

Les chantiers de la police

Police neuchâteloise ■ Les nouvelles perspectives s'appellent coopération transfrontalière et redéfinition du rôle des polices communales



La police cantonale neuchâteloise mène plusieurs grands chantiers de front. Deux d'entre eux auront d'importantes répercussions sur son fonctionnement: la clarification de la mission des agents communaux et la coopération transfrontalière, qui découle d'accords bilatéraux conclus en 1998. Un groupe de travail vient d'être créé pour définir le rôle des polices locales, aujourd'hui très différent d'une commune à l'autre. Ses conclusions feront l'objet d'un rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil.

■ page 2

L'état-major et Monika Dusong, patronne du Département de justice, santé et sécurité, ont fait le point hier sur les chantiers de la police cantonale.

PHOTO LEUENBERGER

Interdire toute recherche sur les embryons humains? En réclamant une telle disposition dans la Constitution, le conseiller national Walter Schmied ne se faisait guère d'illusion. Le fait qu'il n'ait reçu aucun appui en commission a même torpillé le débat qu'un tel sujet aurait mérité en plénum: il a duré cinq minutes.

OPINION

Mais la proposition tombait mal. L'article constitutionnel sur la génétique est déjà sévère, la loi sur la procréation médicalement assistée est en vigueur depuis trois mois à peine, et la future loi concernant la recherche médicale sur l'homme n'en est pas encore au stade d'avant-projet. Walter Schmied arrivait donc trop tôt ou trop tard.

Embryons: mauvaise bataille

Mais, même sur le fond, il était difficile de le suivre. Si la réflexion éthique, dans le domaine génétique, doit être permanente, on ne peut l'ignorer: à la méfiance populaire pour les aliments transgéniques s'opposent les espoirs en matière de progrès médicaux. Indépendamment des intérêts économiques en jeu.

Si une tendance devait se dessiner, on la verrait plutôt vers un assouplissement légal. Car la Constitution interdit la production d'embryons surnuméraires et, s'il en reste, leur sort n'est pas réglé. Les chercheurs doivent en importer des pays anglo-saxons, ce qui renforce le risque de dérapages commerciaux.

On ne peut pas non plus produire des lignées de cellules «guérissuses» par clonage. Et la loi interdit la sélection, dans le cadre d'une fécondation in vitro, de l'embryon non porteur d'une maladie qu'on veut éviter (diagnostic préimplantatoire). Sur tous ces fronts, la pression va augmenter: il faut s'y préparer.

S'y préparer, ce n'est pas tout interdire mais débattre sérieusement des intentions au nom desquelles on peut ouvrir des champs de recherche à la science. Comme le dit Jacques Neirynek, il ne faut pas mener de mauvaises batailles trop à l'avant des lignes: si on les perd, on doit refluer dans le désordre et on perd tout.

François Nussbaum

EMBRYONS L'initiative Schmied balayée



L'initiative parlementaire lancée par le député prévôtois Walter Schmied visant à interdire toute recherche sur l'embryon humain n'a pas trouvé grâce hier au Conseil national. Les députés ont estimé que la recherche scientifique ne devait pas être freinée.

PHOTO ARCHIVES

■ page 36

HOCKEY SUR GLACE Le réveil du HCC



Le HCC s'est réveillé hier soir en disposant de Coire (4-1) et en égalisant à 2-2 dans la série. Steve Aebersold (en blanc) et Harijs Vitolins se retrouveront ainsi au moins encore deux fois.

PHOTO GALLEY

■ page 23

Les éleveurs neuchâtelois peuvent être rassurés

Fièvre aphteuse ■ Un test sur le cheptel bovin cantonal montre que celui-ci est sain

Les éleveurs neuchâtelois peuvent être rassurés. Aucune des bêtes amenées hier aux Ponts-de-Martel, lors du marché surveillé d'élimination, ne présentait le moindre signe de fièvre aphteuse. Chaque animal a fait l'objet d'un double contrôle, sanitaire et vétérinaire. Avec 120 bêtes provenant de l'ensemble du canton, toutes reconnues saines, l'échantillonnage est suffisamment représentatif pour affirmer que la totalité du cheptel cantonal est en bonne santé. Quant aux prix offerts par les marchands, ils sont «moyens», mais pas «décourageants». L'interdiction de l'importation en Suisse du bœuf argentin pourrait les faire grimper.



Ouvre ta gueule, tire-moi la langue, je te dirai ton état de santé!

PHOTO PERRIN

■ page 9

LE CANTON

Course au Conseil d'Etat

Candidate socialiste sortante au Conseil d'Etat neuchâtelois, Monika Dusong parle du rôle et de l'évolution nécessaire de l'administration cantonale. Elle plaide pour une démarche participative qui associe chacune et chacun.

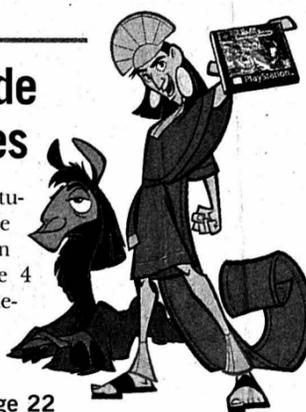
■ page 3

LE MAGAZINE

Disney se balade chez les Aztèques

Le nouveau dessin animé des studios Disney narre les aventures de «Kuzco, l'empereur mégalo». En attendant la sortie en salles (le 4 avril prochain), les fans patienteront avec le jeu vidéo qui, lui, est déjà disponible sur la console PSone.

■ page 22



L'ÉCONOMIE

Faillite en vue pour PSINet

La faillite du fournisseur d'accès professionnel à internet PSINet, qui emploie une centaine de personnes à La Chaux-de-Fonds, est quasiment programmée. Malgré les restructurations, l'action n'a plus aucune valeur boursière.

■ page 41

MONTAGNES

Commerçante agressée

Hier matin, sur la place du Marché de La Chaux-de-Fonds, un ancien apprenti a agressé la commerçante qui l'employait. Sans raison apparente, le jeune homme l'a frappée et a sorti un couteau. Il a été arrêté deux heures plus tard.

■ page 7

Grands chantiers à la police

Police cantonale ■ Deux grands projets devraient aboutir d'ici dix mois: la coopération transfrontalière, puis la (re)définition du rôle des polices communales

Par
Brigitte Rebetez

La police cantonale neuchâteloise s'est investie de grands chantiers. Parmi les perspectives présentées hier, l'état-major et Monika Dusong, patronne du Département de justice, santé et sécurité, ont mis en avant le dispositif de sécurité d'Expo.02, l'alarme unique pour tous les numéros d'urgence, la filière de formation en criminalité économique, la construction d'un réseau de transmission sécurisé, mais surtout deux dossiers qui auront d'importantes répercussions sur le mode de fonctionnement de la police: la redéfinition des missions des agents communaux et la coopération transfrontalière.

Les polices locales? Leur mission n'est pas claire, avec de grosses disparités d'une commune à l'autre. Peseux dispose de quatre agents, par exemple, tandis que Saint-Blaise se contente d'un Securitas aux pouvoirs limités. De plus, la moitié des effectifs des «locales» ne sont pas diplômés de l'école de police, mais portent tout de même le pistolet... «La loi est très large, si large qu'aucune commune ne peut remplir ses tâches», résume Monika Dusong. D'autant plus que toute tentative de collaboration intercommunale en matière de police est illégale.

Un groupe de travail vient d'être créé, avec pour mission

de clarifier les rôles, proposer la création d'entités régionales, réfléchir à l'outsourcing et réaliser l'égalité des prestations.

Il réunit quinze directeurs de police de tous les districts (les trois villes qui disposent de corps de police constitués n'y ont pas été associés) autour du commandant de la police cantonale Laurent Krügel, président.

Le calendrier prévoit d'aboutir en septembre 2002 avec un rapport du Conseil d'Etat au Grand Conseil. A noter que l'option de confier les tâches de la police locale à la cantonale n'a pas été retenue. «La police de proximité est importante», a insisté Monika Dusong, en ajoutant que le remaniement projeté «n'est pas une OPA inamicale sur les polices locales».

D'ici la fin de l'année, une autre réforme aura abouti. La coopération transfrontalière, découlant d'accords bilatéraux conclus avec la France en 1998, se traduira par des échanges d'information «online» (identité, détenteurs de voitures), l'autorisation de poursuite au-delà de la frontière, l'observation transfrontalière (filature), la coopération opérationnelle et un commissariat commun à Cointrin. «Un plus dans la lutte contre la criminalité», conclut André Duvillard, porte-parole de la police cantonale./BRE



Nouveau logo, nouvelle voiture et nouvelles perspectives pour la police cantonale.

PHOTO LEUENBERGER

Moins d'arrestations en 2000

La criminalité a diminué de 18% en 2000. Les vols, les dommages à la propriété et escroqueries ont baissé, de même que le nombre d'auteurs dénoncés, tous délits confondus. Mais le recul n'est pas général: les brigandages, coups et blessures, délits en matière de mœurs et dénonciations pour infractions à la loi sur les stupéfiants se sont multipliés. «Sur les 137 affaires de mœurs, une quarantaine sont assez graves», a commenté Olivier

Guéniat. Pour le chef de la sûreté, le recul des vols peut s'expliquer par la reprise économique, la collaboration intercantonale autour de bandes de pays de l'Est et l'arrestation dans le canton d'un «cerveau» roumain, cambrioleur depuis trois ans. Les stupés? La police a redoublé d'efforts pour freiner les trafics de cocaïne et d'amphétamines, d'où la hausse du nombre des arrestations. Côté circulation, les accidents ont diminué en 2000, mais

avec une légère progression du nombre des blessés. Pourquoi? La gendarmerie a constaté un port de casque ou de ceinture dans 97% des cas d'accidents sans blessés, et seulement dans 70% des accidents avec blessés. Le nombre de tués (17) est aussi en baisse. Le major Germanier a annoncé de nouvelles campagnes de prévention, avec la diffusion d'un spot et l'utilisation d'un détecteur de vitesse... à titre informatif./bre

ÉLECTIONS



Les Verts préfèrent l'énergie aux impôts

Campagne ■ Ecologie et Liberté dans presque tous les districts

Même si la fiscalité n'est pas la tasse de thé d'Ecologie et Liberté, les Verts neuchâtelois, hier en conférence de presse électorale à La Chaux-de-Fonds, en ont quand même dit quelques mots. «Parce que tout le monde en parle», a précisé François Bonnet, figure de proue du bateau écologiste en tant que candidat au Conseil d'Etat (et au Grand Conseil). «Mais on n'a pas de projet fiscal. Si la droite qui gouverne dans ce pays avait établi une péréquation intercantonale digne de ce nom, le canton de Neuchâtel ne serait fiscalement pas à la traîne. Et dans le canton, il est in-

admissible que la droite ne soit pas capable de modifier la fiscalité autrement qu'en soutenant l'initiative de la Chambre du commerce. On n'entrera pas en matière sur cette initiative.»

Les Verts ont préféré parler plus longuement de politique énergétique et de transports. Ils saluent en particulier les activités du Service cantonal de l'énergie («mais il faudrait une meilleure promotion de ses projets») et critiquent «l'énorme fiasco qu'est Gansa, même si à l'époque l'idée d'une diversification vers le gaz naturel était une bonne chose.» François Bonnet suggère que le canton encourage mieux

l'utilisation du gaz, par exemple pour alimenter des petites usines électriques (chaleur-force). «Ce n'est pas tellement le prix de l'électricité qui sera déterminant à l'avenir, mais la garantie d'approvisionnement!» En matière de transport, les Verts regrettent l'orientation trop «voiture» du canton et condamnent les projets routiers «pharaoniques». Même le projet de métro entre La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel n'a pas forcément leur plein soutien. Ils préféreraient que le canton mette d'abord l'accent sur le rail avec la suppression du rebroussement de Chambrien.

Les candidats d'Ecologie et Liberté mettent aussi l'accent sur l'agriculture biologique et l'alimentation saine, sur le partage du travail, le revenu minimal garanti et l'encouragement des qualifications artisanales et industrielles locales. A propos de protection de la nature, ils se plaignent que l'Etat n'applique pas les lois, et que par quatre fois, il a fallu le rappeler à l'ordre via le Tribunal administratif et le Tribunal fédéral.

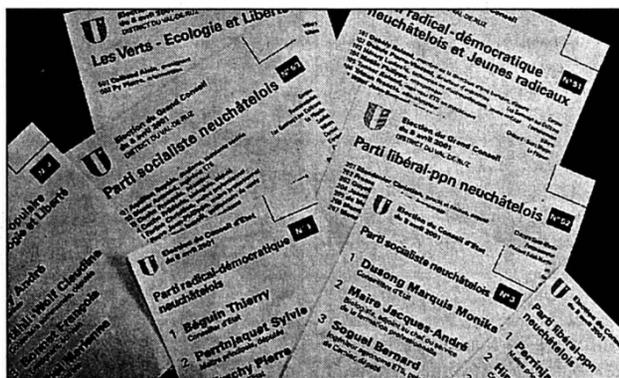
Actuellement représentés au Grand Conseil par 5 députés venant de trois districts, les Verts ont déposé les candidatures de 23 candidats dans tous les districts sauf au Val-de-Travers. /RGT



Le candidat écologiste au Conseil d'Etat François Bonnet (au centre, avec veston), entouré de quelques-uns de ses collègues pour le Grand Conseil. PHOTO LEUENBERGER

Les listes perdent leurs couleurs

Matériel de vote ■ Le papier recyclé, ça coûte moins cher



Le nouveau matériel de vote.

PHOTO GALLEY

Ce n'est pas sans surprise que les électeurs examineront prochainement leur matériel électoral pour les élections cantonales. Au lieu des feuillets aux couleurs des partis, ils recevront un petit carnet en papier recyclé incolore avec feuillets détachables comprenant liste manuscrite et listes de partis.

La décision du Grand Conseil d'abandonner les listes colorées s'est appuyée sur la volonté de la Confédération d'unifier les pratiques pour les élections fédérales et d'obliger les cantons à faire eux-mêmes imprimer le matériel de vote. Le Conseil d'Etat a préféré dès lors passer, comme dans presque tous les cantons, à des listes sans couleur. Ce sera un peu plus compliqué pour les premières manœuvres du dépouillement, mais en prin-

cipe moins cher à la production. Et comme c'est le canton qui paie désormais le matériel officiellement envoyé à l'électeur... Jusqu'ici, les partis payaient l'impression et recevaient une participation de l'Etat. Maintenant ils n'ont plus qu'à payer les éventuelles listes qu'ils distribuent eux-mêmes.

Lors du débat sur la question, les radicaux et quelques socialistes auraient préféré garder les bulletins de couleur. Mais les libéraux, qui ont des couleurs différentes suivant que la communication est cantonale ou nationale, ont soutenu cette solution neutre. Quant aux formations politiques relativement récentes, jusqu'ici forcées de prendre les restes, elles ne seront pas mécontentes d'abandonner les teintes brunâtres ou jaunâtres. /RGT

MARCHE DU TRAVAIL

Eviter la sous-enchère

En vue de la libre circulation des personnes, le Conseil d'Etat a pris les devants. Même si le calendrier des mesures d'accompagnement relatives aux accords bilatéraux entre la Suisse et la Communauté européenne n'a pas encore été défini par le Conseil fédéral, le gouvernement neuchâtelois vient de créer une commission tripartite chargée de l'observation du marché cantonal du travail pour «éviter de devoir travailler dans l'urgence», a expliqué le chef du Service de l'emploi Laurent Kurth. Son rôle est de vérifier l'évolution des salaires et des conditions de travail pour éviter «des sous-enchères abusives et répétées», et par conséquent, «une pression par le bas». En cas d'abus, la commission s'en référera au Conseil d'Etat, avec propositions de remèdes. Par exemple, l'extension de la convention collective d'une branche ou l'établissement d'un contrat type de travail si le secteur incriminé n'est pas doté d'une CCT. Elle sera aussi consultée sur les questions ayant trait à la lutte contre le travail illégitime.

La commission est composée de douze membres, à savoir quatre représentants des employeurs, quatre des associations du personnel et quatre émanant de l'autorité du marché du travail (Services de l'emploi, de l'inspection et de la santé du travail, des étrangers et économique). Elle est présidée par le chef du Département de l'économie publique. Tous les membres, président y compris, sont nommés par le Conseil d'Etat./comm-bre

CROIX-BLEUE

Les jeunes en point de mire

La Croix-Bleue neuchâteloise garde toute sa raison d'être. A entendre son président cantonal, Yves von Allmen, les appels téléphoniques et les demandes d'entretiens restent sinon légion, du moins nombreux. Mais c'est dans un travail de prévention auprès des jeunes que La Croix-Bleue concentre ses forces.

Elle peut notamment compter sur son nouvel animateur, Blaise Amstutz. Nommé samedi à ce poste, lors de l'assemblée générale des délégués, celui-ci est en poste depuis une année. Ains, il a notamment mis sur pied un Centre de rencontre et d'animation à Cernier. Ouvert tous les mardis après-midi, il offre une écoute aux jeunes filles et jeunes gens de 12 à 17 ans. En outre, l'animateur prépare actuellement un classeur de prévention destiné aux catéchumènes et aux responsables d'Eglises, qui pourront l'utiliser comme outil de prévention. Il faut aussi relever l'existence de la Jeune Croix-Bleue. Cette «antenne» jeunesse fait de la prévention au travers de manifestations et de pièces de théâtre, se réjouit le président Yves von Allmen, lui-même père de cinq enfants.

A l'instar du restant du comité, le président en poste depuis un an a été réélu à ses fonctions. Le travail ne manquera pas. «Face au vieillissement de nos membres, nous nous attellerons à l'élaboration de nouveaux projets, notamment dans le domaine de l'accueil.»/SSP



Pour une démarche participative

Monika Dusong ■ *L'administration bouge. Mais toute réforme prend du temps: «nous avons la responsabilité d'accompagner les personnes», analyse la candidate socialiste*

Par
Sandra Spagnol

Qui ne s'est jamais écrié, en essayant d'appeler en vain le Château à 16h30 le vendredi, «Ah! ces fonctionnaires, déjà à l'apéro...»? Monika Dusong, qui brigue un deuxième mandat à l'exécutif cantonal neuchâtelois, s'inscrit en faux contre le mythe qui voudrait que l'administration soit tentaculaire et opulente. «Les audits montrent que la fonction publique est à la limite pour assurer et assumer ses mandats.»

Mobilité interne
Le Bureau de la mobilité interne, créé voici environ un an, a accéléré le mouvement.

«Les gens demandent souvent d'eux-mêmes de découvrir d'autres horizons au sein de l'administration lorsqu'ils ont l'impression d'avoir fait le tour de la question. Moi-même, je recours beaucoup à ce bureau: il arrive qu'une personne soit inadéquate pour un poste. Ce qui ne signifie pas qu'elle est incompétente», analyse Monika Dusong.

Une administration, ça vit aussi. Tout changement prend du temps dès lors que «nous avons la responsabilité d'accompagner les personnes». Monika Dusong en veut pour exemple la réforme à peine achevée des Offices de poursuite. «La refonte a pris une année. Il a d'abord fallu concevoir un outil qui soit efficace, performant et économique. C'est indispensable pour que ce service survive à terme aux sirènes de la privatisation. Il a ensuite fallu inscrire cette réforme dans une démarche participative, voire même pédagogique; autrement dit, qui soit comprise de chacun et chacun.» Ce mode de conduite, que Monika Dusong dit prôner, est indispensable à

ses yeux pour gagner la confiance des collaborateurs.

Se projeter dans l'avenir

La responsable du DJSS se souvient d'une séance au Locle où elle était allée expliquer quelle serait la nouvelle orientation de l'hôpital de la Mère-Commune à ses responsables. «L'ambiance, et c'est un euphémisme, était assez tendue. Mais lorsque je me suis mise à expliquer l'option retenue pour garantir la pérennité de l'établissement, les visages ont commencé à se détendre. Cela parce que j'inscrivais le projet dans la durée. Dès lors, les gens pouvaient se projeter dans l'avenir.»

Monika Dusong répète volontiers qu'elle aime «travailler en réseau». Elle a elle aussi des attentes de la part de ses collaborateurs, des employés de la fonction publique en général. «J'attends du service dit public qu'il soit avant tout un service au public. En cela, la période qui s'ouvre va certainement être passionnante. Avec les nouveaux moyens technologiques, je crois que nous allons nous rapprocher de la population.»/SSP



Qu'il pleuve ou qu'il vente, Monika Dusong se rend régulièrement au marché de Neuchâtel. PHOTO GALLEY

Un département très exposé

Mise en place de la planification sanitaire, création d'une commission paritaire en vue de



La police, un des bastions de Monika Dusong. PHOTO A

l'élaboration d'une convention collective de travail pour le secteur de la santé, confiance restaurée au sein de la police cantonale, construction d'une nouvelle prison, etc. La législature qui est en passe de se terminer fut lourde. Trop lourde?

«Il faut certes avoir un large épan, concède Monika Dusong. Mais ça me correspond, je suis une généraliste. Et j'ai la chance de pouvoir compter sur une équipe très solide.» Cela étant, «il faudra peut-être revoir la distribution du DJSS, même s'il m'en coûtera de lâcher un morceau.»

La conseillère d'Etat observe aussi que le DJSS est un département très exposé. «Il

touche profondément à l'humain et à l'émotionnel. Il n'est pas facile d'être inspecteur de police. C'est la raison pour laquelle il est indispensable d'instaurer la confiance et de soutenir les gens, d'être une référence et d'aller souvent dans le terrain.» Mais ce département permet à Monika Dusong d'y faire valoir ses compétences sociales: «C'est mon métier», souffle la conseillère d'Etat.

Trouve-t-elle encore le temps de faire de la politique? «Pour moi, la politique, ce ne sont pas des grands principes. Ce sont des axes qu'on traduit au quotidien. En cela, j'ai l'impression de faire de la politique du matin au soir.»/ssp

De Bâle au Château

Née à Bâle en 1945, Monika Dusong est active en politique depuis 1975, année où elle entre au législatif d'Hauterive. De 1984 à 1992, elle siège au Conseil général de Neuchâtel, puis accède à l'exécutif de la Ville, en 1992. Elle est la première conseillère communale du chef-lieu (responsable des finances, elle parvient à équilibrer les comptes), puis, en 1997, elle devient la première conseillère d'Etat.

Sur le plan professionnel, Monika Dusong est porteuse d'un diplôme d'institutrice, ainsi que d'un diplôme fédéral de maîtresse professionnelle pour l'enseignement des branches de culture générale. Elle peut encore faire valoir une attestation de formation

en analyse transactionnelle et le suivi de nombreux cours de perfectionnement dans le cadre d'une formation médico-pédagogique. Elle a notamment travaillé à Chaumont avec des enfants caractériels et a été coordinatrice du secteur de préapprentissage au CPLN. Au privé, Monika Dusong est mariée et mère de deux fils (nés en 1972 et en 1974)./ssp

EN BREF

HORLOGERIE ■ Formation étoffée. Dès cette année, la formation des opérateurs en horlogerie, option spiraux, adopte une nouvelle formule. Elle passera de 18 à 24 mois. En plus du réglage, les apprentis acquerront des compétences dans les domaines de l'assemblage et du posage-empoilage. Atout du concept: moyennant le suivi d'un module supplémentaire, les opérateurs pourront obtenir un CFC d'horloger praticien. /comm

JARDINS MUSICAUX ■ Soutien d'amis. L'Association des amis des Jardins musicaux s'est constituée lundi soir à Cernier. Formée de personnalités du monde culturel et politique, elle a pour but le développement du festival - qui aura lieu cette année du 22 au 26 août - et le financement de concerts. Député et ancien conseiller communal à Neuchâtel, Jean-Pierre Authier en préside le comité. /sdx

Deux titres, une volonté

Nouvelle formule ■ Plusieurs manifestations hier pour fêter la livraison toute neuve des deux titres de la presse quotidienne neuchâteloise

Venue au monde dans la nuit de lundi à hier, à l'heure et pratiquement sans douleurs, la nouvelle formule de «L'Express» et de «L'Impartial» a été accueillie par de nombreux invités, hier dès potron-minet dans les locaux de la Société neuchâteloise de presse (SNP), à Neuchâtel. Conviés à assister à cet heureux événement, annonceurs, personnalités du monde de l'économie, de la presse et de la politique ont ainsi été reçus par Fabien Wolfrath, directeur général de la SNP et éditeur des deux titres.

L'avenir de la presse écrite, a souligné Fabien Wolfrath, passe par une volonté constante de développer les outils de production.

Dans cet esprit précisément, les locaux de «L'Impartial» ont fait l'objet d'une rénovation com-

plète: ils ont d'ailleurs, de façon symboliquement forte, été inaugurés hier également en présence de personnalités des Montagnes neuchâteloises.



Fabien Wolfrath (à gauche), l'éditeur, et Mario Sessa, le directeur des rédactions: deux quotidiens à la personnalité bien affirmée pour illustrer la richesse et la diversité de leur région. DAVID MARCHON

Repersonnaliser les deux titres en leur conférant une autonomie bien réelle, telle est la stratégie adoptée également par le directeur des rédactions, Ma-

rio Sessa. La nouvelle formule des deux quotidiens adopte ainsi un profil marqué, graphiquement d'abord, avec des couleurs portées bien haut - le bleu pour «L'Impartial», le rouge pour «L'Express» - mais aussi et surtout sur le plan rédactionnel. Les deux titres en effet disposent dorénavant de pages régionales spécifiques de plus nombreuses: ils peuvent ainsi se faire mieux encore les porte-parole de leur région. Avec une équipe de rédacteurs parlementaires considérablement renforcée, avec une conception nouvelle de l'information pratique locale et régionale, avec un graphisme entièrement renouvelé, les deux quotidiens se rapprochent encore davantage des attentes de leurs lecteurs.

Un message auquel le conseiller d'Etat Pierre Hirschy, représentant du gouvernement neuchâ-

telois, s'est montré sensible, relevant en particulier le respect des sensibilités qu'une telle stratégie permettait, mais relevant aussi le rôle essentiel joué par la presse dans la défense de la région et l'affirmation de son identité. /JGI

PUBLICITÉ



Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval: l'annonce. Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS



Année jubilé
35 ans
Fust

Votre achat vous est offert!*

Avec le soutien actif de nos partenaires
SONY



Le classique:

SONY KV-32FX65B

- Diagonale de 82 cm
- Tube totalement plat
- Technologie 100 Hz

No art. 946219
*Location par mois. Prolongation de garantie incl. Fr. 168.-



Système Home Cinema de très grande classe!

SONY Silver Five

- Récepteur DTS, DTS et DD
- 5x100 W pour un rendu sonore parfait
- Lecteur DVD avec décodeur DD et DTS
- Set haut-parleurs Energy Take 5 avec Woofer 100 W

No art. 994136
*Location par mois. Prolongation de garantie incl. Fr. 418.-



Une symphonie orchestrée par Sony!

SONY Silverado MK IV

- Chaîne hi-fi avec 4 éléments comprenant:
- Lecteur Mini Disc avec fonction Longplay 80/160 min
- Puissance de sortie 2x110 W • Radio RDS avec texte radio
- Lecteur CD avec boîtier en aluminium
- Boîtiers haut-parleurs non compris dans le prix. 3 modèles différents disponibles dès Fr. 840.-

No art. 946682
Option: meuble R-04 695.-/No art. 985036
*Location par mois. Prolongation de garantie incl. Fr. 72.-

*** Comment procéder:**

Si vous achetez ce mois l'un des produits de marque illustrés ci-contre, vous aurez peut-être la chance qu'il vous soit offert. En effet, pour fêter nos 35 ans de jubilé, nous offrons chaque jour, à 3 clients Fust, un bon de la même valeur que leur achat.

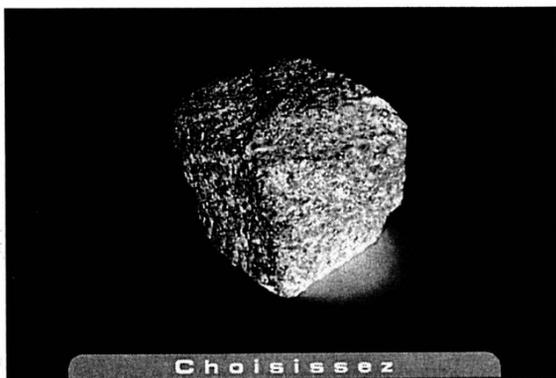
1) Dépêchez-vous de passer chez Fust!

1) Informations détaillées dans toutes les succursales Fust ou sous www.fust.ch. Des cartes de participation sont à votre disposition dans toutes les succursales pour vous permettre de prendre part sans obligation d'achat.

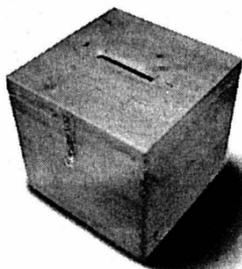
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032 9245414. Delémont, av. de la Gare 40, 032 4214812. Porrentruy, Inno Les Galeries (ex-Innovation), 032 465 96 30. Bienne, chez Coop-Centre (ex-Jelmoli), 032 3287060. Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122*, 032 3441602 (*Jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h). Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032 7277135. Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 7569242. Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils, 0800 559111. Possibilités de commande par fax 071 955554 ou par Internet sous www.fust.ch

Les principes Fust: • Garantie du prix le plus bas • En stock: vaste choix de nouveautés de toutes marques • Appareils d'occasion et de démonstration • Prolongation de la garantie jusqu'à 10 ans • SERVICE DE RÉPARATIONS, OU QUE VOUS L'AYEZ ACHETÉ!

FUST
Et ça fonctionne.



Choisissez la bonne voix!



Votez les Radicaux

Moins d'impôts, moins de taxes!

028-300435/000



LES FILMS DU SUD
La sélection du Festival International de Films de Fribourg

Du mercredi 21 au mardi 27 mars
tous les jours à 15h30, 18h30 et 20h45
et un "Ciné Brunch" le dimanche à 13h00
Programme détaillé dans les cinémas du Canton et dans le memento de l'Impartial
De Taïwan au Chili, de l'Ouzbékistan au Gabon en passant par l'Inde, une invitation au voyage impossible à décliner!



LES ENFANTS DU PARADIS
Peinture sur photos de Garance Dindeleux



jusqu'au dimanche 25 mars
Renseignements heures d'ouverture: 967 90 43

PLAZA Chaque jour à 15h, 18h, 20h30.
Tél. 916 13 55 Nocturnes ve et sa à 23 h 12 ans

Vous avez aimé American Pie???
Retrouvez la version rock et nostalgique!

4 NOMINATIONS AUX OSCARS
MEILLEURE ACTRICE: Kate Hudson
MEILLEUR SCÉNARIO: Cameron Crowe
MEILLEURE ACTRICE: Frances McDormand

WINNER GOLDEN GLOBES
Best Motion Picture
Best Supporting Actress: Kate Hudson

Un film de CAMERON CROWE
PRESQUE CÉLEBRE
ALMOST FAMOUS

SCALA 1 Chaque jour à 15h, 18h, 20h30.
Tél. 916 13 66 Nocturnes ve et sa à 23h 12 ans

Juliette Binoche et Johnny Depp
sont à l'affiche d'une délicieuse fable
enrobée de douceur sur fond
de tentation

5 NOMINATIONS AUX OSCARS
MEILLEUR FILM

MEILLEURE ACTRICE: Juliette Binoche
MEILLEUR SCÉNARIO: Alfred Molina
MEILLEURE ACTRICE: Judi Dench

Juliette BINOCHÉ
Judi DENCH
Alfred MOLINA
Lena OLIN
et
Johnny DEPP

Le Chocolat

Pour les fanas du SMS! Maintenant 15 ct. seulement pour un SMS!*



*Avec l'option SMS Orange à Fr. 3.- par mois: envoyez un SMS pour seulement 15 ct. au lieu de 25 ct. À essayer jusqu'au 30 avril 2001, sans taxe de base!



NOKIA 3310
l'idéal pour ceux qui écrivent beaucoup de SMS

Y compris:
• Étui «black rubber»
• Kit mains libres
• Carte SIM

En dessous de zéro*
Avec des accessoires d'une valeur de Fr. 100.-

*En cas de conclusion d'un abonnement Orange
Sans abonnement seulement Fr. 399.-
Coûts d'abonnement: Plus 100 Fr. 20.-/mois,
Personal Fr. 20.-/mois, Professional Fr. 45.-/mois
(Durée minimum du contrat: 12 mois)

Grand choix d'accessoires pour tous les portables usuels

La Chaux-de-Fonds, HYPER-FUST, bd des Eplatures 44, 032 927 35 16 (DH). Delémont, av. de la Gare 40, 032 4214812. Porrentruy, Inno Les Galeries (ex-Innovation), 032 4659630. Bienne, chez Coop-Centre (ex-Jelmoli), 032 3287060. Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122, 032 345 24 40 (DH). Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032 724 99 06 (DH). Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 756 92 42. (DH = Digital Home exclusif chez Fust.) Possibilités de commande par fax 071 955554 ou par Internet www.fust.ch

Publicité intensive,
publicité par annonces

L'annonce, reflet vivant du marché

FUST Et ça fonctionne.
TÉLÉCOMS & PORTABLES
PLUS DE 120 ÉTABLISSEMENTS
EN SUISSE
Commande directe www.fust.ch

Soumises à la «torture»

Chronofiable ■ Une société teste les plus grandes marques horlogères pour garantir la fiabilité des produits

Par
Daniel Droz

Mais qui s'en doute? Le bâtiment n'attire pas l'œil du badaud, à l'intérieur des employés s'activent à «torturer» des centaines de produits. Depuis 1985, ce sont des milliers de tests qui sont pratiqués par Chronofiable pour les grandes marques horlogères. La société effectue une batterie d'essais sur les produits qui vont du simple mouvement – mécanique ou quartz – à la montre complète. Huit personnes travaillent à temps complet ou partiel à La Chaux-de-Fonds. Chronofiable est la seule entreprise indépendante de ce type en Suisse. Certes, quelques groupes possèdent leur propre laboratoire d'essai, mais aucun d'entre eux ne pourrait certifier ses propres produits.

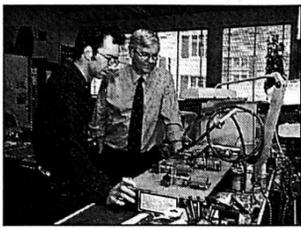
Vieillesse accélérée

Ce qui fait du certificat décerné par la société un «must» pour pratiquement toutes les marques actives dans le luxe. A la veille de l'ouverture des salons de Bâle et de Genève, il est bon de le rappeler. Mais pour obtenir le précieux sésame, il

faudra franchir différentes étapes.

Vieillesse accélérée de huit fois – six mois en trois semaines, «davantage serait exagéré» –, indice de qualité, contrôle de routine (marche, fonctions, influence de la température, des champs magnétiques, sensibilité aux chocs, aux ultraviolets, vieillissement des fonctions de la tige, des poussoirs ou des lunettes tournantes avec les mécanismes qu'ils actionnent, étanchéité, corrosion, etc., rien n'est épargné à la montre. Certains tests sont d'ailleurs spectaculaires. Les montres reçoivent des chocs qui peuvent aller jusqu'à 550 G. Avec une machine spécifique, elles sont aussi soumises à 18.000 chocs allant de 25 à 100 G et dans toutes les positions. Des cycles de température et d'humidité sont aussi essayés.

Tous les composants peuvent être testés: les mouvements, la boîte, les joints, les cadrans et les glaces. Les bracelets, métalliques ou en cuir, n'échappent pas au banc d'essai, explique le directeur François Aubert. Pour ce faire, Chronofiable dispose d'une série de machines



Patrick Dubois et François Aubert, responsable et directeur de Chronofiable.

parmi lesquelles certaines ont été développées par l'entreprise elle-même. Selon les demandes des clients, la société doit aussi s'adapter. L'originalité ne manque pas.

Les plus prestigieuses

Des lots de 10, 20 ou 40 montres sont testés. Pour une statistique valable, un lot de quarante pièces est mieux adapté, estime Patrick Dubois, responsable chez Chronofiable. Les marques misent sur ces tests pour affiner leurs produits. Elles en profiteront aussi.

Elles l'exigent pour leur image de marque. «Chronofiable répond à un besoin», constate Henri Dubois. «C'est l'avis des marques.» Les plus prestigieuses d'entre elles sont d'ailleurs clientes de la société. Certaines pour des tests complets, d'autres pour un type précis.

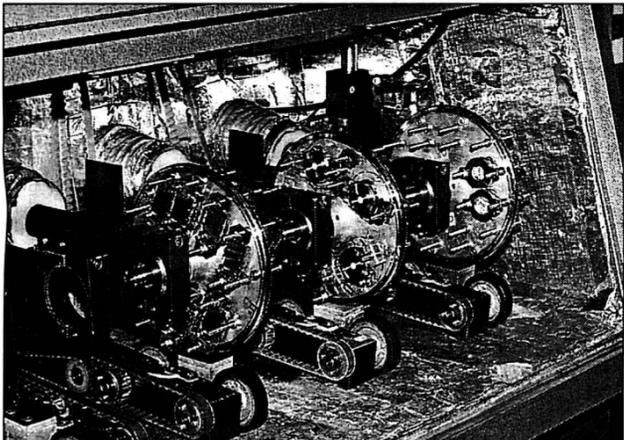
Chronofiable ne se limite pas aux tests sur des montres. Certains de ces clients proviennent des secteurs du bio-engineering et de l'électronique. Des piles horlogères sont aussi soumises «à la torture». Des prélèvements sont effectués dans des lots. Les batteries sont alors soumises à une décharge accélérée. Ainsi, Chronofiable pourra déterminer si les lots sont conformes au souhait du client.

Et si les tests sont négatifs? La société n'est soumise à aucune pression. «Il n'y a pas de complaisance», précise François Aubert. Il est vrai qu'il en va de la crédibilité de l'entreprise dans les milieux horlogers./DAD

Cédée par la FH en 1985

En 1985, la FH – Fédération de l'industrie horlogère suisse – avait cédé le CCF, le Centre de contrôle de fiabilité, au Laboratoire Dubois de La Chaux-de-Fonds. Pourquoi? «C'était une bonne chose qu'un laboratoire neutre le reprenne», nous explique-t-on chez Chronofiable. La confidentialité est garantie et la concurrence n'entre pas en ligne de compte du fait de l'indépendance de l'entreprise. Si une grande marque l'avait acquis, ses «rivaux» commerciaux auraient certainement hésité à leur confier leurs produits à tester. A l'époque, tout le personnel ainsi

que les machines sont venues de Bienne dans la cité des Montagnes neuchâtelaises. «Nous ne savons pas ce qui serait advenu des machines si tout avait été abandonné», précise Patrick Dubois. La société est autonome depuis 1993. Elle occupe toujours un étage de l'immeuble qu'elle partage avec le Laboratoire Dubois à la rue Alexis-Marie-Piaget. Celui-ci est structuré en trois départements: contrôle des matériaux, électroplastie, chimie et environnement. Fondé en 1977 par Henri Dubois, le laboratoire fêtera l'année prochaine ses 25 ans d'existence./dad



Dans une machine spécifique, les montres sont soumises à 18.000 chocs dans tous les sens. PHOTOS LEUENBERGER

Cinq Montagnons pour Oman

ONU ■ A Istanbul en Turquie, des universitaires de tous horizons vont simuler une Assemblée générale

Etudiants à l'Université de Lausanne, Vanessa Huguenin, du Locle, Johanna Lanitis, de Saint-Imier, Lucas Oesch, de La Chaux-de-Fonds, David Grange, du Locle, et Antoine Chollet, de La Sagne, se rendent en fin de semaine à Istanbul. Ce ne sera pas un voyage d'agrément. Représentants d'une délégation suisse, les cinq jeunes gens participeront à partir de samedi à une simulation d'une Assemblée générale des Nations Unies – la World Model United Nations Conference – durant cinq jours.

■ **Mosaïque** La délégation suisse provient de l'association Mosaïque. Celle-ci est active sur le campus à Lausanne. Forte de 17 membres, elle veut œuvrer pour ouvrir le milieu universitaire «aux problématiques politiques entre divers Etats». Par ailleurs, elle essaye de mettre sur pied quelques projets humanitaires, notamment une aide financière pour une école en Bolivie et une association s'occupant des enfants à Delhi en Inde.



L'Assemblée générale de l'ONU à New York: des étudiants vont la simuler dès samedi à Istanbul. PHOTO KEYSTONE

■ **Harvard** C'est sous l'égide de la prestigieuse université de l'Est des Etats-Unis que se déroule cette dixième conférence du genre. Elles se sont toutes déroulées en Europe. L'an dernier, Athènes l'a accueillie. Vanessa Huguenin et Johanna Lanitis y ont participé.

■ **Financement** Les Suisses ont dû trouver eux-mêmes les fonds pour pouvoir se rendre en Turquie. Sollicité, le DFAE – le Département fédéral des affaires étrangères – paye la moitié de la note. «Tous les autres participants ont été subventionnés – environ 800 délégués

représentant une soixantaine de pays –, nous en partie. Et nous ne logeons pas dans le même hôtel.» Un cinq étoiles, c'est cher...

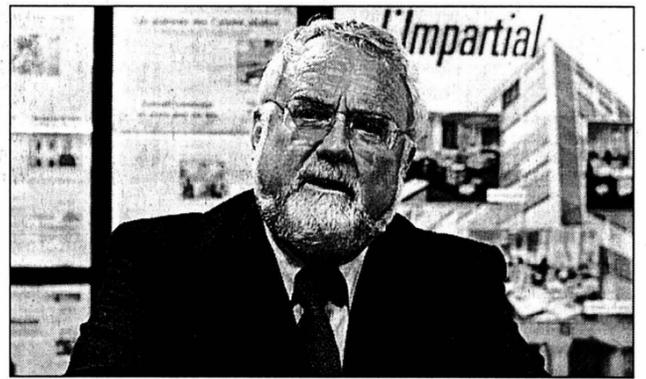
■ **Oman** La délégation est composée de 14 Suisses. Elle représentera Oman et devra suivre la ligne diplomatique du sultanat. D'ailleurs, les jeunes Helvètes ont rencontré récemment l'ambassadeur d'Oman auprès des Nations Unies à Genève. Il leur a expliqué les positions de son pays, «une Suisse du Moyen-Orient».

■ **HCR** Antoine Chollet, pour sa part, agira en tant que représentant du HCR – le Haut-Commissariat aux réfugiés –. Il conseillera le secrétaire général, Rohan Gulrajani de l'Université de Harvard.

■ **Apprendre** «Nous allons comprendre comment fonctionne l'ONU», expliquent ces étudiants de l'Université de Lausanne. Les deux jeunes filles du groupe ont d'ailleurs déjà participé à la même réunion l'an dernier à Athènes./DAD

«L'Impartial» sous de beaux atours

Inauguration ■ Les VIP font le tour du propriétaire



Le conseiller d'Etat Francis Matthey à l'heure des discours. PHOTO MARCHON

Les locaux rénovés abritant la rédaction et l'administration de «L'Impartial» et Publicitas ont été inaugurés officiellement hier. Le site de La Chaux-de-Fonds de la Société neuchâtelaise de presse (SNP), éditrice de «L'Impartial» et de «L'Express» s'était mis sur trente et un pour accueillir les visiteurs.

L'éditeur de la SNP, Fabien Wolfrath, a indiqué que l'achat et la rénovation du site chaux-de-fonnier avait nécessité un investissement de plus de 2,5 millions de francs. Un signe évident de la volonté de pérenniser l'implantation du titre dans les Montagnes. Au total, l'immeuble de la rue Neuve 14 abrite une trentaine de collaborateurs de «L'Impartial» et une dizaine de Publicitas.

Quant à Mario Sessa, directeur des rédactions de «L'Express» et de «L'Impartial», il a présenté les idées forces de la nouvelle formule rédactionnelle.

De nombreux visiteurs, au premier rang desquels le président du conseil d'administration de la SNP, Eric Gabus, ont parcouru les trois étages de «L'Impartial» et les locaux administratifs de Publicitas, au quatrième.

Les représentants des autorités politiques cantonale et des deux villes du Haut avaient répondu en nombre à l'invitation de la SNP. On notait la présence de trois conseillers communaux de la Ville de La Chaux-de-Fonds, dont le président Charles Augsburger, et du Conseil communal du Locle in corpore. Invité à prendre la parole après l'éditeur de la SNP, Fabien Wolfrath, et le directeur des rédactions, Mario Sessa, Charles Augsburger a souligné la satisfaction des autorités devant l'«acte de confiance en l'avenir» que représente l'investissement consenti.

Le conseiller d'Etat Francis Matthey a pour sa part remercié l'éditeur de «L'Impartial» et le directeur des rédactions pour la volonté confirmée de respecter et de développer «les deux identités qui font la richesse de ce canton». Une manière de «resituer le local et le régional dans cette mondialisation dont nous sommes tous plus ou moins victimes». «Nous espérons toujours du Haut qu'il soit le poil à gratter du canton», a-t-il conclu avec une pointe d'humour, mettant l'accent sur le devoir de vigilance et de liberté du journaliste./LBY

Le HC Big Ben sur le podium



Il y a une dizaine de jours, le HC Big Ben a disputé un tournoi populaire en Autriche. Dans la région de Montafon, plus précisément à Schruns, les Chaux-de-Fonniers se sont bien battus. Finalement troisièmes d'une manifestation relevée, ils n'ont cédé que face au EHC Vorderland sur le score de 4-1. PHOTO PRIVÉE

EN BREF

TRAVAUX EN VUE ■ Une station des SI aux Mélèzes va disparaître. Les Service industriels raseront avant l'été la station transformatrice située rue de la République 24, en face de l'entrée de la patinoire des Mélèzes. Ils profiteront de la rénovation programmée de la station se trouvant dans les locaux de la patinoire pour y rapatrier les fonctions assurées jusqu'ici par la station de République 24. Les travaux auront lieu avant l'été./lby

RÉFÉRENDUM ■ Le feuilletton continue. Les libéraux ont décidé de ne pas retirer le texte qu'ils tiennent à voir publié dans la brochure explicative communale avant le vote sur le coefficient fiscal à 106 points (notre édition d'hier). Le Conseil communal s'est brièvement réuni hier pour faire le point. Publiera-t-il ou non ce qu'il considère comme de la propagande? Une décision sera prise aujourd'hui, à l'issue de la séance ordinaire du conseil./ron

JUMBO

HYPERMARCHÉ

Valable jusqu'au samedi 24 mars 2001 Semaine 12

Les actions sont valables jusqu'au samedi de la semaine en cours. Afin que chaque client puisse en profiter, elles ne sont vendues que par quantités ménagères. Pas de vente aux grossistes, ni aux revendeurs.

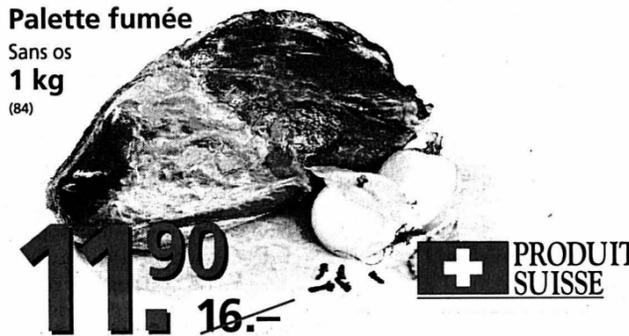
Ragoût de porc
1 kg
(83)



9.90
16.-

+ VIANDE SUISSE

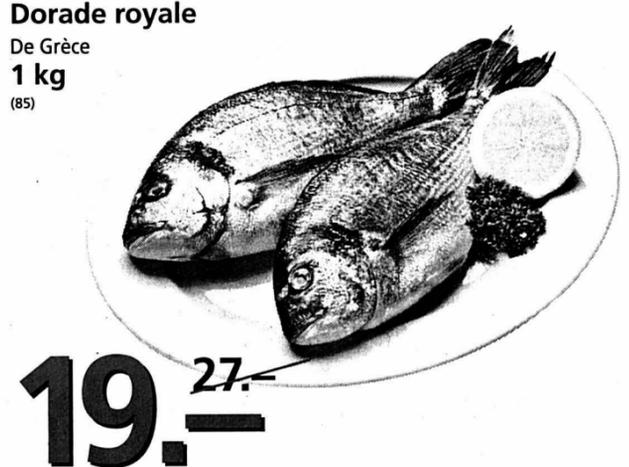
Palette fumée
Sans os
1 kg
(84)



11.90
16.-

+ PRODUIT SUISSE

Dorade royale
De Grèce
1 kg
(85)



19.-
27.-

Yogourts Emmi
Assortiment
6 x 180 g
7610900126170/
187316/968 (81)



3.25
4.90

6 pour 4

Asperges vertes
Des USA
1 kg
(82)



7.50

144-062385

Bouilli
Entremêlé
1 kg
(83)



9.90
16.-

+ VIANDE SUISSE

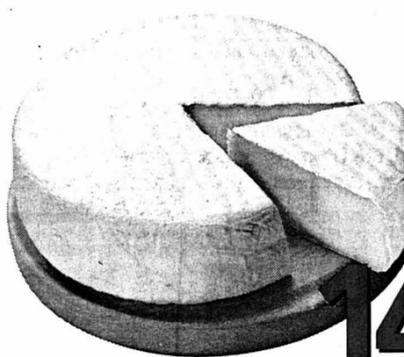
Emincé de poitrine de poulet
Silver-Star Premium



De Chine
Emincé à la main
Surgelé
1 kg
7610356175227/65105 (80)

1/2
PRIX
6.95
13.90

Formagella
1/2 gras
A la coupe
1 kg
7610698140945 (81)



14.50
17.-

Fraises
D'Espagne
ou d'Italie
250 g
(82)



1.70

Bouquet de roses
Avec Gypso
(88)



11.90

HEURES D'OUVERTURE

À LA CHAUX-DE-FONDS

Lundi	13.00-18.30
Mardi-Mercredi +	
Vendredi	09.00-18.30
Jeudi	09.00-20.00
Samedi	08.00-17.00

Sensation de la semaine

Farine fleur Belflor
4 x 1 kg



3.95
6.60

Max. 20 kg par achat

Frère Etienne
Tarragona DOC
Vin rouge d'Espagne
6 x 75 cl
7610137180716 (87)



1/2
PRIX
16.50
33.-

Musique entre deux mondes

Concert ■ Le chœur du lycée Blaise-Cendrars se plonge dans l'univers de Kurt Weill et George Gershwin pour une interaction pédagogique d'une grande efficacité

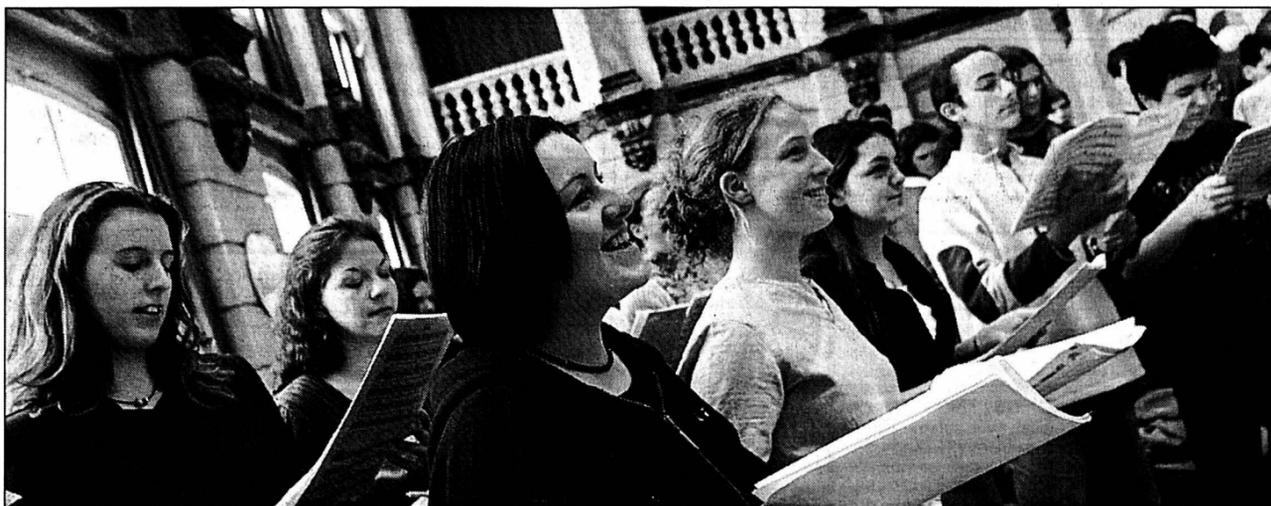
Pour leur prochain concert, le chœur du Lycée Blaise-Cendrars, 60 exécutants, et l'orchestre du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds, dirigés par François Cattin, proposent une rhapsodie entre deux mondes. «L'Opéra de quat'sous» de Kurt Weill et Bertolt Brecht, dont on entendra la suite orchestrale suivie de quelques chansons et du «Vol de Lindbergh» conduira à George Gershwin représenté par la «Rhapsody in Blue».

Face à la richesse de la matière, la préparation de ce concert a provoqué un vrai raz-de-marée dans la maison. Les professeurs du Lycée Blaise-Cendrars ont développé un projet pédagogique dépassant la seule préparation de la manifestation.

François Cattin a tenu à présenter un programme illustrant les périodes allemande et américaine de Kurt Weill. «Der Lindberghflug» cantate pour chœur, solistes (Bernard Richter, ténor; Otto Katzameier, baryton; Sylvain Muster, basse) et orchestre, écrite en 1929, sera interprétée pour la première fois dans la région.

Leçons d'histoire contemporaine, montée du nazisme, collaboration avec les maîtres d'Allemagne, travail sur Bertolt Brecht, son théâtre épique, relation avec les élèves professionnels du Conservatoire, l'interaction a été d'une rare efficacité. /DDC

Salle de musique, vendredi 30 mars à 20 heures. Location: La Tabatière, place du Marché, tél. (032) 968 31 41



Sortis de leur contexte scolaire, les choristes ont peaufiné leur travail au Conservatoire.

PHOTO GALLEY

Style berlinois et musique américaine

Après la Première Guerre mondiale, Kurt Weill est apparu comme le représentant de l'intelligentsia berlinoise. Après le succès remporté, en 1924, au festival de Salzbourg, par le cycle de mélodies «Frauentanz» il se sentit une passion irrésistible pour le chant et l'opéra. La rencontre avec Bertolt Brecht allait produire l'éincelle qui donna naissance à des chefs-d'œuvre tels «L'Opéra de quat'sous», créé à Berlin en 1928, ou «Grandeur et décadence de la ville de Mahagonny».

Il s'agissait là d'une nouvelle forme d'opéra, basée sur l'emploi de chansons où se mêlaient le jazz, la musique de cabaret et la harangue politique. On peut dire que Kurt Weill et Bertolt Brecht ont inventé ce style berlinois un peu grinçant, trop canaille pour être reconnu, à l'époque, par les musiciens sérieux, trop intellectuel pour devenir tout à fait populaire, mais d'un charme certain.

La collaboration Brecht-Weill ne dura malheureusement que peu de temps; réfugié aux

Etats-Unis, le musicien a perdu une part de son originalité en devenant un auteur à la mode à Broadway.

Du Gershwin

Aux Etats-Unis, bon nombre de musiciens avaient tenté, sans trop de succès, de poser les bases d'une musique «américaine». Tout à coup une esthétique a jailli. George Gershwin s'est emparé de certains traits du jazz qu'il a incorporés à ses compositions construites sur les modèles de la musique européenne du XIXe siècle.

On connaît l'itinéraire de George Gershwin, de son vrai nom Jakob Gershovitz: sa naissance en 1898 à New York, dans une famille modeste d'origine russe; son triomphe, en 1924, lorsque fut interprétée, en première audition, la «Rhapsodie in Blue»; son irruption dans le classique avec le Concerto en fa, puis «Un Américain à Paris», «Porgy and Bess»; et sa disparition, prématurée, à 39 ans, alors qu'il venait d'être élu membre de l'Académie Sainte-Cécile de Rome. /ddc

PLACE DU MARCHÉ Agression dans un commerce

Hier matin, une commerçante de la place du Marché a été agressée par un jeune homme de 25 ans qui a sorti un couteau. Il a été interpellé par la police cantonale.

L'auteur est, semble-t-il, un ancien apprenti de l'établissement, qu'il avait quitté il y a quelques années déjà, en mauvais termes avec ses employeurs. Il est revenu sans raison apparente, agressif. D'entrée, il s'en est pris verbalement à la commerçante, puis l'a frappée. Il a même sorti un couteau, sans toutefois le brandir réellement, d'après un témoin.

La victime s'est réfugiée dans l'arrière-magasin et a appelé à l'aide. Le jeune homme a été sorti du commerce par le personnel sans opposer une trop vive résistance. Alertée, la police est arrivée avec plusieurs voitures. Identifié sans difficulté, l'auteur a été interpellé deux heures plus tard et gardé en détention pendant la nuit avant d'être vu par le juge d'instruction.

Il n'est pas impossible que l'agresseur ait agi sous l'influence de stupéfiants. /RON

EN BREF

COMMUNE ■ Service des espaces verts. Exit le Service des parcs et plantations, qui désormais s'appelle officiellement le Service des espaces verts de La Chaux-de-Fonds. «Nous ne nous occupons pas seulement des parcs et nous intervenons dans un esprit plus large sur les espaces verts en général», explique Bernard Wille, chef du service. Ce changement amène aussi une harmonisation, car la plupart des services similaires en Suisse ont adopté cette dénomination. /ibr

CONCERT THÉÂTRAL ■ Tangente, création de la Co. Sous-sol. Susi Wirth et Olivier Gabus, tous deux diplômés de l'Ecole de Dimitri, ont fondé une compagnie dont ils présentent la première création, «Tangente» demain, vendredi et samedi, 20h30, au Théâtre Superflu, rue de la Serre 17. Musiques de leur composition, textes en français, allemand et en langues inventées... le répertoire s'inscrit dans une atmosphère théâtrale inspirée par la tangente, une droite qui touche une courbe en un point sans la couper. /réd

HISTOIRE NATURELLE Nuit chouette

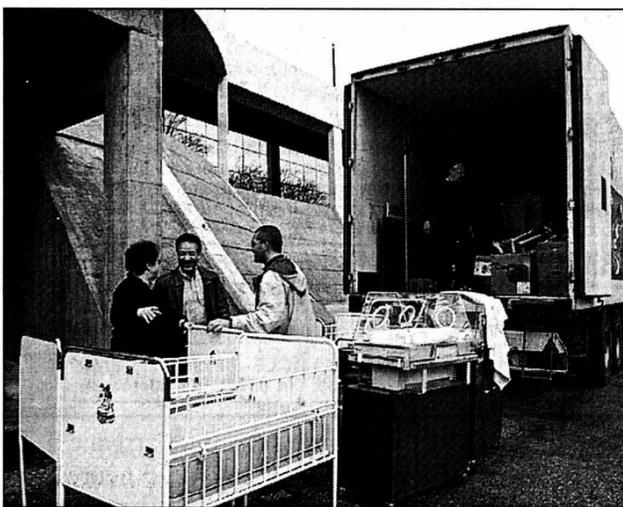
Il est temps de s'inscrire pour la Nuit de la chouette, qui se déroulera pour la première fois samedi à La Chaux-de-Fonds.

Basée sur une idée de la Ligue française pour la protection des oiseaux, reprise cette année dans 14 endroits de Suisse romande, la nuit a pour objet de faire connaître les chouettes et hiboux au plus large public possible. Ici, la manifestation commence au Musée d'histoire naturelle par une animation pour les enfants (16h30), puis une présentation des rapaces nocturnes, suivie d'une écoute dans le terrain au crépuscule (19 heures). Après thé chaud, biscuits, film et analyses, les plus jeunes amateurs iront se coucher vers 22h, tandis que ceux qui en redemandent feront une deuxième sortie vers 22h15. /ron

Inscriptions au 913 39 76 ou par e-mail: mhnc@ne.ch

Camion pour le Monténégro

Causes communes ■ Un nouveau transport de médicaments et de matériel scolaire pour la commune filleule de Plav



Hier matin, le camion à destination de Plav, au Monténégro, était chargé à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. PHOTO GALLEY

Hier, un camion est venu faire le plein de matériel médical et scolaire à destination de Plav, la commune du Monténégro parrainée par le groupe des Montagnes neuchâtelaises de Causes communes. Ces dons proviennent des hôpitaux du Jura, de celui de La Chaux-de-Fonds, des écoles primaire et secondaire et de l'ex-Ecole de commerce, qui a offert son laboratoire de langue.

Cette nouvelle opération entre dans le cadre des échanges soutenus que le Haut du canton entretient avec Plav, pour épauler cette commune pluriethnique dans le développement de ses structures démocratiques. L'an dernier, Causes communes a

reçu ici une délégation officielle de Plav (février), accueilli trois jeunes Monténégrins avant que trois Chaux-de-Fonniers aillent à Plav (juillet), transporté un camion chasse-neige donné par la Ville (octobre) et déjà assuré un transport de matériel (décembre).

L'effort continue

Dans ses perspectives, Causes communes prévoit une visite retour d'une délégation des Montagnes à Plav, en octobre. Le groupe aimerait également contribuer à la création d'une radio locale, continuer ses efforts pour fournir de l'équipement scolaire, soutenir un groupe de femmes qui souhaitent s'engager. Quelques membres de Causes communes participent en outre au salaire d'une maîtresse d'école enfantine d'une vallée reculée de la commune monténégrine. /ron

LAVILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117
- Feu: 118
- Urgence-santé et ambulance: 144
- Permanence médicale, poste de police: 913 10 17
- Pharmacie d'office: mercredi, pharmacie Coop, Léopold-Robert 100, jusqu'à 19h30; ensuite, appeler la Police locale tél. 913 10 17.
- Turbinage: Châtelot: mercredi, 0h-24h, 4 turbines (sous réserve de modifications). Répondeur: 913 41 36.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la Ville: 10h-20h.
- Bibliothèque des Jeunes, rue de la Ronde et rue Président-Wilson: 13h45-18h;
- Ludothèque: 15h30-18h.
- Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus», Parc 84, 16h-19h.

PISCINES ET PATINOIRE

- Piscine des Arêtes, 10h-21h.
- Patinoire couverte des Mélézes, 9h-11h15, 14h45-15h45, 19h-21h45.

INTERVENTIONS

Entre lundi soir 18h et hier même heure, l'ambulance de la police locale est intervenue à une reprise pour un transport de malade. Les premiers secours n'ont pas été alarmés.

AUJOURD'HUI AGENDA

- Contes pour les 3-6 ans, Bibliothèque des Jeunes, Président-Wilson 32, 16h, par Frédérique Billod.
- Prix Enfantaissie: Séance de lecture à la Bibliothèque des Jeunes, 14h, Ronde 9.

Avivo: Assemblée générale, Maison du peuple, 14h30.

DEMAIN AGENDA

- Club des loisirs Aline et Cosette, tour de chant et gags des années 50, Maison du peuple, grande salle du 2e étage, 14h30.
- Audition, classe de piano, Bernard Pfister, salle Fallier du Conservatoire, 20h.
- Concert théâtral «Tangente», par la Co. Sous-Sol, théâtre Superflu, Serre 17, 20h30; aussi vendredi et samedi, même heure.

PUBLICITÉ

**Cantonaux 2001
8 avril**

La politique du mieux-vivre.

Le gâchis de l'ultralibéralisme: pression à la baisse sur vos salaires et sur les prestations de l'Etat; pression à la hausse sur vos loyers et sur les traitements de certains dirigeants.

Il faut changer cela!

Avec qui? PS La Chaux-de-Fonds





Immobilier à vendre

CORNAUX, appartement 4 1/2 pièces dans petite copropriété, 2 places de parc, Fr. 310 000.-. Tél. 079 660 02 03. 028-300564

CORNAUX, duplex 4 1/2 pièces, 2 chambres à coucher, salon avec cheminée, 1 grande pièce en attique, 2 salles d'eau, garage et place de parc. Tél. 032 757 28 72. 028-300566

COUVET, jolie villa 6 pièces, 2 garages, 1'200 m², bien situé, zone tranquille. Fr. 430'000.-. Tél. 032 753 58 52. 028-300110

PLACEMENT D'AVENIR à Estavayer-le-Lac, à vendre immeuble récent de qualité, 25 appartements de 1 1/2 à 4 1/2 pièces. Places de parc extérieures et intérieures, grandes hypothèques à disposition. Prix Fr. 3'550'000.-, rendement 7.6%, possibilité d'augmenter le revenu. Gevimmo - Pully, Tél. 021 729 61 31. 022-130115

ECOFON

Langues à la carte
24 h sur 24
Tél. 032/910 94 08
Démonstration gratuite



Deutsch
English
Español
Français
Italiano

CORNAUX, joli 4 1/2 pièces, grand séjour boisé, balcon, garage individuel, situation calme. Tél. 032 841 48 12, midi/soir. 011-704019

LA BÉROCHE, littoral neuchâtelois, terrain à bâtir de 850 m² + accès privé 40 m, vue superbe et imprenable sur le lac et les Alpes, situation exceptionnelle, au calme, (train et route en tunnels), sans voisinage immédiat à 5 min des commerces. Tél. 079 637 45 83 ou 079/213 63 01. 132-091153

LE NOIRMONT, villa de 2 appartements 5 1/2 et 2 1/2 pièces. Entrées indépendantes, garage pour 2 autos, quartier calme, proche école. Fr. 495'000.-, à discuter. Tél. 079 393 80 58. 132-091278

LA CHAUX-DE-FONDS, à vendre, appartement duplex, 160 m², cheminée, proche école, centre ville. Tél. 032 914 19 52. 132-090919

MARIN-EPAGNIER, à vendre villas sur parcelle de 700 m², comprenant 4 1/2 pièces, plus 2 salles de bains, complètement excavées. Téléphoner au tél. 079 346 42 10. 011-703802

Immobilier à louer

CENTRE VILLE, appartement 2 pièces, Fr. 550.-, charges comprises. Tél. 032 718 31 76, alex.aebi@unine.ch 028-300545

FONTAINEMELON, agréable 2 pièces avec cachet, cuisine agencée, salle de bains avec lave-linge, Fr. 790.-, libre dès le 1^{er} mai. Tél. 079 662 38 79, durant la journée. 028-300631

LA CHAUX-DE-FONDS, Léopold-Robert 108, divers locaux de 50 à 139 m². Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-088694

LA CHAUX-DE-FONDS, Bois-Noir 15 à 23, 2 et 4 pièces à loyers modérés, ascenseur. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-090710

LA CHAUX-DE-FONDS, Parking Espace, places pour motos dans box grillagé. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-090904

LA CHAUX-DE-FONDS, à louer à la journée ou à la demi-journée, salles de soins dans très beau centre de santé, bien situé. Tél. 032 914 10 32. 132-091002

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Progrès, appartement 2 pièces, cuisine agencée, libre de suite. Tél. 079 487 14 28. 132-091266

LE LOCLE, côté est, petit 2 pièces, cuisine, bain. Meublé ou non. Fr. 400.-, charges comprises. Tél. 032 931 53 40. 132-091253

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 5, appartement de 4 pièces avec cuisine agencée, salle de bains/WV.-C. et WV.-C. séparés, proche du centre ville. Libre dès le 01.04.2001 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-088841

LE LOCLE, rue des Eroges 38, 2 pièces, cuisine agencée, W.-C. séparés, garage, Fr. 490.-, charges comprises. Fax/tél. 032 931 67 12. 132-091168

LE LOCLE, rue des Eroges 38, 3 pièces refait à neuf, cuisine et salle de bains agencées, balcon garage, Fr. 890.-, charges comprises. Fax/tél. 032 931 67 12. 132-091173

MONTMOLLIN, 3 1/2 pièces, 90 m², cuisine agencée, Fr. 1'200.-, charges comprises. Tél. 032 730 30 49. 011-704092

NEUCHÂTEL, Sablons 3, 3 pièces, cuisine agencée, Fr. 750.-+ charges Fr. 140.-. Libre 01.04. Tél. 078 641 29 20. 028-300596

NEUCHÂTEL, urgent, Paul-Bouvier, 3 pièces, parking, cuisine équipée, balcon, Fr. 995.-, charges comprises + Fr. 95.- parking. Tél. 032 724 84 84. 028-300578

NEUCHÂTEL, Saars 25, appartement 3 pièces avec cheminée, terrasse avec vue sur le lac, cuisine agencée, salle de bains. Disponible tout de suite. Fr. 1'125.-, charges comprises. Tél. 079 220 58 06, dès 18h30. 028-300548

RENAN, 5 pièces, dont 1 annexe, cheminée, cave, place de parc. Fr. 980.-+ charges, dès le 1^{er} mai. Tél. 032 963 10 12. 132-091039

SAVAGNIER, 4 1/2 pièces, duplex, Fr. 1'420.-+ charges. Tél. 032 853 55 77 ou 032 853 49 51. 028-300621

STUDIO confortable, au 1^{er} étage, bonne situation à la rue des Beaux-Arts 3, 2000 Neuchâtel. Libre au 1^{er} mai 2001. Loyer Fr. 690.-, charges comprises. Tél. 078 742 24 39. 028-300323

Immobilier demandes d'achat

CHERCHE à acheter ou à louer, loge ou bâtiment sans confort ou à rénover, dans endroit retiré. Tél. 032 861 26 54. 028-300604

Immobilier demandes de location

COUPLE RETRAITÉ suisse, sans enfants, cherche à La Chaux-de-Fonds, appartement 5 à 6 pièces, tout confort, maximum Fr. 1'700.-. Tél. 032 926 10 16. 132-091041

COUPLE SOIXANTAINE, sérieux, solvable, cherche à louer pour fin juin, appartement 3 1/2-4 pièces, avec vue, terrasse, dans petit locatif ou villa, entre Serrières et La Coudre. Maximum Fr. 1'200.-. Disponible pour petits travaux. Ecrire sous chiffres E 028-299302 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

LE LOCLE ET ENVIRONS, famille sympathique avec 4 enfants, un chien, cherche grand appartement avec 5 chambres à coucher, cuisine habitable + salon et jardin, (garage), dans un endroit calme. Tél. 032 931 24 10. 132-091122

P Clients

Appareils ménagers
Libre et encastré
Cuisines - Bains
Vente et service

Aussi dépôt-vente d'appareils d'occasion

132-090631

LA CHAUX-DE-FONDS-Le Locle, famille avec 2 enfants cherche maison, appartement minimum 4 1/2 pièces. Tél. 079 663 95 17. 132-091227

NEUCHÂTEL, couple dans la cinquantaine, tranquille, cherche appartement 3-4 ou 5 pièces, balcon ou terrasse avec vue lac. Tél. 032 968 53 60. 132-090953

NEUCHÂTEL, proche centre ville ou transports publics, dame retraitée, cherche 3 pièces, cuisine agencée habitable, si possible balcon. Tél. 032 968 53 60. 132-090954

NEUCHÂTEL, centre ou près du centre, place de parc, journée. Tél. 079 271 68 80. 132-091273

NEUCHÂTEL, tout de suite, cherche studio ou 2 pièces, si possible meublé. Tél. 032 725 29 81. 028-300434

URGENT, cherche atelier pour commerce, avant le 25 mars, région Littoral. Tél. 079 338 00 20. 028-300535

A vendre

CHARPENTE ALU, 7,50 x 3,50 m, conviendrait pour garage ou serre. Tél. 032 855 11 26 le soir. 028-300508

À **WWW.EUROFITNESS.CH**, vente de matériel Fitness pour particulier et professionnel, aussi occasion. Tél. 079 210 80 68, Lasam SA. 196-074935

EN BLOC: 30 chaises en alu et siège en simili rouge. Fr. 600.-. Tél. 032 913 35 76. 132-091263

FOUR MICRO-ONDES, Brandt, autoprogramme, valeur neuf Fr. 590.-, cédé Fr. 300.-, cause double emploi. Tél. 032 841 42 31. 028-300632

LAVE-VAISSELLE, Miele G670-60 modèle libre, Fr. 500.-. Tél. 079 204 54 68. 028-300452

REMORQUES, pour voiture, 800 kg, Tél. 032 855 11 26, le soir. 028-300506

URGENT, MAGNIFIQUE JACUZZI 3 places, en parfait état. Intérieur marbré vert, extérieur bois tropical. Tél. 079 210 79 29. 028-300588

VÉLO DE COURSE Cannondale R2000 CAAD4, aluminium, groupe Ultegra, état neuf, roulé 1'500 km, valeur neuf Fr. 4'000.-, prix à discuter. Tél. 079 663 34 74. 132-090973

VAISSELIER, chène massif. Fr. 4'000.-. Grand bar en sapin. Fr. 500.-. Tél. 032 968 21 98 ou 079/471 09 06. 132-090878

Rencontre

AMANT, AMANTE, aventure pour gens libres ou mariés. Madame = inscription gratuite. Tél. 079 263 15 30, Adult Passion. 006-330635

ENFIN... VOTRE BONHEUR, hors agences! Tél. 021 683 80 71, (24h/24) 022-131262

HOMME 50 ans cherche dame (amitié ou plus). Tél. 032 755 0 810. 028-300609

Vacances

MONASTIR, Tunisie, bord de mer, superbe appartement 5 personnes. Tél. 022 909 87 00. 028-300512

PRÈS DE NARBONNE et de la mer, villa tout confort, pour maximum 6 personnes. Parking piscine privée, dossier à disposition, prix intéressant. Tél. 027 322 40 44. 028-300486

Demandes d'emploi

DAME portugaise cherche à garder enfants à son domicile (La Chaux-de-Fonds). Tél. 079 657 40 67 ou 032/926 30 67. 132-091272

CHERCHE PLACE comme chauffeur de taxi, le week-end (soir). Tél. 078 764 04 71 ou tél. 032 968 77 48. 132-091236

EFFECTUONS travaux de peinture et lavage de façade et chénaux. Nacelle et échafaudage gratuits. Devis gratuit. Tél. 079 377 23 23. 028-300526

JE NETTOIE appartement après déménagement. Tél. 079 377 23 23. 028-288405

JEUNE FILLE, 21 ans, permis C, sommière, cherche emploi à 100%, étude toutes propositions. Tél. 079 634 34 96. 028-299955

JE CHERCHE TRAVAIL A 50% à mon domicile, étudie toutes propositions sérieuses. (expérience dans l'horlogerie). Tél. 079 310 19 87 dès 10 heures. 132-091279

Offres d'emploi

AIDE DE CUISINE de 10 à 14h30, et sommière extra, sont recherchés par restaurant Le Chasseur à Cressier. Tél. 032 757 10 60. 028-300519

BAR LE PACHA, La Chaux-de-Fonds, cherche sommelier/ère, horaire du soir, congé dimanche et lundi, entrée tout de suite ou à convenir, sans permis s'abstenir. Tél. 032 913 94 33. 132-091062

CHERCHONS DAME, pour 4 à 5 heures de ménage hebdomadaire. De préférence le vendredi. Montmolin. Tél. 032 731 15 09, dès 18h30. 028-300529

CRÈCHE AU LOCLE cherche stagiaires, pour août 2001. Tél. 032 931 04 00. 132-090795

EMPLOYÉE DE FABRICATION, département production, précise, soigneuse, entre 30 et 45 ans, pour la production de matériel médical en plastique en salle blanche. Suisse ou permis C. CLINICAL PLASTIC PRODUCTS S.A., La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 926 66 88. 132-091285

ROYAL PANINI'S PIZZERIA cherche extra pour le samedi et dimanche. Contacter: tél. 032 931 91 31. 132-091028

Véhicules d'occasion

ACHÈTE TOUS VÉHICULES (même accidentés). Tél. 032 753 05 48 - 079 60 60 955. 028-299941

ACHAT VOITURES récentes (fort km, accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-296748

FIAT BRAVO HGT 20V, noire, siège en cuir beige, climatisation, sportkit 1, 1999, 60'000 km, VP: Fr. 17'500.-. Tél. 076 437 20 80. 011-704021

FIAT UNO TURBO, 1991, radio CD, 4 pneus neige et été sur jantes alu, expertisée. Fr. 2'500.-, à discuter. Tél. 079 683 29 67. 028-300518

OPEL ZAFIRA, occasion exceptionnelle: confort, 1.8i neuve (1'500 km), automatique, gris métal, intérieur noir, 5 à 7 places, prix catalogue Fr. 36'000.-, vente Fr. 28'000.- (comptant). Tél. 032 841 35 15 (répondeur) ou anouk@netpink.ch 028-300627

ROVER 75, 35'000 km, année 2000, toutes options. Cause double emploi. Tél. 079 210 79 29. 028-300586

SUBARU LEGACY 2.0 Turbo 4WD break, toutes options, 1993, 180'000 km. Fr. 8'000.-. Tél. 079 355 30 10. 028-300502

SUZUKI GSXR 1100, 1990, 50'000 km, moteur révisé, comme neuve. Fr. 3'900.-, à discuter. Tél. 079 343 13 05. 028-300588

125 CM³ APRILIA Red Rose Shopper, 15'000 km, comme neuve. Prix à discuter. Tél. 079 343 13 05. 028-300574

Divers

RÉNOVATION DE FAÇADES, maçonnerie, carrelage, peinture, forages. Devis gratuits, prix intéressants. Tél. 078 657 71 13. 132-089459

BATEAU MOTEUR en bois, très grande habitabilité, 7 m x 2,5 m. Fr. 25'000.- à débattre. Tél. 079 210 79 29. 028-300593

COMMENT transporter un ou plusieurs meubles NE, JU, FR, VS, GE. Groupeage, distribution. Philippos J.-L. Tél. 079 606 05 81. 132-090364

DÉPANNAGE appareils ménagers. Tél. 032 913 00 55. 9-12 heures / 14-18 heures. 132-090382

PERMIS DE CONDUIRE en vue? N'oubliez pas de suivre le cours de sauveteurs. Renseignements et inscriptions tél. 032 731 41 92. 028-289375

Achat, vente, formation, contacts:

L'Impartial L'accès internet à vos annonces BAZAR.ch/01

Claudine Houriet

Le ravaudage de l'âme

Le mois de juin était torride. La chaleur s'installait dès le matin. Les pales des ventilateurs brassaient laborieusement une masse d'air compacte. Hugo s'affalait à une table, sortait la photo. Elle le faisait rêver. Les bambins grandissaient, Anna grimpait sur ses genoux, réclamait une histoire. Jan le tirait par la main, l'emmenait en promenade. Ils suivaient le cours d'eau nonchalant de sa vallée natale. Il retrouvait des cachettes parmi les saules, montrait l'ombre des truites filant s'abriter sous les pierres, les parterres d'anémones sylvie aux corolles remuant dans la brise, la silhouette énigmatique du héron cendré. Ils s'asseyaient sur la berge, lançaient des cailloux, comptaient les cercles qui s'atténuaient, disparaissaient. Il se forgeait toute une réalité de grand-père, se laissait taquiner, caresser. Les petits

bras se resserraient autour de son cou, des baisers claquaient sur ses joues. Il s'attendrissait, ses yeux s'embuaient. Prudemment, il glissait la photo dans sa poche, ouvrait un journal, recommandait à boire. Les heures stagnaient. Un jour, il aboutit à la gare et se réfugia dans le hall. Il était quatre heures de l'après-midi. Une espèce d'hébertude y régnait. Les employés, le visage luisant de sueur, se traînaient avec lassitude, les voyageurs avançaient sans leur hâte coutumière. Hugo avait sous les yeux un film au ralenti imprégné d'une angoisse latente. Il se levait pour fuir cette impression pénible quand le bleu d'une affiche le fascina. La mer. Fraîche. Proche. Une foule de touristes bruyants se mit à grouiller sur la plage. La Méditerranée était saturée. Mais l'Atlantique? Il s'approcha d'un guichet. Un train en direction de Hendaye

arrivait à Toulouse dans trois quarts d'heure. Il prit un billet. Le fracas des vagues battait à ses tempes. Les embruns le rafraîchissaient. L'incessant mouvement l'apaisait. Il se rappela qu'Hélène lui avait lu quelques lignes de Gerhard Meier qu'elle affectionnait. Meier parlait du temps emporté par le vent au-delà des mers, du ressac qui finit par devenir le bruit du temps. Ce devait être beau. A cette époque, il était insensible à la beauté. Dans les wagons à moitié vides, l'air conditionné maintenait une température fraîche. Au sortir de la ville, il somnolait déjà.

Le cheptel bovin neuchâtelois est sain

Les Ponts-de-Martel ■ Aucune trace de fièvre aphteuse n'a été détectée par les services vétérinaires lors du marché surveillé d'élimination de mardi matin

Par
Jean-Claude Perrin

Le spectre de la fièvre aphteuse hante les éleveurs neuchâtelois et le développement de cette épizootie, qui frappe essentiellement la Grande-Bretagne, sont au centre de leurs préoccupations. Du moins à les en-

tendre, hier matin aux Ponts-de-Martel, lors du marché surveillé bimensuel d'élimination du bétail. Ils peuvent toutefois être rassurés: les contrôles sanitaires effectués sur chaque bête par le vétérinaire loclois, Alain Rutti, appuyé par l'inspecteur cantonal du bétail, Ruedi Berger, qui vérifiait, pour sa part, les documents

d'accompagnement de chaque animal, n'ont rien révélé d'anormal. Cet échantillon du cheptel bovin neuchâtelois; (120 bêtes), s'est révélé parfaitement sain. Bonne nouvelle, mais la vigilance demeure. «Mieux vaut ne pas jouer avec le feu» disait, avec un terrible jeu de mot, un éleveur qui songeait aux centaines de bovins et ovins incinérés Outre-Manche.

Pas de scénario catastrophe

Les mesures de contrôle sanitaire renforcées, appliquées hier, consistaient essentiellement en une inspection vétérinaire avant même que chaque animal ne soit déchargé avant d'être conduit au lieu du marché. Le spécialiste s'assurait de l'absence de toute aphte dans la gueule de chaque spécimen. En cas de doute - il n'en eut qu'un - le vétérinaire approfondissait son diagnostic par une prise de température de l'animal. Le moindre cas aurait entraîné l'euthanasie totale du troupeau rassemblé à cette occasion, la mise en quarantaine ou la destruction de l'élevage de prove-

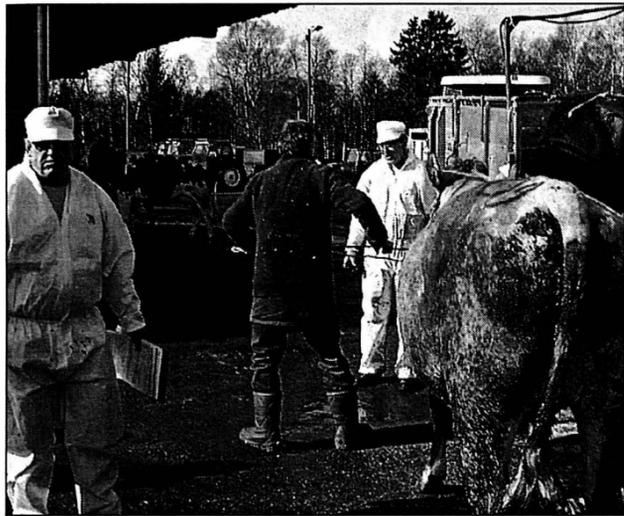


Le vétérinaire vérifie l'absence d'aphtes dans la gueule des bovins. L'animal n'aime pas forcément, mais...
PHOTOS PERRIN

nance de la bête malade et une solide désinfection, sur les lieux, du matériel, des véhicules et des gens. Rien de ce scénario catastrophe ne s'est heureusement produit!

«Finalement, mieux vaut encore ce genre de marché sous contrôle vétérinaire plutôt que des marchands qui passent de ferme en ferme» remarquait un agriculteur de La Brévine. «Toutefois, chez moi, je ne vais pas rentrer dans l'étable avec mes chaussures actuelles.» Comme d'autres il était venu juger du prix des

tractations. «Moyen, sans plus.» «Même plus bas que la dernière fois ajoutait un de ses collègues, pourtant le bétail présenté était de qualité.» L'absence de marchands suisses alémaniques a déployé ses effets, la concurrence entre les acheteurs étant de ce fait moins vive. /JCP



Après les examens de passage effectués par les «hommes en blanc», les sujets sont conduits devant les marchands.

EN BREF

LES PONTS-DE-MARTEL ■ Réunion du club des aînés Le club des aînés des Ponts-de-Martel se réunit demain à 12h pour un dîner en commun, qui sera suivi de jeux divers à la salle de paroisse. /réd

CASINO ■ Il faut réserver assez tôt Anne Roumanoff est de retour au Locle. La tornade rouge joue demain au Casino, ce qui n'est pas passé inaperçu: c'est plein depuis longtemps. La saison marche très fort, il faut prendre ses précautions. Ainsi, Buffo, le 5 avril au Casino, a déjà quasiment fait le plein. Il reste encore des places pour «Le jeu de Hotsmakh» du TPR le 7 avril au Casino, pour Block et Romanens le 27 avril

au Casino et pour Peutch les 8 et 9 juin à la Grange. Réservations: office du tourisme au Locle, tél. 931 43 30./réd

TEMPLE ■ Portes ouvertes pendant le carême Pour marquer le chemin vers Pâques, le Temple du Locle est grand ouvert jusqu'au 12 avril, du lundi au vendredi de 9h à 17h30, avec présence de 16h à 17h30, et samedi de 9h à 17h avec présence de 9h à 11h30. Chacun y est le bienvenu, pour y faire une petite pause en toute tranquillité, ou se livrer à un moment de méditation. On s'y fait accueillir en musique, avec café, thé, sympathie et petites douceurs. Des panneaux expliquent le sens du Carême et de la Passion./cld

LES SOCIÉTÉS LOCALES

AMIS DE LA NATURE, CHALET LES SANÉY ■ Les 24-25 mars, gardien vacant. La clé est à disposition à la police locale ou à la Ferme Modèle.

CAS SECTION SOMMARTEL ■ Samedi 24 et dimanche 25 mars, anciens Ojiens. Réunion des participants vendredi 23 mars à 18h au restaurant de la Jaluse. Gardiennage au Fiotter: 24-25 mars, D. et P. Simon.

CLUB DES ACCORDEONISTES, LE LOCLE ■ Répétition mardi de 19h30 à 22h au Cercle de l'Union, rue Marie-Anne-Calame 16. Renseignements: Lucia Terraz, directrice, tél. 968 79 86.

CLUB DES LOISIRS ■ Jeudi 22 mars à 14h30 au cercle de l'Union, finale des jeux de cartes.

CONTEMPORAINES 1924 ■ Mercredi 4 avril à 14h, match au loto. Apporter 4-5 lots. Groupe vocal du Moutier. Informations, tél. 931 50 74.

Société protectrice des animaux, Le Locle. Présidence, responsable du refuge et de la chatterie: tél. 931 80 03 ou 931 63 62. Chenil: 931 88 78. Réservation pour les pensions: 931 18 93.

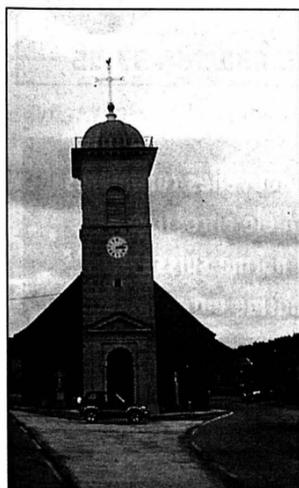
AMIS DES CHIENS, LE LOCLE ■ Société réunissant des chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînements tous les samedis; rendez-vous à 14h sur le terrain de la société, Col-des-Roches 85, vis-à-vis du garage Opel, derrière Tremail, entrepôt douanier. Renseignements: 913 70 93 (heures des repas).

L'ARÉGIION PRATIQUE

URGENCES	
■ Police: 117	13h30-18h, sa 10h-12h. Ludothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9h-11h (fermée durant les vacances scolaires)
■ Urgence-santé et ambulance: 144	
■ Feu: 118	
■ Pharmacie de service: du Casino, Daniel-JeanRichard 39, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931.10.17) Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17	
■ Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne	
BIBLIOTHEQUE	
■ Bibliothèque de la ville: lu-ven 14h30-18h30, sa 10h-12h. Bibliothèque des jeunes: lu-ve	13h30-18h, sa 10h-12h. Ludothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9h-11h (fermée durant les vacances scolaires)
AGENDA AUJOURD'HUI	
■ Assemblée Restaurant de la Jaluse, 20h, assemblée générale de l'Association de développement du Locle (ADL).	■ Bibliothèque des jeunes 14h-16h, Prix Enfantaisie, séance de lecture pour les 7 à 10 ans.
AGENDA DEMAIN	
■ Temple 20h15, Nicolas Farine, piano.	■ Casino 20h30, Anne Roumanoff.

Le Haut-Doubs affame le clergé

Finances ■ Le denier de L'Eglise poursuit sa descente aux enfers et les enfants de Dieu acculent le clergé du Haut-Doubs à l'indigence



L'Eglise mise au régime sec par des paroissiens de moins en moins généreux.

PHOTO PRETRE

Par
Alain Prêtre

Le denier du culte n'est plus du pain béni pour les hommes d'Eglise condamnés à vivre dans le dénuement et l'ascétisme. Les prêtres vont-ils devoir faire l'aumône? La question mérite d'être posée dans la mesure où le denier de l'Eglise alimente pour l'essentiel leur traitement mensuel équivalant à un petit Smic.

Le miracle de 1999, qui avait vu une progression de la collecte, ne s'est pas reproduit. Le denier de l'Eglise poursuit sa descente aux enfers et éloigne donc de plus en plus du paradis terrestre les 121 prêtres du Doubs qui en vivent. «Il accuse cette année une baisse de 329.336 FF pour un résul-

tat de 18,3 millions», annonce Marie-Claire Mantion, l'économe du diocèse. La grande surprise provient du Haut-Doubs qui commence lui aussi à couper les vivres au clergé. Il y a de quoi assurément y perdre son latin car, nous sommes là dans le saint des saints franc-comtois de la culture judéo-chrétienne. Cette place forte du catholicisme ne joue plus son rôle de pompe à finances de l'Eglise.

Le produit du denier reflue donc dans les treize unités pastorales du Haut-Doubs, à l'exception du plateau de Belleherbe, qui sauve l'honneur. Une maigre consolation pour cette contrée qui, jusqu'à une période relativement récente, faut-il le rappeler, a fourni l'essentiel du contingent français des hommes en

soutane. La contribution du Haut-Doubs forestier correspondant géographiquement à la région de Pontarlier est de 2,2 millions. Le Pays Horloger, au nord, met la main au portefeuille pour 1,5 millions. A Morteau comme à Maiche ou encore au Russey, les bons paroissiens sont à la fois moins nombreux et moins généreux. Le denier de l'Eglise faisant figure en quelque sorte de baromètre de la charité chrétienne, montre que la maison de Dieu, omniprésente et omnipotente dans le Haut-Doubs, se délite.

Pain et pètrín

Marie-Claire Mantion, l'économe du diocèse, ne s'y trompe pas: «Les anciens donateurs partent et il est difficile de sensibiliser les

jeunes foyers à leur devoir, à leur responsabilité dans ce domaine». La grande argenteuse, après avoir sonné les cloches des paroissiens, sonne le tocsin: «Le denier de l'Eglise est le soubassement matériel de l'action pastorale, la ressource essentielle du diocèse sans laquelle l'Eglise ne peut pas vivre. Le résultat 2000 est décevant et préoccupant. Il appelle une inquiétude légitime».

Il serait tout de même effectivement stupéfiant que l'Eglise du miracle de la multiplication des pains se trouve un jour dans le pétrin. Le diocèse ne reste pas inerte face à cette situation mais propose pour la campagne 2001 une ou deux recettes susceptibles de grappiller quelques sous. «Il faut inviter les chrétiens à augmenter leurs dons de 5 FF par mois, le prix d'une baguette de pain

ou de 50 FF par an, le prix de deux paquets de cigarettes ou d'une place de cinéma», préconise l'économe. Cet appel pathétique, qui s'apparente à une certaine forme de mendicité, sera-t-il entendu? Il ne s'adresse pas en tout cas aux généreux donateurs de la capitale comtoise. «Le point marquant de cette campagne 2000 est la baisse constatée dans tous les doyennés sauf celui de Besançon qui augmente de 1,15 pour cent», relève en effet Marie-Claire Mantion. Besançon, élevé dans le culte de l'anticléricalisme des maîtres à penser du socialisme utopique qu'étaient Proudhon et Fourier, est paradoxalement devenu aujourd'hui le premier bailleur de fonds du diocèse avec une contribution de 3,5 millions. /PRA

**Ferblantiers
Etancheurs
Couvreur**

*Des hommes
à la hauteur*

Schaub SA
R. Schaub & P. Dalmau

Rue du Progrès 84-88
2300 La Chaux-de-Fonds
132-089844

Tél. 032/913 33 73
Fax 032/913 26 82

CONTRÔLE
et
RÉNOVATION
VOTRE TOITURE

Ferblanterie - Couverture
Paratonnerre

Chauffage
Installations sanitaires

Devis
gratuits

**Dick
Optique**

132-081052

Av. Léopold-Robert 64
Tél. 032/913 68 33
La Chaux-de-Fonds

Publicité
intensive,
publicité
par
annonces

Trois caractères

Une volonté

Pierre Hirschy | Sylvie Perrinjaquet | Thierry Bèguin

ECHOS DU COMMERCE

Une pizzeria au 15^e étage de la Tour Espacité

132-091264

M. et Mme Lehmann Richard ainsi que leur personnel, qui ont le plaisir de vous accueillir depuis plus de trois ans dans un cadre unique et sympathique, vous annonce la création d'une pizzeria au 15^e étage, ouverte du mardi au samedi midi et soir.

Il est également possible de commander les pizzas à l'emporter.

Nouveau:
vous pourrez déguster notre fameuse fondue chinoise de bœuf, à discrétion, tous les soirs du mercredi au samedi.

A bientôt à Citërama.

CITËRAMA RESTAURANT PANORAMIQUE
Tour Espacité - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/913 12 43

SPECTACLES-LOISIRS

B&W Sports & Loisirs
Bantam & Wankmüller SA
1037 Etagnières
Tél. 021/731.91.91

**camping
sports
& Loisirs**

17'000 m2
d'idées loisirs!
Entrée et parking gratuits!

Grande exposition de printemps
Ve/Sa/Di 23./24./25 mars 2001

Caravanes (location & vente)
Camping-cars (location & vente)
Caravanes pliantes et tentes

Hobby
ERIBA
LAIKE
HYMER
PILOTE
TRIGANO
LAUSANNE

Camping . Véhicules de loisirs . Equipements & vêtements de sports

"Pour défendre l'attractivité
de notre canton"

Election au
Conseil d'Etat
8 avril 2001

Resp: Anne Hubert
et Marc Frey

LIBERAL Les Radicaux PRDO

028-300405/010

Service des abonnements de L'Impartial:
032/911 23 11

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

RENAULT Mégane

A vous la liberté!

Quand la Mégane Cabriolet enlève le haut, elle vous ouvre tout grand et à toute vitesse les chemins de la liberté. Son moteur IDE 140 ch à injection directe réagit à la moindre sollicitation. Liberté et sécurité vont de pair: dans ce dernier domaine, le concept hyper efficace de Renault s'applique aussi bien au roadster 2 places qu'à la Mégane Cabriolet 4 places. Leasing dès Fr. 319.-/mois (48 mois, 40 000 km, casco complète non comprise, acompte de 20% non obligatoire, 10% de caution sur le montant financé dans la limite de Fr. 3000.-, valable jusqu'au 30.04.2001). Dès Fr. 28 500.- net (TVA comprise). Détails au numéro gratuit 0800 84 0800. Infos sur Renault www.renault.ch

La Chaux-de-Fonds: Garage de l'Esplanade P. Ruckstuhl SA, 54, 032/967 77 77

Le Locle: Garage Gérard Cuenot, 032/931 12 30 - Les Genevez: Garage J.F. Boillat, 032/484 93 31 - Les Ponts-de-Martel: Garage du Carrefour, J.-P. Cruchaud, 032/937 11 23

Les Reussilles: Garage Gerber SARL, 032/487 50 50 - Saingnégier: Garage Erard SA, 032/951 11 41 - Saint-Imier: Garage du Midi SA, 032/941 21 25

144-062113

DIVERS

PRÊTS PERSONNELS

Achat de biens personnels, dettes en cours, PME remise de crédits. Exemple: pour un crédit de Fr. 25000.- intérêts dès 7,25% - mensualité de Fr. 606.- sur 48 mois, assurance comprise. Appelez au 078 8121356 - 078 6572455.

(indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD). «Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur» (selon loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel).

14-57816/4x4

132-068923

EH
Electricité des Hêtres sa

Electricité
Téléphone
Paratonnerre

service
**24h.
24h.**

Dépannage

Tél. 032/968 37 55

Les nouvelles cuisinières
Miele encastrables
norme suisse et
norme européenne

Miele

144-055949/ROC

L'annonce,
reflet vivant
du marché

Les dimensions du temps qui passe

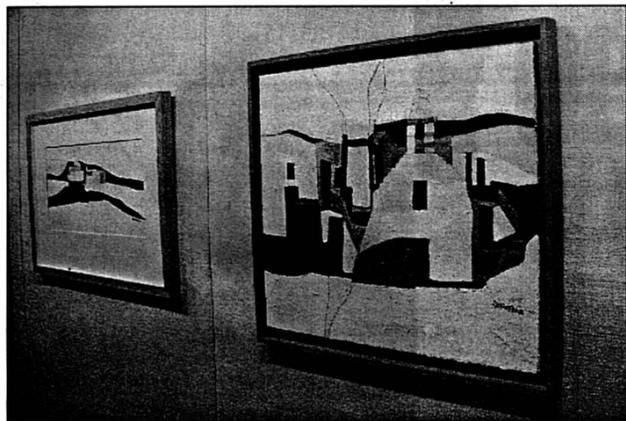
Môtiers ■ *Le château présente un artiste accompli*

La galerie du Château de Môtiers expose jusqu'au 29 avril les peintures de Roland Schaller. Artiste entier et accompli, le sexagénaire emmène le visiteur à la découverte d'une peinture en trois dimensions. Comme l'a raconté Pierre-André Delachaux, samedi, à l'occasion du vernissage de l'exposition.

Comparant deux toiles, représentant la même île grecque, mais à douze ans d'intervalle, Pierre-André Delachaux s'est plu à en décortiquer la construction, voyant dans l'évolution de l'artiste l'apparition d'une nouvelle dimension, celle du temps qui s'écoule plus vite à 60 ans qu'à 30. Roland Schaller présente à Môtiers une trentaine d'œuvres, des îles grecques au Québec, en passant par la Provence, le Portugal ou Venise.

L'exposition de Roland Schaller à Môtiers marque le début d'une collaboration avec les Amis du Musée de Pontarlier, musée où le peintre a présenté ses œuvres juste avant de venir les suspendre aux cimaises de la galerie du Château. Une collaboration que Marie Delachaux, une des responsables de la galerie du chef-lieu, souhaite poursuivre, voire étendre. Et d'imaginer de travailler ensemble au moins une fois l'an. «*Nous pourrions organiser un double vernissage, présenter deux facettes d'un même artiste.*» Les voies à explorer sont nombreuses. /MDC

Roland Schaller présente ses peintures à la galerie du château de Môtiers jusqu'au 29 avril. L'exposition est visible du mercredi au samedi de 10h à 20h, le dimanche de 10h à 18 heures.



L'île grecque de Thira, deux images côte à côte éloignées de douze ans: on mesure l'évolution du travail du peintre. PHOTO DE CRISTOFANO

Légende à la Case à chocs

Neuchâtel ■ *Rico Rodriguez sera en concert demain soir*

Nuit jamaïcaine pas comme les autres à la Case, demain soir dès 21 heures. Le Rico Rodriguez Band (reggae, ska, buebit) présente son nouveau répertoire. Le nom de cet alerte sexagénaire (67 ans), qui a définitivement créé le typique son reggae des cuivres appartient à la légende. Sa carrière musicale débute à l'école de la plupart des «Skatalites», la fameuse «Catholic Alpha Boys School». Il y a pour maître Don Drummond. Devenu rasta, il forme un cercle de musiciens sur les Wareika Hills (d'où son meilleur disque «Man from Wareika», 1977). Dans les années septante, il

quitte les studios de Jamaïque pour l'Angleterre. Les productions «Roots Reggae» le font enregistrer avec des gens comme Bob Marley, Linton Kwesi Johnson ou Burning Spear, pour ne citer qu'eux. Il embrasse ensuite une carrière solo qui va le faire tourner aux quatre coins du globe, non sans demeurer un «special guest» très demandé auprès de diverses formations de ska et de reggae. Le programme de la présente tournée est un mélange ska, rocksteady, reggae et hardbop jazz. Un moment que les amateurs du genre ne manqueront pas. /comm-réd

EN BREF

SAVAGNIER ■ Paroissiens au chevet de leur Eglise. Les fidèles de la paroisse réformée de Savagnier-La Côtère-Engollon ont siégé dimanche pour se prononcer principalement sur la restructuration de leur Eglise. Les comptes sont équilibrés, même s'il a fallu jongler avec les rentrées d'argent tout au long de l'année pour rembourser le solde de l'emprunt demandé à l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise (Eren), pour la rénovation de la salle de paroisse. Les changements qu'apportera le processus de restructuration de l'Eren sont inscrits à l'ordre du jour des différentes

assemblées paroissiales de ce printemps. Membre de la commission nommée par le Conseil régional du Val-de-Ruz, Stéphane Kung, des Hauts-Geneveys, en a retracé les grandes lignes directrices. Par douze voix contre une et une abstention, cette commission a adopté le principe de la création de trois paroisses dans la région. Chacun, à Savagnier, est conscient du fait que l'Eren est en crise et qu'il n'est pas facile de prendre le bon chemin. Les fidèles souhaitent néanmoins garder des contacts étroits et conserver leur propre identité dans la diversité. /mva

La décharge deviendra forêt

Boudry ■ *Les élèves de Vauvilliers et des Esserts ont planté des centaines d'arbres en une journée*

Par Hélène Koch

Un air humide et cru, un temps couvert et une terre glaiseuse à souhait: hier, les conditions étaient idéales pour planter des arbres, comme l'ont fait les écoliers boudryens. Plusieurs classes se sont relayées toute la journée afin de planter des centaines d'arbustes dans la gravière de Bettfontaine, sur les hauteurs de la commune.

L'opération a commencé dès le matin avec quatre classes des Esserts, des élèves de 4e et 5e primaire. La fine brume qui régnait n'a pas refroidi l'enthousiasme des gamins. D'ailleurs, il n'était pas question d'annuler ce reboisement, même en cas de forte pluie. «*Il faut le faire avant la période de végétation, qui commence en avril,*» explique Pascal Junod, ingénieur forestier.

Aulnes, érables et robiniers

Trois essences de feuillus ont été plantées. Des aulnes blancs tout d'abord, qui ont comme particularité d'enrichir le sol en azote. «*C'est un engrais naturel,*» explique Pascal Junod aux gamins. Cette espèce a aussi comme avantage d'avoir une croissance rapide. En plus des aulnes, les élèves ont également planté quelques dizaines d'érables et des robiniers.

Avant de passer aux travaux pratiques, les écoliers écoutent



Des écoliers de Boudry ont planté des centaines d'arbres hier, afin de reboiser l'ancienne décharge de Bettfontaine.

PHOTO LEUENBERGER

les explications de Pascal Junod. «*Imaginez la montagne de Boudry sans arbres, que se passerait-il?*», interroge celui-ci. «*On serait inondés,*» répond un gamin. Bonne réponse: la forêt joue effectivement le rôle d'éponge en cas de pluie et, de façon générale, elle équilibre le climat et le régime des eaux.

Mais il est temps de passer aux travaux pratiques, avec la plantation de centaines d'arbustes. Sur le terrain préparé au préalable, l'opération est supervisée par les hommes du service forestier, qui indiquent aux enfants comment planter leurs arbres correctement. Ainsi, il faut bien tasser la terre, non

seulement pour stabiliser le plant, mais aussi pour éviter qu'il n'y ait trop d'air autour des racines.

Dernière étape de l'opération, le paillage autour de l'arbuste, qui se fait avec des copeaux de bois. Ceux-ci maintiennent l'humidité de la terre de façon durable et empêchent aussi l'apparition de mauvaises herbes.

L'après-midi, ce sont huit classes du collège de Vauvilliers qui ont pris le relais, des enfants de 4e et 5e primaire, ainsi que ceux de la classe de développement moyen. C'est qu'il y avait un nombre conséquent d'arbres à planter, plus de 700, dont une grande majorité d'aulnes blancs. Menée dans le cadre de la journée mondiale de la forêt, l'action d'hier a permis d'achever le reboisement de la décharge de Bettfontaine. Et avant même d'avoir l'âge du permis, les écoliers pourront voir à quel point leurs arbres ont grandi.

A l'exception des érables, déjà un peu plus grands, les arbustes plantés hier ne dépassent pas une cinquantaine de centimètres et le terrain paraît encore bien nu.

Mais à juste côté, dans une autre partie de la gravière, d'autres arbustes dépassent déjà la hauteur d'un homme alors qu'ils ont été plantés en 1995 seulement, par d'autres écoliers de Boudry. /HEK

Pompiers et voirie sous toit

Dombresson ■ *Une commission va étudier la construction d'un bâtiment polyvalent, de concert avec Villiers*

Par Philippe Chopard

Le Conseil communal de Dombresson a déclaré lundi soir sa «satisfaction» à l'égard du travail effectué par la désormais défunte commission d'étude des besoins en locaux communaux. Ce groupe n'est cependant pas mort, puisqu'il vient d'être réactivé et élargi à deux élus de Villiers pour poursuivre la réflexion pour la construction d'un bâtiment technique polyvalent pour les travaux publics et les pompiers. Le Conseil général de Dombresson a donc fait lundi une opération cosmé-

tique en nommant cinq personnes pour lancer ce grand dossier, qui va animer la vie villageoise pendant cette législature.

Les autorités de Dombresson semblent avoir fait le deuil de leur défaite mortifante de 1997, où le souverain avait refusé un crédit de deux millions pour résoudre le problème du manque de place pour l'école et l'administration communale, ainsi que la vétusté du hangar des travaux publics et du service du feu. Comme les deux corps de sapeurs-pompiers de Villiers et de Dombresson sont amenés à fusionner l'an prochain, il

leur faut un local pour entreposer leur matériel. Si Villiers s'intéresse au garage de l'Etat situé à La Champey, Dombresson veut étudier le problème de façon plus globale. Cela étant donné que les Puisoirs n'auront à financer que les aspects liés aux pompiers dans cette aventure commune.

«*La nouvelle commission pourra largement s'inspirer du travail fait depuis 1998,*» a expliqué lundi le président de commune de Dombresson, Pierre-Yves Bourquin. Ce groupe avait repris le problème des besoins en locaux communaux pour en dresser tout d'abord un inventaire. Il ressort de sa réflexion que la commune devrait se doter d'une salle de gymnastique et d'un bâtiment communal pouvant regrouper pompiers et voi-

rie, de préférence dans la zone autour du collège primaire. Les commissaires ont évoqué la nécessité de mettre à l'aise l'école, actuellement bien remplie, et l'administration communale, ainsi que de favoriser la vie associative par des installations adéquates. La commission a aussi relancé les actions de la bibliothèque communale, supprimée en 1998 au profit du bibliobus, et évoqué l'idée d'un chauffage à distance, éventuellement avec raccordement du centre pédagogique et thérapeutique.

Cette réflexion a débouché sur l'aménagement de quatre variantes qui devront être réexaminées par la nouvelle commission élargie à Villiers. Du pain sur la planche en perspective pour les deux villages. /PHC

Trois pour deux places

Deux places étaient à prendre lundi soir à la commission qui élaborera la convention définitive de la fusion des corps de sapeurs-pompiers de Dombresson et de Villiers. Les élus des Bourdons ont donc présenté trois candidats, un par parti, et il a fallu se résoudre à un tour de scrutin. Finalement, Jean-Daniel Boss (rad) et Claude-Alain Schwab (lib-PPN) ont passé la rampe, le socialiste Benoît Schmid étant recalé.

Le Conseil général a également adopté un crédit de 75.000 fr. pour refaire les fenêtres et les volets de l'im-

meuble communal situé au Ruz-Chasseran 5. La commission financière, par son rapporteur Willy Boss (lib-PPN), ayant indiqué que les loyers des appartements n'allaient pas varier après ces travaux. «*Il s'agit de pur entretien,*» a précisé le président de commune Pierre-Yves Bourquin à la commission. Les élus ont également désigné Olivier Schenk et Bernard Geiser (rad), Marion Vuilliomnet (lib-PPN), ainsi que Pierre Carrel et Frédéric Fellay (soc), à la commission chargée d'étudier un projet de bâtiment technique polyvalent avec la commune de Villiers. /phc



La zone du collège pourrait être réaménagée pour que Dombresson puisse bénéficier de locaux communaux conformes aux besoins villageois.

PHOTO CHOPARD

LES PROMOTIONS DE LA SEMAINE

du mardi 20.3 au samedi 24.3.01



1.80

Fraises d'Espagne
en barquette de 250 g



Pensées
la barquette de

AU RESTAURANT COOP

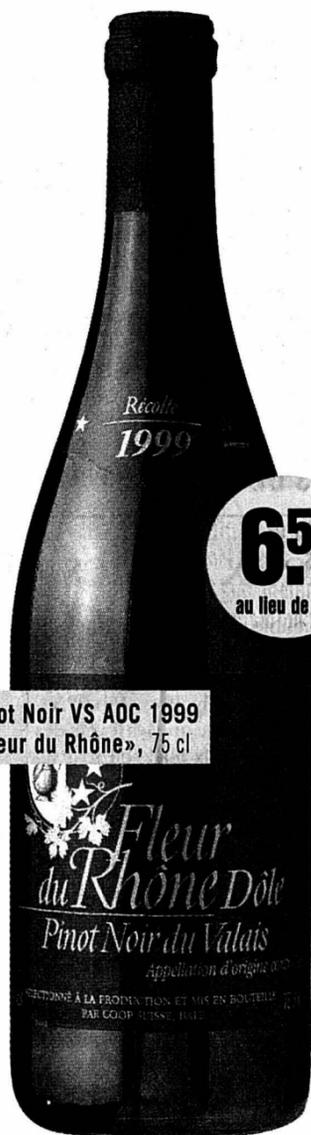


Emincé de bœuf Stroganov Coop
Naturaplan, spätzlis bio

10.50

PRIX GOURMAND

* Tranche aux fruits 3.90 3.10



* Pinot Noir VS AOC 1999
«Fleur du Rhône», 75 cl

6.50
au lieu de 7.90

FLEURS ET PLANTES

Tulipes
le bouquet de 20 **7.90**

LE MEILLEUR DU LAIT!

Tous les Aktifit Plus d'Emmi,
6 x 65 ml
p. ex. fraise ~~4.30~~ 3.30 **1.-**
de moins

Dessert Frutessa framboise
ou mûre*
2 x 125 g 1.80 **1.30**

Crème Floralp
la bombe de 250 ml 3.95 **2.95**

Mini-Babybel
les 12, 300 g 8.40 **6.40**

Œufs suisses
d'élevage au sol
les 10 œufs 4.70 **3.70**

BOUCHERIE/CHARCUTERIE

* Saucisson vaudois Bell
350 g env., les 100 g 1.95 **1.25**

* Saucisson vaudois
Coop Naturaplan
350 g env., les 100 g 2.20 **1.45**

Viande des Grisons
en tranches
les 100 g 7.50 **5.95**

PRODUITS TRAITEUR

Sandwich américain au thon
170 g 3.90 **2.90**

Sandwich américain jambon/
œuf bio Coop Naturaplan
165 g 4.50

Sandwich américain spécial
parmesan/roquette
160 g 4.50

PRODUITS DE BOULANGERIE

Colomba
300 g 4.80

Petits pains au lait
2 x 60 g 1.10

Toutes les tartelettes Coop
en multipack, p. ex. tartelettes
de Linz, 4 x 60 g ~~3.80~~ 2.40

BISCUITS ET SNACKS

* Plaques de chocolat Arni panachées,
multipack, le lot de 8 x 100 g 9.80

Branches Arni Classic,
Noir ou Blanc, multipack,
4 x 113 g 8.-

Tous les biscuits Kambly,
à partir de 2 paquets au choix
p. ex. bricelets, 115 g ~~2.75~~ 2.20

FAITES-EN PROVISION!

Sauce hollandaise Thomy
duo, 2 x 2,5 dl 6.20

Tous les bouillons Knorr en
barres, duo, p. ex. bouillon
de poule, 2 x 110 g ~~7.80~~ 6.40

6.50

Asperges vertes,
États-Unis/Espagne
la botte de 1 kg

15.-

au lieu de 19.-

Ragoût de bœuf
1^{er} choix, Suisse
le kg

7.80

18.-

au lieu de 26.-

Filets de truite saumonée
frais, Italie ou France
le kg

Uncle Ben's 10, 2 x 900 g	7.20	5.70
otto Uncle Ben's 10, 2 x 700 g	5.50	4.30
ocki Knorr 3 sachets	4.95	3.95
fé Hag sans caféine pot de 100 g	7.30	6.30
fé Hag moulu ou en grains 10, 2 x 250 g	8.80	7.80
ous les cafés moulus ou en ains en paquet de 500 g, partir de 2 paquets ex. Médaille d'or grains	6.95	5.90
PRODUITS SURGELÉS		
tonnets glacés Pierrot Lusso agnum Almond 10, 2 x 600 g	18.50	12.50
élangé de baies Gold Star 50 g	3.80	2.90
mincé de poulet Gold Star 10, 3 x 300 g	13.50	8.90
BIÈRES DE LA SEMAINE		
aint-Léonard blanc VS OC 1999/2000, Domaines es Virets, 75 cl	10.90	7.90
aint Saphorin AOC 1999/2000 La Donjannaz», 75 cl	13.90	10.90

* Gewürztraminer d'Alsace AC 1999 «Baron de Hoen» 75 cl	11.90	9.90
* Rosé Portugal 1999 «Marques de Pombal», 75 cl	5.90	4.50
* Utiel Requena Crianza 1998 «Marques del Turia» 75 cl	6.90	5.50
* Zinfandel California 1999 «Coastal» R. Mondavi 75 cl	18.90	14.90
* Prosecco di Conegliano «Carpene Malvolti» 75 cl	8.90	7.90
* Champagne Charles Bertin brut, 75 cl	22.90	19.90
BOISSONS		
Volvic 6 x 150 cl	7.50	5.50
Vitafit 4 x 100 cl	10.40	8.40
Bière Cardinal 10 x 33 cl	8.50	7.90
LESSIVES ET PRODUITS D'ENTRETIEN		
Ajax vitres, duo les 2 flacons de 500 ml	8.20	5.85
Ajax vitres, duo les 2 recharges de 500 ml	7.30	5.50

Ajax vitres antistatique, duo les 2 flacons de 500 ml	8.20	5.85
Toutes les lessives Persil p. ex. Persil standard 3.05 kg	15.90	13.90
POUR LE MÉNAGE		
Tous les paquets de 50 serviettes Contessa, 33 x 33 cm, à partir de 2 paquets p. ex. serviettes bleues, les 50 serviettes	3.20	2.55
SOINS DES CHEVEUX		
Tous les produits capillaires Fructis, à partir de 2 p. ex. shampoing 2:1 pour cheveux normaux le flacon de 250 ml	4.95	3.95
DIVERS		
* Baladeur, modèle fantaisie plusieurs coloris, arrêt automatique en fin de bande, livré avec écouteurs stéréo et clip de fixation, piles non fournies	19.90	19.90
* Appareil de photo instantané Polaroid i-Zone boîtier avant transparent, 1 film pour photos autocollantes, 2 piles, 1 étui avec mousqueton	49.90	44.90
** Satrap-smart class 700 Aspirateur-balai 2 ans de garantie	119.-	119.-

** Satrap-mousy class 1300 Aspirateur-traineau 2 ans de garantie	189.-	99.-
** Satrap-energy class 1400 Aspirateur-traineau 2 ans de garantie	199.-	149.-
** Satrap-first class 1500 Aspirateur-traineau 2 ans de garantie	259.-	199.-
T-SHIRTS		
* T-Shirt femme ou homme à partir de		16.-
PARURES DE LIT ACTIGARD traité anti-bactérien lavable, recommandé aux personnes allergiques		
Toutes les parures de lit p. ex. parure de lit en satin	89.-	89.10
* Duvet 160/200 cm		99.-
* Oreiller 65/100 cm		39.-
* Oreiller 65/65 cm		35.-
* En vente dans les grands magasins Coop ** et dans les brico + loisirs		

Equipement et puissance en plus.



La collection Colt.
 Élégance et sportivité dès 16'990.-

Un équipement de rêve:

- ▶ Climatisation, airbags, radio/CD, lève-glaces électriques, verrouillage central
- ▶ Sportive: Colt 1.6 Evolution 104 ch, ABS, jantes alu 15", pneus larges, kit spoiler
- ▶ Élégante: Colt 1.3 Champion 82 ch, jantes alu 14"
- ▶ Chic: Colt 1.3 Spirit 82 ch avec climatisation, 16'990.- net

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/208 25 00, fax 052/208 25 99. EFL Erb Finanz + Leasing AG, Winterthur, www.mitsubishi.ch 3 ans de garantie d'usine.

CONCESSIONNAIRE DIRECT: Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032/723 80 00

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: La Chaux-de-Fonds: Visinand SA, 032/968 51 88; Le Locle: Pocar SA, 032/931 92 25; Sonvilier: Garage Roth, 032/941 15 38.

144061856

DIVERS

VENTE EXCEPTIONNELLE

028-300157/DUO

DuBois Matériaux

CARRELAGES ■ CUISINES ■ SALLES DE BAINS

DÉPÔT DE LA CHAUX-DE-FONDS
 Rue des Champs 15
 Tél. 032 926 47 47

Lots de carrelage Fins de séries. Faïence, grès, etc...

VENDREDI 23 MARS, DE 14H00 À 17H30. SAMEDI 24 MARS DE 8H00 À 12H00

DIVERS

***Pourquoi nous voterons André Babey
 pour le Conseil d'Etat***

Le temps est venu de s'affirmer. Ne nous laissons pas décourager par des affirmations du genre: «ça ne sert à rien de voter...». André Babey ne recherche pas les honneurs mais la défense du bien commun et l'amélioration de vie de nombreuses personnes dont les ressources sont modestes. Le candidat André Babey porte toute notre confiance, car il a démontré qu'il est intéressé par le quotidien des gens. Avec lui, pas de langue de bois ni d'atermoiements.

Changer la politique, mettre la vie de toutes et de tous au cœur des débats et des décisions : par notre participation active à ces élections, nous sommes capables de provoquer un changement dans la gestion cantonale :

**Un gouvernement et un parlement à majorité de gauche.
 Avant de nous abstenir de voter, pensons-y, l'union fait la force.**

Bernasconi Henri enseignant, Belza Fermin syndicaliste, Berner Geoffroy étudiant, Berthoud André professeur, Blant Denis géologue, Blaser Samuel étudiant, Boegli Laurence sociologue, Boner Véronique ouvrière, Bonvin Michel artisan, Botteron Christophe mécanicien-électronicien, Bovay Sandra institutrice, Bregnard Théo étudiant, Bringolf Alain ancien conseiller communal, Broillet Etienne retraité, Buss Théo secr. Pain pour le Prochain, Cecchini Hugo ingénieur ETS, Cornelli Paola étudiante, Cosandey Rémy conseiller général, Cuhe Yvan administrateur culturel, De Gregori Marina artisane, de Marcellis Pierre président SMF, Deagostini Natale prêtre, Di Cesare Marielle aide-soignante, Ditisheim Monique comédienne, Donzé Quentin étudiant, Ducommun Anne-Valérie assistante-sociale, Dudan Georges ingénieur ETS, Ebel Marianne enseignante syndicaliste, Ecklin Richard pasteur, Erard Anne-Lise infirmière, Erard Jean-Fred archiviste, Farron Emmanuel secrétaire politique, Fernandez Eva secrétaire politique, Fernandez Pablo photographe, Fivaz Fabien étudiant, Galley Laure institutrice, Girard Anne-Marie soutien pédagogique, Girard Jean-Jacques instituteur, Grilli Samuel comédien, Guye Frédy dessin. bât., Guyot Olivier instituteur, Harib Djilali sertisseur, Held-Liechti Sophie psychologue, Hoffmann Jean-Philippe comédien, Horner Michel ingénieur agronome, Huguenin Marie-Paule enseignante, Humbert-Borel Christine enseignante, Invernizzi Angela coiffeuse, Juan James enseignant, Laesser Vuillème Anne assistante-sociale, Lagger Philippe enseignant, Lauber Pierre-Alain enseignant, Lehmann Catherine enseignante, Leimgruber Claude conseil communal, Leuba Charles retraité, Lizzio Karine documentaliste, Loup Suzanne enseignante, Marcone Andrea enseignante, Marcone Nicola enseignant, Martenet Jean professeur, Martenet Malou professeur, Miéville Pierre secrétaire, Moret Vincente syndicaliste, Mudry Dominique assitant pastoral, Murith Jean-Claude animateur, Murith Josyane comptable, Nadig Silvio enseignant, Pepin Nicolas linguiste, Perdrizat Daniel avocat, Perret Thomas historien, Perret-Gentil Marlène enseignante, Perret-Gentil Willy écologiste, Perrin Cyrille prêtre, Polix Christiane enseignante, Renk Hans-Peter bibliothécaire, Rotzer Jean-Marie ingénieur, Ruedin Gabriel instituteur, Ruedin Huguette ménagère, Ruffieux Caroline bibliothécaire, Schneider Jean-Pierre enseignant, Schwab Jean-Claude pasteur, Schwab Thérèse potière, Spohn Georges-André facteur, Spohn Marceline infirmière, Studer Jean-Paul médecin, Tendon Martine secrétaire, Tendon Christian décolleur, Stähli-Wolf Claudine conseillère communale, Vanoli Valentino fonctionnaire, Viatte Chantal institutrice, Von Kaenel Henri retraité, Vouga Claire-Lise jardinière d'enfants, Vuille Gérard chimiste, Vuille Franciane institutrice, Vuillème Fabien syndicaliste, Vuillème May-Christiane ménagère, Vuillème Frédy technicien, Vuillomenet Henri laborant, Walzer Martine enseignante, Wermeille Anni infirmière, Ziegler Daniel enseignant syndicaliste, Zurita Martha psychologue.

Editeur responsable: F. Belza

SPECTACLES-LOISIRS

Le mot mystère

Définition: cri d'un oiseau, un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 28

E	A	R	T	S	E	L	I	E	G	E	E	M	E	L
E	T	U	E	M	E	C	C	G	L	S	N	T	O	S
E	A	R	R	L	R	O	E	L	A	T	I	V	P	M
S	R	A	E	E	U	E	O	A	M	M	I	E	I	O
E	O	I	M	V	O	C	N	C	I	T	C	S	G	E
A	R	L	A	G	E	L	L	I	N	I	E	A	M	E
E	P	N	C	D	R	G	E	A	A	E	E	P	A	C
E	T	N	I	O	O	I	E	L	C	R	R	I	O	B
E	E	S	T	A	M	P	E	L	A	I	D	N	O	M
E	I	R	E	M	O	E	A	R	S	O	S	E	O	O
S	O	F	E	P	R	T	D	E	M	T	T	U	N	N
E	O	N	E	V	E	O	I	I	A	T	L	T	M	T
N	S	E	I	R	U	D	N	N	E	I	U	R	T	U
E	E	U	U	T	A	E	T	A	N	A	M	O	U	R
G	C	R	E	R	R	R	E	M	M	O	N	N	A	E

- | | | | | | | | | | | |
|--|--|-----------------------------|---|----------------------------|---|--|---|--|---|---|
| A Amour
Animal
Antivol
Août
Ardent
Arme
Auréole
Boëtte | B Boëtte
C Calculer
Cape
Comédie
Constant
Couvant
Cuivre | D Décollé
Dominer | E Eclater
Emeute
Emprise
Envie
Epopée
Estampe | G Genèse
Glacial | I Illégal
Imité
Immense
Liège | L Liège
M Manier
Merci | M Misé
Mondial
Monture
Moulin
Musical
Neutron
Nommer | N Neutron
O Ointe
P Opté
Peste
Podaire
Prorata | R Radié
Rarifié
Revue
Sapin | S Saut
Serre
Siège
Sœur
Spécial
Verte
Vitale |
|--|--|-----------------------------|---|----------------------------|---|--|---|--|---|---|

roc-pa 1052

DIVERS

Nous sommes un bureau technique de sous-traitance spécialisée dans la construction mécanique (automates d'assemblage) et nous recherchons un:

**technicien-constructeur
 en mécanique**

- Nous demandons:**
- de l'expérience dans le domaine susmentionné;
 - connaissance du dessin sur DAO;
 - expérience dans l'automation et esprit d'initiative.

Les offres de candidature complètes doivent être adressées à:

**Bureau de Projets
 Pizzagalli S.A.
 Chalet 15 - 2300 La Chaux-de-Fonds**



Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval: l'annonce. Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS

La chance des jeunes musiciens

Vallon de Saint-Imier ■ Un orchestre de musique classique créé pour encadrer et encourager les jeunes instrumentistes de la région, en concert à Tramelan et Saint-Imier

L'Orchestre du Vallon constitue une véritable chance pour les jeunes musiciens de l'Erguel, auxquels il offre une expérience de travail et de concert au sein d'un ensemble constitué dans ce seul but. Depuis 1997, cet orchestre est là pour susciter des vocations, pour satisfaire ou engendrer des passions, pour permettre à de jeunes musiciens de faire leurs premières armes en public et en orchestre, pour les aider concrètement à développer leurs capacités d'instrumentistes. Sous la direction de Marie-Louise Hoyer, de Corgémont, onze enfants et adolescents - âgés de onze à quinze ans, qui sont domiciliés dans le Vallon et à Tramelan - y sont encadrés par quelques musiciens adultes expérimentés. Travaillant régulièrement, soit par registre soit en formation complète, tous préparent avec enthousiasme un concert annuel qu'ils donneront à deux reprises

durant cette fin de semaine. Le programme en a été établi de manière à développer, chez les jeunes membres, maîtrise de l'instrument, écoute de l'autre et intégration dans l'ensemble. Au programme 2001, l'Orchestre du Vallon a d'abord inscrit le Concerto grosso en sol majeur opus 6 de Haendel, une oeuvre en cinq mouvements qui diffèrent nettement. L'objectif étant les progrès de tous, quasiment chaque jeune instrumentiste y assumera une partie solo. Ce rôle de soliste, les jeunes violonistes Coralie Pfister (Sonceboz) et Timothée Joset (Corgémont) l'endosseront plus longuement dans un Concerto en ré mineur pour deux violons, violoncelle et cordes de Vivaldi; la partie de violoncelle y a été confiée à Jean-Rodolphe Grossenbacher, professeur à l'Ecole de musique du Jura bernois (EMJB). La partie classique du concert s'achèvera sur

une pièce de Mozart, le Quatuor en ré majeur pour flûte, violon, alto et violoncelle KV 285. Trois professeurs de l'EMJB, Olivier Rouget (flûte), Fabienne Pfister (violin) et Jean-Rodolphe Grossenbacher, ainsi qu'un autre membre adulte de l'orchestre, Henri Graber (alto), ont préparé cette oeuvre.

Clôture jazzy

Une pièce nettement plus récente, «Jazzin'About Suite», composée en 1994 par Pamela Wedgwood, clôturera ce concert sur une note plutôt légère. Ses cinq mouvements en rythme de jazz évoquent les films des années trente, et les spectateurs croiront voir Charlie Chaplin, ou Laurel & Hardy./dom-spr

Samedi 24 mars, salle de paroisse de Tramelan (20h), et dimanche 25 mars, collégiale de Saint-Imier (17h30); entrée libre, collecte



L'Orchestre du Vallon, un ensemble qui offre un cadre idéal aux jeunes instrumentistes. PHOTO SP

DIESE

Une pétition pour la poste

La population de Diesse se mobilise pour la sauvegarde de son bureau postal. Une pétition lancée par un groupe de citoyens a recueilli un soutien unanime, toutes les personnes contactées l'ayant signée. Ces listes seront présentées ce soir aux représentants de la commune et de La Poste, qui se réunissent à la demande de cette dernière. Charles Wenger, à l'origine de la pétition, participera à cette séance.

La Poste doit se restructurer, les citoyens de Diesse ne contestent pas cet état de fait. Si les plans prévus par les dirigeants du géant jaune se concrétisent, il restera un seul office postal sur le Plateau, que le géant jaune a prévu de conserver à Lamboing. Or, selon Charles Wenger et les pétitionnaires, le choix de Diesse serait plus judicieux. Ce bureau correspond mieux aux besoins, de par sa situation géographique d'abord, mais aussi en raison de locaux plus appropriés. Tels sont les arguments avancés par les citoyens bien décidés à tout faire pour conserver leur bureau postal! Reste à savoir s'ils seront entendus... Une affaire à suivre, donc. /mhu

La patronne se sent diffamée

Crémines ■ Jenny's Bar: plainte contre un journaliste

Un journaliste biennois qui signe dans un quotidien lémanique, devra comparaître lundi prochain devant le juge unique, à Bienne, suite à la plainte déposée contre lui par la tenancière du Jenny's Bar, un établissement de Crémines. Dans un article consacré à l'arrestation de cette femme, voici bientôt quatre ans, le journaliste avait utilisé à son propos un terme qu'elle a jugé diffamant.

Descente de police

Le Jenny's Bar a fait l'objet d'une vaste et longue enquête policière, aboutissant à l'arrestation de sa tenancière et de son employée principale, en avril 1997. Au moment des faits, la police cantonale bernoise publiait un communiqué relatant la descente effectuée dans cet établissement public par une trentaine d'agents. Elle y parlait de longues investigations concernant «des soupçons d'exploitation d'activité sexuelle», et y annonçait la mise en détention préventive

de la tenancière et de son employée, toutes deux «fortement soupçonnées d'avoir poussé des filles à la prostitution». Ce communiqué, le journaliste biennois l'avait publié, assorti d'un titre qui a suscité l'ire de la tenancière: la qualifiant, ainsi que son employée, d'un terme utilisé couramment pour désigner une personne vivant de la prostitution des femmes, il aurait atteint son honneur.

La plainte déposée contre le journaliste a fait déjà l'objet d'une première audience, mais interrompue. «Il avait alors été décidé d'attendre la conclusion de l'enquête dirigée contre la plaignante. Une enquête dont j'ai toujours affirmé qu'elle va démontrer la justesse du terme utilisé pour qualifier cette personne», précise le journaliste. Aujourd'hui, la plaignante n'a toujours pas été jugée. Mais le journaliste comparaitra et sera sans doute jugé lundi après-midi à Bienne. «La partie adverse veille à ce que la prévention n'arrive pas à prescription», souligne-t-il./DOM

RECONVILIER

Une Cendrillon moderne au théâtre

Vendredi, au Théâtre de l'Atelier, à Reconvilier (20h30) et samedi prochain, au Royal de Tavannes (20h30), Branch et Bouduban unironent leurs talents pour raconter, mimer et chanter l'histoire d'une Cendrillon moderne, rebaptisée Splina Mefrat! Pour raconter cette histoire, Branch et Bouduban n'ont ni costumes, ni accessoires. Il n'y a que leurs corps, leurs voix et un violoncelle. Et pourtant, on voit tout: les décors, les personnages, de la fée Alice à la marâtre cruelle et ses filles, en passant par les anges messagers Azuréal et Marcel, protecteurs de Cendrillon-Splina, ainsi que des dizaines d'autres. Splina, Cendrillon invisible, servante brimée, prend corps grâce à tous ces personnages; elle n'existe que par leurs voix. On entend aussi des musiques, des bruitages et tout s'enchaîne sur un rythme effréné, commenté dans une langue bizarre qu'ils ont inventée et néanmoins comprise par le public. D'un coup de baguette magique, Branch et Bouduban nous replongent avec délice et humour dans l'univers oublié des contes de notre enfance. Tout ça grâce à deux voix d'anges et un violoncelle enchanté. /réd

Un rendez-vous très attendu

Tramelan ■ Le Marché de la Fusion promet beaucoup

ProMoTion-Tramelan organise la 2e édition du Marché de la Fusion, samedi, entre 8h et 17h, à Tramelan Dessous. Placée sous le signe de l'amitié, cette animation promet beaucoup. Une vingtaine de stands tenus par des forains venus de l'extérieur et un carrousel seront installés pour l'occasion. La participation des pompiers et de la fanfare de Tramelan est également assurée.

ProMoTion-Tramelan, qui espère secrètement que Dame

météo ne se montre pas trop capricieuse, offrira le verre de l'amitié.

Marquée du sceau de la réussite, la première édition du Marché de la Fusion avait attiré une foule considérable. ProMoTion-Tramelan tenait absolument à renouveler l'expérience dans l'optique que cette manifestation devienne une tradition. «C'est l'émersion à une plus petite échelle», a précisé Philippe Augsburger, président de ProMoTion-Tramelan. /comm-réd

ENBREF

TOUR DE ROMANDIE ■ Courtelary octroie une prime. Le Conseil municipal de Courtelary a octroyé une prime de Cité de bronze de 250 francs aux organisateurs du Tour de Romandie (TdR). Elle récompensera le coureur qui effectuera la plus longue échappée durant le TdR. La 1re étape conduira les coureurs de Pfaffnau à Tramelan, le mercredi 9 mai 2001./réd

TRAMELAN ■ Départ à la retraite. Employé dans le service des travaux publics de la commune de Tramelan, Claude Nicolet prendra une retraite anticipée avec effet au 1er avril 2001. Il s'est acquitté de ses tâches durant plus de 21 ans à la grande satisfaction du Conseil municipal./réd

SORNETAN ■ Exposition de Nancy Christen. Pour sa première exposition du millénaire, le Centre de Sornetan accueille Nancy Christen, une artiste qui est née à Châtelat, en 1963. Aujourd'hui, elle réside à Gais (AR). A découvrir jusqu'au 6 mai 2001, son exposition intitulée «Etres humanoïdes» suscite l'émotion. Nancy Christen aime ses personnages qui flottent et se tortillent, souples mais

estropiés, morcelés, à la recherche de leur équilibre. Ses tableaux révèlent beaucoup d'harmonie et laissent transparaître de la passion./comm

SAINT-IMIER ■ Démission de Jean-Rodolphe Küng. Le Conseil municipal de Saint-Imier a pris acte de la démission, avec effet immédiat, de Jean-Rodolphe Küng en qualité de membre de l'assemblée des délégués de la société simple de l'Hôpital du Jura bernois. Son remplaçant sera nommé lors de la prochaine séance du conseil général./réd

COMMERCE ÉLECTRONIQUE ■ Projets soutenus par le Conseil exécutif. Dans sa prise de position adressée au Département de justice et police, le Conseil exécutif bernois se dit favorable aux projets de loi fédérale sur la signature électronique et de loi fédérale sur le commerce électronique. Une réglementation du commerce électronique s'avère indispensable pour maintenir l'attrait du marché suisse. Le gouvernement salue en particulier l'amélioration de la protection des consommateurs pour les contrats conclus à distance./oid

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117
- **Ambulance et urgences sanitaires:** 144
- **Feu:** 118
- **Médecins de garde:** de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 941 37 37; Tramelan, tél. 493 55 55
- **Pharmacies de service:** Saint-Imier, le 11 renseigne; Tramelan, pharmacie Schneeberger, tél. 487 42 48, jusqu'au 22 mars; La Neuveville, pharmacie du Landeron, tél. 752 34 34, jusqu'au 23 mars.
- **Planning familial:** tél. 942 24 55

AUJOURD'HUI

- **Information** A 18h à la salle de spectacles de Saint-Imier, séance d'information publique sur le plan directeur régional d'extraction et de décharge des matériaux inertes.
- **Pro Senectute** Jeudi Vert, de Courtelary à la Vieille Vacherie et retour, marche de 2h30 avec peu de dénivellation, rendez-vous à la gare de Courtelary à 14h05
- **Saint-Imier, bibliothèque régionale:** section jeunes,

DEMAIN

- me/ven 15-18 h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h et 15-18h.
- **Sonvilier:** lu 17h30-19h30, me 16-18h
- **Renan:** lu 17 h 30- 19 h, ma/je 15h30-17h
- **Villeret:** lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h
- **Cormoret:** ma 17h30-19h, je 17-18 h
- **Courtelary:** lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h
- **Tramelan:** bibliothèque communale, lu 17-19h
- **La Neuveville:** lu-je 16-18h, sa 9-11h
- **Mémoire d'Ici:** Saint-Imier, Place du Marché 5, actuelle-

BIBLIOTHÈQUES

MÉDIATHÈQUE

- **Tramelan:** CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h

LUDOTHÈQUES

- **Saint-Imier:** me/ve 15-18h
- **Tramelan:** je 16-17h30
- **La Neuveville:** ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30

PISCINES

- **Saint-Imier:** bassin de natation: lu/ma/je 18-21h, me 16h30-19h15, sa 9-11h

Economies à la puissance trois!

Baron Philippe de Rothschild
Le Cadet
Cabernet Sauvignon 1999
Sauvignon Blanc 1999
Merlot 1999
75cl



7.90
9.90

Goron, Terre du Rhône
1999
6 x 75 cl
29.-
45.-
6 bouteilles

1.-
1.25
LÖWENBRÄU
Original
50 cl

2.45 2.85
100 g
TICINELLA
jambon
Verdt
barquet

TIGER fromage en tranches
toast
extra
150 g
1.90
2.45

7.65 1.95
PERRIER
tête au
choco
lait et noir
4 x 30 g

BLOCH
branches
Torino
10 x 46 g
9.15
7.40

SACLA
Antipasti
3 sortes
p. ex.
tomates
séchées
280 g
3.90
3.15
tous les Anti-
pasti Sacla
Fr. -.75
meilleur
marché

GERVELAS
paire
2 x 100 g
paquet
1.20
1/2
PRIX
2.40

WERNLI biscuits
sac contenant 4 sortes
425 g
11.80

LINDOR
boules
lait
+ 10%
550 g
12
15.30

duo-
pack
3.60
4.40
ZWEIFEL
chips
nature
ou
paprika
2 x 100 g

THOMY
Les Sauces
Hollandaise
250 ml
2.95
2.35

OMO tabs ou tabs Color
2 x 16 lavages
2 x 1,36 kg
18.80
23.80
duo-
pack

CHIFONET
tous usages
2 x 20
pièces
10.80
duo-
pack
8.50

Passer d'abord à l'EPA!

MÖVENPICK
Le Divin
en grains
ou moulu
2 x 500 g
duo-
pack
3.95
17.-

duopack
8.70
13.40
FA MEN
douche duo
2 sortes, 2 x 250 ml
Fa Deo 150 ml gratuit

ODOL-
DENT 3
pâte
dentifrice
3 x 75 ml
3 pour 2
5.90
8.85

CHANDOR
laque
classique
aérosol
2 x 300 ml
9.90
15.20
duopack

8.50
11.50
GILLETTE
rasoir
Mach3
Cool Blue
1 pièce

Offre de la semaine
Uniquement pour titulaires
de la Shopping-Card
6.40
duopack

EPA
www.epa.ch
La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel

NOUVELLE MAZDA 323 F

Agile et pleine d'astuces.
L'habitacle vaste et modulable de la nouvelle 323F permet à toute la famille de prendre ses aises. ABS, 4 airbags, carrosserie de sécurité en triple H, 3 motorisations au choix: 1.6-16V (98 ch/72 kW) aussi disponible en version automatique (95 ch/70 kW), 2.0-16V (130 ch/96 kW), 2.0-16V Turbo-diesel (101 ch/74 kW). A partir de Fr. 23'780.-. Venez l'essayer, pour voir.

Garage de l'Avenir SA
Rue du Progrès 90, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 10 77
132-099783

ENSEIGNEMENT

ECOLE MODERNE
DEPUIS 1963

- ORIENTATION
- SECONDAIRES II III IV
- RACCORDEMENTS
- PREPARATION AUX ECOLES SUPERIEURES

CRÉT-TACONNET 16 2000 NEUCHÂTEL
TEL+FAX (032) 724 15 15
028-294078/DUO

DIVERS

GARAGE FINGER SA
2316 Les Ponts-de-Martel
Tél. 032/937 16 26 - Fax 032/937 16 27
Natel 079/637 51 05
Votre agence pour la région

DeLaval
Vente * Réparation * Montage * Service
Traite * Dac * Tank à lait * Evacuateur
Equipement de ferme * Farm Supply

Finger Roland:
Conseiller de vente
Jean-Mairet Roger:
Montage, service, réparation
Oppliger Christophe:
Montage, service, réparation

Pour votre manifestation sportive,
misez sur le bon cheval :
l'annonce. Tél. 032-911 24 10 ou
fax 032-968 48 63.
PUBLICITAS

Emploi, immobilier,
occasions, promotions
et trouvailles... c'est toute une
région qui parle affaires!
A 98 centimes par jour,
ça vaut la peine de s'informer.

L'Impartial
www.limpartial.ch

Je m'abonne: annuel Fr. 298.-
98 cts le numéro semestriel Fr. 158.-
 trimestriel Fr. 84.-
(1er mois gratuit pour les nouveaux abonnés)

Prix spéciaux sur demande:
• étudiants vivant hors du domicile familial
• AVS au bénéfice d'une aide complémentaire.

(Merci d'écrire en lettres majuscules)

Nom et prénom: _____
Rue et no: _____
NP/Localité: _____
Numéro de téléphone: _____
Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement.
A retourner à: L'IMPARTIAL, service des abonnements, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 / 911 23 11.

LES BOIS

Succession à la fanfare

La fanfare des Bois a tenu ses assises sous la présidence de François Bouille. On note cinq démissions pour quatre admissions (Louis-Albert Brunner, David Veluz, Louis Jacot et Valérie Gerber). L'année 2000 a été riche en activités avec notamment une cinquantaine de répétitions, un camp de musique, les 90 ans d'Alice Froidevaux et de Richard Cattin, un concert-apéritif à la Chaux-de-Fonds, le Giron à Montfaucon, la course en Valais, la désalpe du Boéchet et la fête du village. Seule ombre au tableau, les absences de l'ancienne directrice, Yvonne Luterbacher, engagée également au Conservatoire de Delémont. Ne donnant plus signe de vie, Jean-Marc Boichat l'a remplacée pour les répétitions avant de trouver à mi-janvier un nouveau directeur en la personne de Louis-Albert Brunner, de la Chaux-du-Milieu. Jean-Louis Boichat a indiqué que quinze élèves ont suivi les cours de l'école de musique. La première communion (10 juin), les aubades dans la commune et au village (27 juin et 4 juillet), le giron (26 août), la pique-nique (23 septembre), la désalpe (6 octobre) et la fête du village (7 octobre) sont au menu 2001. Sabine et Christelle Girardin, Robert Cattin (5 ans), P.-A. Jobin (25 ans) et Louis Boillat (55 ans de musique) ont été honorés. /JMB

Un député tance le Gouvernement

Delémont ■ *Le socialiste Gilles Froidevaux veut des explications sur les tarifs des notaires*

Par Victor Giordano

«*Avec le retour du printemps, le ministre de la Justice sortira-t-il de sa longue hibernation?*», demande ironiquement le député Gilles Froidevaux, PS, en tête de l'interpellation qu'il dépose ce matin même au Parlement. Le texte rappelle que Gilles Froidevaux avait déposé en mars 1999 une dénonciation auprès de la Surveillance fédérale des prix (Monsieur Prix) concernant les émoluments facturés par les notaires jurassiens. Cette dénonciation faisait

suite à l'adoption, deux ans plus tôt, d'une motion demandant de revoir ce tarif des notaires, à la suite notamment de la requête de l'organisme fédéral précité qui présentait la même exigence aux autorités jurassiennes.

Il avait alors indiqué en juin 1999 que les barèmes appliqués «*étaient encore nettement trop élevés, en particulier le tarif des actes de mutation d'immeubles*». Le ministre avait alors fait savoir dans sa réponse qu'un groupe de travail examinerait cette question et émettrait une proposition dans le courant de l'année 1999.

Or, constate le député delémontain, neuf ans après les premières injonctions de la Surveillance fédérale des prix, quatre ans après l'adoption d'une motion, le ministre de la Justice demeure amorphe.

Il ajoute: «*son laxisme est effarant. Il est temps de passer aux actes et cela même si les notaires jurassiens montrent très peu d'empressement à collaborer dans le délicat problème de la fixation de leurs revenus. Mais l'Etat n'a pas à être le complice des pratiques douteuses des notaires car il se doit de défendre l'intérêt général des consommateurs*».



Gilles Froidevaux, PS, attaque le ministre Gérald Schaller suite à une motion demandant une baisse du tarif des notaires. PHOTO A

Différences à nuancer

Au-delà du non-respect des délais de réalisation d'une motion qui justifie le courroux – un brin agacé, mais aussi excessif – du député Gilles Froidevaux, il convient de nuancer la critique du tarif des notaires. Ce tarif est très élevé, en comparaison intercantonale pour une transaction d'un million de francs. Mais une transaction de ce montant est rare

dans le Jura. Le prix moyen d'une vente immobilière est proche de 400.000 francs. Or, le tarif jurassien est particulièrement avantageux en dessous de 100.000 francs de valeur de transaction. Il figure même parmi les trois ou quatre cantons les plus avantageux. En revanche, entre 100.000 et un million de francs de valeur de transaction, ce tarif est souvent parmi les plus élevés des

cantons. Il n'est guère devancé que par les tarifs genevois et bernois. Mais encore faut-il limiter la comparaison aux cantons qui connaissent le notariat libre, soit les cantons romands et ceux de Berne, Argovie, Bâle-Ville, Uri et du Tessin. Pour se retrouver en dessous de la moyenne intercantonale, le tarif jurassien devrait être réduit de l'ordre de 25% environ. /VIG

Dès lors, le bouillant député demande au Gouvernement de l'informer quant au suivi de ce dossier, de lui présenter un calendrier précis devant conduire le Parlement à modifier fondamentalement le décret concernant les émoluments des notaires et de lui préciser quelles dispositions il entend modifier, afin de rendre le décret conforme aux exigences de la Surveillance fédérale des prix. /VIG

Les acteurs font un tabac

Montfaucon ■ *Le théâtre joue les prolongations*

La troupe théâtrale de l'US Montfaucon réalise un véritable tabac avec sa dernière pièce «Espèces menacées» et doit jouer les prolongations. On dira qu'il faut être aussi tordu qu'un Anglais pour écrire ce vaudeville... et être aussi menteur qu'un Franc-Montagnard pour l'interpréter. Superbement emmenée

par Roland Jeanbourquin et par Sophie Todeschini, superbe dans son rôle de femme «imbibée», cette comédie s'appuie sur une équipe solide et une mise en scène efficace. Il est encore possible de la découvrir à Montfaucon ce soir, vendredi et samedi, avant une dernière représentation à Fahy, le 31 mars, à 20 heures. /MGO

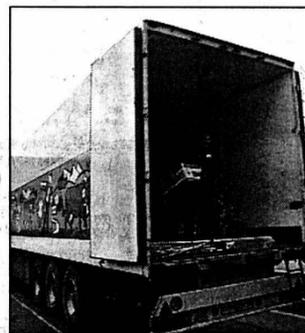


L'équipe de Christian Vuillaume réalise l'une de ses meilleures performances de ces quinze dernières années. PHOTO GOGNIAT

Un nouveau convoi pour le Monténégro

Saignelégier ■ *Causes communes garde le contact*

Après l'envoi d'un premier camion de matériel l'automne dernier, Causes Communes des montagnes a affrété hier un nouveau camion pour le Monténégro, pour la ville de Plav, plus précisément à la frontière du Kosovo. Comme l'indique Elisabeth Simon, du Noirmont, la responsable jurassienne de Causes communes, ce camion de 85 m3 emportera avec lui du matériel scolaire, de cuisine et mécanique pour l'école des métiers de Plav. Il comprend aussi du matériel pour l'hôpital de Tutin ainsi que du matériel de pompier offert par Sonvilier. Chaux-de-Fonnières et Jurassiens se sont ligüés pour débiter le tout. Habitué de ces périples, le chauffeur du convoi, Roland Schmiédiger, devrait atteindre Bari jeudi soir, avant d'affronter les routes montagneuses du Monténégro. Une équipe de



Le chargement partira jeudi pour la ville de Plav. PHOTO GOGNIAT

Causes communes de La Chaux-de-Fonds devrait rejoindre sous peu cette région pour faire le point de la situation. De son côté, Elisabeth Simon compte bien se rendre sur place en juin pour promouvoir des actions intercommunales de paix dans cette région sensible. /MGO

Patoisants sur les planches

Haut-Plateau ■ *«Le Taignon» attend les passionnés*

L'Amicale des patoisants «Le Taignon» brûlera les planches cette fin de semaine, à l'occasion de sa matinée théâtrale. Celle-ci se déroulera dimanche, à 14h, à l'Hôtel de ville de Saignelégier, avant d'être jouée le samedi 7 avril (20h), aux Breuleux. Sous la direction de Marie-Josée Frésard et Yolande Nési au piano, il sera

possible d'entendre d'abord un bouquet de chansons. Suivront des scénettes interprétées par les enfants, sous la direction d'Agnès Surdez: «In poere afaint», «Les breliches» et «C'ât daime Eulalie» sont au menu. Enfin, «A véye hôta», une pièce sera jouée par les membres de l'Amicale, sous la direction de Raphaël Brahier. /MGO



Les jeunes patoisants sur scène, ici lors de la fête jurassienne au Noirmont en 1998. PHOTO LEUENBERGER-A

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Ambulances de Saignelégier** 144 ou 952.12.12.
 - **Médecins** en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 952.12.12.
 - **Pharmacie des Franches-Montagnes** Service de garde, 951.12.03 et 951.12.01 pour tout renseignement.
 - **Dépannages Centrale**, 955.14.12.
 - **Taxis**: 951.21.18).
- CENTRE DE LOISIRS**
- **Patinoire Patinage public**, du mardi au vendredi, de 10h à

11h45, le lundi, mardi jeudi et vendredi, de 13h30 à 16h30, le mercredi, de 13h30 à 16h15, dimanche, de 14h15 à 16h15. Renseignements: 951.24.74.

■ **Piscine Lundi**, de 13h30 à 21h, mardi au vendredi, de 10h à 21h, samedi et dimanche, de 10h à 20h. Renseignements au 951.24.74

LUDOTHÈQUES

Saignelégier (Hôtel de ville) le mardi, de 15h à 16h30 et le jeudi de 16h à 17h30. **Les Bois** (salle de gymnastique): le premier lundi du mois, de 14h30 à 17h30.

TRANSJURANE ■ Pistes interdites aux usagers. Le Service des ponts et chaussées du Jura indique que seuls les conducteurs au bénéfice d'une autorisation spéciale délivrée par l'autorité cantonale sont autorisés à circuler sur les pistes de chantier de la Transjurane. L'accès à ces pistes est aussi interdit tant aux cyclistes qu'aux piétons, ceci par mesure de sécurité. On sait que certains usagers vont se «défouler» sur les pistes de la future autoroute. /mgo

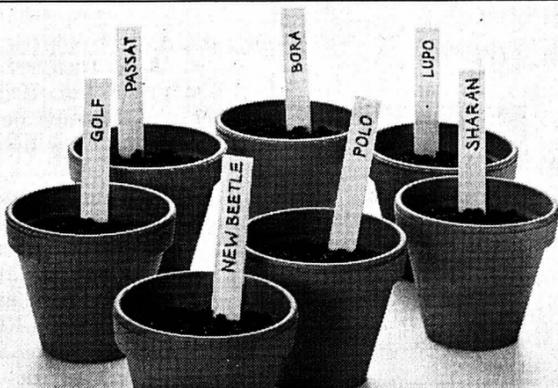
PDC ■ Restructuration de La Poste. La restructuration de La Poste a été au coeur des débats de la dernière assemblée du PDC des Franches-Montagnes, tenue à Montfaucon. Après avoir entendu un représentant de La Poste, l'assemblée s'est dite «*particulièrement inquiète pour le personnel concerné et pour les petits villages des Franches-Montagnes*». Elle invite le géant jaune à reconsidérer sa politique, en souhaitant également une réaction politique aux chambres fédérales. /mgo

CHANSON ■ Pascal Rinaldi au Soleil. Valaisan, poète, chanteur et musicien, Pascal Rinaldi tiendra la vedette samedi (21h), au café du Soleil, à Saignelégier. Il interprétera son sixième CD «Le diable par la queue», qui va de la musique fusion au pop francophone, en passant par des relents slaves, parfois guinguette, qui aurait trempé son blues dans les rythmes et sonorités du continent africain. Le chanteur sera accompagné de ses trois musiciens chanteurs. /mgo

CHOUETTE ■ Deux rendez-vous sur la montagne. Dans le cadre de la Nuit de Chouette, deux soirées sont proposées aux Franches-Montagnes. Vendredi, à 20h, au CJRC du Noirmont, Michel Juillard présentera une conférence sur les hiboux et les chouettes de la région. Samedi 24 mars, à 19h30, au Centre de loisirs de Saignelégier, il sera possible de partir à la découverte de ces oiseaux (inscriptions au 951 25 17). /mgo

EN BREF

Invitation à nos
expositions de printemps.



A La Chaux-de-Fonds et au Locle
Le printemps nous inspire...

Vendredi 23 mars 14 heures à 20 heures
Samedi 24 mars 10 heures à 20 heures
Dimanche 25 mars 10 heures à 18 heures

Découvrez la gamme VW 2001

PANSPORT AUTOS SA

Crêtets 90
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/925 95 95

Volkswagen



Girardet 37 - Le Locle
Tél. 032/931 50 00

132-091246



Lignes spéciales pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10

PUBLICITAS

**TRACTION OU PROPULSION ?
VOUS AVEZ LE CHOIX.**

DÈS FR. 24 900.- (HORS TVA)*



- | | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Traction avant pour volume de chargement accru | <input checked="" type="checkbox"/> Chargement et déchargement facilités |
| <input checked="" type="checkbox"/> Propulsion pour charge remorquée plus grande | <input checked="" type="checkbox"/> Confort de la cabine de conduite |
| <input checked="" type="checkbox"/> Volume de chargement: 4 longueurs et 3 hauteurs de toit | <input checked="" type="checkbox"/> Faible consommation |
| | <input checked="" type="checkbox"/> Nombreuses variantes et motorisations au choix |
| | <input checked="" type="checkbox"/> Rapport prix/utilité très favorable |

NOUVEAU FORDTRANSIT



GARAGE
DES 3 ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/926 81 81

Essai libre sur rendez-vous

LE LOCLE:
Tél. 032/931 24 31

ST-IMIER
Garage Mérija
Tél. 032/941 16 13

LE NOIRMONT
Garage Rio
Tél. 032/953 23 23

*Turbodiesel 2,0l de 55 kW/75 ch, consommation normalisée de carburant sur route (93/116/UE)

DELIC
DermaEsteticLaserCenter

Un été sans poils

La preuve a été faite avec le système de laser
LIGHT SHEER

Lorsque les méthodes habituelles ne permettent pas d'épiler durablement les poils gênants ou en excès, on recourt alors au laser. Géré par des dermatologues.

La documentation est disponible à l'adresse suivante:
DELIC DermaEsteticLaserCenter, rue Dufour 17, 2502 Bienne.
Tel. 032 325 44 33 www.delic.ch, e-mail praxis@delic.ch

06-316743/4x4

AVIS OFFICIELS



Office des faillites
Vente aux enchères publiques

Dans le cadre de différentes faillites, l'office des faillites met en vente les biens suivants:

- ◆ Mobilier de bureau
- ◆ Articles de sport
- ◆ Matériel informatique
- ◆ 1 Renault Express
- ◆ 1 BMW 750 I
- ◆ 1 Ford Escort break

Date de la vente: vendredi 30 mars 2001 à 14 heures.

Visite prévue: vendredi 30 mars 2001 à 13 h 30.

Lieu de la vente: Rue des Tunnels 1, à Neuchâtel, salle des ventes.

Conditions de vente:

- paiement comptant;
- vente au plus offrant et dernier enchérisseur;
- sans garantie de la part de l'office des faillites;
- enlèvement des biens sitôt la vente terminée.

Neuchâtel, le 17 mars 2001

OFFICE DES FAILLITES

Le préposé: R. Dubois

028-300429/DUO

OFFRES D'EMPLOI



50, rue Louis-Joseph-Chevrolet
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/925 96 25

XL BOWLING

On cherche

UN(E) CUISINIER(ÈRE)

Entrée à convenir.

Veuillez prendre rendez-vous par téléphone,
demandez M. Sgrò.

132-091281

Entreprise du Val-de-Ruz cherche

**Un mécanicien pour
le conseil téléphonique
à la clientèle**

Vos compétences:

- Une formation de mécanicien autos, camions, machines agricoles ou TP.
- Vous maîtrisez les langues française et allemande.
- Vous avez des bases informatiques.

Nous vous proposons:

- Un travail motivant et varié.
- Une équipe jeune et dynamique.
- Un cadre agréable.
- Des prestations en rapport avec la fonction.

Veuillez faire parvenir votre candidature, munie des documents usuel, à:

Hirschi Filtres
Case postale 46
2053 Cernier

028-300579

Garage recherche tout de suite un

**Mécanicien
sur automobile**

Avec si possible expérience sur
véhicules OPEL.

Garage Gerster - 2613 Villeret
Tél. 032/942 84 20
Natel 079/240 02 45

160-734805

DEMANDES D'EMPLOI

**Téléphoniste-
Réceptionniste**

FR./ALL./CH-ALL/ANGL. conn.
Expérience, bonnes références.

Cherche travail
Le Locle - La Chaux-de-Fonds.

e-mail: ripe@iprolink.ch
ou fax 032/914 72 21.

132-091240



Réservé à
votre annonce
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 24 10

PUBLICITAS

Direction de l'instruction publique du canton
de Berne

Le secrétariat général recherche pour le 1^{er} juin
2001 ou une date à convenir un ou une

secrétaire (70%)

(langue maternelle française, maîtrise parfaite
de l'allemand)

pour exécuter des travaux généraux de secré-
tariat (traitement du courrier, permanence télépho-
nique, traitement de la correspondance de ma-
nière autonome, sur instructions ou sous la dic-
tée, etc.). Vous travaillerez en priorité pour le se-
crétariat général de langue française et accessoi-
rement pour le secrétariat général de langue alle-
mande.



Ce poste exigeant requiert une formation com-
merciale ou équivalente, plusieurs années d'ex-
périence professionnelle, une grande aisance
d'expression et de rédaction en français comme
en allemand, ainsi que la maîtrise de l'outil infor-
matique et de MS-Office (Word, Excel, Power-
Point). Esprit d'équipe, autonomie, fiabilité et mi-
nutie sont en outre des qualités indispensables.

M. Guélat (tél. 031 6338437) se tient à votre dis-
position pour tout complément d'information.

Si ce poste vous intéresse, nous vous prions
d'envoyer votre candidature avant le 31 mars
2001 à l'adresse suivante: Direction de l'ins-
truction publique du canton de Berne, Section
du personnel administratif, réf. 400.00.5/2001,
Sulgeneckstrasse 70, 3005 Berne.

05-70494/4x4



Le Service informatique communal de la Ville de
La Chaux-de-Fonds met au concours un poste de:

**Technicien-ne ET en
informatique Back Office**

Vos tâches:

- Préparer l'installation et la gestion d'un logiciel de HelpDesk.
- Définir avec l'équipe BackOffice la configuration des stations de travail, ainsi que leur évolution dans l'environnement technologique de la Ville.
- Encadrer les collaborateurs du FrontOffice, pour leur permettre d'effectuer dans des conditions optimales les installations des postes de travail.

Votre profil:

- Diplôme de technicien en informatique reconnu.
- Vous maîtrisez les logiciels Microsoft ainsi que le protocole TCP/IP.
- Vous avez une expérience réussie dans l'installation et le suivi de plates-formes Windows 95, Windows 98, Windows NT et Windows 2000.
- Vous maîtrisez les opérations de type SQL et vous avez des connaissances du SGBD Oracle.

Nous vous offrons:

- Une place de travail intéressante au sein du groupe technique, avec la possibilité d'utiliser diverses technologies modernes.
- Des perspectives d'évolution individuelles.
- Des conditions d'engagement attrayantes, selon classification communale.

Un poste de:

Chef-fe de projet

Vos tâches:

- Conduire et réaliser une application de gestion sociale.
- Motiver, gérer et encadrer les collaborateurs du groupe de travail.
- Evaluer et coordonner les activités des spécialistes externes travaillant sur ce projet.

Votre profil:

- Diplôme de chef de projet et d'analyste-programmeur reconnu.
- Vous avez une expérience réussie dans la conduite de projet de développement de logiciel.
- Vous possédez une expérience confirmée en développement N-Tiers.
- Vous avez une bonne expérience en analyse et conception objet avec UML.
- Vous maîtrisez XML et HTML.

Nous vous offrons:

- Une place de travail intéressante au sein d'un groupe de développement avec un environnement de technologies modernes.
- Des perspectives d'évolution individuelles.
- Des conditions d'engagement attrayantes, selon classification communale.

Un poste d':

Analyste-programmeur-euse

Vos tâches:

- Participer au sein d'un groupe de travail à l'élaboration d'une application de gestion sociale.

Votre profil:

- Diplôme d'analyste-programmeur reconnu.
- Vous avez une expérience réussie dans la réalisation d'applications conduites dans un environnement N-Tiers.
- Vous maîtrisez un langage de 4^e génération. La connaissance d'Uniface serait un plus.
- Vous maîtrisez XML et HTML.

Nous vous offrons:

- Une place de travail intéressante au sein d'un groupe de développement avec un environnement de technologies modernes.
- Des perspectives d'évolution individuelles.
- Des conditions d'engagement attrayantes, selon classification communale.

Traitement: selon réglementation.

Entrée en fonction: immédiate ou à convenir.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de M. L. Frascotti, chef du Service informatique communal, tél. 032/967 63 51.

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les candidat-e-s sont prié-e-s d'adresser leurs offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et autres documents usuels jusqu'au 7 avril 2001 à M. Laurent Frascotti, chef du Service informatique communal, rue du Collège 32, 2300 La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-de-Fonds,
le 14 mars 2001.

132-091046/DUO

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77

LES RAZMOKETS À PARIS
V.F. 16 h. Pour tous. 6e semaine.
De Stig Bergqvist et Paul Demeyer.
Avec leur père, les Razmokets débarquent à Paris dans le parc Euro-Reptarland. Mais la directrice déteste les enfants.

CORSO 916 13 77

CE QUE VEULENT LES FEMMES
V.F. 18 h. 12 ans. 6e semaine.
De Nancy Meyers. Avec Mel Gibson, Helen Hunt.
Après une électrocution peu banale, Nick se réveille avec le don d'entendre ce que les femmes pensent.

CORSO 916 13 77

HANNIBAL
V.F. 20 h 30. 18 ans.
4e semaine.
De Ridley Scott. Avec Anthony Hopkins, Julianne Moore, Giancarlo Giannini.
Depuis que le Dr Hannibal Lecter s'est évadé, il mène enfin la «vie» dont il rêvait. Vous n'avez encore rien vu...

EDEN 913 13 79

L'EXORCISTE - LA VERSION INTÉGRALE
V.F. 14 h 30, 17 h 30, 20 h 15.
Vendredi et samedi 23 h 15.
16 ans. 2e semaine.
De William Friedkin. Avec Ellen Burstyn, Max Von Sydow, Lee J. Cobb.
Ça débute par de petites manifestations étranges. A la fin, le cauchemar... La version que vous n'avez jamais vue!

PLAZA 916 13 55

PRESQUE CÉLÈBRE
V.F. 15 h, 18 h, 20 h 30.
Vendredi et samedi 23 h.
12 ans. Première suisse.
De Cameron Crowe. Avec Billy Crudup, Frances McDormand, Kate Hudson.
William, passionné de musique rock, part en tournée avec le groupe Stillwater. Amitié, musique et interviews... Branché!

SCALA 1 916 13 66

CHOCOLAT
V.F. 15 h, 18 h, 20 h 30.
Vendredi et samedi 23 h. 12 ans.
Première suisse.
De Lasse Hallström. Avec Juliette Binoche, Judi Dench, Johnny Depp.
Dans une bourgade normande l'arrivée d'une chocolatière incite les villageois à vivre librement leur sensualité...

SCALA 2 916 13 66

102 DALMATIENS
V.F. 15 h. Pour tous. 8e semaine.
De Walt Disney. Avec Glenn Close, Gérard Depardieu, Alice Evans.
La maléfique Cruella sort de prison, métamorphosée... Mais que dissimule son soudain amour des animaux? Méfiez-vous!

SCALA 2 916 13 66

TRAFFIC
V.F. 17 h 15, 20 h 15.
Vendredi et samedi 23 h 15.
16 ans. 3e semaine.
De Steven Soderbergh. Avec Michael Douglas, Benicio Del Toro, Catherine Zeta-Jones.
Un juge plonge dans la lutte contre la drogue. Il va découvrir un monde violent et que sa propre fille est toxico...

SCALA 2 916 13 66

STALINGRAD
V.F. 15 h, 20 h. 16 ans.
2e semaine.
De Jean-Jacques Annaud. Avec Jude Law, Rachel Weisz, Joseph Fiennes.
Une seule ville sépare encore Hitler de la victoire totale. Un jeune Russe est jeté dans l'enfer de cette bataille.

SCALA 3 916 13 66

UN CRIME AU PARADIS
V.F. 18 h. 12 ans. 4e semaine.
De Jean Becker. Avec Josiane Balasko, Jacques Villeret, André Dussollier.
Jojo et Lulu ne se supportent plus. Ils sont dans leur coin à se demander comment ils vont se débarrasser de l'autre...

ABC 967 90 42

CHUNHYANG
V.O. s.-t. fr.-all., sans extraits.
15 h 30, 18 h 30. 12 ans.
Les Films du Sud
De Im Kwon-taek. Avec Lee Hyo-jung, Cho Seung-woo...
Une passion contrariée, dans la Corée du XVIIIe siècle, entre Mongryong, fils de gouverneur et Chunhyang, fille de courtisane...

ABC 967 90 42

HIDDEN WHISPER
V.O. s.-t. fr.-all., sans extraits.
20 h 45. 12 ans.
Les Films du Sud
De Vivian Chang. Avec Elaine Jin, Shu Qi, Hsiao Shu-shen.
Taiwan: un regard sensible et profond sur trois moments clés de la vie d'une femme, de l'enfance à l'âge adulte.

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

■ APOLLO 1,2,3 (710 10 33)
LES 102 DALMATIENS. 15h. Pour tous. 8me semaine. De W. Disney.

TRAFFIC. 17h15-20h15. 16 ans. 3me semaine. De S. Soderbergh.

CHOCOLAT. 15h-18h-20h30. 12 ans. 2me semaine. De L. Hallström.

LES RAZMOKET À PARIS. 15h. Pour tous. 6me semaine. De S. Bergqvist et P. Demeyer.

QUILLS, LA PLUME ET LE SANG. (17h30 VO st. fr/all.) - 20h. 16 ans. Première suisse. De Ph. Kaufman.

■ ARCADES (710 10 44)
HANNIBAL. 15h-20h15. 18 ans. 4me semaine. De R. Scott.

LES LARMES D'UN HOMME. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. 3me semaine. De S. Potter.

■ BIO (710 10 55)
STALINGRAD. 15h-20h30. 16 ans. 2me semaine. De J.-J. Annaud.

UN CRIME AU PARADIS. 18h. 12 ans. 4me semaine. De J. Becker.

■ REX (710 10 77)
Les films du Sud
DÔLE. 15h. 12 ans. De I. Ivanga.

EL ENTUSIASMO. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. De R. Larrain.

DJOMEH. 20h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. De H. Yektanapah.

■ PALACE (710 10 66)
L'EXORCISTE - LA VERSION INTÉGRALE. 14h30-17h30-20h15. 16 ans. 2me semaine. De W. Friedkin.

■ STUDIO (710 10 88)
CE QUE VEULENT LES FEMMES. 14h30-17h30-20h15. 12 ans. 6e semaine. De N. Meyers.

■ BÉVILARD
■ PALACE
SEUL AU MONDE. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). 12 ans. De R. Zemeckis.

■ LES BREULEUX
■ LUX
HANNIBAL. Ve/sa 20h30, di 20h. 16 ans. De R. Scott.

■ LE NOIRMONT
■ CINÉLUCARNE
DOCTEUR T. ET LES FEMMES. Je/ve/di 20h30, sa 20h45. 12 ans. De r. Altmann.

■ SAINT-IMIER
■ ESPACE NOIR
KILLER. Je 20h30, ve/sa 21h, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De D. Omirbaev.

■ TAVANNES
■ CINÉMA ROYAL
SEUL AU MONDE. Ve 20h30, sa 17h-21h, di 17h. 12 ans. De R. Zemeckis.

LA SAISON DES HOMMES. Di 20h30 (VO). 14 ans. De M. Tlatli.

■ TRAMELAN
■ CINÉMATOGRAPHE
LE PLACARD. Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 14 ans. De F. Veber.

PAS UN DE MOINS. Je 20h, sa 18h, di 20h (VO). 10 ans. De Z. Yimou.

LES 102 DALMATIENS. Me 16h30, sa/di 14h. 7 ans. De K. Lima.

À VISITER DANS LA RÉGION

■ LA CHAUX-DE-FONDS
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. Edouard Urech, pasteur et illustrateur (1900-1984). Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 12.4.

BOIS DU PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

CLUB 44. «Icônes russes (XVII-XIXe siècles) Lu-ve 14-21h, sa/di 11-20h. Jusqu'au 25.3.

THÉÂTRE DE L'ABC. Peinture sur photos par Garance Dindeleux. Ma-ve 17-19h, sa 11-14/17-21h, di 17-19h ou sur dem. 967 90 43. Jusqu'au 25.3.

■ LE LOCLE
MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: ma-di 14-17h. A 14h15 et 15h45, un guide bilingue (fr/all) est à votre disposition pour vous faire découvrir la grotte. Groupes: sur réserv. 931 89 89. Jusqu'au 30.4. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire.

■ LES PONTS-DE-MARTEL
FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

■ SAINT-IMIER
RELAIS CULTUREL D'ERGUËL. Dessins, objets et sculptures de Steve Léchet. Me-ve 14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 8.4. (Présence de l'artiste les sa/di).

■ TRAMELAN
CIP. «Promenade en dessins de La Neuveville à St-Ursanne en passant par Tramelan», exposition de peinture de Philippe Geiser. Lu-ve 8-18h, sa 14-17h. Jusqu'au 30.3.

■ NEUCHÂTEL
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Navigateurs, explorateurs et aventuriers», grands livres de voyages maritimes de la Renaissance au XIXe siècle. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 31.3. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.

CENTRE DÜRRENMATT NEUCHÂTEL. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation. Jusqu'au 31.12.

ECOLE-CLUB MIGROS. «Savane et désert de Namibie», photographies de Natalie Brunner-Paththey. Lu-je 8-

20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'au 25.6.

JARDIN BOTANIQUE. Parc et serres ouverts tous les jours 9-18h. Serres fermées le lundi.

■ AUVERNIER
ATELIER DE RELIURE (GRANDES RUELLES 1). Créations en papier de Geneviève burkardt. ma-ve 9-12h/14-18h. Jusqu'au 24.3.

■ COLOMBIER
CHÂTEAU. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.

■ CRESSIER
HOME ST-JOSEPH. Peintures de Jean-Claude Jaberg. Tous les jours jusqu'au 1.6.

■ FRESENS
HOME CHANTEVENT. Huiles et aquarelles de Roland Colliard, de Neuchâtel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 15.6.

■ MARIN
PAPILIORAMA/NOCTURAMA. Tous les jours 10-17h.

■ MÔTIERS
CHÂTEAU. Ma-di 14-18h.

■ SAINT-SULPICE
VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

■ TRAVERS
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réserv; rens. au 863 30 10. Individuels: di à 12h et 14h. Café des mines: di dès 11h. Tous les jours sur réserv. pour groupes dès 15 personnes.

■ VALANGIN
CHÂTEAU. «Les petites illusions», exposition consacrée aux acquisitions récentes. Tous les jours 10-12h-14-17h sauf vendredi après-midi et lundi. Jusqu'au 20.5.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Renate Buser, photographies» et «Martin Disler, (1949-1996) sculptures», jusqu'au 15.4; et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.

MUSÉE D'HISTOIRE. «Nouvelles acquisitions: esquisse d'une collection permanente renouvelée», jusqu'au 2.9. «Cent ans de cartes postales folkloriques. Collection Lydie Voullard», jusqu'au 3.6. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.

***MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE*.** Les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12/14-17h.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. Fermé jusqu'au 31.3.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «François Lafranca et aux Editions Lafranca», jusqu'au 1.4. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h et sur rdv.

MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. Dans un univers d'inventeurs et d'artistes découvrez le nouveau parcours à thèmes «Les temps du Temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER

MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tél/fax 493 68 47.

MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Me 16-20h, je-di 14-18h.

MURIAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa/di 10-12h-13h30-18h. Fermé en semaine jusqu'au 31.3. Autres heures d'ouverture pour groupes sur dem. au 951 10 40.

PORRENTRUUY

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ouverture à Pâques.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Me-di 14-18h. Ouvert sur réserv. dès 10 personnes au 06 071 574 91 ou 03 816 819 90.

NEUCHÂTEL

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 21.10.

***MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE*.** «Boîtes de temps», regards anthropologiques sur quelques montres, jusqu'au 15.7. «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 21.10.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 21.10.

MUSÉE CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE*. Fermé.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «La fête des vendanges de Neuchâtel, des origines à l'an 2000». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 15.6.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

LE LANDERON

MUSÉE DE L'HÔTEL-DE-VILLE. Fermé jusqu'au 30.6.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL. Réouverture 1.5.

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Groupes: sur réserv. (avec guide) toute l'année, mais en hiver sans démonstration, jusqu'en mars. Individuels: seul. di 10-16h (sans démonstration et sans guide), visite libre jusqu'en mars. Tél 863 30 10.

Musées affiliés au passeport musées suisses.

L'IMPRESSUM DE L'IMPARTIAL

SOCIÉTÉ ÉDITRICE:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
EDITEUR:
Fabien Wolfrath.
DIRECTEUR DES RÉDACTIONS:
Mario Sessa
RÉDACTEURS EN CHEF (RESP.):
Mario Sessa, Roland Graf.
SECÉTAIRE GÉNÉRAL:
Jacques Girard.
CANTON DE NEUCHÂTEL:
Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sylvie Jeanbourquin, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.
VILLE DE NEUCHÂTEL:
Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Catherine Lüscher, Alexandre Caldara.
LITTORAL ET VALLÉES:
Philippe Chopard (resp.), Florence Yeya, Hélène Koch, Mariano De Cristofano, Micheline Huguélet, Frédéric Mairy.
MONTAGNES:
Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo By-saeth, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz, Alain Prêtre.
JURA BERNOIS:
Dominique Eggler, Olivier Odiet.
CANTON DU JURA:
Michel Gogniat, Victor Giordano.
SPORTS:
Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervoño, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Claude-Olivier Volluz.
MAGAZINE:
Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard, Sophie Bourquin.
ÉDITION SUISSE / MONDE / ÉCONOMIE / SOCIÉTÉ:
Guy C. Menuisier (resp.), Chantal Amezdroz, Eugenio D'Alessio.
A BERNE:
François Nussbaum, Stéphane Sieber.
ÉDITION RÉGIONALE:
François Treuhardt (resp.), Anne-Marie Cuttat, Michel Merz, Serge-André Maire, Manuel Montavon.
PHOTOGRAPHES:
Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.
INFOGRAPHISTE:
Pascal Tissier.
DESSINATEUR:
Jean-Marc Elzingre, Tony Marchand.
SERVICES DES ABONNEMENTS:
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 23 11
RÉGIE DES ANNONCES:
Publicitas SA, 2300 La Chaux-de-Fonds
rue Neuve 14
Tél. 032/911 24 10
Fax 032/968 48 63
IMPRESSON:
Centre Presse, Neuchâtel

LES MOTS CROISÉS DU JOUR

Horizontalement: 1. Pour faire son chemin, elle brasse bien de l'eau. 2. On la fait pour l'honneur - Traditions. 3. Charcuterie en graisse. 4. Plus on les fait vieux, plus on dure - Signe de familiarité. 5. On est mal barré, si on n'y est pas... - Personnage ambigu. 6. Du domaine des songes. 7. Lettre grecque - Possessif. 8. Élément vivant - Pronom personnel. 9. A l'écluse, il donne priorité. 10. Coups de rame - Petite copine du temps passé - Ce petit-là se jette à grande eau. 11. Un qui vit sur un grand pied...

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								

Verticalement: 1. On vante toujours son extrême précision. 2. Pas toujours facile à garder... - C'est à cause de lui, que le cœur s'emballa. 3. Auxiliaire de chef en toque - Jus de fruits. 4. Catégorie de boxe - Prénom féminin. 5. Obtenu - Signe de privation - Planchette à relier. 6. Sur la rose des vents - Conceptions de bonne justice. 7. Petit bled perdu - Note. 8. Bien assimilée - Clair comme eau de roche - On l'oppose avantageusement à la force. 9. Crochet - C'est au palais qu'on en juge. Solution dans une prochaine édition
Solution du numéro 924
Etrave. 4. Ut - Ai. 5. Rencontre. 6. Chloé. 7. La - Ae - Sot. 8. Iran - Dé. 9. Sauterie. 10. Coron. 11. Exécutant. Verticalement: 1. Naturaliste. 2. On - Te - Ara. 3. Mie - Nc - Aube. 4. Attachant. 5. Dariole - Ecu. 6. Nô - Trot. 7. Savates - Ira. 8. Mue - Odéon. 9. Ex - Vente - Nt. ROC 1995

primo visavis



Vin rouge vaudois
Salvagnin 1999
«Carnadin»

70 cl
6.50



Vin rouge de France
Beaujolais AC 1998/99
«Sélection Bergeron»

75 cl
5.50

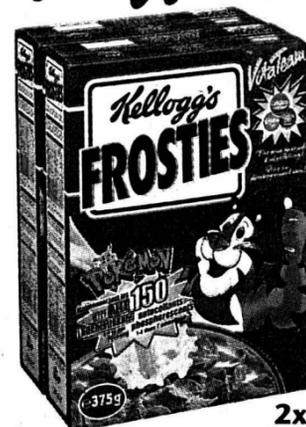
Asperges vertes tendres
USA/Mexique



Botte 1 kg

6.95

Kellogg's



DUO 2x375 g

Kellogg's Frosties

6.90

- Lipton Ice Tea**
•Lemon •Pesca 1,5 litre **1.60**
- Merkur Goldenblack**
•en grains •moulu, sous vide 500 g **5.95**
- «Zwieback» Hug** 250 g **3.20**
- Thomy Dressing**
•French •French light •Gourmet •Italian 7 dl **2.60**
- Sauces Knorr**
•Curry •Idéale 33 g **1.35**
- Nivea Visage**
•Alpha Flavon •Crème anti rides Q10 50 ml **14.75**
- Lait démaquillant**
•Tonic DUO 2x200 ml **10.60**
- Durgol Détartrant instantané** DUO 2x750 ml **6.25**
- Perwoll**
•liquide 1 litre **5.95**
8.95
- Supra balsam** 1 kg **8.**

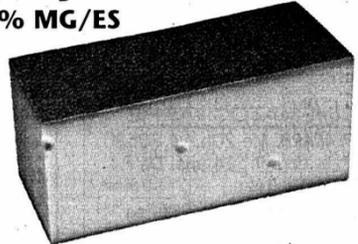
Golden Delicious suisses
II. qualité Cabas 2,5 kg **3.95**

Salade mêlée

Sachet 250 g **2.20**

Gruyère doux

49% MG/ES



100 g

1.50

Bio Domaine Yogourt Fruit 150 g **1.80**

Vacherin fribourgeois 48% MG/ES 100 g **1.95**

Choco Drink 1/4 litre **1.75**

Tavarotti Saucisses de veau 2x130 g **3.40**

Feldschlösschen Quinto



6x33 cl

5.95

Uncle Ben's Rispinos

•Chocolate •Paprika •Cheese & Onion •Pizza

80 g **1.95**



Hero Farce pour Vol-au-vent

840 g **5.95**



Hakle Camille blanc 3-couches

18 rouleaux **11.50**

Findus
•Délices au fromage •Délices aux champignons 360 g **3.90**

Sana Jeunesse
Serviettes hygiéniques, 10 pc.
Sanette
Protège-slips, 30 pc. **2.50**

valable dès le 21.03.01

OFFRES D'EMPLOI



Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire
2340 Le Noirmont

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir

infirmier(ère) en soins généraux ou niveau II
Taux d'occupation: 90%

Nous cherchons une personne
- manifestant de l'intérêt pour la prévention et la cardiologie;
- ayant des connaissances en réanimation;
- bilingue français/allemand ou ayant de bonnes connaissances d'allemand.
Une personne motivée trouvera dans notre établissement:
- un travail varié et agréable au sein d'une petite équipe;
- des possibilités de perfectionnement et d'excellentes prestations sociales.
Renseignements pour ce poste: tél. 032 957 56 20 (heures de bureau). Postulations écrites avec curriculum vitae et documents usuels à: CJRC, M. le D' Jean-Pierre Maeder, médecin-chef, ch. de Roc-Montès 20, 2340 Le Noirmont.

OFFRES D'EMPLOI

Partner Job
Mandatés par plusieurs entreprises du canton de Neuchâtel, nous recherchons pour des EMPLOIS FIXES des

Mécaniciens-monteurs
au bénéfice d'un CFC de mécanicien de précision ou ayant une expérience confirmée dans le montage.
Vos tâches seront l'assemblage mécanique de sous-groupe, le montage mécanique et la mise en route de dispositifs et/ou de machines.

Mécaniciens
Au bénéfice d'un CFC (étampes, micro-précision) ou excellent aide-mécanicien, maîtrisant l'usinage conventionnel et/ou CNC pour assurer les réglages, les changements d'outils, le suivi de production.

Régisseurs CNC
Agés de 22 à 45 ans, Suisses ou permis C, au bénéfice d'un CFC ou d'une solide expérience, réglages de machines OKUMA, ALMAC, W.-MACODELL, SCHAUBLIN, ... commandes Siemens, NUM, Fanuc, Fagor, dynamiques et motivés pour travail en équipe (2 x 8 ou 3 x 8).
Intéressé? Alors prenez contact ou envoyez votre dossier complet à Emmanuel Oro.

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

DIVERS

ERICSSON A2618S



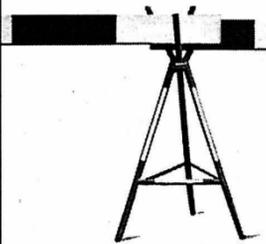
OFFERT*

swisscom mobile

SON AUTO
GPS - CAR AUDIO - TEL. MOBILE
L.-Robert 102 La Chaux-de-Fonds

* Lié à la conclusion d'un nouvel abonnement Swisscom mobile Swiss de minimum 12 mois à Fr. 25.- par mois + communications. 132-091188

Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/911 24 10



PUBLICITAS

Schenker Stores

VENTE À L'EMPORTER

Tentes solaire, marquises dès CHF 400.-
Parasols dimensions et couleurs diverses

Neuchâtel
Rue du Puits-Godet 8a

Vendredi 23 mars 2001
08h00 - 18h00

Samedi 24 mars 2001
08h00 - 15h00

Informations Téléphone 032 724 89 00

INSTITUT NEUCHÂTELOIS

Samedi 24 mars 2001 à 16 h 30
à l'aula de la Faculté des lettres
de l'Université de Neuchâtel
Espace Louis-Agassiz 1

REMISE DU PRIX DE L'INSTITUT 2001
à Madame Monique Laederach, écrivaine.

Conférence de Madame Marion Graf,
critique littéraire:
LES LITTÉRATURES SUISSES OU «LE GOÛT DES AUTRES»

Intermèdes musicaux avec:
Oleg Bezborodko, pianiste et
Dan Mihai Ilea, violoniste.

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement.

On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Donnez de votre sang Sauvez des vies
Tél. 032/967 20 31

Harcèlement: de remarques sexistes en grossièretés

Mobbing ■ Une secrétaire se plaint de harcèlement sexuel. Licenciée, que prévoit la loi pour la défendre?

Bérénice est engagée le 1er juillet 1992 en qualité de secrétaire. Au mois de septembre 1997, elle se plaint auprès du président du conseil d'administration d'être victime de mobbing et de harcèlement sexuel. Il lui est répondu qu'une enquête serait faite. D'un autre côté, Bérénice s'adresse également à l'Office cantonal de l'inspection et des relations du travail pour dénoncer le mobbing dont elle est victime. Résultat, elle est licenciée. Bérénice saisit alors le Tribunal des prud'hommes et prétend entre autres au versement d'une indemnité pour tort moral en raison du harcèlement sexuel subi.

La réponse du juriste

L'article 4 L.E.G. (Loi fédérale sur l'égalité) définit comme discriminatoire tout comportement

importun de caractère sexuel ou tout autre comportement fondé sur l'appartenance sexuelle qui porte atteinte à la dignité de la personne sur son lieu de travail. Les exemples présentés par la loi se réfèrent à un abus d'autorité, mais cela n'exclut pas que d'autres actes portant atteinte à la dignité du travailleur et

relevant pas d'un abus d'autorité, mais contribuant à rendre le climat de travail hostile, par exemple des plaisanteries déplacées, les remarques sexistes et les commentaires grossiers ou embarrassants, puissent être discriminatoires.

Dans le cas de Bérénice, des histoires osées circulaient parmi le personnel, le directeur s'est clamé en entrant au secrétariat «toutes des salopes», il a publiquement demandé à Bérénice si elle était lesbienne, et un autre collaborateur s'est adressé à elle de manière grivoise.

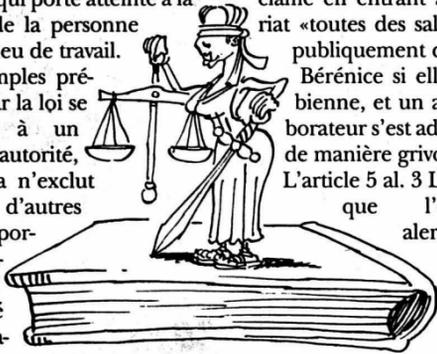
L'article 5 al. 3 L.E.G. prévoit que l'employeur alerté se doit d'intervenir et de prendre toutes les mesures

propres aux circonstances que l'on peut équitablement exiger pour prévenir ces actes ou y mettre fin. Or en l'espèce, l'employeur s'est borné à annoncer l'ouverture prochaine d'une enquête. Ce qui n'est pas une mesure suffisante. On ne peut tolé-

rer en particulier de la part d'un supérieur hiérarchique, dont le comportement peut déteindre sur celui de ses subordonnés, l'emploi de remarques sexistes, grossières ou embarrassantes.

Il sied de rappeler que la L.E.G. traite de la responsabilité de l'employeur et non celle de l'auteur du harcèlement. Dès lors, si l'employeur ne peut apporter la preuve qu'il a pris toutes les mesures nécessaires et appropriées, le tribunal peut le condamner à verser à la victime une indemnité calculée sur la base du salaire moyen suisse et ne pouvant excéder six mois de salaire.

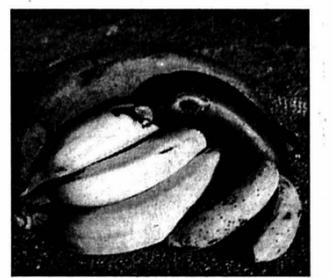
En l'espèce, Bérénice a obtenu une indemnité d'environ 5000 francs, au titre de discrimination relevant d'harcèlement sexuel. /SSEC Neuchâtel, Service juridique



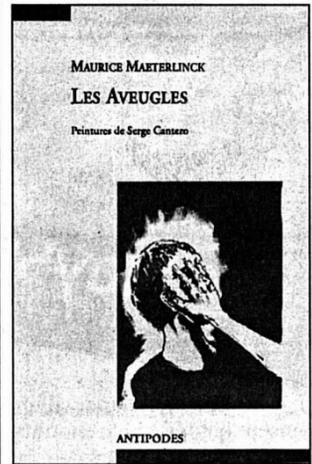
AU QUOTIDIEN

AVEUGLES ■ Un spectacle, un livre. Pour tous publics, sourds et malvoyants compris, «Les aveugles», de M. Maeterlinck, est présenté jusqu'au 25 mars à la Grange de Dorigny/VD. Ecrite en 1890, la pièce s'ouvre sur un groupe de non-voyants bivouaquant en forêt. En pleine nuit hivernale, ils attendent le retour du prêtre qui les guide vers leur hospice. Mais il est mort, sans bruit: «Les aveugles», éd. Antipodes, 2001. /sog

ASTUCE ■ Les bananes ont bonne mine. C'est bien connu, les bananes restent vertes long-

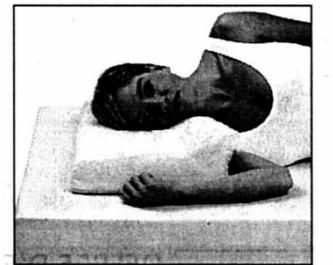


temps et lorsqu'elles se décident à mûrir, elles le font toutes en même temps. Afin d'éviter l'indigestion, emballez les bananes mûres séparément dans du papier d'alu et enfermez-les dans le frigo. Elles se conserveront ainsi plus longtemps et garderont toute leur saveur pour le moment où vous en aurez envie. /sab



BROCHURE ■ Comme un poisson dans l'eau. Repossants et parfois magnifiques, les aquariums ont un succès sans cesse grandissant. Mais pour que les poissons puissent y vivre dans les meilleures conditions possibles, Migros publie un petit guide destiné à l'attention des aquariophiles débutants. Vous y trouverez des conseils concernant l'acquisition, l'installation et l'entretien d'un aquarium, ainsi qu'une liste des poissons les plus appréciés. /sab

SOMMEIL ■ Repos de qualité. On ne compte plus, aujourd'hui, les personnes souffrant de douleurs et de tensions dans la nuque et accusant, souvent avec raison, les heures passées chaque jour face à l'écran d'un ordinateur. Pour leur venir en aide, il existe des cousins anatomiques. Adatto, un modèle du genre, offre 25 réglages différents, en dureté et en hauteur. Pour se réveiller en pleine forme! /sog



TAROT ■ Divination pour tous. Désormais, décrypter la trame du futur à travers les cartes devient un jeu d'enfant. En effet, «Tarot facile ou les images de la vie» de Régine Saint-Arnauld propose une méthode basée sur l'observation des cartes et l'attente des «flashes» qui libèrent les visions de l'avenir. «Tarot facile ou les images de la vie», éd. Ambre, 2001. /sab

LANGUES ■ L'anglais en été. Tandis que les maturités prennent en Suisse la direction des langues étrangères, il n'est pas inutile que les jeunes mettent à profit leurs vacances d'été pour effectuer un séjour linguistique productif. A Malte, par exemple, où la langue de Shakespeare s'apprend sous le soleil, dans un petit village de pêcheurs. Informations Internet: www.allez-y.ch. /sog

On murmure à Taïwan

Films du Sud ■ Prix du scénario au Festival de Fribourg, «Hidden Whisper» est l'une des révélations de l'édition 2001!

«Hidden Whisper» («Murmure caché») constitue le premier long métrage de la cinéaste taïwanaise Vivian Chang. En trois mouvements (enfance meurtrie, adolescence mythomane et maturité solitaire), cette jeune réalisatrice décrit l'apprentissage du dur métier de vivre, accompli par l'une de ses semblables. En exploitant les ressources les plus nobles du cinéma, Vivian Chang montre comment son personnage réussit à surmonter

la terrible trivialité du réel en se réfugiant dans le monde des rêves (étant enfant) puis de l'art, lorsqu'elle passe à l'âge adulte. Au cours de l'entretien qu'elle nous a accordé à Fribourg, la cinéaste nous a confié sa volonté de faire un cinéma qui reste complètement ouvert à l'interprétation: «Je laisse libre le spectateur de déterminer s'il s'agit, à chaque fois, de la même femme, de la même vie. Ce qui compte, c'est de ressentir l'état d'âme, qui, je crois, est complètement différent, selon la par-

tie traitée. La petite fille se sauve par l'imagination, l'adolescente trouve son salut dans la fuite, en changeant sans cesse d'identité, et la jeune adulte, dans une véritable confrontation avec sa mère... Mais leur point commun, c'est le murmure, le murmure de secrets trop lourds à porter». De toute évidence, Taïwan et sa jeunesse ont mal à leur identité. «Grandir aujourd'hui à Taïwan est difficile», explique Vivian Chang, «parce qu'on nous a fait croire pendant des décennies à la certitude d'un retour triomphant en Chine.

Avec ce qui s'est récemment passé avec Hong Kong, nous avons compris qu'il s'agissait d'un mensonge, que ce que certains murmuraient depuis toujours, était donc vrai... A Taïwan, à cause de la politique, nous avons toujours eu une grande culture du murmure... Mais il faudrait peut-être maintenant que cela change. /VAD

La Chaux-de-Fonds, ABC, ce soir à 20h45, ve 23 mars à 18h30, sa 24 à 15h30; Neuchâtel, Rex, je 22 mars à 18h, di 25 à 15h, lu 26 à 20h30.

L'ATV DU JOUR Arrêt sur image «52 sur la Une», mercredi 21 mars, 23H10 TF1

Abandonnés à leur naissance

Nés sous X ■ Leurs parents n'ont pas voulu d'eux. Maintenant, ils partent en quête de leurs origines.

Chaque année, six à sept cents naissances sous X sont recensées, un chiffre qui peut sembler énorme dans notre société d'aujourd'hui. Derrière la statistique se cachent peine, angoisse, interrogations multiples, une quête obsessionnelle menée par des enfants abandonnés à leur naissance. Dès qu'ils apprennent qu'ils sont nés sous X, ils nourrissent un sentiment de rejet qui ne peut s'arrêter qu'avec la découverte de la vérité. Quelque 30 ans plus tard, c'est la crainte d'un second refus qui les tenaille. Pourtant, ils éprouvent le besoin irrésistible de chercher, de mener de véritables enquêtes, parfois pendant plusieurs années, pour connaître, comprendre, mettre un visage, une voix sur leur mère «biologique» comme ils disent.

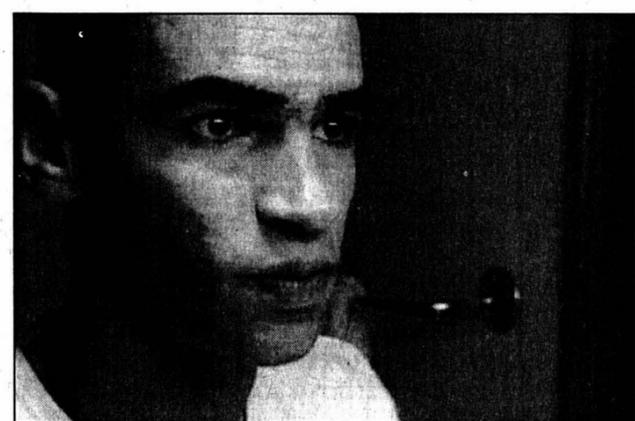
Cannes. Même s'il adore ses parents adoptifs, il veut connaître celle qui l'a porté pendant neuf mois. Sur le procès-verbal d'abandon, il n'a trouvé que des indications laconiques. «Homme de couleur et femme blanche. Il est possible qu'il y ait eu violence, est-ce qu'il y a eu viol?» Cette question l'obsède et il veut obstinément connaître la réponse.

Abandonnée deux fois

Isabelle, 37 ans, a retrouvé sa mère il y a six mois. Elles ont échangé quelques appels téléphoniques mais elles ne se sont pas encore rencontrées. Isabelle parle de «charge émotionnelle». Elle constate sans amertume que «c'est aux enfants de faire les premiers pas, d'appivoiser l'autre.» Elle avoue ne pas avoir eu honte d'être née sous X. «Je me suis sentie amputée de quelque chose». Aujourd'hui encore, «la peur de l'abandon prime dans les relations

avec les autres. Je préfère ne pas m'engager plutôt que de courir le risque d'être abandonnée une nouvelle fois».

Née en France, Brigitte avait commencé par découvrir que ses parents étaient Mexicains. L'administration française a refusé de lui fournir la moindre information supplémentaire. Elle s'est embarquée avec mari et enfant pour le Mexique où elle est restée trois mois. Finalement, elle a retrouvé son père. Pour elle, «c'est un miracle, une véritable renaissance. Depuis que j'ai fait la connaissance de mon père biologique, cela a resserré mes liens avec mes parents adoptifs. Je n'ai pas eu à choisir entre mes deux pères». Elle n'a pas encore réussi à renouer avec sa mère. Celle-ci a refusé de lui parler, l'a même mise à la porte, la menaçant d'appeler la police si elle ne disparaissait pas. Brigitte a décidé «de ne pas baisser les bras», pour



Sébastien a beaucoup enquêté. «Maintenant, je me vois». PHOTO TF1

elle-même, pour son mari et son petit garçon. Elle reviendra à la charge.

Une maison sans fondations

Martine a 34 ans. Depuis 14 ans, elle vit dans la culpabilité d'avoir abandonné sa petite fille. Cette hantise la mine. Elle refuse d'avoir un autre enfant. Comme si elle attendait l'autorisation de sa fille abandonnée pour commencer une autre vie. Elle dit, avec toute la tristesse du monde dans le regard: «neuf mois, cela ne s'oublie pas». D'une manière générale, la Ddass conseille aux enfants nés sous X de fouiller dans leur passé, sous

peine d'être déçus. Pourtant l'héritage génétique est très important. Savoir à qui ils ressemblent, c'est l'obsession de tous les nés sous X, c'est aussi celle d'Anne-Laure. «Quand on ne connaît pas ses origines, c'est comme si on vivait dans une maison sans fondations». Tous ces témoignages traduisent une immense solitude, jamais de haine, de colère, de révolte ou de rancœur. Les enfants abandonnés ne cherchent pas une maman. La maman, c'est celle qui les a aimés, qui s'est occupée d'eux. Ils cherchent leur histoire, leurs origines, leurs racines. /sp-réd.

ZAPPING

SÉRIE ■ S'inspirer de la réalité. Pour concocter les épisodes de «L'institut», Roger Kahane décide d'un thème avant de mener une enquête. Le directeur de la collection qui porte aussi parfois la casquette de scénariste, précise: «on n'utilise pas les faits divers intégralement mais on se sert d'éléments réels que l'on complète éventuellement par des compétences spécifiques». Pour les besoins de l'histoire diffusée ce soir, à 20h55 sur France 2, il a rencontré une institutrice qui a eu une jambe cassée par un élève./cke

HOMMAGE ■ Kurt Jooss en images. Ce chorégraphe des temps modernes est né il y a cent ans. Pour lui rendre hommage, Arte lui consacre, à 22h, un documentaire dans «Musica», suivi de la diffusion de son œuvre la plus connue, «La table verte». «Partant des danses macabres des siècles précédents, elle est une représentation surréaliste de la puissance destructrice de la guerre», commentait le père de ce ballet au début des années 30. /cke

Balade au cœur de l'Empire aztèque

Jeux vidéo ■ La sortie en salle d'un nouveau Disney est toujours accompagnée d'un jeu sur PSone: «Kuzco, l'empereur mégalo» n'échappe pas à la règle

Par **Pascal Tissier**

Pas de bol pour l'empereur Kuzco: pour l'éjecter de son trône, Yzma - sa conseillère - lui a jeté un sort qui l'a transformé en lama. Heureusement pour lui, le lama Kuzco va croiser le chemin de Pacha, un paysan au grand cœur. Ce dernier mettra tout en œuvre pour que Kuzco retrouve sa forme humaine et son trône. C'est, en résumé, l'histoire du nouveau dessin animé réalisé par les studios Disney et que vous pourrez bientôt découvrir au cinéma (la sortie en Suisse est prévue le 4 avril). En attendant, les plus jeunes pourront vivre les aventures de

Kuzco sur leur console de jeux vidéo. Enfin, ceux qui possèdent une PSone de Sony.



Articulé autour d'un concept qui ressemble énormément à celui qui anime la série

des Spyro (mais est-ce fortuit?), «Kuzco, l'empereur mégalo» est un jeu de plates-formes qui reprend les grandes lignes du long métrage, le tout entrecoupé d'extraits du film. Outre les étapes classiques dans lesquelles il suffit de courir, de sauter, et de collecter des objets, les développeurs ont imaginé quelques petites épreuves amusantes: un parcours de glisse sur lequel il faut guider une tortue sur le dos, un labyrinthe, ou une course pour-

suite frénétique qui risque bien de faire naître des cloques sur les pouces de certains. Bref, on ne s'ennuie pas une seconde avec ce jeu-là. Bourré d'humour, «Kuzco, l'empereur mégalo» bénéficie d'une réalisation soignée (tout en français). Les décors peuvent sembler un peu dépouillés (comme dans le film d'ailleurs), mais ils sont très variés et les textures sont très colorées. S'il fallait vraiment peindre une ombre sur ce tableau, elle se limiterait au niveau de difficulté de l'ensemble qui, pour les adeptes du genre, n'est de loin pas assez élevé. Mais peut-on vraiment reprocher à ce jeu qu'il est avant tout destiné aux enfants? Ces derniers vont beaucoup s'amuser avec ce personnage qui change de forme, ces dé-

cors variés aux pays des lamas, et une prise en main aisée. /PTI



titeuf lâchez-moi le slip!

PAR ZEP © Glénat

manu-la-toupie

ICHÔ TITOUF... TU T'AMUSES? KFFF

AVEC ZIZIE, C'EST TOUJOURS LA MÊME CHOSE: BALANÇOIRE... BALANÇOIRE... ET SI J'ARRÊTE...

A'CO! A'CO!

MMM... PAS MEGAFUN... C'EST PARCE QU'ELLE CONNAT PAS LA TOUPIE!

REGARDE, ZIZIE! LA SUPER TOUPIE DE TANTON MANU...

ON TOURNE, ON TOURNE...

TU VAS VOIR...

...JE VAS TOURNER COMME UN TORBILLON!

PARTEZ!

HA HA

WUSH WUSH WUSH

HA! HA! HA!

A'CO TOUPI! A'CO TOUPI!

DIS, MANU, TU PEUX TE DÉPÊCHER D'ÊTRE GUÉRÉ? ...ZIZIE TE RÉCLAME...

Au cœur de l'Orient et de son passé

BD ■ Dufaux signe, encore, une nouvelle série à succès

On l'avait découverte avec «Eva Medusa» chez Glénat. Aujourd'hui, Ana Mirallès nous revient, plus talentueuse que jamais: la dessinatrice espagnole signe la mise en scène de «Djinn», une nouvelle saga imaginée et scénarisée par l'imprenable Jean Dufaux. Pour la quête d'identité au cours de laquelle son destin et celui de Jade - sa grand-mère - s'entrechoquent. Cette dernière fut la courtisane favorite du sultan Murati, juste avant la première guerre mondiale. L'univers des harems vous intrigue? /pti

«Djinn: la favorite» (tome 1), Jean Dufaux (texte) et Ana Mirallès (dessin), éd. Dargaud.

Albums à l'œil!

Cette semaine, quatre lecteurs peuvent gagner l'album «Djinn», offert par les éditions Dargaud et la librairie Reymond à Neuchâtel. Pour participer au tirage au sort qui désignera les gagnants, il suffit d'envoyer, jusqu'à demain jeudi, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à L'Express-Impartial, rubrique Magazine, Concours BD, case postale 561, 2001 Neuchâtel. Ils ont gagné! La semaine passée, quatre lecteurs pou-

vaient gagner l'album «Astérix et Latraviata», d'Uderzo, offert par les éditions Albert René et la librairie Reymond à Neuchâtel. Les gagnants sont: Nelson Silva, de Bôle, Bernard Bilat, de La Chaux-de-Fonds, Sandra Biasotto, du Locle, Pierre-Olivier Paroz, de Colombier, Sébastien Rossier, de Savagnier, Jean-Bernard Perrin, de Cortaillod, Olivier Baillod, des Ponts-de-Martel, Bertrand Fé-nart, de La Chaux-de-Fonds. Bravo! /réd.

EN BREF

AVIS DE RECHERCHE. ■ Le dernier gagnant. Notre concours «Avis de recherche» s'est terminé dans notre édition du vendredi 16 mars. A l'instar d'un grand nombre de lecteurs, que nous remercions, Antoine Gigandet, de Cortaillod, a reconnu «la pierre des Polonais», souvenir des internés 1940-45, placée en bordure de route sur le tronçon Enges-Saint-Blaise, à l'intersection de Frochoux. /sog

le vide constitue un élément à exploiter. Exemple parmi des projets non réalisés, une traversée de la rade de Genève par un pont zigzaguant. /sog

ARCHÉOLOGIE. ■ Festival du film. De jeudi 22 à dimanche 25 mars, l'Usine à gaz de Nyon fouille le passé, par le biais de son Festival du film d'archéologie. Des momies d'Egypte à la villa romaine de Pully, en passant par le néolithique et les Mayas, les documentaires présentés franchissent allègrement les frontières spatio-temporelles. Les films primés seront projetés dimanche, dès 17 heures. /dbo

ARCHITECTURE. ■ Notion d'espace. A Lausanne, le Forum d'architectures (FAR) présente jusqu'au 13 mai les travaux de deux architectes préoccupés par le vide. Pour l'un et l'autre,

Les plaisirs retrouvés

Hockey sur glace ■ Vainqueur de Coire au terme d'un combat de tous les instants, le HCC a refait surface dans la lutte qu'il mène pour sauver sa place en LNA

Par Jean-François Berdat

Cela ne manquera pas d'en surprendre certains, mais le HCC sait encore jouer et, accessoirement, gagner. Au terme d'une bataille de tous les instants, les gens des Mèlèzes sont en effet revenus à hauteur de Coire dans une série dont on commence à croire qu'elle pourrait parfaitement aller au terme des sept matches. Mais chaque chose en son temps...

Le dos au mur après son non-match de samedi dernier dans les Grisons, le HCC a donc su réagir. Oh, la jouerie des gens des Mèlèzes n'a certes pas toujours atteint des sommets! Reste que les gars de Mike Lussier ont retrouvé du plaisir à patiner, une envie certaine de bien faire, ingrédients qui ont fini par porter leurs fruits face à des opposants pourtant pas enclins à la plaisanterie, encore moins à la concession. «C'est pratiquement impossible de jouer face à cette équipe» pestait Valeri Chiriaev tout en montrant un dos douloureux. «J'espère que cela ira pour jeudi» ajoutait-il en grinçant des dents.

Le réveil d'Aebersold

Longtemps indécis, le duel aura donc tourné à l'avantage d'un HCC qui n'a pas ménagé ses efforts. Des efforts qui auront une nouvelle fois tardé à se concrétiser au tableau d'affichage. Ainsi, la marque n'était que de 1-0 au moment de se lancer dans la dernière ligne droite. En 40 minutes d'une domination pourtant évidente, les gens des Mèlèzes n'avaient en effet trouvé la faille qu'une seule fois. Certes, il convient de préciser que Bührer a réussi quelques prodiges devant son filet, avant de s'incliner face à Shevalier. Tout restait donc à faire en début de l'ultime période et c'est Aebersold qui allait s'en charger. Souvent malheureux durant ces play-out, le Canado-Suisse retrouvait toute son efficacité, pour exploiter une su-



Jeff Shevalier menace Marco Bührer: le Canadien a tiré son épingle du jeu hier face à Coire.

PHOTO LEUENBERGER

perbe ouverture d'Avanthaty d'abord, puis pour dévier un envoi de De Angelis. Quinze secondes plus tard, Déruns prenait lui aussi part à la fête de tirs. Comme on en voudrait toujours davantage, on regrettera simplement que les gens des Mèlèzes ne soient pas parvenus à sauvegarder ce qui aurait constitué le premier blanchissage de Berger de la saison. Mais cela relève de l'anecdote.

Ce qui est moins anecdotique et plus réjouissant, c'est que le HCC est revenu à hauteur de Coire, se relançant totalement dans cette série. «Tout recommence, prévenait Mike Lussier. Nous

avons déjà gagné à l'extérieur, nous avons enfin signé une victoire chez nous. Oui, tout redevient possible.» S'ils parviennent à véhiculer cet état d'esprit jusqu'au Hallenstadion grison, les gens des Mèlèzes pourront parfaitement prétendre à passer devant. «Le sursaut de ce soir est la preuve que les gars ont de la fierté. Et il y a vraiment de quoi l'être» assurait le Canadien, tout à la joie des plaisirs retrouvés. /JFB

Les deux équipes sont à égalité 2-2 dans la série

Prochaine journée

Jeudi 22 mars. 19 h 30: Coire - La Chaux-de-Fonds.

LA CHAUX-DE-FONDS - COIRE 4-1 (0-0 1-0 3-1)

Mèlèzes: 2000 spectateurs.
Arbitres: MM. Bertolotti, Sommer et Simmen.
Buts: 32e Shevalier (Chiriaev) 1-0. 43e Aebersold (Avanthaty, Nideröst) 2-0. 52e (51'57") Aebersold (De Angelis, à 5 contre 4) 3-0. 53e (52'12") Déruns (Thalmann) 4-0. 57e Roth (Vitolinsh, à 4 contre 4) 4-1.
Pénalités: 11 x 2' (Thalmann, Chiriaev, Shevalier (3), Guignard (2), Lüthi, Nideröst (2), Vacheron) contre La Chaux-de-Fonds, 12 x 2' plus 3 x 10' (Haueter, Stüssi, Vitolinsh) contre Coire.
La Chaux-de-Fonds: Berger; Chiriaev, Nideröst; Guignard, De

Angelis; Avanthaty; Vacheron; Aebersold, Monnet, Shevalier; Déruns, Lüthi, Thalmann; Helfenstein, Nakaoka, Villiger.
Coire: Bührer; Strömberg, Geyer; Werder, Haueter; Back, Stoffel; Rieder, Vitolinsh, Bächler; Schneller, McDougall, Wittmann; Rosenast, Meier, Peer; Stüssi, Tschuor, Roth.
Notes: La Chaux-de-Fonds sans Turler (blessé), Nilsson ni Pochon (malades), Coire sans Walder, Guyaz, Beccarelli, Langer (blessés), Camichel (malade) ni Sormunen (étranger surnuméraire). McDougall (10e) tire sur le poteau. Shevalier et Bührer sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

Pas de miracle!

Tout finit donc par arriver... Après un mois passé à la tête du HCC, Mike Lussier a enfin remporté son premier succès sur la glace des Mèlèzes. «Je suis surtout content pour les joueurs, c'est leur victoire» glissait modestement le Canadien. En réagissant superbement après leur démission de samedi dernier, les gens des Mèlèzes ont apporté la preuve qu'ils ont encore faim de hockey, faim de LNA. «Il n'y a pas eu de miracle ce soir, reprenait Mike Lussier. Les gars ont joué avec leurs moyens, simplement, tout en appliquant les consignes. Tout le monde sait que nous ne sommes pas «riches» en technique, mais chacun doit avoir confiance en ce qu'il fait. Avec la persévérance, cela a suffi...» Quand bien même le goût sucré de la victoire arri-

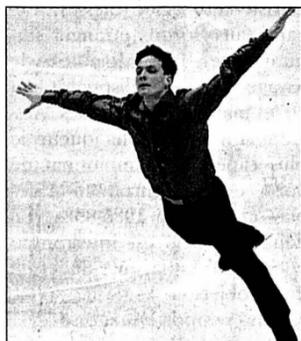
vait jusqu'à ses lèvres, le Québécois mettait l'accent sur un point bien précis: «Plus encore que le verdict de ce quatrième acte, c'est la manière avec laquelle il a été obtenu qui me satisfait tout particulièrement, soulignait-il. Alors que la marque était de 2-0, puis de 3-0, les gars ont continué à presser, à malmenier l'adversaire. Cela constitue un signe qui m'apparaît de très bon augure pour la suite de ce duel.» Autre motif de satisfaction, la bonne performance de Shevalier. «J'ai appris sur le coup de 16 heures que Nilsson était souffrant et que Jeff serait lancé dans la bataille. Il a réussi à s'exprimer et c'est tant mieux. C'est la preuve que quels que soient les gens qui sont sur la glace, il n'y a que le travail qui compte. Et chacun doit être capable de travailler.» Et personne n'a rechigné hier au soir.../JFB

Meier part du bon patin

Patinage artistique ■ Le Suisse réussit un excellent programme court à Vancouver

Aux Championnats du monde qui ont débuté à Vancouver, le Suisse Patrick Meier a terminé au huitième rang de son groupe, son meilleur résultat dans un rendez-vous majeur. Le Russe Evgeni Plushenko et le Japonais Takeshi Honda ont dominé ces qualifications. Plushenko a devancé, dans l'ordre, les deux Américains Todd Eldridge et Timothy Goebel, qui ne s'attendaient pas à figurer en si bonne position. Il est vrai qu'ils s'étaient produits longtemps avant un inquiétant adversaire, le triple champion du monde et tenant du titre, le Russe Alexei Yagudin. Patrick Meier était fort satisfait de sa prestation. «Je suis surtout

content que mon programme ait été bien accueilli par le public», confiait le patineur helvétique, qui, avec ce huitième rang, peut espérer améliorer son meilleur classement obtenu dans un rendez-vous majeur, sa vingtième place décrochée en 1998. Absente l'an dernier en raison d'un problème de dopage, la paire russe Elena Berezhnaya-Anton Sikhaluridze s'est idéalement placée pour enlever un troisième titre en remportant le programme court des couples.



Patrick Meier a séduit le public de Vancouver.

PHOTO KEYSTONE

Classements Vancouver (Can). Championnats du monde. Messieurs. Qualifications. Groupe A: 1. Plushenko (Rus) 0,4. 2. Eldredge (EU) 0,8. 3. Goebel (EU) 1,2. **Puis:** 8. Meier (S) 3,2. **Groupe B:** 1. Honda (Jap) 0,4. 2. Stojko (Can) 0,8. 3. Jeannette (Fr) 1,2. **Couples. Positions après le programme court:** 1. Berezhnaya-Sikhaluridze (Rus) 0,5. 2. Shen-Zhao (Chine) 1,0. 3. Salé-Pelletier (Can) 1,5. /si

HOCKEY SUR GLACE

Aebischer reste confiant

Malgré les critiques, le Fribourgeois David Aebischer veut continuer à faire ses preuves en NHL dans les buts de Colorado Avalanche.

■ page 24

FOOTBALL

Xamax veut flamber



PHOTO GALLEY

La première place est en jeu ce soir à la Maladière où Remo Büess et les Xamaxiens accueillent Bellinzzone.

■ page 27

CYCLISME

Petite semaine pour le vélo



PHOTO KEYSTONE

Le monde du cyclisme français s'adapte tant bien que mal à la nouvelle loi sur la réduction du temps de travail.

■ page 29

LA SUISSE ET LE MONDE

CINÉMA

A la branche de jouer



PHOTO AP

La nouvelle loi sur le cinéma ne verra pas le jour. Du coup, l'offre reste dominée par les productions américaines comme «Traffic» dans lequel joue notamment Benjamin Bratt, ici en compagnie de Julia Roberts.

■ page 37

ELF-LEUNA

L'Allemagne partie civile



PHOTO EPA

Le gouvernement allemand veut en savoir plus sur les conditions de la vente à Elf de la raffinerie de Leuna. Il s'est constitué partie civile en France.

■ page 40

Aebischer aux portes de la gloire

Hockey sur glace ■ La doublure de Patrick Roy dans les buts de Colorado Avalanche, le Fribourgeois, se dit stimulé par les critiques

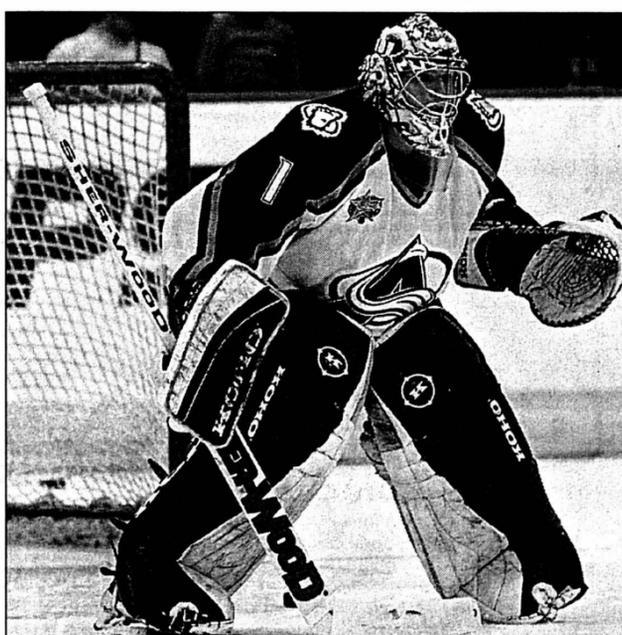
La date fatidique du 13 mars, synonyme de limite pour les transferts en championnat de NHL, est passée sans que Colorado Avalanche n'engage un autre gardien ni ne se sépare de lui. Le Fribourgeois David Aebischer (23 ans) reste ainsi le numéro deux de l'équipe de Denver, derrière l'incontesté Patrick Roy. Une position qu'il a mis quatre ans à atteindre et qu'il défend chaque jour. «C'est pour cela qu'il était important pour moi de montrer de bonnes performances.

De prouver que je peux jouer dans cette ligue. Je craignais bien sûr un peu qu'ils engagent un autre gardien. J'avais des idées dans la tête. Lorsque le manager m'a confirmé que je restais, cela faisait un problème de moins», expliquait David Aebischer, sitôt après avoir fêté la dixième victoire de sa carrière dans le championnat le plus prestigieux du monde. Le Fribourgeois sait qu'il n'a néanmoins que très peu de droit à l'erreur. «Lorsque je ne joue pas bien, je dois attendre une semaine ou 10 jours avant de dis-

puter un autre match. Ce n'est pas une situation facile. J'ai été critiqué par la presse après quelques matches moyens. Je pense m'être bien repris. Je n'ai pas beaucoup joué cet hiver, mais lorsque je l'ai fait, cela s'est plutôt bien passé. Je suis content du déroulement de ma saison. Les critiques me motivent. J'ai entendu beaucoup de gens me dire que j'étais fou de quitter la Suisse. Cela m'a stimulé dans les moments difficiles. C'est aussi un peu grâce à ceux qui ne croyaient pas en moi que je suis là», lâchait l'ancien admirateur de Dino Stecher.

«L'équipe veut gagner»

Si David Aebischer est ambitieux, l'Avalanche l'est tout autant. «L'équipe veut gagner la Coupe Stanley. Nous en avons déjà parlé lors du camp d'entraînement. Après deux éliminations lors du septième match des demi-finales, c'est le moment. Cette fois, on n'a plus d'excuses. Mais d'abord, nous voulons remporter le President's Trophy (réd.: la première place de la saison régulière), qui nous assurera l'avantage de la glace. Mais c'est encore trop tôt pour dire que je ramènerai la Coupe Stanley à Fribourg», disait le joueur suisse. L'ancien gardien de FR



Malgré ses 23 ans, David Aebischer n'a que très peu droit à l'erreur dans les buts de Colorado Avalanche. PHOTO KEYSTONE

Gottéron sait qu'il ne sera pas aligné régulièrement lors des play-off. Il le comprend parfaitement. «C'est normal. Patrick Roy est le meilleur gardien au monde. Mais on ne sait jamais ce qui se passe. De toute façon, je dois toujours être prêt à jouer. Tout est

possible. Peut-être que je disputerai la septième rencontre de la finale! En fin de compte, je joue les matches que l'on me donne. Pour l'heure, mon plus beau souvenir reste ma première victoire en NHL. J'y rêvais depuis que j'étais enfant, avouait David Aebischer. /si

Un rookie

Un temps critiqué par les médias et certains de ses coéquipiers, David Aebischer conserve finalement sa place dans les buts de Colorado Avalanche. Une réponse claire et nette pour ses détracteurs. «Lorsque les dirigeants ont envoyé Marc Denis (réd.: l'ancienne doublure de Roy) dans une nouvelle franchise, beaucoup de gens ont été surpris que ce ne soit pas moi. C'est très positif pour moi d'être resté, même si j'aurais pu être numéro un dans un

team d'expansion. Cela veut dire que l'Avalanche attend beaucoup de moi. Que j'ai de bonnes chances de devenir un jour numéro un dans le club. Mais on ne peut jamais prévoir ce qui arrive. Mon contrat se termine à la fin de la saison. Je devrai le renégocier en juillet ou en août. Je ne suis pas encore impatient d'être titulaire. Je ne suis encore qu'un rookie», concluait David Aebischer. Avant d'aller rejoindre les 32 membres de son fan-club venus de Suisse. /si



Scène animée devant Cristobal Huet: finalement les Bernois et les Luganais ont dû attendre les tirs au but pour se départager. PHOTO KEYSTONE

Lugano au bout du suspense

LNA ■ Les Tessinois disposent de Berne aux tirs au but grâce à Jean-Jacques Aeschlimann

BERNE - LUGANO 2-3 tab (1-0 1-0 1-0 0-0)
Allmend: 16.771 spectateurs (guichets fermés).
Arbitres: Kurmann, Eichmann et Stricker.
Buts: 19e Weber (Rüthemann, M. Leuenberger) 1-0. 21e (20'38") Juhlin (Johansson, Savoia, à 5 contre 3) 2-0. 25e Savage (Conne) 2-1. 52e Dubé (Lindberg) 2-2.
Tirs aux buts: Lindberg manque. Johansson 1-0. Dubé manque. Juhlin manque. Aeschlimann 1-1. Savoia manque. Fuchs manque. Howald manque. Jeannin manque. Stef-

fen manque. Johansson manque. Aeschlimann 1-2.
Pénalités: 3 x 2' contre Berne, 4 x 2' contre Lugano.
Berne: Tosio; Jobin, Steinegger; M. Leuenberger, Dominic Meier; Käser, S. Leuenberger; Reichert, Weber, Rüthemann; Juhlin, Johansson, Sutter; Howald, Savoia, Steffen; Beccarelli, Chatelain, Leimgruber.
Lugano: Huet; Bertaggia, Andersson; Astley, Tschumi; Keller, Voisard; Cadieux, Dubé, Lindberg; Näser, Aeschlimann, Fair; Jeannin, Conne, Savage; Meier, Antsin, Geoffrey Vauclair; Fuchs.

Notes: Berne sans Olausson, Christen et Ziegler (blessés). Lugano sans Bozon (étranger surnuméraire). Tir sur le poteau de Savage (29e). En disputant son 707e match, Jean-Jacques Aeschlimann devient le joueur le plus capé du championnat de Suisse depuis l'introduction des play-off en 1985-86. Le deuxième tiers est interrompu après 35'01" à la suite de jet de divers objets sur la glace. /si
Lugano remporte la série 4-2.

Prochaine journée

Samedi 24 mars. 20 h 30: Lugano - ZSC Lions.

La balade du LHC

LNB ■ Lausanne n'a pas tremblé hier soir face à Bienne

Lausanne a remporté un nouveau succès face à Bienne, lors de la deuxième rencontre de la finale des play-off de LNB au meilleur des cinq matches. Les Vaudois se sont imposés 7-3. Ils menaient déjà par 3-0 à l'issue du premier tiers. Les protégés de Riccardo Fuhrer pourraient obtenir leur ticket pour le barrage de promotion-relégation ce vendredi déjà à l'occasion du troisième match de la série à Malley.

BIENNE - LAUSANNE 3-7 (0-3 3-3 0-1)

Stade de Glace: 6061 spectateurs.
Arbitres: MM. Reiber, Hofmann et Schmid.

Buts: 3e Poudrier (Müller) 0-1. 9e Michel Kamber (Poudrier, à 5 contre 4) 0-2. 13e Plüss (Orlandi, O. Kamber, à 5 contre 4 Vilgrain) 0-3. 21e O. Kamber (M. Kamber) 0-4. 22e Liniger (Schläpfer) 1-4. 28e Shamolin (Lapointe) 1-5. 36e Liniger (Schläpfer, Cavallini, à 5 contre 4) 2-5. 39e Shamolin (Benturqui, Poudrier) 2-6. 40e (39'36") Guazzini (Duc, Léchenne) 3-6. 58e Lapointe (Shamolin, Poudrier, à 5 contre 3) 3-7.
Pénalités: 6 x 2' contre Bienne, 4 x 2' contre Lausanne.

Bienne: Schürch (22e - 41e Kil-

chôr); S. Meyer, Schmid; Sommer, Schneider; Duc, Schüpbach; Schäublin, Thommen; Schläpfer, Liniger, Cavallini; Andenmatten, Vilgrain, Pasche; Léchenne, Flotiront, Guazzini; Signer.

Lausanne: Streit; Poudrier, Benturqui; Studer, M. Kamber; Princi, Tschanz; Lapointe, Müller, Shamolin; Orlandi, O. Kamber, Plüss; Giove, Weibel, Bieri;
Notes: Bienne sans Guerne (blessé) et West (étranger surnuméraire). Lausanne sans Ledermann (blessé).
Lausanne mène 2-0 dans la série.

Prochaine journée

Vendredi 23 mars. 20 h: Lausanne - Bienne.

PREMIÈRE LIGUE

Tour final

Hier soir
Lyss - Uzwil 4-5

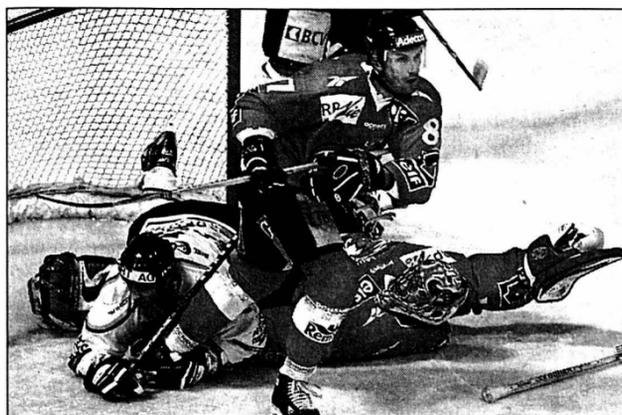
Classement

1. Uzwil*	3	3	0	0	20-13	6
2. Lyss	3	1	0	2	16-16	2
3. Fr.-Montagnes	2	0	0	2	7-14	0

* Uzwil est champion de Suisse de première ligue.

Prochaine journée

Jedi 22 mars. 20 h 15: Franches-Montagnes - Lyss.



A l'image du gardien Flavio Streit et de son camarade Didier Princi, la défense lausannoise était à son affaire hier soir. PHOTO KEYSTONE

EN BREF

CYCLISME ■ Rebellin reprend le commandement. Davide Rebellin (Liquigas), déjà leader samedi dernier au terme de la quatrième étape, a repris le commandement de Tirreno - Adriatico après la septième étape, Fermo - Ortezzano (223 km). L'Italien s'est emparé à nouveau du maillot jaune et rouge de leader grâce à la deuxième place de l'étape obtenue au sprint, derrière le Hollandais Michael Boogerd (Rabobank). /si

Intérêt italien pour le Tour de Romandie. Daniel Perroud et Marc Biver ne sont pas les seuls candidats à l'organisation du Tour de Romandie. La Fondation Arc-en-Ciel de l'UCI, à laquelle est rattachée aujourd'hui la boucle romande, a reçu une troisième candidature de poids: celle de la société italienne RCS qui organise le Giro, Milan - San Remo et le Tour de Lombardie. /si

FOOTBALL ■ Décision la semaine prochaine. La Ligue nationale de football ne se prononcera pas avant la fin de la semaine prochaine sur les incidents qui se sont produits dimanche lors de la rencontre entre Sion et Servette, au stade de Tourbillon. Un jeune Albanais avait jeté un pétard en direction de la cage servettienne, entraînant le remplacement du gardien Eric Pedat, victime de trouble auditif et d'une légère commotion. /si

Spalletti nouvel entraîneur d'Udinese. Luciano Spalletti (42 ans) a été désigné au poste de nouvel entraîneur d'Udinese. Il succède à Luigi De Canio, démis lundi de ses fonctions par le président Giampaolo Pozzo. Udinese est actuellement douzième du classement du championnat d'Italie. /si

L'entraîneur du Racing Santander limogé. L'entraîneur du Racing Santander (le club de l'ancien Lausannois Javier Mazzoni) Gregorio Manzano, a été destitué hier de ses fonctions par le conseil d'administration du club lanterne rouge du championnat d'Espagne de première division. /si

Le nul pour le Sporting Lisbonne. Championnat du Portugal. Match en retard de la 25e journée: Porto - Sporting Lisbonne 2-2. Classement: 1. Boavista 25-55. 2. Sporting Lisbonne 25-49. 3. Sporting Braga 25-47. 4. Porto 24-46. /si

TENNIS ■ Quatre Suisses qualifiés à Miami. Comme l'an dernier, quatre Suisses figurent dans le tableau final du tournoi de Miami. A la faveur de son succès 6-1 6-2 sur le représentant du Zimbabwe Wayne Black (ATP 140) au dernier tour des qualifications, George Bastl (ATP 106) rejoint Roger Federer, Marc Rosset et Michel Kratochvil. En revanche, Ivo Heuberger (ATP 186) a échoué, battu 6-4 6-4 par le Brésilien Fernando Meligeni (ATP 86). /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Jenni en verve. Suède. Demi-finales des play-off (best of 7): Malmoe IF - Färjestads BK (avec Marcel Jenni) 2-6. 1-2 dans la série. Jenni a inscrit deux buts. /si

CHAUX-DE-FONDS

Rue Croix-Fédérale 44

Places de parc

- Fr. 40.-
- libre de suite ou à convenir
- places de parc extérieures

wincasa

Services immobiliers
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch

041-517811

CHAUX-DE-FONDS

Rue Jaquet-Droz 12

4½ pièces

- Fr. 1088.- ch. incl.
- dès le 1.5.01
- cuisine agencée
- appartement rénové
- à proximité des transports publics et des commerces
- excellente situation au cœur de la ville

wincasa

Services immobiliers
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch

041-515339

CHAUX-DE-FONDS

Rue des Crétets 143

3 pièces grand balcon

- Fr. 789.- ch. incl.
- libre dès le 1.4.01
- grand balcon
- cuisine partiellement agencée
- à proximité des transports publics
- situation tranquille

wincasa

Services immobiliers
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch

041-515345

A louer

Fritz-Courvoisier 24 à La Chaux-de-Fonds

- **Studios:**
 - Cuisine agencée
 - Loyer Fr. 350.- + charges
 - **Appartement de 2 pièces:**
 - Cuisine aménagée
 - Balcon
 - Loyer Fr. 500.- + charges
 - **Immeuble avec ascenseur**
 - **Libres de suite ou à convenir**
- Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

132-088896

A louer

4 pièces

Arc-en-Ciel 7

- **Immeuble subventionné**
 - Loyer adapté aux revenus des locataires
 - Cuisine agencée
 - 2 salles d'eau/WC
 - **Libre dès le 01.04.2001 ou à convenir**
- Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

132-088899

A louer

3 pièces

Léopold-Robert 32

- **Entièrement rénové**
 - Cuisine semi-agencée avec cuisinière, hotte et lave-vaisselle
 - Salle de bains/WC
 - Immeuble avec buanderie
 - **Libre de suite ou à convenir**
- Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

132-088854

ISÉRABLES (VS)

A vendre
appartement 3½ pièces

transformé en locaux bancaires (utilisable sans modification pour une surface commerciale ou avec petites transformations en appartement).
Pour tous renseignements
Tél. (027) 306 38 33, heures de bureau

026-446983/DUO

URGENT, RECHERCHONS
Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME, PMI
Etudions toutes propositions
AGI : 032/724 24 25
Internet: www.mici.fr
Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres
Vente et achat entre particuliers
4x4/18-714184

Près du centre

A louer tout de suite ou à convenir
Avenue Léopold-Robert 76, La Chaux-de-Fonds
Charmant appartement de 2 pièces, 36 m², au 3e étage
Loyer Fr. 665.- charges comprises.
Avec cuisine, salle de bains, salon et chambre à coucher avec du parquet.
Pour visite:
Mme Thourot - Tél. 032/913 17 86
Göhner Merkur AG
Morgenstrasse 136, 3018 Berne
www.goehnermerkur.ch

043-089967

LA FERRIÈRE

Vente aux enchères d'une grande villa

Très belle situation, calme, idéal pour les enfants. Maison de 5 1/2 pièces, 3 salles d'eau, galerie, cheminée, belle terrasse, garage. 881 m² de terrain. Construction de grande qualité avec 1'120 m³.
Année de construction: 1989
Valeur officielle: Fr. 473'100.-
Valeur incendie: Fr. 820'000.-
Prix de vente très intéressant!

Fiduciaire AWT, 3250 Lyss
032 / 384 10 20

006-320082

ETUDE RIBAUX & VON KESSEL
AVOCATS ET NOTAIRE
SERVICE IMMOBILIER
PROMENADE-NOIRE 6 - 2001 NEUCHÂTEL
Tél. 724 67 41 - Fax 725 89 69

LA CHAUX-DE-FONDS
A louer, près du centre, en bloc ou par étage
IMMEUBLE INDUSTRIEL
Susceptible d'aménagements, comprenant 5 niveaux de 500 m² chacun, desservis par lift.
Câblage informatique, téléphonique ainsi que circuit d'air comprimé à disposition.
Loyer à discuter.

028-297560

Loft citadin ou maison villageoise?
UBS finance.

Pour bien choisir votre hypothèque, adressez-vous à nos succursales ou consultez www.ubs.com/hypo

UBS

143-738255/ROC

FONTAINES

Rue de l'ouest

SAMEDI 24 MARS 2001 de 10 h à 14 h



A 10 minutes de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds à proximité des écoles et bus dans le calme et la sécurité pour vos enfants
NOUS VENDONS NOS 3 DERNIÈRES VILLAS MITOYENNES de 4½ - 6½ PIÈCES (combles)
Venez réaliser votre villa selon vos goûts.
Des prix avantageux:
Fonds propres dès Fr. 85.000.-
Mensualités, charges comprises Fr. 1'550.-
Renseignements: **032/732 99 40**

028-300557/DUO

Quartier Sud-Est de la ville, à vendre
Superbe villa
5 chambres à coucher, salon - salle à manger de 50 m² avec cheminée, cuisine agencée et coin à manger, véranda, 2 salles d'eau et WC indépendant. Garages pour 3 voitures. Magnifique situation ensoleillée.
Renseignements et visites:
Pierre Grandjean Immobilier
Av. Léopold-Robert 12 - Tél. 032/914 16 40 - Fax 914 16 45

132-091257

Un bel appartement de 3 pièces près du centre
A louer tout de suite ou à convenir
Avenue Léopold-Robert 76
La Chaux-de-Fonds
Appartement de 3 pièces, 63 m², au 4e étage, rénové
Loyer Fr. 795.- charges comprises.
Grandes chambres, cuisine agencée, salle de bains.
Pour visite:
Mme Thourot - Tél. 032/913 17 86
Göhner Merkur AG
Morgenstrasse 136, 3018 Berne
www.goehnermerkur.ch

043-089975

Publicité intensive, Publicité par annonces

A vendre au Locle
Maison locative
de quatre appartements avec un garage et un agréable jardin situé à la rue des Etangs, dans un environnement calme.
Prix au plus offrant.
Descriptif et renseignements:
Etude Oesch & Jacot, notaires
Grand-Rue 16, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 71 31

132-091269

À VENDRE A La Chaux-de-Fonds
Centre ville
IMMEUBLE MIXTE AVEC MAGNIFIQUE JARDIN
A rénover.
Comprenant:
- 2 surfaces commerciales
- 5 appartements
- Jardin arborisé entièrement clôturé.
Sa situation stratégique et son confort d'environnement devraient présenter un idéal de vie pour une ou plusieurs familles.
Réserve de travail intéressante pour un maître d'état.
Affaire à saisir!
espace & habitat
Av. Léopold-Robert 67
Case postale 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 77 77/76
www.espace-et-habitat.ch

132-090343/DUO

À VENDRE À LA CHAUX-DE-FONDS
Quartier sud-ouest, dans immeuble ancien rénové
Bel appartement duplex de 7 pièces
Surface de l'appartement: 206 m²
Surface de la cave: 12 m².
Libre de suite ou à convenir.
Pour renseignements et notice sans engagement, s'adresser à:
GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 78 33, Fax 032/913 77 42

132-090763

A louer
Envers 64, Le Locle
3 - 3½ et 4 pièces
► 2 min. des écoles primaire secondaire et du CIFOM
• Cuisines agencées
• Salles de bains-WC
• Buanderie • Caves
► **Libres de suite/01.04.01 ou à convenir**
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch
GECO Le Locle UNPI
Groupe GECO SA
27, rue du Temple - 2400 Le Locle ▶ 032 931 28 83

132-088939

Près du centre et de la gare
A louer tout de suite ou à convenir
Av. Léopold-Robert 76
2300 La Chaux-de-Fonds
Charmant appartement de 1 pièce, 33 m², rénové
Loyer net Fr. 380.-
Avec cuisinière, douche/WC.
A proximité des transports publics.
Pour visite:
Mme Thourot - Tél. 032/913 17 86
Göhner Merkur AG
Morgenstrasse 136, 3018 Berne
www.goehnermerkur.ch

043-090016

Entreprise de distribution cherche à louer ou à acheter
LOCAUX d'accès facile
(1000 à 1500 m²).
Faire offre sous chiffres C 132-91247 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-091247/DUO

A louer
France 9, Le Locle
3 pièces
► **Loyer Fr. 530.- + charges**
• cuisine aménagée
• salle de douches, WC séparés
• cave et chambre haute
• buanderie
► **Libre dès le 01.04.01/ou à convenir**
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch
GECO Le Locle UNPI
Groupe GECO SA
27, rue du Temple - 2400 Le Locle ▶ 032 931 28 83

132-088822

A louer à Saint-Imier
Appartement de 3 pièces
Entièrement rénové, parquet, cuisine agencée avec lave-vaisselle et vitro, balcon, cave.
Libre de suite ou à convenir.
Loyer: Fr. 750.- charges comprises.
Tél. 032/423 49 49
ou tél. 079/250 38 89.

014-057956

Je cherche pour mon fils, employé CFF
grand studio
avec bain et une place de parc, Neuchâtel ou proches environs.
Loyer maximum: Fr. 550.- charges comprises.
Me contacter au 021/864 57 35

002-135379/DUO

ICOGNE (VS) - 1100 m
Région Crans-Montana, Anzère
demi-chalet
3 ½ pièces, au rez, belle situation.
Prix intéressant: Fr. 215 000.-
RFimmo (027) 398 30 50 (079) 449 44 26
Roland Francey Immobilier
CH - 1974 ARBAZ www.rfimmo.ch

038-446720/ROC

FEU 118

A louer
Numa-Droz 149 à La Chaux-de-Fonds
► **Locaux commerciaux 70 m²**
A l'usage de:
• Petit magasin
• Salon de coiffure
• Bureaux
• etc.
► **Libre dès le 01.03.01 ou à convenir**
Liste des locaux vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch
GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

132-088831

Réserve à votre annonce
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/911 24 10

PUBLICITAS



Le Centre interrégional de perfectionnement (CIP) à Tramelan cherche

UN (E) INFORMATICIEN (NE)

à plein temps

Mission:

Ce travail exigeant et varié au sein d'une petite équipe comprend:

- l'exécution, en qualité de spécialiste système, des travaux liés à l'administration, à la programmation et à l'exploitation des différents systèmes disponibles sur nos serveurs;
- la gestion et l'exploitation du réseau d'entreprise avec son infrastructure hard/soft pour les unités pédagogiques micro-informatiques aussi bien que pour l'administration du Centre;
- la réalisation de travaux d'analyse détaillée, la programmation d'applications pour des besoins internes ou externes, la maintenance et le développement de sites WEB;
- l'opportunité de travailler dans un environnement multiserveur (Unix, Linux, NT, Novell) comprenant plus de 180 PC's en réseau, divers logiciels et outils de développement;
- la possibilité d'animer des actions de formation et de perfectionnement en informatique et celle de poursuivre sa propre formation continue.

Votre profil:

- connaissances fondées au niveau hardware, software et operating systems;
- habitude des réseaux locaux et des environnements client-serveur;
- quelques années d'expérience professionnelle dans un poste similaire;
- aptitude à travailler de manière indépendante et à assumer des responsabilités;
- qualités humaines en terme d'esprit d'équipe, facilité de contact, disponibilité;
- intérêt marqué pour le secteur de la formation des adultes.

Nos exigences:

Titre reconnu en informatique technique ou de gestion, idéalement brevet, diplôme, ingénieur HES, ou expérience et formation jugée équivalente. Capacité de pouvoir soutenir en allemand une conversation relative au domaine.

Nos prestations: nous offrons, dans le cadre des dispositions légales de l'Etat de Berne, des prestations sociales et un salaire correspondant à la formation et aux responsabilités confiées.

Lieu de travail: CIP, Tramelan.

Entrée en fonction: au plus vite ou à convenir.

Renseignements: M. Hubert Droz, vice-directeur et resp. TIC, tél. 032 486 06 06.

Postulations: les offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de diplômes et certificats sont à adresser au CIP, Service du personnel, Lovières 13, 2720 Tramelan, jusqu'au 6 avril 2001.

160-634797/4x4

Cafina: spécialiste des machines à café automatiques

Cafina, une entreprise du groupe mondial Melitta, emploie plus de 135 personnes en Suisse. Sa gamme de produits, faite pour combler toutes les clientèles, englobe un éventail complet de machines à café allant des plus économiques, destinées aux restaurants d'entreprise, jusqu'aux modèles les plus performants, conçus pour la haute gastronomie.

Comme notre équipe de spécialistes a besoin de renfort, nous cherchons un collaborateur qualifié et motivé pour le poste de

technicien de maintenance

sur machines à café

Votre mission:

Vous occuper de nos clients du canton de Neuchâtel.

Vos qualifications:

Une formation complète de mécanicien ou de mécanicien sur automobiles et de très bonnes connaissances en électrotechnique ainsi que la maîtrise de l'allemand (parlé). Il serait préférable que vous résidiez dans la région d'Estavayer-le-Lac / Neuchâtel.

Nous vous offrons:

Un travail intéressant et varié au sein d'une entreprise moderne, une solide initiation à nos produits, des outils de travail d'aujourd'hui, de même que d'excellentes prestations sociales.

Pour plus d'informations concernant nos produits, consultez donc notre site web sous: <http://www.cafina.ch>.

Votre prochaine démarche:

Faites-nous parvenir votre dossier de candidature complet, à l'attention de M. Christian Meier, responsable du service technique après-vente.

Cafina SA, Römerstrasse 2, 5502 Hunzenschwil, ☎ 062/889 42 42

151-720722/ROC

PLACEMENT FIXE ET TEMPORAIRE

MAGASINIERS
SERRURIERS CFC
CHAUFFEURS POIDS LOURDS
MENUISIERS CFC
MONTEURS EN CHAUFFAGES CFC
INSTALLATEURS SANITAIRES CFC

Vous voulez en savoir plus?
Appelez-nous sans plus tarder.

MAGNETIC EMPLOIS
La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel
032/968 24 00 et 032/725 02 20

132-091258/DUO

PLACEMENT FIXE ET TEMPORAIRE

TECHNICIENS D'EXPLOITATION
MÉCANICIENS DE PRÉCISION CFC
MÉCANICIENS CNC
OPÉRATEURS CNC
CONTRÔLEUSES TECHNIQUES

Mandatés par plusieurs entreprises d'envergure nationale

MAGNETIC EMPLOIS
Rue du Grenier 2
2300 La Chaux-de-Fonds
032/968 24 00 et 032/725 02 20

132-091250/DUO

La crèche de Bienne, rue Boubenberg 47, cherche pour une année, dès le 6 août 2001

jeunes filles stagiaires

pour s'occuper d'enfants âgés de 3 mois à 6 ans.
Possibilité d'être nourrie, logée.

Rens. auprès de la directrice
M^{me} A.-L. Müller, tél. 032 342 35 76, le matin.

06-330824/4x4

MANPOWER

2300 LA CHAUX-DE-FONDS

OPÉRATEURS CNC

- Horaires variables.
- Véhicule.
- Motivés et sérieux.
- Postes fixes à la clé.

AIDES-MÉCANICIENS

- Bonnes connaissances et capables d'autonomie.
- Horaires variables.
- Poss. d'engagement fixe.

Merci de contacter Silvia Mannino
silvia.mannino@manpower.ch
Av. Léopold-Robert 42
2300 La Chaux-de-Fonds
032/914 22 22

132-091292

Publicité intensive,
publicité par annonces



HASBRO INC., founded in the United States in 1923 is one of the world-wide leaders on the toys and games market. HASBRO SA, the subsidiary created in January 1999 in Delémont, is responsible for various operations, marketing and administrative activities concerning the European, Far East, Australasian and South American markets.

After the rapid growth of its business, the following positions are now vacant:

TREASURY ANALYST

Reporting to the Treasury Manager, you will contribute to the success of this strategic department.

Your main duties will be to report, analyse and plan foreign currency exposures and cash management requirements. Prepare cash and foreign exchange operations as required, arrange and follow-up transactions with banks, ensure month end accounting routines are completed on a timely basis and prepare Global/Regional reports. To organise the monthly netting is also one of your responsibilities.

The successful candidate will have an economical background (university or ESCEA/HWH degree or equivalent) and at least 3 years experience in a similar function, preferably within an international environment. Precise and rigorous, your experience enables you to work with autonomy, to show initiative and take the appropriate decisions within your area of responsibilities.

TREASURY ACCOUNTANT

Reporting to the Accounting Manager, you ensure the accounting for the treasury operations and other accounting tasks.

Therefore, your main duties will be to ensure the completion of the accounting for the treasury operations (cash management, loans and interests, foreign exchange), reconcile accounting and treasury records, prepare necessary postings and reconcile bank movements.

You will also assist the affiliated companies having accounting problems by issuing appropriate instructions. You will perform ad-hoc analysis as required by the Management. You will also be responsible for the VAT returns and other accounting matters.

You will have the necessary level of accountancy education and possibly some working experience in an international environment. You will have to take the appropriate initiatives, and be a good team worker. Communications with affiliates all around the world is not a challenge for you. You will have to be precise, with good analytical skills.

COMPLIANCE OFFICER

Reporting to the Legal Administrator, you ensure the Company's policies and procedures are complied with.

Therefore, your main duties will be to ensure countries are conforming to the procedures, to develop new procedures as required, to travel to countries controlled by Hasbro SA and review their documentation to ensure it is complying with Hasbro SA requirements, and report to each country's General Manager on results on your visits. You will assist in putting together communication material to the countries/regions. You will prepare training materials for the countries as required. You will liaise with the Legal Administrator in fulfilling the above duties.

You have a university or ESCEA/HWH degree or equivalent, or a commerce or accounting background. Other qualifications will also be considered. Language skills are an advantage. You will need to be able to work on your own and have the ability to take the appropriate initiatives when required.

For all three positions, following requirements apply:

- fluency in English is a must
- good knowledge of MS Office tools is required (Excel, Word, etc.)
- high degree of flexibility is required to work successfully in a company which is still in a start up phase and in a complex environment.

Applications, enclosing full career details, should be sent in the strictest confidence to Hasbro SA, Mrs. Silvia Atienza, Route de Courroux 6, CH 2800 Delémont.

Commercial - Bureau

Pour une entreprise de La Chaux-de-Fonds, nous recherchons une

SECRÉTAIRE-ASSISTANTE FR.-ANGL. 50%

Agée de 22-40 ans, disponible tous les après-midi et possédant des connaissances d'anglais de niveau «First».

Ce poste très varié (réception, tél., commandes fournisseurs, paiements, offres, correspondance, etc.) au sein d'une petite équipe, demande de bonnes connaissances informatiques, Word - Excel - Internet).

Si cette opportunité vous tente, merci de faire parvenir rapidement votre dossier à l'attention de G. Tschanz.

E-mail: kschaux-de-fonds@swissonline.ch

KELLY SERVICES BIEN PLUS QU'UN JOB!
Appelons-nous au 032/910 55 10
Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

Adecco

www.adecco.ch

temporaires - fixes



Vous désirez un changement professionnel?

Nous avons des postes à vous proposer:

Employées de commerce
français-anglais

Employées de commerce
pour divers travaux de secrétariat

Comptable ou employée de commerce
à 50%

Employé(e) de commerce
pour un département des achats

Téléphoniste-opératrice
français - suisse allemand

Employée de commerce français-allemand

Employée de commerce à 50% voire plus

Osez contacter sans tarder Yann Cattin au 910 53 83 pour tout renseignement complémentaire.

Av. Léopold-Robert 36

2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032/910 53 83

E-Mail: lachauxdefonds@adecco.ch

un nouveau monde pour l'emploi

132-091248

Service des abonnements de L'Impartial: 032/911 23 11

EN BREF

CROSS ■ Joly haut la main. Stéphane Joly a signé une victoire sans histoire à l'occasion des championnats jurassiens qui se sont déroulés à Courtelary. L'athlète des Breuleux, qui défend les couleurs de la FSG Bassecourt, en a enlevé la catégorie juniors (7,5 km) en 27'00", reléguant son poursuivant direct à l'55". /réd.

FOOTBALL ■ Le Saint-Gallois Gane convoité par Cologne. Cologne est intéressé par Ionel Gane (29 ans). L'attaquant de Saint-Gall a été observé, à deux reprises, à l'Espenmoos par des émissaires du club allemand. Dans le journal «Express», le manager de Cologne Hannes Linssen a loué les mérites du joueur roumain dont la somme de transfert avoisine les deux millions. /si

Saint-Gall - Zurich programmé le 6 avril. La rencontre entre Saint-Gall et Zurich, comptant pour le tour final de LNA, a été avancée de 24 heures pour des raisons de retransmission TV. Elle se déroulera le 6 avril, dès 20 h 15. Pour les mêmes raisons, Bâle - Saint-Gall aura lieu le 14 avril dès 20 h 30, au lieu du 16 comme prévu à l'origine. /si

Limogeage de Monney à Bienne. Bienne s'est séparé de son entraîneur Daniel Monney avec effet immédiat, annonce «Le Journal du Jura». Une série de neuf matches sans victoire a causé la perte du technicien fribourgeois. Actuellement classé au huitième rang du groupe 2 de la première ligue, le club seclandais a confié au Biennois Kurt Baumann, responsable des «moins de 18 ans», la direction de l'équipe première jusqu'à la fin de la saison. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Tosio engagé à Coire comme directeur sportif. Quinze ans après avoir quitté Coire pour Berne, Renato Tosio (36 ans) rejoindra la saison prochaine la capitale grisonne, où il occupera désormais le poste de directeur sportif. Le gardien du club de la capitale signera son nouveau contrat et mettra un terme à sa carrière à l'issue de cette saison. /si

Stefan Vögele prolonge à Zoug. L'attaquant Stefan Vögele (19 ans) a prolongé jusqu'en 2003 avec Zoug. /si

Berne et ZSC Lions font recettes. Parmi les équipes européennes qui attirent le plus de spectateurs lors de leurs rencontres à domicile figurent deux clubs suisses (le CP Berne et les ZSC Lions), selon les statistiques de la Fédération internationale de hockey. Une moyenne de 11.529 spectateurs assistent aux rencontres de Cologne contre 10.421 à Jokeri Helsinki. Juste derrière le club allemand et l'équipe finlandaise se trouvent Berne (10.012 spectateurs) et les ZSC Lions (8244 spectateurs). /si

Affaire classée contre Zeiter. Après avoir levé samedi la suspension de deux matches qui frappait Michel Zeiter, Heinz Tännler (le juge unique de la Ligue nationale), a définitivement classé l'affaire sur la base d'images et des déclarations de Matthias Wüst. Il a en revanche infligé une amende de 600 francs à André Rufener (Kloten Flyers) pour comportement antisportif. /si

La liste rouge

Football ■ Massimo Colomba n'a pas du tout envie de faire partie de ceux qui auront coulé Neuchâtel Xamax en LNB

Par
Gérard Stegmüller

Il y a la «Liste de Schindler», le remarquable film de Steven Spielberg. Mais d'autres guettent. Telle la liste rouge qui comporterait les noms de ceux qui auront coulé Neuchâtel Xamax en LNB. Massimo Colomba ne tient pas du tout à ce que son patronyme figure en lettres majuscules sur le faire-part de deuil. «On a une grande mission devant, un truc exceptionnel à réaliser» dit-il. A priori, c'est plutôt bien parti. «On compte cinq points en trois matches. Je ne suis ni surpris ni étonné. Plutôt content. Le groupe, renforcé durant la pause, a pris conscience de ses capacités. Personnellement, ça ne va pas trop mal non plus. Quand tout le monde se retrouve sur la même longueur d'onde, le travail devient vite plus facile. Si l'équipe est plus forte que lors du tour qualificatif? Camara et Bouba Diop étaient des pions importants, mais je crois qu'ils ont été bien remplacés. C'est très difficile de comparer. Ce qui a changé, c'est la compétition.»

Comme des chiffonniers
Le portier de la Maladière entre dans les détails. «C'est la



Massimo Colomba tout sourire: il est vrai que les actions xamaxiennes sont relancées.

PHOTO LEUENBERGER

guerre tout court. Chaque match s'assimile à une bataille de tranchées. Il faut tout le temps se battre comme des chiffonniers. Il s'agit d'être concerné à fond, sinon...» Massimo Colomba a pris ses responsabilités. A 24 ans, il dispute sa première saison en tant que titulaire. Les six derniers mois

de l'An 2000 ne lui ont pas réservé beaucoup de cadeaux. «On ne parvenait pas à arracher des points à l'extérieur. Maintenant qu'on y arrive, il n'est pas question de s'enflammer. On ne va pas commencer à se prendre la tête après trois matches. Dans cette poule, on ne sait pas trop à quoi s'attendre. L'autre dimanche à Berne, j'ai eu deux arrêts à effectuer.» Le chômage technique rebute les gardiens, paraît-il. «Là-dessus, franchement, je n'ai pas d'idée très précise. Lors du tour qualificatif, j'ai eu du travail plein les bras. Et on se rappelle ce qu'il en est advenu...»

Dans le lard!

Quand Augustine Simo ne peut pas répondre présent, comme ce fut le cas à Lucerne et contre Young Boys, le brassard de capitaine échoit à Massimo Colomba. «C'est une preuve de confiance de la part de l'entraîneur. J'essaie de la lui rendre. Le capitaine est aussi là pour donner de la voix, remonter les troupes quand

cela s'impose. C'est vrai qu'avant, je ne parlais pas beaucoup.» Tout frais dans le circuit, l'ultime rempart xamaxien possède néanmoins une certaine expérience d'un tour de promotion-relégation LNA/LNB. «En 1998, avec Gilbert Gress, j'avais joué deux matches. Je m'en souviens très bien. A chaque duel, ça rentrait dans le lard! La peur de perdre s'installe. Les équipes demeurent sur leurs gardes, prennent le moins de risques possible. Trois ans plus tard, il n'y a rien de neuf. Le beau jeu reste sur la touche.» D'origine italienne, Massimo Colomba, considéré comme joueur suisse par l'ASF, a donc la chance de posséder un passeport européen. Et ce genre de document, dans le monde du football d'aujourd'hui, ça compte énormément. «L'étranger, l'étranger... C'est clair qu'on y pense. Tout joueur rêve un jour d'évoluer dans un autre championnat. Mais pour le moment, j'ai la tête à

Neuchâtel Xamax, club avec lequel je suis d'ailleurs sous contrat jusqu'en 2002. Il ne sert à rien de se disperser.» Même si un manager prend les devants? «Chez moi, pas besoin d'agent, ni de manager. Je me débrouille tout seul.»

Son choix est fait

Pour l'heure, notre homme a sciemment abandonné ses études de droit à l'Université de Neuchâtel. «Je ne pense pas que ma voie se trouve à l'Université. Même si on a passablement de temps libre lorsqu'on est en études, le football de haut niveau exige d'énormes sacrifices. Et après un match, je suis autant fatigué qu'un joueur de champ.» Ce soir, Bellinzone. Ensuite, pause de 10 jours due à l'équipe nationale. Au fait, l'ami: la Suisse au Mondial 2002 ou Neuchâtel Xamax en LNA? «Les deux!» On insiste. «Que nous restions en LNA.» Et voilà comment on se ferme les portes de la sélection! /GST

Un pacte secret

Loin de l'agitation qui secouait à l'époque la Maladière, l'équipe est allée s'entraîner hors de ses bases, à Tunis et Dubaï. «Avec le b... qu'il y avait ici, il valait mieux pour nous de pouvoir travailler dans le calme, commente Massimo Colomba. Ces deux camps nous ont fait grandement du bien.» Il se murmure même que dans le désert, un pacte a été signé entre les joueurs, les entraîneurs et Gilbert Facchinetti. «C'est

vrai, mais c'est top secret» concède notre interlocuteur, qui refusera donc d'en dire plus. Mais qui retrouve sa langue lorsqu'on lui glisse que Neuchâtel Xamax ne doit craindre personne ces prochaines semaines. «Je n'ai jamais eu le moral en bas, ni l'intention de jeter l'éponge, lorsqu'on le reprenait sur la gueule (sic!) à l'extérieur. Maintenant, on a plus le sourire. Surtout, surtout, ne levons pas le pied.» Encore moins les deux. /GST

Première place en jeu

Le match ■ Avec la venue de Bellinzone, les regards seront tournés vers le haut

On ne rêve pas. En cas de succès ce soir à domicile face à Bellinzone, Neuchâtel Xamax occupera seul la tête du tour de promotion-relégation LNA/LNB. Cette éventualité est suffisamment motivante pour que les joueurs saisissent l'importance de ce match en retard. «On joue pour prendre la première place, martèle Alain Geiger. La confiance est là. A nous d'en profiter.» Comme il l'avait annoncé, l'entraîneur neuchâtelois n'a pas forcé la dose ces derniers jours. «Lundi, on s'est contenté d'un décrassage. Mardi, on a effectué un léger entraînement dans l'après-midi. Il ne sert à rien de se défoncer comme des fous et de se retrouver vidés au moment des matches.»

A 11 derrière

C'est privé de Sène (blessé) et Keller (équipe de Suisse des «moins de 21 ans») que Neuchâtel Xamax s'apprête à donner la réplique à Bellinzone qui n'a toujours pas encaissé le

moindre but en deux parties. Les Tessinois ne cachent pas que leur objectif avoué est la promotion en LNA. Simo? «Ne brusquons pas les événements, prévient le chef. Peut-être qu'Augustine figurera sur la feuille de match, peut-être pas. Mais après cette partie, il y a une longue pause. Peut-être qu'il vaudrait mieux attendre qu'il soit complètement rétabli plutôt que de commettre une bêtise.» Alain Geiger a parlé de feuille de match, un papier sur lequel le nom d'Alex pourrait très bien figurer. «Oui, dévoile le Valaisan. Il est possible que je l'incorpore dans le groupe. Devant, on aura Skatchenko et Adippe, mais ils auront certainement besoin d'être relayés en cours de partie.» Büess retrouvera sa place en défense, aux côtés de Barea, Diop et Atouba. En ligne médiane, compte tenu que les jeunes Schneider et Oppliger doivent veiller à récupérer correctement, la titularisation de Stauffer est d'actualité. «J'ai vu Bellinzone à l'œuvre à Aarau, com-

me Geiger. Cette équipe joue très regroupée en défense. Sur les coups de coin, les Tessinois n'hésitent pas à revenir les 11. Pour pouvoir les inquiéter, il sera impératif de passer par les côtés. Dans cette optique, des gars comme Koch, Hoy et Atouba occuperont un rôle primordial. Je compte sur eux pour adresser des centres, qui, je l'espère, feront le bonheur de nos attaquants.» Le stratège de la Maladière lance un cri du cœur: «A nous de démontrer aux gens du coin que cette équipe possède un potentiel certain. On ne visera que la victoire!» /GST

À L'AFFICHE

PROMOTION-RELÉGATION LNA/LNB

Ce soir
19.30 NE Xamax - Bellinzone

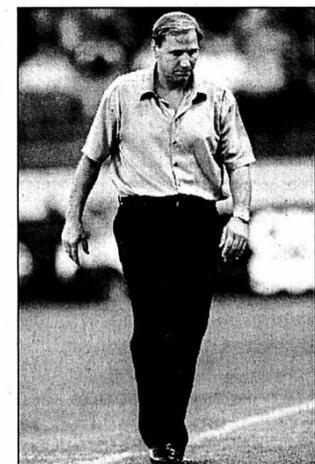
	Classement					
1. Lucerne	4	2	1	1	7-4	7
2. Winterthur	4	2	1	1	5-4	7
3. NE Xamax	3	1	2	0	4-3	5
4. Young Boys	4	1	2	1	2-2	5
5. Bellinzone	2	1	1	0	2-0	4
6. Wil	3	0	3	0	2-2	3
7. Yverdon	4	0	3	1	4-5	3
8. Aarau	4	0	1	3	0-6	1

A huis clos

Sélection ■ L'équipe de Suisse s'est réunie aujourd'hui à Zurich.

Les joueurs de l'équipe de Suisse ont livré deux entraînements à huis clos hier à Zurich dans le cadre de la préparation pour les deux rencontres du tour préliminaire du Mondial 2002 contre la Yougoslavie, samedi à Belgrade, et le Luxembourg, mercredi prochain à Zurich. Le sélectionneur Enzo Trossero a enregistré l'arrivée de Stéphane Henchoz à midi. Parmi les 22 sélectionnés, seul le Lyonnais Patrick Muller a été ménagé en raison d'une gêne à la plante du pied. Lors de la séance de l'après-midi au Letzigrund, Enzo Trossero a demandé à ses joueurs d'évoluer dans un registre en 4-5-1. Le technicien argentin a décréé le huis clos également pour les entraînements d'aujourd'hui. L'équipe s'envolera pour Belgrade demain. Enzo Trossero a visionné avec ses joueurs la rencontre perdue 4-0 contre la Pologne à Larnaca. L'Argentin a fait appel à la fierté de ses joueurs.

«Maintenant, nous regardons vers l'avenir. Toutefois, je n'oublie pas ce qui s'est produit à Chypre, explique-t-il. Le football n'a parfois aucune logique. Des surprises sont partout possibles. Nous voulons en provoquer une à Belgrade.» Où l'objectif impérieux pour la Suisse sera le nul./si



Enzo Trossero n'a plus droit à l'erreur. PHOTO KEYSTONE

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS
DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

Responsable

pour le Centre de compétence "Gestion des écoles" (CCG).
La/le responsable du CCG est notamment chargé d'assurer le déploiement des outils de gestion informatisée dans les écoles neuchâteloises (applications CLOEE et annexes, gestion des horaires, liens avec SAP, etc...). Subordonné(e) au chef de service et à son adjoint(e) en charge du dossier de l'informatique scolaire, la/le responsable du CCG développe les applications orientées "informatique administrative des écoles" en fonction des utilisateurs; elle/il participe à la recherche de nouvelles applications, en collaboration avec les centres techniques (service du traitement de l'informatique de l'Etat, Centre électronique de gestion de la Ville de Neuchâtel, Service informatique communal de la Ville de La Chaux-de-Fonds notamment); elle/il participe à l'implantation de ces applications; par son activité et ses déplacements fréquents sur site, elle/il occupe une position charnière entre le domaine pédagogique et le domaine technique de l'informatisation des écoles neuchâteloises.

Profil souhaité: Titre ou diplôme d'études supérieures; titre pédagogique; expérience professionnelle, si possible dans le domaine de l'enseignement et de la connaissance des outils de gestion; sens développé de la communication et de l'organisation; capacité à travailler en équipe; bonne connaissance du système scolaire neuchâtelois; bonne connaissance des outils bureautiques.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds

Entrée en fonction: août 2001

Délai de postulation: 4 avril 2001

Renseignements: M. Christian Berger, chef du service de la formation des enseignants, de l'enseignement secondaire 2 et de l'informatique scolaire, tél.: 032 / 919 69 30 ou e-mail christian.berger@ne.ch

Responsable

pour le Centre de compétence pédagogique (CCP).
La/le responsable du CCG est notamment chargé d'apporter les prestations indispensables à l'utilisation cohérente des technologies de l'information et de la communication (ICT) dans les écoles neuchâteloises; elle/il gère l'ensemble des prestations pédagogiques à l'intention de ces écoles; elle/il participe activement à la formation des enseignants Subordonné(e) au chef de service et à son adjoint(e) en charge du dossier de l'informatique scolaire, la/le responsable du CCP, pédagogue averti et reconnu, prospecte en recherchant des moyens d'intégration des nouvelles technologies dans l'enseignement; elle/il anime des groupes de travail chargés de la mise en œuvre de ces moyens; elle/il apporte un soutien pédagogique aux enseignants dans les écoles; elle/il dirige des équipes d'animation dans les centres scolaires.

Profil souhaité: Titre ou diplôme d'études supérieures; titre pédagogique; expérience professionnelle, si possible dans le domaine des ICT également; sens développé de la communication et de l'organisation; capacité à travailler en équipe; bonne connaissance du système scolaire neuchâtelois; bonne connaissance des outils bureautiques.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds

Entrée en fonction: août 2001

Délai de postulation: 4 avril 2001

Renseignements: M. Christian Berger, chef du service de la formation des enseignants, de l'enseignement secondaire 2 et de l'informatique scolaire, tél.: 032 / 919 69 30 ou e-mail christian.berger@ne.ch

Collaborateur(trice) administratif(ve)

à temps partiel (65%)

pour le Conservatoire de Musique de Neuchâtel.

Activités: Fonction de réceptionniste-téléphoniste, renseignement au public; gestion de la documentation; participation aux travaux administratifs du secrétariat de l'école avec correspondance courante, gestion de l'économat, du prêt des salles et tenue de l'agenda général.

Profil souhaité: CFC d'employé(e) de commerce ou titre équivalent; expérience professionnelle souhaitée; capacité à travailler de manière autonome; bonne maîtrise des outils informatiques (environnement Windows) et de la langue française et connaissance des langues allemande et anglaise; disponibilité et esprit d'initiative; sens de l'accueil, des relations humaines et de l'organisation; discrétion.

Lieu de travail: Neuchâtel

Entrée en fonction: immédiate ou à convenir

Délai de postulation: 4 avril 2001

Renseignements: Conservatoire de musique de Neuchâtel, tél.: 032 / 725 20 53

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.



Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval: l'annonce. Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS

MAGNETIC EMPLOIS
PLACEMENT FIXE
ET TEMPORAIRE

TECHNICOS-COMMERCIAL

EMPLOYÉS(ES) DE BUREAU
(bilingues seraient un atout)

EMPLOYÉ(ES)
DE COMMERCE
(trilingues, franç., angl., all.)

COMPTABLES

Nous sommes à votre disposition

MAGNETIC EMPLOIS
Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds
032/725 02 20 et 032/968 24 00

MAGNETIC EMPLOIS
PLACE FIXE
ET TEMPORAIRE

RECHERCHE PLUSIEURS
CONTRÔLEURS-ÉLECTRICIENS
ÉLECTRICIENS DE RÉSEAU CFC
DESSINATEURS ÉLECTRICIENS
CFC

MONTEURS-ÉLECTRICIENS CFC
AIDES-ÉLECTRICIENS
avec expérience

Travail varié et intéressant
dans des entreprises renommées

MAGNETIC EMPLOIS
Fbg du Lac 33
Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds
032/725 02 20 et 032/968 24 00



assurant le secrétariat d'un cadre
emploi à mi-temps (50%)

- Profil demandé:**
- personne consciencieuse
 - maîtrise des outils informatiques
 - contact aisé avec la clientèle
 - bonne présentation
 - date d'entrée: de suite ou à convenir

adressez à M. J.-Ph. Boillat votre candidature
manuscrite avec photo

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
75, rue Jurdimière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

MAGNETIC EMPLOIS
PLACE FIXE
ET TEMPORAIRE

RECHERCHE PLUSIEURS

AGENTS DE MÉTHODE

FRAPPEURS

POLISSEURS

ÉLECTROPLASTES

DÉCALQUEURS(EUSES)

Nous sommes à votre disposition

MAGNETIC EMPLOIS

Rue du Grenier 2

2300 La Chaux-de-Fonds

032/968 24 00 et 032/725 02 20



Serre 101 - La Chaux-de-Fonds
engage tout de suite ou à convenir

- **Sommelières/ barmaids**
- **Extra**

De bonne présentation et dynamique.
Rémunération intéressante.
Formation assurée.

Prendre rendez-vous par téléphone au
032/913 85 51 ou avec le responsable
au 079/240 35 87.

PLACEMENT FIXE
ET TEMPORAIRE

TECHNICIENS
DE CHANTIER

PLÂTRIERS-PEINTRES CFC

PEINTRES CFC

MAÇONS CFC

CARRELEURS CFC

MANŒUVRES

Nous voulez les meilleurs,
travaillez avec le meilleur

MAGNETIC EMPLOIS
Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds
032/725 02 20 et 032/968 24 00

**Un nouveau défi
en ce nouveau millénaire !**

Nous sommes une société suisse, leader
dans le commerce des machines-outils
avec les produits de pointe tels que
CITIZEN et OKUMA

Pour compléter notre équipe, nous cherchons un

**Technicien
service après vente**

Vos fonctions sont les suivantes

- la mise en service complète dans toute la Suisse des machines-outils CNC à poupée mobile
- la formation de nos clients
- l'entretien et les réparations de ces machines
- réglage de pièces d'essai

Nous vous offrons

- un salaire correspondant aux exigences et à l'importance de ce poste
- une activité indépendante et variée au sein d'une jeune équipe après une mise au courant approfondie
- des conditions d'engagement d'avant-garde

Avez-vous accompli un apprentissage de mécanicien, de décolleteur ou une formation équivalente? Etes-vous expérimenté dans le domaine des commandes CNC de préférence comme usager? Aimez-vous voyager? Appréciez-vous le contact avec les clients?

Téléphonez-nous ou envoyez-nous votre dossier de candidature. Monsieur A. Thélin est à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

SUVEMA SA, Grütstrasse 106
4562 Biberist 032 674 41 11



4x4/37-141095

ENSA participe au développement et aux transformations du territoire neuchâtelois en assurant son approvisionnement en énergie électrique.



Pour le site de la centrale hydraulique du Châtelot et de ses installations annexes, nous sommes à la recherche d'un

Mécanicien-électricien

chargé de participer à la maintenance, l'entretien et la surveillance de l'ensemble des installations liées à cette centrale. La participation au service de piquet (1 semaine sur 5) fait également partie de la fonction.

Idéalement, le candidat recherché est au bénéfice d'un CFC de mécanicien-électricien, monteur-électricien ou mécanicien, et peut justifier de 5 ans de pratique (chantiers ou usines). De bonnes connaissances en informatique industrielle (Windows NT et In Touch) constituent un avantage important.

Nous sommes également à la recherche d'un

Aide polyvalent

chargé d'effectuer des travaux d'entretien généraux et de conciergerie liés à la centrale et d'aider le personnel d'exploitation lors de divers travaux d'entretien.

Une excellente constitution physique, de bonnes connaissances techniques générales et de maçonnerie sont nécessaires. Un CFC de maçon ou de serrurier constitue un avantage.

Pour ces deux positions, outre un esprit d'équipe et le sens des responsabilités, le lieu de résidence sera obligatoirement situé dans la Cité des Planchettes. Un appartement de service est à disposition, de même que des prestations sociales de premier ordre.

Date d'entrée : au plus vite

Intéressé ? Dans l'affirmative, nous nous réjouissons de recevoir votre appel ou votre dossier. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Raymond Zihlmann au 032 913 41 32.

ENSA
Ressources Humaines
Les Vernets / CP
CH - 2035 Corcelles



Votre partenaire pour l'électricité

www.ensa.ch
Ligne gratuite 0800 550 900
CH - 2035 Corcelles

**Solution du mot mystère:
MARGOTER.**

**CABINET MÉDICAL
AU CENTRE DE NEUCHÂTEL**
cherche pour le 1^{er} juin 2001 ou date à convenir

**SECRÉTAIRE
à 70 ou 80%**

Nous cherchons une personne motivée, si possible expérimentée, pour l'organisation des consultations, l'accueil des patients, l'écriture (sur Windows) de rapports médicaux dictés, la facturation et la dérivation des électroencéphalogrammes après instruction.

Faire offres avec références sous chiffres
O 028-299671, à Publicitas S.A.,
case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval: l'annonce. Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS

HANDBALL

L'équipe masculine du handball club Neuchâtel jouait gros ce week-end. Pour éviter la septième place synonyme de participation au tour contre la relégation, les Neuchâtelois devaient absolument reprendre trois points à l'équipe de Jegensdorf qui comptait un match en plus. Le derby entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, disputé vendredi devant un nombreux public enthousiaste à la Salle omnisports, a été très serré. Les gens du Bas creusaient un léger écart en début de rencontre, mais se faisaient rattraper avant la pause. La seconde période fut à l'inverse. Les visiteurs profitaient d'un relâchement adverse (plus de 15 minutes sans but) avant de se faire remonter. Finalement, avec peut-être un peu de réussite, Neuchâtel pouvait empocher les deux points grâce à une dernière réussite de Parrat.

Jegensdorf ayant perdu son match samedi, les joueurs de Neuchâtel conservaient donc toutes leurs chances d'éviter le tour contre la relégation. Face à Sense, qui devait absolument gagner la partie avec cinq buts d'écart pour participer aux finales de promotion, le match fut de nouveau très disputé et d'un excellent niveau. Cuesta et ses coéquipiers ont sans doute joué là l'un de leurs meilleurs matches de la saison permettant à Neuchâtel de terminer la saison sur une excellente note en conservant sa place en troisième ligue.

NEUCHÂTEL - LA CHAUX-DE-FONDS 17-16 (10-10)

Neuchâtel: Cuesta, Kadlus (2), Parrat (2), Straub (1), Leuenberger, M. Pettenati (1), Eisner (4), Milz(4), Jeandupeux (2), Hoffman (1).

La Chaux-de-Fonds: Oppliger; Berisha, Duvanel, Eichenberger, Furka, Guy, Houlmann, Nardin, Szymanski, Tendeiro.

SENSE - NEUCHÂTEL 14-19 (6-10)

Neuchâtel: Cuesta, Kadlus (4), Parrat (5), Straub (2), Piotrowski, Leuenberger, M. Pettenati (1), Eisner, Milz (2), Jeandupeux (1), Hoffman, Loosli (4). /DMI

RUGBY

Dieu que le cochon neuchâtelois était heureux samedi dernier, à Puits-Godet. Le quinze chaux-de-fonnier semblait s'être déplacé avec pour seule intention de limiter les dégâts chez son voisin du Bas. Mission accomplie à l'heure des citrons, où le planchot n'accusait qu'un maigre avantage de cinq points, à la suite du faulfrage de l'arrière rouge et noir parmi les tranchées visiteuses. Le second acte fut encore plus brouillon, le terrain finissant de se transformer en marécage. Le canard neuchâtelois continuait de camper sans vergogne dans l'espace visiteur. Seule une maigre pénalité vint valider cet avantage, faisant du même coup tomber la cabane sur le chien jaune, lequel s'attendait sans doute à plus sévère volée de bois vert. La venue, samedi prochain, du leader bâlois devrait permettre à notre 15 local d'étalonner sa valeur au plus haut niveau, sur son fétiche terrain de Puits-Godet à 15 heures.

NEUCHÂTEL - LA CHAUX-DE-FONDS 8-0 (5-0)

Neuchâtel: Lietta, Wilkinson, Pantillon, Allen, Kübler (cap), Vanetch, Barge, Bryois, Cérède, Penot, Zürcher, Kalvaree, Berset, Potavin, Moenne-Loccoz, Schiau (50e), Presel-Wenger (60e), Murray (nometry 69e), Salmon, Baillleul. /psl

Pédaler ses 35 heures

Cyclisme ■ La loi française sur la réduction du temps de travail s'applique aussi aux forçats de la petite reine

À travers l'exemple de l'équipe Crédit Agricole, le cyclisme s'adapte tant bien que mal à la loi sur la réduction du temps de travail, les 35 heures. Quand il a signé un accord d'entreprise l'an passé, Roger Legeay est devenu un pionnier. Le manager général de Crédit Agricole, l'une des trois équipes cyclistes françaises de première division, a ouvert la voie à un mouvement qui touchait peu jusqu'à présent le peloton et, au-delà, le sport professionnel. « Cette année, j'ai 48 salariés, coureurs compris, explique-t-il. Il n'existe pas de convention collective dans les mé-

tiers du sport. Une loi est en train d'être élaborée mais sa mise en place va demander du temps. C'est un grand chantier. Or, au 1er janvier 2001, j'avais l'obligation sous peine d'amende de ratifier un accord sur le temps de travail, comme pour toute entreprise de plus de 20 salariés. »

Métier de passion

Pendant près d'un an, l'ancien président de la ligue professionnelle a planché sur le sujet. « L'AS Cannes, dans le football, l'a fait avant nous. Mais, dans le cyclisme, j'étais le premier à me lancer. Nous avons eu beaucoup de mal à trouver la solution. Pour le personnel sédentaire, c'était simple. Mais,

pour le personnel itinérant, tout se compliquait » relève-t-il.

Passionnés par leurs métiers respectifs, directeurs sportifs, mécaniciens ou assistants de santé, ne comptaient pas précisément leurs heures. « Métier de passion ou pas, il a fallu tout calculer. Nous nous sommes alors rendu compte que la seule possibilité pour tout faire entrer dans les cases était de s'aligner sur l'annualisation du temps de tra-

vail, soit 1600 heures par an, à raison d'une durée quotidienne de l'ordre de huit heures » explique Roger Legeay. Les coureurs ont été exclus de l'accord sur le plan pratique. « On ne va pas payer une heure supplémentaire à un coureur parce qu'il a mis plus de temps que le vainqueur » explique le manager de l'équipe en soulignant au passage que la moyenne annuelle des jours de course pour ses cou-

reurs (le nombre de jours où un coureur a mis un dossard) varie entre 72 et 85 depuis qu'il dirige son groupe (1983). L'exemple de Crédit Agricole a inspiré les autres équipes françaises. Vincent Lavenu (AG2R) et Philippe Rambaud (Bonjour) sont en passe de monter eux aussi des accords d'entreprise. Dans le sillage du peloton, la RTT gagne du terrain./si

De nouveaux emplois?

L'objectif avoué de la loi française sur la réduction du temps de travail a toujours été de créer de nouveaux emplois. Le milieu cycliste en profite-t-il pour autant? « Nous sommes passés de 37 à 48 salariés mais en créant une structure espoirs » explique Roger Legeay, le manager général de l'équipe Crédit Agricole qui préfère insister sur l'évolution des structures de la plupart des équipes. « L'encadrement s'est beaucoup étoffé au fil

des années. Pour un déplacement sur une grande course, les effectifs des mécaniciens et des assistants ont plus que doublé en quinze ans. » Son effectif, qui travaille 180 jours par an, est adapté au programme de l'équipe. « Pour l'instant, je suis dans la moyenne basse, estime Roger Legeay. Mais, si nous allons à l'avenir disputer les trois grands tours nationaux, des courses qui durent chacune trois semaines, je serai obligé de recruter. » /si



Le milieu cycliste français doit s'adapter à la loi sur la réduction du temps de travail, les 35 heures. PHOTO KEYSTONE

Victime de son succès

Course à pied ■ Les organisateurs préparent activement l'édition 2001 de la Juracime

Comme tous les deux ans, le Jura bernois va vivre au rythme de la Juracime durant le week-end de Pentecôte, du vendredi 1er au lundi 4 juin 2001. Après le très grand succès que cette manifestation a connu en 1999, les organisateurs se sont remis au travail dès l'été 2000. L'édition 2001 prend forme et elle promet d'être une bonne cuvée.

Victimes de leur succès, les organisateurs de la Juracime ont décidé de limiter le nombre d'inscriptions. Ils ont estimé qu'il n'est pas possible d'assurer l'encadrement, c'est-à-dire le transport, l'hébergement et le ravitaillement d'un trop grand nombre de participants. Les 150 places disponibles ayant déjà été

reservées, les inscriptions sont à l'heure actuelle bouclées. Les intéressés sont enregistrés sur une liste d'attente.

Une course par étapes

La Juracime est une course pedestre par étapes se disputant sur les crêtes du Jura bernois. Le parcours de la Juracime n'a pas subi de modification (75 km au total pour une dénivellation totale de 2900 mètres). La première étape se disputera le vendredi en début de soirée entre Moutier et le téléski de Grandval.

La deuxième étape conduira les concurrents du téléski de Grandval à La Rochette le samedi matin alors que le samedi après-midi sera réservé à la troisième étape, disputée d'une manière

individuelle et contre la montre, entre La Rochette et La Werdtberg. La quatrième étape, celle du dimanche matin, reliera Orvin à Chasseral. Enfin, la cinquième et dernière étape ramènera les concurrents de Mont-Soleil à Tavannes.

Au fil des années, la Juracime s'est taillé une solide réputation. Si de nombreux inscrits viennent de Suisse, d'autres, pour près de la moitié, proviennent de Hollande, de Belgique et de France. En 1999, la Juracime a été remportée par Jean-Michel Aubry (La Chaux-de-Fonds) et Birgit Lennartz (Allemagne). Jean-Luc Gyger, le triathlète de Tavannes, avait réalisé une excellente performance en remportant les trois dernières étapes. /comm.

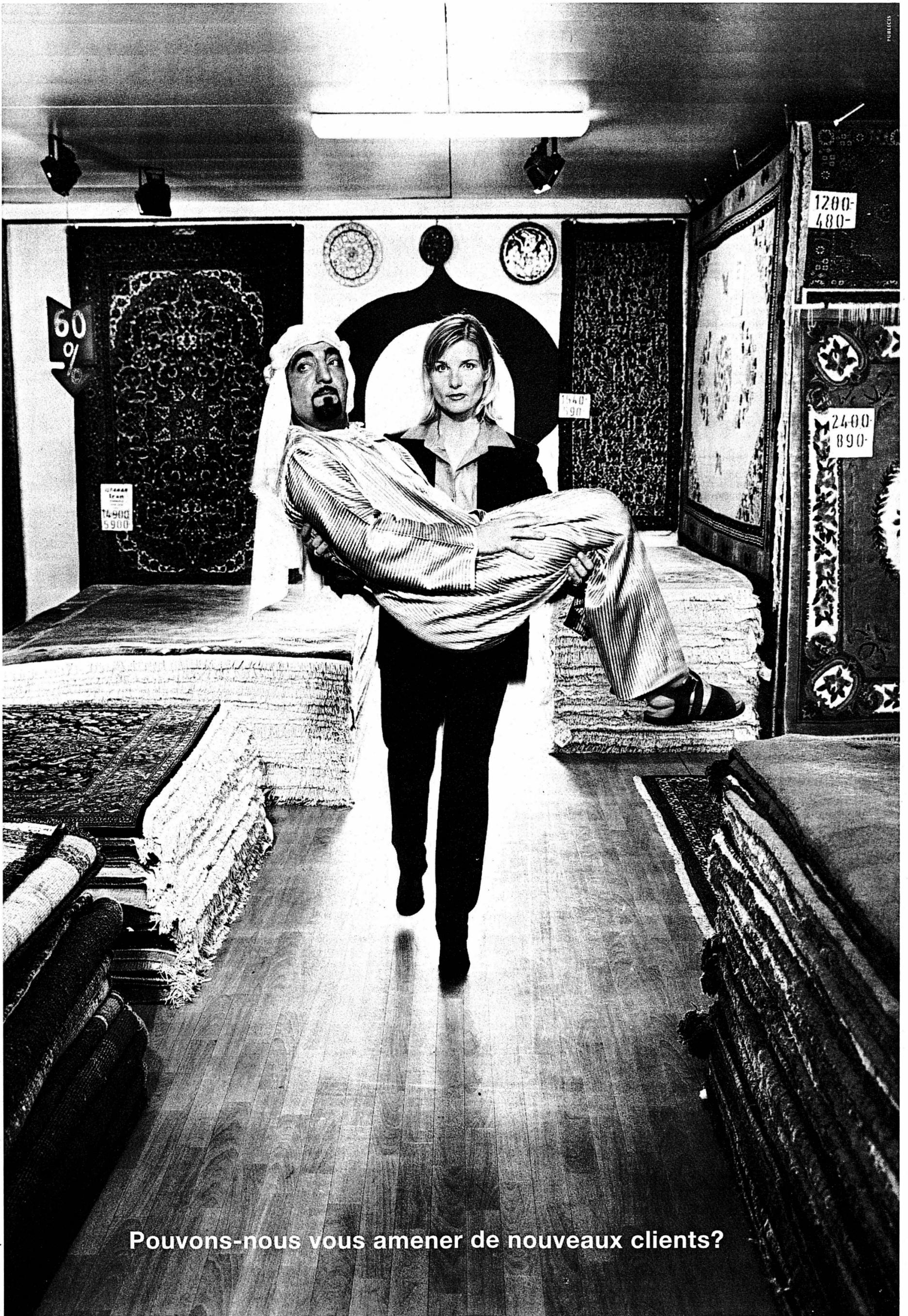
Entre passé et futur

Automobilisme ■ Du nouveau aux Rangiers

La 57e édition de la course de côte Saint-Ursanne - Les Rangiers a vécu, vive la 58e! C'est par ce propos que les organisateurs de la principale manifestation automobile jurassienne ont ouvert leur assemblée générale annuelle. Il est vrai que l'édition 2000 a bénéficié de conditions idéales: temps splendide, pas d'accident grave, juste quelques tôles froissées. De plus, l'animation, proposée par le principal parrain de la course, a impressionné les spectateurs: 220 Opel OPC, toutes du même modèle réparties en trois couleurs, défilant sur le tracé, cela ne se voit pas tous les jours! Grâce à l'engagement bénévole de plus de 300 passionnés, la 57e édition se

termine par un bilan sportif très positif. Pour l'édition 2001, l'accent sera mis sur l'accueil et le confort des spectateurs. Dans ce but, leurs déplacements seront améliorés en ville de Saint-Ursanne par l'engagement d'un bus qui assurera la liaison entre la ligne de départ et les Gripons, où des améliorations sont prévues. De plus, des animations sur le tracé, à la hauteur du Petit Susten, divertiront les spectateurs en cas d'arrêts prolongés ou lors de la courte pause de midi. Les organisateurs donnent rendez-vous aux passionnés de sport motorisé sur les hauteurs des Rangiers les 18 et 19 août prochain. /comm.

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS	
Demain à Saint-Cloud Prix des Platanes (plat, Réunion 1, course 4, 1600 m, 16 heures)  Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Zébulon	61,5	W. Messina	F. Chappet	6/1	8p5p1p	1 - Il va revenir malgré tout. 4 - Il est dans le mouvement. 5 - Quand s'arrêtera-t-il? 3 - Quelle forme en ce moment! 12 - Dans la foulée de son retour. 8 - Quand on a la pêche. 13 - Dans sa catégorie et au bon poids. 6 - Un Head ne s'écarte jamais. LES REMPLAÇANTS: 16 - Plus régulier que brillant. 7 - Plus dur que la dernière fois.	Notre jeu 1* 4* 5* 3 12 8 13 6 *Bases Coup de poker 13 Au 2/4 1-4 Au tiercé pour 15 fr 1-4-X Le gros lot 1 4 16 7 13 6 5 3	Hier soir à Vincennes, dans le Prix Maia. Tiercé: 4 - 11 - 16. Quarté+: 4 - 11 - 16 - 17. Quinté+: 4 - 11 - 16 - 17 - 1. Les rapports ne nous sont pas parvenus. 
	2 Catchacoma	61	F. Sanchez	R. Gibson	7/1	5p0p1p			
	3 Alekan	60,5	A. Junk	A. Fracas	8/1	1p1p5p			
	4 Beersheba	57	D. Bonilla	B. Sécly	4/1	7p7p0p			
	5 Manzoni	54,5	D. Boeuf	J.-M. Capitte	6/1	2p2p1p			
	6 Ziggy-Gold	54	O. Doleuze	C. Head	13/1	5p3p1p			
	7 Exceptionnal-Risks	53,5	T. Jarnet	F. Chappet	15/1	1p0p0p			
	8 Melba-Peach	53,5	R. Juteau	A. Munier	18/1	1p5p3p			
	9 Ti-For-Too	53,5	S. Maillot	Rb Collet	35/1	0p3p9p			
	10 Zahar	53,5	R. Marchelli	P. Alexanian	16/1	0p3p8p			
	11 Le-Piémont	53	C. Soumillon	C. Boutin	20/1	2p0p1p			
	12 Irish-Holmes	52,5	S. Barbier	C. Boutin	12/1	1p8p6p			
	13 Dancermara	51,5	P. Bruneau	R. Crépon	30/1	3p0p1p			
	14 First-Family	51,5	S. Pasquier	D. Smaga	30/1	2p1p1p			
	15 Tofino	50,5	M. Sautjeau	P. Costes	25/1	1p1p9p			
	16 Chiquilin	50	S. Ponge	G. Collet	12/1	6p4p6p			
	17 Emivale	50	G. Benoist	J.-M. Capitte	30/1	7p0p8p			



Pouvons-nous vous amener de nouveaux clients?

Pour faire fructifier vos affaires, nous travaillons d'arrache-pied, car nous possédons le savoir-faire pour vous offrir un conseil global. Nous explorons toutes les possibilités afin que votre annonce saute aux yeux. Vous atteindrez ainsi même les clients dont vous n'auriez jamais osé rêver. A La Chaux-de-Fonds, vous nous trouverez à la rue Neuve 14, tél. 032 911 24 10.

 **PUBLICITAS**

DIRECTION NEUCHÂTEL



LES VERTS
Ecologie et Liberté

Oxygénez la politique, votez Verts!

FORTES NATURES EN POLITIQUE !
CandidatEs vertEs au Grand Conseil

De gauche à droite depuis le haut

- CAROL GEHRINGER, Neuchâtel
- LOÏS MITSOU-MARKOFF, Neuchâtel
- CORINNE BOILLOD-WIDMER, Boudry
- NICOLAS DE PURY, Neuchâtel
- BERNARD JUNOD, Neuchâtel
- MICHEL MAURER, Neuchâtel
- MARC-ANDRÉ BÜNZLI, Boudry
- GILBERT HIRSCHY, Le Locle
- HUBERT JENNI, La Chaux-de-Fonds
- PHILIPPE WEISSBRODT, Boudry
- BLAISE HORISBERGER, Neuchâtel
- ALAIN COLLIOUD, Val-de-Ruz
- ISABELLE ZÜND, Le Locle
- XAVIER PERREGAUX, Boudry
- CHRISTIAN PIGUET, Neuchâtel
- MONIQUE SCHAER, La Chaux-de-Fonds
- OLIVIER GISIGER, Neuchâtel
- SANDRA BARBETTI BUCHS, Neuchâtel
- SYLVIA SKRAPITS-SAVANYU, Le Locle
- LAURENT DEBROT, Boudry
- PIERRE-ALAIN THIÉBAUD, La Chaux-de-Fonds
- FRANÇOIS BONNET, La Chaux-de-Fonds
- également candidat au Grand Conseil*
- PHILIPPE LAGGER, La Chaux-de-Fonds
- PATRICK ERARD, La Chaux-de-Fonds
- DORIS ANGST, Neuchâtel
- FRANÇINE JOHN, La Chaux-de-Fonds
- ANDRÉ FRUTSCHI, Le Locle
- ALINE PEREZ-GRABER, Le Locle
- CARMITA BURKARD, Boudry
- SYLVIE PYTHON, Le Locle
- PIERRE PY, Val-de-Ruz
- SABAN CATALKAYA, La Chaux-de-Fonds

Editeur responsable: Charles Favre, La Chaux-de-Fonds

www.verts.ch/ne

132-091165/000



UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!



La place publique qui affiche
les avis de tous les Neuchâtelois
(et aussi ceux des autres)

FORUM

Sur Internet, exprimez-vous
sur des thèmes d'actualité!

Dites ce que vous avez
sur le cœur!

Prenez position!

Faites des suggestions!

Réagissez!



Trois voies d'accès
pour un même débat

L'EXPRESS

L'Impartial



www.lexpress.ch

www.limpartial.ch

www.neuchatel.ch

Le 4 mars dernier,
le peuple suisse
a refusé à une
majorité
écrasante l'initiative
«Oui à l'Europe».
Pensez-vous que
ce résultat est un
simple refus d'ouvrir
tout de suite des
négociations avec
l'Union européenne
- et donc qu'il se
limite au refus de
l'initiative - ou qu'il
montre bien une
méfiance nouvelle
à l'égard des
institutions
européennes?

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS
DE L'ADMINISTRATION CANTONALE :

CHANCELLERIE
DE L'ÉTAT

2 postes de

Collaborateur(trice) administratif(ve)

à temps partiel (30-50%)

pour le Service du Grand Conseil.

Activités: Rédaction de procès-verbaux des débats du Grand Conseil et de commissions parlementaires; contacts téléphoniques; autres travaux de secrétariat.

Profil souhaité: CFC d'employé(e) de commerce ou titre jugé équivalent; parfaite maîtrise de l'orthographe et de la langue française; facilité de rédaction; précision dans l'exécution des tâches; sens de la collaboration, entretient, discrétion; bonne connaissance de l'environnement Windows.

Lieu de travail: Neuchâtel et en partie à domicile

Entrée en fonction: immédiate ou à convenir

Délai de postulation: 4 avril 2001

Renseignements: Mme Janelise Pug, cheffe du service du Grand Conseil, tél.: 032 / 889 40 15

JUSTICE, SANTÉ
ET SÉCURITÉ

Greffier(ère)

pour le tribunal fiscal.

Activités: Direction du greffe; participation à l'application des procédures propres à l'administration cantonale (budget, comptes); coordination des activités avec les magistrats; suivi des décisions; participation à la rédaction de décisions; analyse de dossier, recherches juridiques, documentation, correspondance.

Profil souhaité: Licence en droit et brevet d'avocat ou titre jugé équivalent; bonnes connaissances et expérience pratique dans le domaine du droit administratif; intérêt pour le droit fiscal; aptitude à travailler de manière indépendante; qualité d'organisateur; connaissances comptables; facilité de contact; aptitude à diriger du personnel; maîtrise des outils informatiques courants.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds

Entrée en fonction: à convenir

Délai de postulation: 4 avril 2001

Renseignements: Mme Isabelle Althaus-Houriet, présidente, tél.: 031 / 322 74 31

Collaborateur(trice) administratif(ve)

pour l'Office des faillites.

Activités: Application de la loi sur la poursuite pour dettes et la faillite; gestion et suivi de dossiers de faillite; nombreux contacts avec le public.

Profil souhaité: CFC d'employé(e) de commerce ou titre jugé équivalent; maîtrise de Word et Excel; esprit d'initiative et d'équipe; capacité de travailler de manière autonome; sens de la communication, de la négociation et des relations humaines; grande discrétion; bonne expérience dans le secteur commercial; intérêt pour le domaine comptable.

Lieu de travail: Cernier

Entrée en fonction: mai 2001 ou à convenir

Délai de postulation: 4 avril 2001

Renseignements: M. Roland Dubois, préposé à l'Office des Faillites, tél.: 032 / 854 42 50

Educateur(trice) spécialisé(e)

pour le Service pénitentiaire,

à la Maison d'éducation au travail de "La Ronde".

Activités: Prise en charge éducative de jeunes adultes et d'adolescents placés par mandat pénal dans une maison d'éducation; travail varié au sein d'une équipe pluridisciplinaire; participation à l'application d'un concept original; supervision; formation continue.

Profil souhaité: Agé(e) de 30 à 45 ans de préférence; casier judiciaire vierge; diplôme d'éducateur (trice) spécialisé(e) ou formation jugée équivalente; formation à l'approche systémique souhaitée; autorité naturelle; expérience professionnelle de plusieurs années auprès d'adolescents ou de jeunes adultes en difficulté; aptitude à la conduite d'un groupe de jeunes placés sous mandat pénal, en faisant preuve d'initiative et de fermeté; capacité à s'intégrer dans une équipe pluridisciplinaire; faculté à évoluer dans un contexte exigeant; permis de conduire; disponibilité (horaires irréguliers et de week-end).

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds

Entrée en fonction: juin 2001 ou à convenir

Délai de postulation: 4 avril 2001

Renseignements: M. Georges Lapraz, chef de service pénitentiaire, tél.: 032 / 889 61 30

INSTRUCTION PUBLIQUE ET
AFFAIRES CULTURELLES

Collaborateur(trice) administratif(ve)

pour la bibliothèque-médiathèque du Lycée Denis-de-Rougemont à Neuchâtel.

Activités: Gestion d'une bibliothèque-médiathèque scolaire en mutation: organisation, classement, prêt, consultation, animation; gestion de dossiers culturels et administratifs propres à une école de maturité.

Profil souhaité: CFC d'employé(e) de commerce ou diplôme ESID ou BBS; intérêt marqué pour la gestion des livres et utilisation des nouvelles technologies de l'information; connaissance avérées en bureautique; bonne maîtrise de la langue française, notions d'allemand et d'anglais sont souhaitables; sens des relations humaines et facilité d'intégration à la vie d'une école secondaire supérieure; aptitude à travailler de manière indépendante, esprit d'initiative doublé de sens des responsabilités.

Lieu de travail: Neuchâtel

Entrée en fonction: juin 2001 ou à convenir

Délai de postulation: 4 avril 2001

Renseignements: Mme Florence Mihalovic, secrétaire, tél.: 032 / 889 40 63

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des services manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

Industrie & technique

Mandatés par une importante entreprise de la région, spécialisée dans le domaine de la machine-outil, nous recherchons un:

**AGENT
D'EXPLOITATION**

Assurer la planification et le suivi de la production (achat, sous-traitance, fabrication et montage). Formation: base technique avec CFC et formation complémentaire de technicien ou agent d'exploitation.

Connaissances indispensables de la GPAO (SAP ou idéalement Visual Prod.)

Veillez prendre contact ou faire parvenir votre candidature à Patrick Parel au 032/910 55 10.

KELY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES

028-300641

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kelyservices.ch

Industrie & technique

Pour occuper des emplois pouvant déboucher sur des engagements fixes, nous recherchons des:

- **Opérateurs sur machines**
- **Ouvriers polyvalents**

avec une expérience industrielle:

- conduite de petites machines manuelles ou CNC et contrôle dimensionnel;
- travaux d'assemblages minutieux.

Veillez faire parvenir votre candidature ou contactez Gérard Forino, Patrick Parel ou Pascal Guisolan au 032/910 55 10.

KELY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES

028-300468

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kelyservices.ch

MAGNETIC EMPLOI
PLACEMENT FIXE
ET TEMPORAIRE
RECHERCHE PLUSIEURS
CHEF DE PROJETS SYSTÈMES
TECHNICIENS
EN ÉLECTRONIQUE
TECHNICIENS
EN MÉCANIQUE
MÉCANICIENS-ÉLECTRICIENS
CFC
AUTOMATICIENS CFC
ÉLECTRONICIENS CFC

Travail varié et intéressant dans des entreprises renommées

MAGNETIC EMPLOIS
Fbg du Lac 44
2000 Neuchâtel
032/725 02 20 et 032/968 24 00

Restaurant
LE CENTRAL
Motel
2735 Malleray - Tél 032/491 60 00

Cherchons
Sommelier/ère à 100%
Tout de suite.
Sympathique et motivé(e)

VOUMARD

Leader mondial dans la fabrication de machines à rectifier nous recherchons:

pour notre usine d'HAUTERIVE / NEUCHÂTEL

**un ingénieur
en électronique**

pour apporter un soutien technique au montage.

Profil souhaité :

- ◆ connaissance de la machine-outil avec expérience de quelques années
- ◆ esprit d'analyse
- ◆ maîtrise de l'allemand et/ou de l'anglais

**des techniciens en
électronique et/ou
électroniciens**

ayant si possible quelques années d'expérience dans le domaine des machines à commande numérique, pour travail en atelier et occasionnellement dépannage et mise en route chez nos clients.

des mécaniciens-monteurs

pour montage en atelier de nos machines. Ayant si possible quelques années d'expérience dans le domaine de la machine-outil.

**un mécanicien-monteur
S.A.V.**

Avec expérience confirmée dans le domaine de la machine-outil. Sachant faire preuve d'initiative et étant prêt à effectuer des déplacements fréquents.

pour notre usine de LA CHAUX-DE-FONDS :

**des mécaniciens
de précision
avec CFC ou titre équivalent**

polyvalents, pour divers travaux de mécanique générale (planage, rectification cylindrique). La connaissance de la CN serait un atout.

Entrée en fonction: immédiate ou à convenir

Nous vous offrons :

- ◆ un travail intéressant et varié au sein d'une équipe motivée et performante
- ◆ les avantages sociaux d'une grande entreprise
- ◆ un salaire en relation avec vos compétences

Pour plus de renseignements sur notre société consultez notre site Internet: www.voumard.ch

Veillez adresser vos offres accompagnées des documents habituels à :

VOUMARD MACHINES CO S.A.

à l'attention de M. G. Bonnemain, chef du personnel
Rouges-Terres 61 • 2068 Hauterive

028-300645

apriori
ESCAD GROUP

T U Z Z I

she.

Z U C C H E R O

TRUSSARDI
JEANS

d. bar.

olsen
COLLECTION

DUO

MAC
JEANS

ZERRER

K A P A L U A

Oxford Street

**Fashion
Corner**

RUE DE LA SERRE 79 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TELEPHONE 032 / 913 70 95

L'ADRESS DE MODE EXCLUSIVE
TAILLES 34-46 DANS NOTRE COLLECTION

AU COCKTAIL DE MODE

PRINTEMPS - ETE 2001

JEUDI	22. MARS 2001	9.00-12.00	14.00-20.00
VENDREDI	23. MARS 2001	9.00-12.00	14.00-20.00
SAMEDI	24. MARS 2001	9.00-17.00	NON-STOP

10% RABAIS

EN PLUS UN CADEAU SURPRISE POUR CHAQUE
ACHAT DURANT LES 3 JOURS

TSR 8
7.00 Les Zap 8402570 7.55 Teletubbies 3852315 8.20 Quel temps fait-il? 9068808 8.35 Top Models 8681112 9.00 Contre vents et marées: Le petit prince; Sonia 3276599 10.45 Les feux de l'amour 1649179 11.30 Les anges du bonheur; Pour l'amour d'un père 6165599 12.15 Voilà 54433421
12.45 TJ Midi/Météo 786082
13.10 Zig Zag café 918179
14.05 Questions pour un champion 623228
14.35 Inspecteur Derrick 3310334
15.35 Entrez sans sonner 3850179
15.50 C'est mon choix 7028781
16.55 Entrez sans sonner 144228
17.10 Sept jours pour agir 9446792
17.55 Entrez sans sonner 977518
18.10 Top Models 9822518
18.35 Météo 9539179
18.40 La poule aux œufs d'or 343537
18.55 Tout en région 140976
19.15 Tout sport 3115150
19.30 TJ Soir/Météo 615889
20.05 Duel 732711
Cyberpolicier genevois; Prison à vie à Bali; Vos droits: le Pacs

TSR 8
7.00 Euronews 78019808 8.00 Questions pour un champion 51894063 8.25 Quel temps fait-il? 41608908 9.00 Euronews 60731792 10.30 A bon entendeur 83382228 11.00 Vive le cinéma! 19832860 11.15 Bon pour impression; 2 Les journaux bouleversés 95915860 11.45 Cadences 49881006 12.00 L'anglais avec Victor: In a Art Gallery 37093044 12.15 Entrez sans sonner! 56088860
12.45 Patinage artistique Championnat du monde. Programme court messieurs 32831976
13.30 Les Zap 74965334
Mission top secret; Toromiro; Renada; Les animaux du bois de quatr'sous; Bidoum; Hey Arnold; Pokémon
18.25 Teletubbies 22822063
18.55 Videomachine 17646889
19.25 L'anglais avec Victor 90537792
At the Gracer's; Arriving at the Hotel
19.55 Bancojass 48726024
20.00 Les trotteurs 53550315

TF1 France 1
6.40 Info 59159044 6.50 Jeunesse 74410605 11.00 Dallas 28298570 11.50 Tac O Tac TV 59275044 12.00 Le juste prix 98171112
12.50 A vrai dire 66957570
13.00 Le journal 43151452
13.55 Météo 94099315
14.00 Les feux de l'amour 86541686
14.50 Le clan du bonheur Un bon papa 13311402
15.45 Coeurs rebelles
Flirter avec le désastre 92170315
16.40 Alerte Cobra 14176402 La chance d'une vie
17.35 Sunset Beach 91841860
18.25 Exclusif 31443537
19.05 Le Bigdil 20135315
19.55 Hyper Com 48206808
20.00 Le journal / du côté de chez vous 56690044
20.42 Les courses 229851179
20.47 Météo 229843150

France 2
6.30 Télématin 10432334 8.35 Un livre 45894537 8.40 Des jours et des vies 48848995 9.00 Amour, gloire et beauté 94269334 9.25 Dktv.Cool 96088537 11.00 Flash info 22442421 11.05 Motus 83129686 11.40 Les Z'Amours 37239792 12.20 Pyramide 10478082
12.55 Journal 41441042
13.40 Inspecteur Derrick Mort de l'usurier; Crime du Trans-Europe-Express
15.50 Tiercé 20013808
16.05 En quête de preuves 86074044
16.50 Un livre 60591082
16.55 Des chiffres et des lettres 38796105
17.25 Premier rendez-vous 80314976
17.55 Friends 40339131
18.20 Tutti frutti 23295112
19.15 Qui est qui 21369179
19.50 Un gars, une fille 48205179
19.55 Tirage du loto 48297150
20.00 Journal 55687570
20.35 Talents de vie 48273570
20.40 Météo 66165995
20.45 Tirage du loto 66164266

France 3
6.00 Euronews 49359131 6.40 MNK 38087995 10.20 Patinage artistique: Programme court hommes 20638860 11.10 Saga-Cités: Daeninckx d'Auber-villiers 86548334 11.40 Bon appétit, bien sûr 89818150
12.00 Le 12/14 54250860
13.50 Keno 94085112
13.55 C'est mon choix 11332353
15.00 Atterrissage forcé Téléfilm de Noel Quinones 98333624
16.30 MNK 57864204
Jerry et ses copains Angela Anaconda Jett Jackson
17.35 A toi l'actu! 88470686
17.50 C'est pas sorcier 67616266
18.15 Un livre un jour 52693976
18.20 Questions pour un champion 57942792
18.50 19/20 63787599
19.55 Météo 61380686
20.10 Tout le sport 10619995
20.20 Tous égaux 21365353

La Cinquième
7.10 Debout les zouzous 58321860 8.15 Le journal de l'histoire 98743841 9.05 Les écrans du savoir 15425686 10.00 Expertise 91573353 10.55 Absolution cinéma 74849063 11.25 Le monde des animaux: Le koala 36037315 11:50 Carte postale gourmande 36160841 12.20 Cellulo 65545976 12.50 Lonely Planet 68205228 13.45 Le journal de la santé 93177686 14.05 Les aventuriers de l'Egypte ancienne 63832247 14.35 Derniers paradis sur Terre 60260605 15.35 Le cinéma des effets spéciaux 67304247 16.00 T.A.F. 97901889 16.30 En juin, ça sera bien 77676204 17.35 100% Questions 31621860 18.05 Le monde des animaux: La pêche miraculeuse 61632112 18.35 Le journal de la santé 91071044 18.55 Météo 83184112
19.00 Connaissance 705976 A la recherche des origines de l'homme
19.50 ARTE Info 858063
20.15 La vie en feuilleton Cinq filles et une balance (8) 457112

M 6
5.50 M comme musique 15101686 7.00 Morning Live 83055860 9.05 M6 boutique 92648063 9.35 M6 comme musique 27496131 10.35 Achille Talon 37842808 11.00 Disney Kid 58701773 11.52 Comme par magie 263841088 11.54 Six minutes Midi / Météo 475012063 12.05 Cosby Show / Météo 41141402
12.35 Dr Quinn, femme médecin 62602773
13.30 M6 Kid 73969112
17.00 Fan de... 36146228
17.25 Mariés, deux enfants 22805599
17.55 Highlander 47871266
18.55 Buffy contre les vampires 70723518
19.50 i-Minute 13828402
19.54 6 minutes/Météo 434123570
20.05 Une nounou d'enfer 99944570
20.40 Jour J 81618247

TV 5 Europe
8.00 Journal canadien 57502860
8.30 Les carnets du burlin-gueurs 43022711 9.00 Infos 15916995 9.05 Zig Zag café 60218088 10.00 Le Journal 53611131 10.15 Des racines et des ailes 27925792 12.00 Infos 31888150 12.05 100% Questions 90263082 12.30 Journal France 3 90679808 13.00 Infos 38953792 13.05 Temps présent 72017044 14.00 Journal 51472614 14.15 Envoyé spécial 87109678 16.00 Journal 20635137 16.15 Le journal de l'éco 32636686 16.20 L'in-vité 56978941 16.30 Tu parles? Le français dans tous ses états 19539995 17.05 Pyramide 96247131 17.30 Questions pour un champion 19533711 18.00 Journal 36584179 18.15 Union libre 57114112 19.00 «d» 75289605 19.45 Images de Pub 35864841 20.00 Journal Suisse 21484501 20.30 Journal France 2 22834042 21.05 Au nom de la loi 90313044 22.00 Journal 73622179 22.15 Fiction société: Passage interdit 56091570 0.00 Journal belge 19587532 0.30 Soir 3 51664808 1.05 Fiction société: Passage interdit 65096613 2.30 Carte postale gourmande 10018764 3.05 Fax culture 59666919

21.00 8103112
Les ailes de l'enfer
Film de Simon West, avec Nicolas Cage, John Cusack
Cameron Poe est embarqué vers la liberté à bord d'un avion du FBI chargé du transport des détenus. Mais une horde de prisonniers prend le contrôle de l'appareil...
22.53 Loterie à numéros 309049518
22.55 Angel 8089841
23.40 Demain à la Une 8133605
23.45 Des flics dans la ville 373082
0.40 La nature aphrodisiaque 8787174 0.55 Vive le cinéma! 1513700 1.10 C'est mon choix 8676990 2.00 TJ Soir 6966071 2.30 Tout en région 6160716 2.50 Duel (R) 89568700

20.25 84955228
Un Américain à Paris
Film de Vincente Minelli, avec Gene Kelly, Leslie Caron
A Paris, un petit peintre américain, vivant difficilement de son art, s'éprend de la fiancée de son ami d'enfance, un chanteur...
22.15 Session dernière 48878421
22.30 TJ Soir/Demain à la Une/Météo 24513709
23.00 Loterie à numéros 64807370
23.05 Tout sport 28934063
23.35 Zig Zag café 66373537
0.20 TextVision 85215735

20.55 91597402
120 minutes de bonheur
Divertissement présenté par Arthur
Fous rires, chutes, lapsus, incidents du direct, interview décalés, c'est un cocktail explosif... Du pur divertissement qui fera la joie des petits et des grands
23.10 52 sur la Une 13240112
0.25 Exclusif 98265984
0.55 TF1 Nuit - Météo 86956174
1.10 Les sauveteurs de l'impossible: L'exploit impossible 83907518 1.55 Reportages: 60 ans! Et bien dansez maintenant! 26694112 2.25 Très chasseur: La bécasine 48706976 3.15 Histoires naturelles 64973112 4.10 Vive la nature: L'avalanche 17668112 4.35 Musique 20497686 4.50 Aimer vivre en France: Le terroir 56441063

20.50 31102773
L'institut
Série avec Gérard Klein
La gifle
Steph est une enfant difficile. A la suite d'une gifle qu'elle reçoit de sa jeune institutrice, elle décide de se venger et c'est l'escalade de la violence...
22.35 Ça se discute 39036995
0.40 Journal de la nuit. Météo 30564402 1.00 Des mots de minuit 97274082 2.30 Patinage artistique: Libre couple 74799082 3.50 Mezzo info 27707570 4.05 24 heures d'info/Météo 68837889 4.25 Emissions religieuses: Présence protestante; Source de vie 17687247 4.50 Programme Urti 56449605

20.55 97988537
Ce qui fait débat
Présenté par Michel Field
Prostitution: La grande hypocrisie
Aujourd'hui, selon des estimations, il y aurait plus de cinq millions de personnes qui se prostitueraient à travers le monde. L'Europe est en constante progression depuis les dix dernières années...
22.50 Météo/Soir 3 35710995
23.20 Balthus intime
Doc. de Xavier Lefebvre 46359957
0.25 La loi de Los Angeles 11871938 La raison d'Etat; Les femmes et leur vie
1.55 Nocturnales 57327071

20.45 527402
Colombie, une guérilla sans fin
Les mercredis de l'histoire
Depuis 1948, la Colombie est régulièrement marquée par de longues périodes de troubles et de guerre civile...
22.00 Musica 658315 Kurt Jooss chorégraphe des temps modernes
23.00 La table verte Danse macabre en huit tableaux 817686
23.25 Profil 4389334 H. C. Hartmann
0.40 La lucarne 7435261 Une journée dans le sac à main
1.15 Le cheval venu de la mer (R) 95317629

20.50 25821711
Vertiges: La spirale
Téléfilm de Miguel Courtois, avec Julie Debazac, Jean-François Garraud
Une jeune femme espérait bien mettre un terme à une existence morose en prenant possession de son nouvel appartement. Mais ses rapports de voisinage, d'abord cordiaux, vont s'envenimer de jour en jour...
22.45 La proie et l'ombre Téléfilm de Jag Mundhra 33345889
0.35 Sex & the City Légendes urbaines 69854071
1.05 Wolff: police criminelle 80558209
1.54 Météo 414621773 1.55 M comme musique 21818583 3.55 Jazz 6 89112082 4.55 Grand écran 66768841 5.15 Fan de... 59872624 5.40 E-M6 76917353 6.00 M comme musique 34168745

ShowView
Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.
ShowView™, Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

CANAL +
6.45 Teletubbies 99629518 7.15 Nulle part ailleurs 44099599
8.30 Casper et Wendy. Film 27270773 10.25 Tycus, la dernière météorite. Film 81454976 11.55 La semaine des cinq guinols 28475044 12.25 Les titres du journal 47518112 12.40 Nulle part ailleurs 33155537 13.45 Mes pires potes 16827247 14.10 A la une 10079537 14.30 Ned et Stacey 98431711 14.55 2267 Ultime croisiade 46748599 15.45 Babylon 5 l'appel aux armes. Film 39825315 17.15 Vision d'Escal-floigne 77534334 17.35 Cowboy Bebop 92087957 18.30 Nulle part ailleurs 25994191 20.35 Le journal du cinéma 91436860 21.00 Mon ami Joe. Film 22147063 22.55 Eddie. Film 12312605 0.30 Anthropophagous. Film d'horreur 59172483 2.05 Basket américain 44610990 5.00 Rugby 29369483
RTL 9
Pas d'émission le matin
12.00 Roseanne 17839885 12.30 La Saga des McGregors 15668957 13.15 Un cas pour deux 98043976 14.20 Le Renard 10773439 15.25 Derrick 31940976 16.30 Les nouvelles aventures de Lassie 82157228 16.50 Shérif, fais-moi peur! 26602247 17.40 Des jours et des vies 89238179 18.10 Top models 89238179 18.30 L'Equipée du Poney Express 85978605 19.20 Roseanne 49139570 19.50 La vie de famille 23828808 20.15 Friends 69371686 20.45 Au nom de l'enfant. Drama de Tom McLoughlin, avec Valérie Bertinelli, Michael Ontkean 81780082 23.25 Emotions 72325082 23.50 Un cas pour deux 15391421
MOUX CARLO
9.40 Récré Kids 72644860 10.45 Football mondial 95907841 11.15 Né parmi les animaux sauvages 95920792 11.45 The Lazarus Man 50466808 12.30

PLANÈTE
6.50 Portes d'ombres électriques 27863247 7.20 Arrêts de mort 7402247 8.10 Kassav 70515841 9.05 Eleanor Rossette, de New York aux Nations Unies 9277957 10.00 La grange aux belles 46319112 10.25 L'hôtel en folie 11473137 11.30 Le sacrifice 84300247 12.25 Les voyages d'Alexandre le Grand 84338632 13.25 Cinq colonnes à la une 39339624 14.20 Cheb Mami, le même 2945860 15.20 Des Allemands contre Hitler 49658228 17.10 West End Story 20697781 18.15 Maman, on rentre quand à la maison? 1840 Missions aériennes au Vietnam 31181131 19.40 Vie et mort de l'étrange docteur Turing 63303860 20.30 Mercedes Sosa, la voix de l'Argentine 66646112 21.40 Le tunnel sous la Manche 81239605 22.30 Histoire de l'art 38065353 22.45 Egypte 9970632 23.25 Jazz Heroes 97040131 23.55 L'arche, 2000 ans après 97676315 0.55 Cahokia, une cité perdue 81174667
SF 1
7.30 Wetterkanal 9.25 Ski alpin 10.25 Der Bergdoktor 11.10 Sabrina 11.35 Hör mal wer da hämmt 12.00 doppel-moppel.ch 12.30 Mittags-Magazin 13.00 Tagesschau 13.15 Trend Lifestyle 13.40

ARD
9.00 Heute 9.05 Blankenese 9.55 Wetterchau 10.00 Tagesschau 10.03 Brisant 10.20 Julia 11.10 Happy Birthday 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Mittagsmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 WunschBox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Flieger 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionales 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.54 Bronski & Bernstein. Krimiserie 19.49 Das Wetter 19.56

RAI 1
10.20 Linea verde 10.25 Dieci minuti di... 10.40 La signora del West 11.25 Che tempo fa. Tg1 11.40 La prova del cuoco 12.35 La signora in giallo. Telefilm 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Ricominciare 14.35 Ci vediamo su Raiuno 16.15 La vita in diretta 17.00 Tg 1 17.10 Che tempo fa 18.55 Quiz Show 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto di Enzo Biagi 20.55 Un pugno o una carezza. Varietà 23.05 Tg1 23.10 Porta a Porta 0.30 Tg1 0.55 Stampa oggi
RAI 2
7.00 Go Cart Mattina 9.20 E vissero infelici per sempre. Telefilm 9.45 Un mondo a colori 10.10 In viaggio con Sereno Variabile 10.35 Medicina 33 10.55 Nonsololodi 11.05 Neon Cinema 11.30 Antepprima I Fatti Vostri 12.00 I Fatti Vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e Società 13.50 Salute 14.00 Affari di cuore 14.35 Al posto tuo 15.30 In viaggio con sereno variabile 16.00 WWW.Raidueboysandgirls.com 17.10 Roswell 18.10 Rai Sport 18.30 TG2 Flash 18.40 Batticuore 19.10 Batticuore 20.00 Greed 20.20 Il lotto alle otto 20.30 Tg 2 20.50 Streghe 22.30 Satyricon 23.40 Lotto - Tg 2 Notte 0.15 Neon Cinema 0.20 Parlamento 0.25 Météo 2 0.30 Freeway no exit. Thriller
9.50 La aventura del saber 10.50 Asi son las cosas 11.20 Saber vivir 12.45 España de cerca 13.00 Telediario internacional 13.30 Al habla 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de invierno 15.00 Telediario 1 15.50 El tiempo 15.55 Terra Nostra 18.00 Telediario internacional 18.30 Barrio sesamo 19.00 Alfred J. Kwack 19.30 Enredate 20.00 Gente 21.00

RAI 1
10.20 Linea verde 10.25 Dieci minuti di... 10.40 La signora del West 11.25 Che tempo fa. Tg1 11.40 La prova del cuoco 12.35 La signora in giallo. Telefilm 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Ricominciare 14.35 Ci vediamo su Raiuno 16.15 La vita in diretta 17.00 Tg 1 17.10 Che tempo fa 18.55 Quiz Show 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto di Enzo Biagi 20.55 Un pugno o una carezza. Varietà 23.05 Tg1 23.10 Porta a Porta 0.30 Tg1 0.55 Stampa oggi
RAI 2
7.00 Go Cart Mattina 9.20 E vissero infelici per sempre. Telefilm 9.45 Un mondo a colori 10.10 In viaggio con Sereno Variabile 10.35 Medicina 33 10.55 Nonsololodi 11.05 Neon Cinema 11.30 Antepprima I Fatti Vostri 12.00 I Fatti Vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e Società 13.50 Salute 14.00 Affari di cuore 14.35 Al posto tuo 15.30 In viaggio con sereno variabile 16.00 WWW.Raidueboysandgirls.com 17.10 Roswell 18.10 Rai Sport 18.30 TG2 Flash 18.40 Batticuore 19.10 Batticuore 20.00 Greed 20.20 Il lotto alle otto 20.30 Tg 2 20.50 Streghe 22.30 Satyricon 23.40 Lotto - Tg 2 Notte 0.15 Neon Cinema 0.20 Parlamento 0.25 Météo 2 0.30 Freeway no exit. Thriller
9.50 La aventura del saber 10.50 Asi son las cosas 11.20 Saber vivir 12.45 España de cerca 13.00 Telediario internacional 13.30 Al habla 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de invierno 15.00 Telediario 1 15.50 El tiempo 15.55 Terra Nostra 18.00 Telediario internacional 18.30 Barrio sesamo 19.00 Alfred J. Kwack 19.30 Enredate 20.00 Gente 21.00

RAI 1
10.20 Linea verde 10.25 Dieci minuti di... 10.40 La signora del West 11.25 Che tempo fa. Tg1 11.40 La prova del cuoco 12.35 La signora in giallo. Telefilm 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Ricominciare 14.35 Ci vediamo su Raiuno 16.15 La vita in diretta 17.00 Tg 1 17.10 Che tempo fa 18.55 Quiz Show 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto di Enzo Biagi 20.55 Un pugno o una carezza. Varietà 23.05 Tg1 23.10 Porta a Porta 0.30 Tg1 0.55 Stampa oggi
RAI 2
7.00 Go Cart Mattina 9.20 E vissero infelici per sempre. Telefilm 9.45 Un mondo a colori 10.10 In viaggio con Sereno Variabile 10.35 Medicina 33 10.55 Nonsololodi 11.05 Neon Cinema 11.30 Antepprima I Fatti Vostri 12.00 I Fatti Vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e Società 13.50 Salute 14.00 Affari di cuore 14.35 Al posto tuo 15.30 In viaggio con sereno variabile 16.00 WWW.Raidueboysandgirls.com 17.10 Roswell 18.10 Rai Sport 18.30 TG2 Flash 18.40 Batticuore 19.10 Batticuore 20.00 Greed 20.20 Il lotto alle otto 20.30 Tg 2 20.50 Streghe 22.30 Satyricon 23.40 Lotto - Tg 2 Notte 0.15 Neon Cinema 0.20 Parlamento 0.25 Météo 2 0.30 Freeway no exit. Thriller
9.50 La aventura del saber 10.50 Asi son las cosas 11.20 Saber vivir 12.45 España de cerca 13.00 Telediario internacional 13.30 Al habla 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de invierno 15.00 Telediario 1 15.50 El tiempo 15.55 Terra Nostra 18.00 Telediario internacional 18.30 Barrio sesamo 19.00 Alfred J. Kwack 19.30 Enredate 20.00 Gente 21.00

LES RADIOS
La Première
8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.06 Les dicodores 12.07 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits zèbres 12.30 Le journal de midi trente 13.00 Café des arts 13.30 Tambouctou, 52 jours 14.00 Ouvert pour cause d'inventaire 15.04 C'est curieux... 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Forums 19.05 Trafic 20.04 20 heures au conteur 21.01 Plans séquences 22.04 Ligne de cœur
Espace 2
8.30 Domaine parlé 9.06 Les mémoires de la musique 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Nota Bene 13.30 A vue d'esprit 13.45 Musique d'abord 16.00 Concert. Schubert 17.30 Info culture 17.36 Feuilleton musical 18.06 Jazz 19.00 Empreintes musicales 20.00 Symphonie. Orchestre de la Suisse Romande 22.30 Domaine parlé 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Notturmo
RTN
LA RADIO NEUCHÂTELaise
19.30 Foot Xamax - Bellinzona
6.00 La Matinale 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 Les 3 titres 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.20 Les Mastodontes 6.44 PMU (les rapports) 6.50 Les dents de l'humeur 7.20 Revue de presse 7.25 Jackpot 7.40 Bonjour chez nous! 7.50 Focus 8.15 Triangle 8.40 Presse citron 9.15 Les pouces verts 9.45 Bulletin d'enseignement 9.55, 12.55 Petites annonces 10.15 Le Club des Quatre 10.30 Cybrn 10.45 Les naissances 11.03 Sur le vif

FREQUENCE JURA
RFJ 100.8
7.15 Chronique boursière 7.35 Etat des routes 7.50 Revue de presse 8.45 Question de chez nous 9.05, 10.05 Aujourd'hui la vie 9.15 Mieux comprendre «Droit» 10.15 Aujourd'hui la vie «C'est vous qui le dites» 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.20 La chanson souvenir 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 13.00 Eclats de voix 13.15 Sélection TV 13.20 sketch 13.30 Verre à lever 16.05, 17.05 Zone libre 16.30 Déclie 16.45 Question cinéma 17.15 L'inivité 17.30 CD de la semaine: Eric Clapton (Reptile) 18.00 Jura soir 18.30 Rappel des titres 18.31 Question de temps 19.00 Les Ensoirées 0.00 Trafic de nuit
-rib-
RADIO JURA BERNINOIS
7.25 Etat des routes 7.20 Qui dit quoi 7.40 La Télé 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu du bruit 9.05, 10.05, 13.00 100% Musique 11.05 Radiomania 11.45 Qui dit quoi 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.40 A l'affiche 12.50 A l'occasion 13.00, 14.05, 15.05 100% Musique 16.05, 17.05 Météo musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Mot qui manque 16.45 Chronique TV 17.15 L'inivité 17.30 Europarade 18.30 Rappel des titres 18.32 Zone de rire 19.00 Rappel des titres 19.02 100% musique

Vito et Sprinter avec moteur CDI: l'utilitaire léger sur mesure.



Motivez votre personnel en lui confiant un véhicule Mercedes.

► Mercedes vous propose à présent un véritable programme de motivation pour le personnel. Applicable dans pratiquement chaque entreprise, il se compose de modèles Vito et Sprinter aux moteurs CDI rentables et puissants. Lesquels convainquent par une

faible consommation et de longs intervalles de vidange et de maintenance. Autre source de satisfaction: rouler au volant d'un Vito ou d'un Sprinter est un vrai plaisir, comparable à la conduite d'une voiture. Dynamiques, silencieux et économiques, ces

deux modèles sont aussi très sûrs grâce à l'ABS et à l'ASR de série.

► Avons-nous éveillé votre curiosité? Plus d'infos au no de fax 01 732 57 44, sous www.mercedes-benz.ch ou suite à une course d'essai sans engagement.



Mercedes-Benz

OFFRES D'EMPLOI

CIFOM
Centre intercommunal de formation des
Montagnes neuchâteloises

Direction générale
Rue de la Serre 62
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/919 29 50
Fax 032/919 29 60

Deux postes partiels (40% chacun) d'
**employé
administratif**

l'un à l'Ecole technique au Locle et
l'autre à l'Ecole du secteur tertiaire à
La Chaux-de-Fonds (possibilité de lier
les deux postes).

Profil du poste La personne sera chargée des tâches
suivantes:
● élaboration, mise à jour et contrôle
de documents liés à la certification
des écoles à vocation professionnelle
selon la norme ISO.
● suivi de dossiers.
● différents travaux de secrétariat.

Ce poste requiert ● une maîtrise des outils informati-
ques (Word, Excel, Powerpoint);
● une habitude de la messagerie élec-
tronique,
● une bonne aptitude à appréhender
d'autres logiciels;
● une précision et de la rigueur.

Titre requis CFC d'employé de commerce, diplôme
de fin d'études ou titre officiel équiva-
lent.

Entrée en fonction immédiatement ou à convenir.

Lieu de travail Le Locle et La Chaux-de-Fonds.

Obligations et traitement Légaux.

Domicile Communes de La Chaux-de-Fonds
ou du Locle

Renseignements S'adresser à Madame Geneviève Boillat,
secrétaire générale du CIFOM,
tél. 032/919 29 50.

Offres de service A envoyer jusqu'au 6 avril 2001 à la
direction générale du CIFOM, rue de la
Serre 62, 2300 La Chaux-de-Fonds, en
joignant un curriculum vitae, la copie
des diplômes obtenus ainsi que les
documents d'usage.

Le poste est ouvert indifféremment aux femmes et aux hommes



**REPUBLIQUE
ET CANTON
DE NEUCHÂTEL**

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS
DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

ECONOMIE
PUBLIQUE

Secrétaire général(e)

pour le département de l'économie publique
Activités: Préparation, analyse et synthèse des dossiers pour le chef du
département, rédaction de rapports et correspondances diverses;
coordination et gestion des tâches administratives et financières du
département; collaboration étroite avec tous les services du DEP et les
services généraux de l'administration cantonale; gestion de l'information
interne et externe; tâches de représentation au sein de plusieurs
commissions et conduite de groupes de travail; conduite de dossiers et
développement de projets en relation avec les affaires du département;
participation déterminante à l'élaboration du budget annuel du
département, du suivi de celui-ci et à la présentation des comptes;
responsabilité d'un service et gestion des ressources humaines; suivi des
questions liées au personnel du département.
Profil souhaité: Titre universitaire ou équivalent, (de préférence en droit,
sciences économiques ou politiques); expérience professionnelle d'au
moins quatre ans; connaissances du tissu économique neuchâtelois;
intérêt pour le domaine public ainsi que pour les affaires économiques,
financières et sociales; sens développé de l'initiative, de la communication
(orale et écrite) et de l'organisation; aptitude à négocier et à mobiliser une
équipe, faculté à conduire des projets à terme touchant à des domaines
variés; bonnes connaissances des outils bureautiques et de la gestion
administrative; capacité d'adaptation, mobilité et grande disponibilité; des
connaissances de l'allemand et de l'anglais constitueraient un avantage.
Lieu de travail: Neuchâtel

Entrée en fonction: à convenir
Délai de postulation: 4 avril 2001

Renseignements: M. Pierre-Yves Schreyer, secrétaire général du
Département de l'économie publique, tél.: 032 / 889 48 06

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont
ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service
manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un
curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats,
doivent être adressées à l'adresse suivante:
Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case
postale 563, 2001 Neuchâtel.

Notre équipe a besoin de renfort!

Nous cherchons pour
notre garage **MIGROL
AUTO SERVICE** à
Marin un

mécanicien automobiles

Si vous aimez un travail
indépendant, ainsi que le
contact avec la clientèle,
vous êtes la personne
que nous cherchons.

Nous offrons de bonnes
conditions de travail au
sein d'une petite équipe
très motivée ainsi que
des prestations d'une
grande entreprise (41 h
par semaine, 5 semaines
de vacances etc.).

Veillez envoyer votre
candidature par écrit ou
prenez contact avec
Monsieur Virginio Patelli.

MIGROL AUTO SERVICE
A l'att. de Monsieur V. Patelli
Rte de Fleur de Lys 26
2074 Marin
Téléphone 032/753 64 66

MIGROL

43-93520/4x4

L'annonce,
reflet vivant du marché

SUISSE ROMANDE
Stérilisations imposées

De l'entre-deux-guerres à nos jours, les cantons romands ont recouru de façons très différentes aux stérilisations non volontaires. Des tendances problématiques se retrouvent à toutes les époques, relèvent Gilles Jeanmonod et Geneviève Heller, de l'Institut universitaire d'histoire de la médecine et de la santé publique.

L'étude publiée hier distingue deux périodes: de l'entre-deux-guerres aux années 1970, et de 1980 à 2000. Durant la première période, seul le canton de Vaud a édicté une loi, en 1928. Berne connaît une pratique officielle de stérilisations non volontaires. La pratique restera privée ou clandestine dans les cantons de Genève et Neuchâtel. A Fribourg et en Valais, elle n'existera pas, au nom du droit à la vie défendu par les catholiques.

Pas vraiment d'eugénisme

Les stérilisations ne sont généralement pas l'expression d'une pratique eugéniste. Le plus souvent, elles sont motivées par des critères moraux et socio-économiques. Berne stérilisait surtout les assistées, Vaud seulement les débiles mentales, Genève les dépressives et celles présentant des troubles de l'intelligence.

A partir des années 1980, certains cantons adoptent des directives autorisant la stérilisation des personnes souffrant de troubles mentaux, à des conditions strictes. Mais cette fois, le but de l'intervention est la protection des intérêts du patient. /ats

FIÈVRE APHTEUSE
L'armée à la rescousse

Un mois après son apparition, l'épizootie de fièvre aphteuse ne montre aucun signe de répit en Grande-Bretagne, avec 353 foyers recensés hier dans le pays. Les autorités ont mobilisé plus de 200 soldats pour aider à se débarrasser des carcasses de bovins et de porcs abattus et incinérés. L'opposition conservatrice a vivement critiqué cette mesure qu'elle a qualifiée de «particulièrement inadéquante». Nous avons ce matin plus de 60.000 carcasses qui pourrissent à ciel ouvert et près de 100.000 animaux, diagnostiqués comme malades, qui attendent d'être abattus», a affirmé le député conservateur Tim Yeo. /ap



Des moutons abattus dans la campagne anglaise.
PHOTO KEYSTONE

Plate-forme pétrolière coulée

Atlantique-Sud ■ Menace de marée noire au large du Brésil.
La plus grande plate-forme pétrolière du monde s'abîme dans l'océan

L'immense plate-forme pétrolière qui avait été endommagée la semaine dernière par une série d'explosions meurtrières a commencé de sombrer lentement hier dans l'Atlantique-Sud, avec à son bord 1,5 million de litres de pétrole brut et de

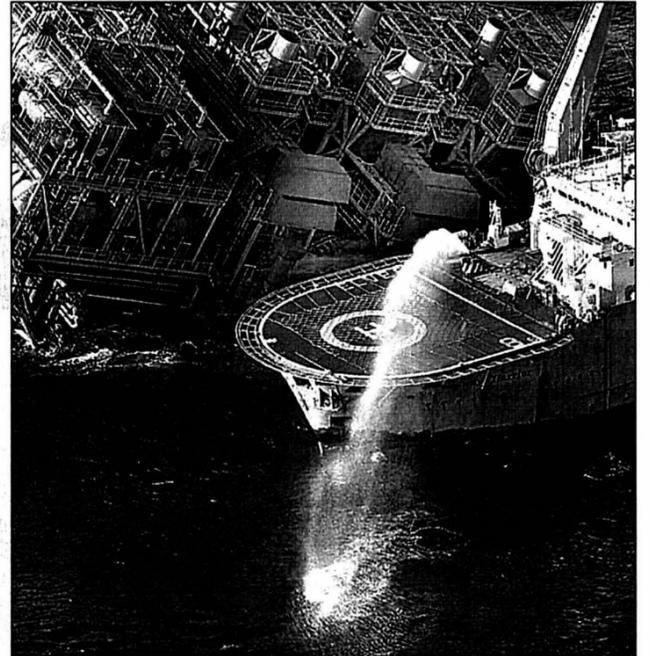
gasoil, a annoncé la compagnie Petrobras.

La compagnie pétrolière publique brésilienne a engagé une course contre la montre pour tenter d'empêcher le pétrole de se répandre dans l'océan. Cette plate-forme, située à 120km des côtes

brésiliennes et à moins de 200km au nord-est de Rio, est considérée comme la plus grande au monde. Haute comme un immeuble de 40 étages, la structure de forage avait été ravagée jeudi dernier par des explosions et par un incendie qui ont fait au moins deux morts. Huit autres employés, portés disparus, sont présumés morts. L'explosion avait détruit l'un des piliers de soutien, ce qui avait provoqué l'inclinaison de la plate-forme de 30 degrés.

Chaque jour, cette plate-forme pompait 83.000 barils de brut et traitait 1,3 million de mètres cubes de gaz. Petrobras avait l'intention d'augmenter sa production à 180.000 barils par jour.

Petrobras a fait cinq milliards de dollars de bénéfices l'année dernière, mais elle a également drastiquement réduit son nombre d'employés et embauché des sous-traitants privés manquant d'expérience, ce qui multiplie les risques, selon les syndicats. /ap



Malgré des tentatives de sauvetage, la plate-forme pétrolière s'est enfoncée dans l'océan.
PHOTO KEYSTONE

Golfe de Gascogne

Un chimiquier chargé de 8.000 tonnes d'acide sulfurique a coulé hier dans le golfe de Gascogne, à 220 kilomètres au nord de l'Espagne, selon la préfecture maritime de Brest (Finistère), compétente pour cette zone à la frontière franco-espagnole. Les services de sauvetage en mer espagnols estiment que les risques de pollution sont «minimes» et que la cargaison va se diluer. L'acide sulfurique, «produit très

soluble et peu volatil, ne peut que produire quelques émanations qui seront emportées par le vent de sud-ouest qui souffle sur zone». Le vent poussera les émanations d'acide vers la pointe de la Bretagne, encore traumatisée par le naufrage du pétrolier maltais «Erika» le 12 décembre 1999 et la marée noire qui s'en était suivie sur le littoral atlantique. Le cargo venait de Frederiksen (Danemark) et faisait route vers le sud de l'Espagne. /ap

Dangereux de discuter Enfants ■ Les forums d'internet infiltrés

Un enfant britannique sur cinq se connectant régulièrement sur des forums de discussions sur Internet a été l'objet d'une avance sexuelle de la part d'un adulte, selon un rapport publié hier à Londres. L'étude a été réalisée par un groupe de recherche regroupant des policiers, des associations de défense des enfants et des professionnels du web. Ils proposent l'instauration

d'un label qui indiquerait aux enfants les adresses les plus sûres qu'ils peuvent utiliser. Quelque 5 millions de mineurs britanniques de moins de 16 ans consultent régulièrement Internet et, parmi eux, 1,5 million ont coutume de se connecter sur des sites de conversations. Le rapport rappelle aux enfants les règles de base sur Internet: ne pas donner son adresse, celle de son école ou son numéro de téléphone. /ap

EN BREF

BESANÇON ■ Meurtre d'un chef d'entreprise. Le patron d'une petite entreprise de peinture de Besançon (Doubs) a été tué lundi près de son entrepôt, de trois balles dont une dans la tête, a-t-on appris hier de sources policières. Un revolver de collection a été découvert sur les lieux du crime. La victime a été agressée dans la petite rue tranquille où se trouve sa société alors que l'employé qui l'avait accompagnée était parti chercher du matériel. /ap

NEW YORK ■ Un bijou de bureau. Le sénateur de New York Hillary Rodham Clinton a signé un contrat de location de 514.148 dollars pour louer à l'année le bureau le plus cher qu'ait jamais occupé un sénateur américain. Celui-ci est perché au 26e étage d'un gratte-ciel de l'est de New York. Le bureau est occupé par une soixantaine de collaborateurs travaillant sur des dossiers variés. /ap

HEURE D'ÉTÉ ■ DÈS DIMANCHE PROCHAIN. Il faudra pousser l'aiguille des heures d'une heure, sur toutes les montres et horloges, dimanche prochain à 2 heures, et la caler sur 3 heures pour

passer à l'heure d'été. On ne retournera à l'heure d'hiver - en faisant revenir cette fois l'aiguille des heures de 3 heures à 2 heures - que le dernier dimanche d'octobre, c'est-à-dire le 28 octobre prochain. L'heure d'été sera introduite dans tous les pays d'Europe de l'Ouest. Les météorologues continueront de faire exception et d'utiliser le Temps Universel. /ap

TGV ■ Retards samedi. Les relations ferroviaires TGV entre la Suisse et la France subiront d'importants retards samedi prochain en raison de travaux sur la ligne, ont indiqué hier les CFF. Certains temps de parcours prendront jusqu'à près de deux heures supplémentaires. /ats

ENGADINE ■ Femme tuée dans un éboulement. Une femme de 50 ans a été tuée par un éboulement de roche qui s'est abattu sur une voiture lundi en début de soirée en Basse-Engadine près de la frontière autrichienne. Les trois autres occupants ont été blessés, dont un grièvement. Selon la police grisonne, quelque 50 m³ de roche se sont détachés d'une falaise surplombant la route de Samnau. /ats

La clémence au rapt Lagonico Justice ■ Le réquisitoire du procureur a choqué

Hier, les avocats de la défense ont tiré à boulets rouges sur l'analyse du procureur général qui a demandé des peines allant jusqu'à douze ans de réclusion. Les avocats des hommes de main du rapt de Stéphane Lagonico se sont succédé à la barre. Dans leurs plaidoiries, ils ont tenté de convaincre les juges du Tribunal correctionnel de Lausanne d'accorder des peines clémentes à leurs clients. Parmi les avocats au discours attendu, celui de Marc Pidoux. Le jeune frère de Christian Christian Bettex. «Il est intervenu dans cette affaire avec la seule intention de libérer Katia Pastori, pour éviter que l'enlèvement de Stéphane Lagonico ne dégénère en crime plus grave,

animé de la vertu de calmer un peu le jeu.»

Le procureur avait demandé la veille 18 mois avec sursis, prenant en compte la situation de contrainte qu'a vécue Marc Pidoux, lorsque les ravisseurs attendaient d'être payés par son frère pour le rapt commandité. Pour cet «enlèvement dans l'enlèvement», Me Bettex a réclamé la condamnation des «géoliers» de son client.

Autre personnage clef de l'affaire, le gardien de Stéphane Lagonico durant ses 45 heures de séquestration risque, selon l'accusation, 10 ans de prison et l'expulsion à vie de Suisse. Me Charles Munoz demande une peine «ramenée à une juste proportion».

Aujourd'hui et demain, les plaidoiries se poursuivent avec les avocats des accusés principaux. /ats

ZOO Flamants volés à Mulhouse

Quelque 22 flamants roses, sur la soixantaine vivant au zoo de Mulhouse, ont été volés dans la nuit de dimanche à lundi dans le parc, a-t-on appris hier auprès de la ville de Mulhouse, qui a déposé plainte au commissariat. Il s'agit très probablement de l'oeuvre de trafiquants. Des vols similaires se sont déjà produits dans d'autres zoos de France. Un flamant, espèce protégée, se négocie au marché noir pour une somme allant de 5 à 10.000FF (de 1300 à 2500 francs. /ap

SUISSE ROMANDE Que d'eau, que d'eau

La Suisse romande, le Jura et l'Ouest du Plateau sont menacés par des inondations, selon l'institut privé de météorologie MeteoNews qui s'attendait à des précipitations de 20 à 50 litres/m² entre hier et aujourd'hui. Les sols, qui sont déjà humides à causes de fortes pluies récemment tombées, ne pourront pas supporter de grandes quantités d'eau. Du côté de MétéoSuisse, les prévisions sont moins alarmistes. Les pluies devraient toucher le Jura et le nord du pays à hauteur d'environ 20 litres/m², valeur décrite comme «non exceptionnelle».

En plusieurs endroits du pays, les chutes de pluies cumulées de ces dernières semaines ont d'ores et déjà pulvérisé les valeurs maximales enregistrées pour l'ensemble d'un mois de mars. Ainsi, Genève enregistre déjà 219 litres de pluie au mètre carré, à Payerne (VD), il est tombé près de 200 litres/m² et 221 litres/m² à Changins (VD). Le «parapluie d'or» toutes catégories revient cependant à Pully (VD), avec 242 litres/m²: c'est exactement cent de plus que l'ancien record datant de 1978. /ats

LE CLIN D'OEIL DU PHOTOGRAPHE



Quand l'art rejoint la technique, ici à Hanovre lors de l'ouverture de l'exposition d'ordinateurs CeBIT qui doit accueillir plus de 8000 personnes.
PHOTO KEYSTONE

Polémique autour des embryons

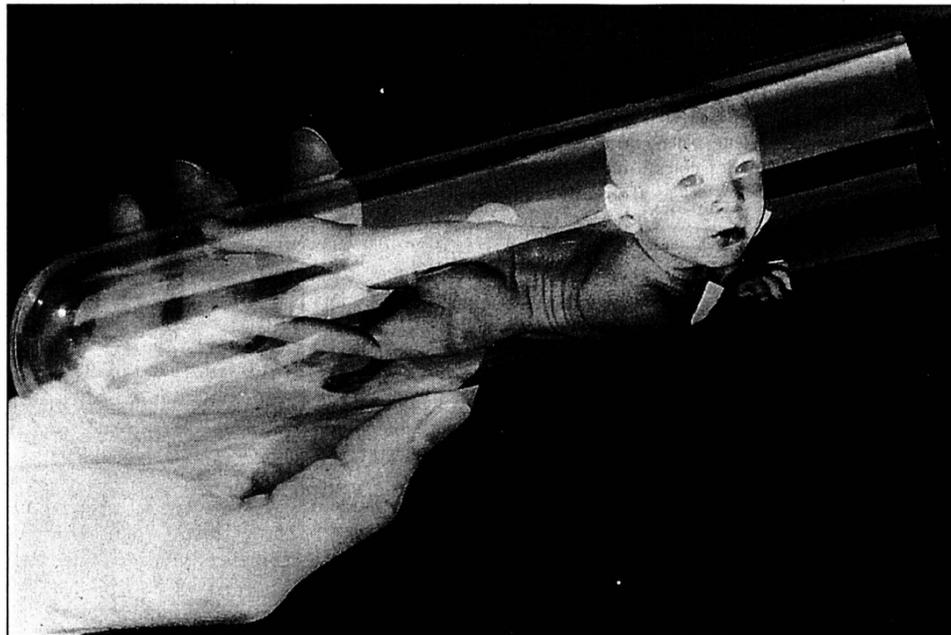
Génétique ■ L'initiative parlementaire Schmied visant à interdire toute recherche sur l'embryon humain n'a pas trouvé grâce au Conseil national

De Lugano
François Nussbaum

Génétique - Que faire des embryons congelés non utilisés après une fécondation en éprouvette? Au aucun cas les livrer aux chercheurs, réclamait Walter Schmied (UDC/BE). Hier, les députés n'ont pas suivi. Le Conseil national a consacré cinq minutes à l'initiative parlementaire Schmied. A peine exposée par son auteur, elle a été rejetée, sans débat, par une «majorité évidente.» Il faut dire que le projet était très restrictif: interdire, au niveau constitutionnel, toute recherche sur l'embryon humain ou sur les cellules imprégnées (fécondation d'un ovule et d'un spermatozoïde, stoppée juste avant la fusion des noyaux).

Après 5 ans, le néant

L'objectif du député du Jura bernois était clair: avant d'écrire la future loi relative à la recherche médicale sur l'homme, il faut régler la question des embryons et des cellules imprégnées. Lorsqu'une fécondation en éprouvette (in vitro) est réalisée, il reste parfois des embryons surnuméraires qui ne sont pas implantés. On les congèle durant cinq ans. Ensuite? Ni la Consti-



Le Conseil national n'a pas voulu mettre un frein au travail scientifique en matière d'embryons humains.

PHOTO A

tion ni la loi sur la procréation assistée ne le dit. Pour Walter Schmied, il faut les détruire, avec l'accord des parents. Et ne surtout pas les livrer à la science. «Question de protection de la dignité humaine», dit-il, songeant aux dérapages que peuvent entraîner les énormes intérêts économiques qui sont en jeu (140 milliards

de francs pour les seuls Etats-Unis, d'ici à 2009). «L'évolution de la recherche donne le vertige: aux politiques d'intervenir.»

Question d'intentions

Jacques Neiryck (PDC/VD) explique cet enjeu. Lorsqu'on retire le noyau d'un ovule et qu'on le remplace par celui d'une autre cellule humaine, on

obtient un embryon-clone. Durant 15 jours, les cellules de cet embryon sont capables de développer toutes sortes d'organes humains. Injectées au bon endroit, elles peuvent guérir des maladies comme Parkinson, Alzheimer, le diabète, le cancer. Walter Schmied défend une juste cause, admet Jacques Neiryck. Tôt ou tard, les barrières

légalles actuelles tomberont. Il faut donc prévoir le débat et définir les intentions au nom desquelles la recherche sera autorisée. «Fabriquer des embryons pour la recherche, non. Mais utiliser des surnuméraires à des fins thérapeutiques, pourquoi pas», estime le député vaudois, professeur honoraire à l'EPFL.

Embryons importés

S'il n'a pas soutenu l'initiative parlementaire Schmied, c'est précisément parce qu'elle interdisait un champ de recherche tout entier. Il aurait au moins fallu introduire une réserve en faveur de l'intention thérapeutique. D'autant que les chercheurs se disent gênés, actuellement déjà, par la difficulté de trouver des embryons surnuméraires, qu'ils doivent importer de Grande-Bretagne ou des Etats-Unis.

Jacques Neiryck applique le même critère d'intention au diagnostic préimplantatoire, actuellement interdit mais bientôt rediscuté. «S'il s'agit de choisir des enfants mâles ou blonds, non. Mais peut-on accepter qu'un enfant souffre de la mucoviscidose et subisse une double greffe cœur-poumons, si tout cela est évitable par une fécondation in vitro et la sélection d'un embryon non porteur de la maladie?»/FNU

La Poste devrait jouer du sabre

Géant jaune ■ Ulrich Gygi veut une maison performante

La Poste doit dégager des bénéfices, estime son patron Ulrich Gygi, ce qui implique inévitablement des suppressions d'emploi. De leur côté, les syndicats ont manifesté à Lugano pour que le rôle social du géant jaune passe avant les questions de rentabilité.

Dans une «vision prospective» présentée fin février au Conseil fédéral, Ulrich Gygi a expliqué que l'entreprise devait être performante si elle entendait s'en sortir face à la concurrence et poursuivre un objectif de rentabilité de 10%. «Le Conseil fédéral doit nous imposer d'aller plus loin que la couverture des coûts.» Cette volonté de rentabilité passe inévitablement par des suppressions d'emplois. «La Poste ne peut logiquement pas envisager de rester à un niveau d'effectifs de 42.000 emplois à plein temps», avertit son directeur en s'appuyant sur l'exemple des CFF et de Swisscom.

Entrée en Bourse envisagée

Rendre La Poste compétitive prendra des années, estime M. Gygi. Pour répondre ensuite aux besoins de nouveaux capitaux, il envisage d'ouvrir le capital-actions de l'entreprise, d'aller en Bourse ou de faire des échanges de capital. Des prises de participation à l'étranger sont aussi possibles. Avec le projet de Banque postale, les services financiers de La Poste devraient permettre de gagner plus de 300 millions

de francs, estime Ulrich Gygi. Les 1,5 à 2 milliards de fonds propres nécessaires au lancement de ce projet «devront être mis à disposition par la Confédération».

Débat au National

De son côté, le Conseil national reviendra aujourd'hui sur le débat de la fermeture annoncée de 700 à 900 bureaux de poste dans les cinq prochaines années. Une motion signée par une trentaine de députés a été remise hier matin au Parlement par le conseiller national Hugo Fasel (Verts/FR), président de la Confédération des syndicats chrétiens (CSC). Elle demande notamment une révision du mandat actuel de La Poste et un financement du réseau postal des régions économiquement défavorisées.

Manifestation à Lugano

A l'appel de ces deux syndicats, une centaine de personnes ont manifesté hier à Lugano pour protester contre la suppression massive des bureaux de poste. Ils ont notamment demandé de redéfinir le mandat de La Poste et le concept de service public. Les intervenants, dont Hugo Fasel, n'ont pas mâché leurs mots pour exprimer leur désapprobation. Le rôle social de La Poste qui doit servir toute la population suisse passe avant les questions de rentabilité, ont-ils martelé./ats

Le Tessin craint l'invasion de travailleurs italiens

Libre circulation ■ Sur la défensive, le canton ne veut pas être mangé par la Lombardie

De Lugano
Gian Pozzy

Spectacle peu commun hier dans les locaux de la Banca di Lugano: au coude-à-coude et parlant d'une même voix, trois représentants des associations patronales tessinoises et trois secrétaires syndicaux, sous la houlette du président national de la FTMH, Renzo Ambrosetti. Thème de la discussion: la libre circulation des personnes prévue par les accords bilatéraux et ses implications pour le Tessin. Le Tessin s'est distingué dans les récents votes européens en disant non à tout: non à l'EEE en 1992, non unique aux accords bilatéraux l'an dernier, non évidemment - comme un raz-de-marée, à 85% - le 4 mars dernier pour l'ouverture de négociations d'adhésion à

l'UE. «Les Tessinois se sont toujours montrés timorés, c'est vrai, admet Renzo Ambrosetti. Il faut les comprendre. Derrière la muraille du Gothard, à quelques kilomètres de la métropole milanaise, ils se sentent isolés, ils craignent d'être écrasés par le poids de leur grand voisin.»

Mais les partenaires sociaux, au sud des Alpes, parlent à l'unisson: ils croient aux vertus des conventions collectives, ils les multiplient même dans les secteurs traditionnellement les plus négligés, ils placent tous leurs espoirs dans l'application des mesures d'accompagnement pour que la libre circulation s'écoule plus comme un ruisseau tranquille que comme un fleuve tumultueux. Pour cela, il faudra que les commissions tripartites employeurs-syndicats-Etat jouent vraiment

leur rôle de vérification des conditions offertes aux salariés.

Face à d'autres régions frontalières du pays, comme Bâle ou Genève, le cas du Tessin est plus critique en raison du taux de change franc/lire défavorable aux entreprises suisses. Aujourd'hui déjà, admettent les associations patronales de la région de Côme, les meilleurs travailleurs italiens lorgnent vers la Suisse, assurés d'y obtenir un meilleur pouvoir d'achat. La Lombardie, c'est des millions de travailleurs qualifiés, des milliers d'entreprises performantes. Pour éviter le déferlement, il faudra faire en sorte que l'équité dans les conditions de travail soit respectée de part et d'autre de la frontière./GPO

L'Agefi

EN BREF

PLAINE D'AQUA NOSTRA ■ Pro Natura blanchi. Rapprocher Aqua Nostra de la mafia sicilienne ne constitue pas une atteinte à l'honneur. La plainte déposée par cette association contre Pro Natura a été rejetée par le Tribunal d'accusation vaudois. La portée des termes incriminés doit être relativisée, ont estimé les juges hier. Ils ont été formulés «dans un contexte politique mettant aux prises les partisans de théories peu conciliables»./ats

COMMISSION BERGIER ■ Le secrétaire général s'en va. Le secrétaire général de la Commission Bergier, Linus von Castelmur, quitte ses fonctions avec effet immédiat. Le groupe d'experts chargé de faire la lumière sur le rôle de la Suisse durant la Seconde Guerre n'a pas souhaité commenter son départ. Historien, von Castelmur est l'auteur d'une thèse sur les relations financières entre la Suisse et les Alliés entre 1944 et 1952./ats

BIENNE ■ Pas de conteneurs pour requérants. Le projet de containers pour requérants d'asile récalcitrants prévu à Bienne est abandonné. Le terrain sur lequel ils devaient être installés a été vendu et le contrat de location résilié à fin. La demande d'autorisation de construction avait été déposée en 1999 par la ville. Ce projet était destiné à soulager le centre d'accueil de la métropole du Seeland./ats

Isolé du reste la Suisse au sud des Alpes, le Tessin dévale la montagne jusqu'aux portes de Milan. A la différence de Genève et Bâle, qui constituent des capitales régionales pour leurs régions transfrontalières, la «capitale» du Tessin et de ses 300.000 habitants est Milan, à moins d'une heure. Berne, en revanche, est à quatre heures de train, parfois davantage par la route.

en version tessinoise
Les trois régions de Lombardie, de Vénétie et du Piémont, c'est vingt-cinq millions d'habitants travailleurs, compétents et avides de prospérité. «David et Goliath!», allégorise un secrétaire syndical pour justifier les craintes de la population tessinoise et expliquer le front uni qu'affichent les associations patronales et les organisations de travailleurs face à l'échéance de la libre circulation. Si l'industrie, principalement exportatrice, ne devrait pas subir de répercussion, les secteurs du bâtiment et des arts et métiers, avec leurs 1250 entreprises et leurs 17.500 salariés, pourraient sentir le vent du boulet.

David et Goliath

En théorie, la donne est équilibrée. Si le Tessin offre de bien meilleurs salaires que l'Italie voisine, en revanche la part des charges sociales varie du simple au quadruple - 30% en deça de la frontière, 120% au-delà. Une entreprise lombarde ne peut donc, théoriquement, se prévaloir d'un important différentiel de coût pour emporter des adjudications en Suisse. Le souci des employeurs et des syndicats tessinois est donc non seulement de faire appliquer aux entreprises italiennes les conventions collectives suisses, mais aussi de vérifier - ce qui pour l'heure est une gageure - si elles sont solvables et si elles paient les charges sociales de leurs salariés détachés sur des chantiers du Tessin. Le bâtiment, les arts et métiers sont certes des secteurs très développés au Tessin, mais ils sont encore beaucoup plus dynamiques en Italie. De ce côté-ci de la frontière, ces entreprises ont joué jusqu'ici d'une espèce de protectionnisme, admettent patrons et syndicalistes. La confrontation directe avec des concurrents actifs condamnera les entreprises tessinoises à mieux respecter le client, à aller le chercher si nécessaire et à s'arranger pour le garder. Il y a même de la place pour elles sur le marché italien, où abonde une clientèle riche et soucieuse de qualité, estime le président national de la FTMH. Le choc sera dur au début, mais les dividendes juteux pour ceux qui se seront adaptés.

«Au terme des sept ans d'observation prévus, il y aura de toute façon référendum, c'est sûr», prévoient employeurs et représentants des travailleurs. Notre souci est de démontrer que nous avons raison de soutenir la libre circulation. Et pour cela, l'Etat doit s'impliquer à fond dans les commissions tripartites de surveillance.»

Gian Pozzy

COMMENTAIRE

Le ciné américain gagne une manche

Loi ■ Aux acteurs de la branche cinématographique de s'autoréguler. Le Conseil des Etats renvoie un projet de nouvelle loi, le trouvant par trop étatiste

De Lugano
Georges Plomb

Échec à la nouvelle loi sur le cinéma! Impitoyable, le Conseil des Etats, hier à Lugano, a renvoyé le projet au Gouvernement sur le score sans appel de 27 à 12 - avec mission de le rendre beaucoup moins étatiste. Le projet, par diverses mesures incitatives, entend favoriser une plus large diversité dans une offre de films largement dominée par les Américains. Selon les vainqueurs, ce travail doit être fait, en priorité, par la branche cinématographique. Ruth Dreifuss est désavouée.

Cette bataille est d'autant plus étonnante que le projet gouvernemental - comme celui de la majorité de la Commission du Conseil des Etats - se veut, lui aussi, largement subsidiaire. Là encore, l'intervention fédérale n'est conçue qu'au cas où les acteurs de la branche du cinéma ne trouveraient pas par eux-mêmes les moyens de garantir la diversité de l'offre.

Du coup, la Confédération pourrait percevoir - mais seulement dans ce cas - une taxe dans la localité concernée (2 fr au maximum par entrée). Après déduction des frais d'exécution, le produit de la taxe servirait à promouvoir la diversité de l'offre de films dans la localité touchée.



Le cinéma toujours au centre de discussions passionnées.

PHOTO KEYSTONE

Mais, avant cela, ce sera - toujours selon le projet officiel - aux acteurs de la branche de jouer. Ils s'engageront à garantir, dans les localités, une programmation «de qualité et variée». Il faudra notamment que les films projetés représentent des pays, des genres et des styles différents. De tout cela, l'Office fédéral de la culture fera des évaluations régulières. Au besoin, il exigera des acteurs de rétablir la diversité de l'offre. La

taxe subsidiaire viendrait tout à la fin. Le projet officiel, pour le reste, est libéral. On remplace le régime d'autorisation par une simple obligation d'enregistrer (pour la distribution et l'exploitation des salles). Pour les grands complexes multisalles, on renonce aussi à une clause du besoin et à un système d'autorisations. Le projet propose également une série de mesures d'encouragement financier.

Eh bien, les partisans du projet officiel - malgré tous leurs efforts - vont vite se retrouver en minorité. Beaucoup de sénateurs demandent le renvoi. Jean-Claude Cornu, radical fribourgeois, juge que le projet s'oriente dangereusement vers un système de quotas. Carlo Schmid, PDC appenzellois, le trouve trop détaillé, n'aime pas son catalogue de sanctions. Anton Cottier, PDC fribourgeois et président de Pro Cinéma (qui

regroupe distributeurs et exploitants), plaide pour un système d'autorégulation par la branche. Bruno Frick, PDC schwyzois, se méfie de la taxe. Quant à Peter Bieri, PDC zougais, il soumet des propositions de minorité qui reprennent, en partie, les suggestions des adversaires. Ainsi, les milieux de la branche créeraient une convention ayant force obligatoire. L'Etat fédéral n'interviendrait qu'en toute dernière analyse.

«Hannibal» et «Titanic»

Les partisans du projet ont toutes les peines du monde à renvoyer les balles. Pierre-Alain Gentil, socialiste jurassien, reproche aux minoritaires d'être peu concrets. Christine Beerli, radicale bernoise, insiste sur la nature subsidiaire de la taxe, type taxe C02. Sa collègue vaudoise Christiane Langenberger ne tient pas à ce que l'offre de films soit dictée par quatre ou cinq grands distributeurs américains. Sur le même ton, leur ami tessinois Dick Marty - qui avoue aimer aller au cinéma - voudrait ne pas seulement y voir «Hannibal» ou «Titanic». L'intervention subsidiaire de l'Etat fédéral, l'autorégulation par la branche, assure Ruth Dreifuss, c'est exactement ce que son projet veut. Peine perdue. /GPB-La Liberté

Survivra-t-elle à pareil camouflage, la nouvelle loi sur le cinéma? L'offre de la branche cinématographique d'assurer elle-même la diversité dans la distribution des films est-elle sérieuse? Surtout: la majorité du Conseil des Etats - travaillée au corps par les distributeurs, les exploitants de salles et leurs "groupes de pression" - est-elle prête à soutenir une nouvelle version de loi visant, en gros, les mêmes buts? A écouter certains sénateurs qui, hier, ont botté en touche le projet de Ruth Dreifuss, on en doute. Une partie de ces gens n'accepteront aucune contrainte - même hyper-subsidiaire - de l'Etat. Dans le projet Dreifuss, l'intervention fédérale était déjà très subsidiaire. Quant au Zougais Peter Bieri, il proposait tout un système qui l'aurait rendu plus subsidiaire encore, avec convention de la branche, régime de force obligatoire et mesures étatiques en cas d'échec. Eh bien, ni la variante Dreifuss ni la variante Bieri n'ont passé la rampe. C'est un mauvais présage.

COMMENTAIRE

Le filon américain

Ce qui est sûr, c'est que le cinéma américain est un filon trop ju-teux pour que les professionnels de la branche y renoncent, même partiellement (45% des films et 73,2% des entrées en 1997, selon «Le Temps»). Ailleurs, l'ouverture de complexes multisalles - à Schaffhouse, à Emmenbrücke (LU), à Balxert (GE) - se révèle moins rentable qu'espéré. Bref, les partenaires «lourds» de l'industrie cinématographique - distributeurs, exploitants de salles, etc - n'ont aucune envie de se laisser dicter leurs choix artistiques et commerciaux. Car la bataille, désormais, elle est là.

Georges Plomb

Loi sur le crédit à la consommation prête

Petit crédit ■ On pourra emprunter moins. Un référendum ne peut être exclu

De Lugano
François Tissot-Daguette

Les preneurs de petit crédit seront désormais mieux protégés. Les Chambres ont mis sous toit hier la loi sur le crédit à la consommation qui fixe désormais des règles identiques sur toute la Suisse. Il était temps. Pour obtenir cet avantage, l'économie a accepté des restrictions supplémentaires au petit crédit, en particulier en limitant l'accès au crédit à la consommation. Le compromis semble vouloir être respecté au plan politique. Reste à voir la réaction des consommateurs.

Compromis intelligents ou non

Hier, les Etats se sont ralliés au Conseil national et ont ainsi éliminé les dernières divergences opposant les deux Chambres. Alors qu'il avait d'abord refusé le droit de révocation par écrit de sept jours pour les cartes de crédit, ils ont finalement admis que ces dernières soient soumises sur ce point aux mêmes règles que les autres contrats de crédit. De plus, les sénateurs ont accepté que la publicité mentionne que l'octroi de crédit est interdit quand il occasionne un surendettement. La liste des informations communiquées à la centrale de renseignements sur le crédit à la consommation - qui doit éviter le surendettement - a été élargie.

En matière de taux maximal, le compromis adopté stipule que celui-ci ne doit pas dépasser 15% «d'une manière générale». Et si le Conseil fédéral est compétent pour le fixer, le Gouvernement devra tenir compte des taux d'intérêts directeurs. Une solution finalement intelligente qui devrait mettre un point final à une lutte largement symbolique.

Contraire à la logique, par contre, l'absence d'obligation d'obtenir le consentement écrit du conjoint lors de la conclusion d'un contrat de crédit, alors même que les époux conservent une responsabilité conjointe. Si l'on donne son consentement au crédit, on est responsable de son paiement, sinon pas. Un point c'est tout.

Reste que la grande vertu de cette loi est de créer enfin un marché unique sur l'ensemble de la Suisse. Alors que l'économie et les preneurs de crédits devaient jusqu'ici se plier à des lois cantonales très diverses, ce qui est un non-sens dans un monde globalisé. Pour obtenir cet avantage, l'économie a cependant dû faire des concessions.

La protection de l'emprunteur provient essentiellement d'une limitation de sa capacité à emprunter. Le montant du prêt sera limité à ce que l'emprunteur pourrait rembourser en trois ans, même si le délai réel de remboursement est plus long. De plus, avant d'octroyer

un crédit, le prêteur devra examiner la solvabilité de l'emprunteur en prenant notamment des renseignements auprès de la centrale de renseignements. Les mesures de protection vaudront pour les crédits compris entre 500 francs et 80.000 francs. La gauche semble pouvoir se satisfaire de ce compromis même si plusieurs de ses demandes ont été rejetées par le Parlement. Reste à voir ce que décideront les consommateurs.

Les conséquences économiques ?

Comme le droit à emprunter a été limité, pour l'économie, les conséquences ne seront pas anodines. Si le secteur du meuble serait concerné lors de ventes importantes, c'est le secteur de l'automobile qui pourrait être le plus touché parce que les montants des transactions y sont élevés et que le leasing représente la moitié des ventes de voitures neuves (voir ci-dessous). Et le leasing représente un chiffre d'affaires annuel de cinq milliards de francs. Reste que pour les représentants de l'économie, le «prix politique» nécessaire pour obtenir un marché unique paraît acceptable. Selon le directeur de l'Union suisse des arts et métiers, Pierre Triponez, l'économie «devrait pouvoir vivre avec la nouvelle loi» qu'il a lui-même votée en tant que conseiller national. /FTD-L'Agefi

Nouvelle loi contre l'exploitation sexuelle

Mineurs ■ Les jeunes victimes d'abus protégés jusqu'à 18 ans

Le régime de protection garanti aux enfants victimes d'abus sexuels sera étendu aux jeunes âgés de 16 à 18 ans. Se ralliant à la position du Conseil des Etats, le National a tacitement mis sous toit hier une révision de la loi en ce sens. L'âge pris en compte est celui de la victime au moment de l'ouverture de la procédure pénale.

La loi sur l'aide aux victimes d'infraction ainsi révisée par les Chambres tente de faire cohabiter la protection de l'enfant abusé et les droits fondamentaux de l'accusé. Tant le mineur que le prévenu pourront atta-

quer une décision de classer la procédure par un recours en nullité auprès du Tribunal fédéral.

La qualité pour recourir appartiendra au prévenu, à l'enfant ou son représentant légal, mais aussi au procureur. L'objectif de la loi étant par ailleurs d'éviter à l'enfant de subir une seconde fois le traumatisme qu'il a vécu, la confrontation avec l'accusé sera limitée à des cas exceptionnels.

Les adaptations législatives votées par les Chambres concrétisent une initiative parlementaire de Christine Goll (PS/ZH). /ats



Désormais, les jeunes sont mieux protégés par la loi.

PHOTO A

EN BREF

GUATEMALA ■ Recours rejeté. La justice guatémaltèque a rejeté le recours en appel introduit par les deux Suisses Silvio Giovanoli et Nicolas Hänggi, condamnés à 12 ans de prison pour trafic de drogue. /ats

FORET ■ Journée internationale. Au cours des 30 prochaines années, 10% de la surface forestière suisse deviendront des réserves. Le public recevra des informations sur le sujet à l'occasion de la Journée de la forêt qui a lieu aujourd'hui. /ats

FEMMES ■ Coordination de l'âge de la retraite. Après le Conseil des Etats, le National a harmonisé hier les deux rentes à 63 ans. Cette révision entrera en vigueur au 1er janvier. /ats

FAMILLE ■ Choix du nom. Les futurs mariés pourront en principe choisir plus librement leur nom de famille à l'avenir. Par 79 voix contre 65, le Conseil national a refusé hier de leur imposer un patronyme commun. En cas de désaccord entre les parents, l'autorité tutélaire devrait être appelée à choisir le nom de famille des enfants. /ats

Re- découvrez votre quotidien!

+ d'infos

Un contenu enrichi, huit pages entières sur la région.

Le tour complet de l'actualité en Suisse et dans le monde.

Une capacité d'analyse renforcée, une volonté de mettre en perspective les grands enjeux...

+ de services

Programmes et agendas mieux mis en valeur, plus faciles à trouver.

Loisirs et vie quotidienne: beaucoup d'idées et de précieuses infos pratiques...

+ d'ambitions

Etre plus que jamais un acteur de premier plan sur la scène régionale.

Magazines, pages culturelles, sport, rubriques spécialisées... un maximum d'ouverture à tout ce qui remplit la vie et allume la curiosité!

L'Impartial

Salon Mondial de l'Horlogerie

Maitrise fédérale
SOL
heimo Parquets • Plastiques
Tapis • Stores
Relevons ensemble
le défi du troisième millénaire
Heimo & Fils SA
rue du Parc 9
Case Postale
2302 La Chaux-de-Fonds
tél. 032/ 968 16 24
Membre
ASLT-ISP-NETTO 132-090966/DUO

Aux meilleures conditions,
200 millions de tarifs
aériens

New-York
590.-

Agence de voyages
croisitour
Voyages d'Affaires SA

Rue de la Serre 65
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 55 60

132-090961/DUO
Adecco
www.adecco.ch
Les agences de
La Chaux-de-Fonds
et de Neuchâtel
vous souhaitent
**PLEIN SUCCÈS
DANS
VOS AFFAIRES**
*Problèmes de
personnel
pensez aux*
032/910 53 83
032/725 13 16

POSTES FIXES ET TEMPORAIRES

Av. Léopold-Robert 36
2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032/910 53 83
E-Mail: lachauxdefonds@adecco.ch

Faubourg de l'Hôpital 9
2001 Neuchâtel, Tél. 032/725 13 16
E-Mail: neuchatel@adecco.ch

un nouveau monde
pour l'emploi

PUBLICITAS

Lausanne, Mme
Quartier Beaulieu
dès 1.7.2000 ou
étage, avec salle
français, Fr. 690.-
charges.

Villa familiale à louer (communauté interdite).
Un logement à louer? Désormais, vous pouvez pas-
ser vos annonces via Internet! www.publicitas.ch

Villa familiale à louer
(communauté interdite)

Un logement à louer? Désormais, vous
pouvez passer vos annonces via Internet!
www.publicitas.ch

Route d'Oron 13-15, Lausanne, proches des
magasins et de l'autoroute, jolis appartements
1 pièce, loyer: Fr. 550.- + charges, date
à convenir.

Le loyer, meublé ou non, prestations
réalisées. Téléph...

Edelweiss

Notre nouveau site est online! Dans plus de 300 journaux suisses, 24 heures sur 24, rédigez, éditez et publiez vous-mêmes vos annonces! C'est simple, rapide et vous en connaissez immédiatement le prix!

www.publicitas.ch

Passer une annonce, c'est simple comme CLICK

REVISIONNISME

Colloque
contesté

Un groupe d'intellectuels arabes dénonce la tenue du congrès négationniste prévu au Liban à la fin du mois. Le Balois Jürgen Graf, qui a fui la justice suisse, est l'un des organisateurs de la manifestation. Beyrouth hésite encore à donner son feu vert. Parmi les 14 signataires de l'appel figurent cinq écrivains libanais, dont Elias Khoury et le poète Adonis, a indiqué hier à l'ATS Margareta Aeschlimann, de l'ambassade de Suisse à Beyrouth, confirmant des informations parues dans la presse. Le poète palestinien Mahmoud Darwich et son compatriote Elias Sanbar, membre de l'OLP, sont également du nombre. Les intellectuels se disent « indignés par cette entreprise antisémite », organisée sous le prétexte de soutenir la cause palestinienne. Ils « alertent » les opinions publiques libanaises et arabes et appellent les autorités libanaises à interdire « cette manifestation inadmissible ». Cet appel à l'interdiction du colloque négationniste n'est pas le premier du genre. Le Congrès juif mondial et le centre Simon Wiesenthal notamment se sont aussi opposés à la tenue de la manifestation. /ats

EN BREF

FED ■ Baisse du taux directeur. La Réserve fédérale a baissé hier d'un demi-point son taux interbancaire, principal taux directeur, pour le porter à 5%. Le comité monétaire de la Fed a également réduit de 50 points de base son taux d'escompte à 4,50%. Le comité monétaire a estimé que les risques penchaient toujours vers une faiblesse excessive de l'économie. /afp

KOWEÏT ■ Assassinat d'une journaliste. La propriétaire d'une revue sociale et première femme journaliste au Koweït a été assassinée hier par balles par un inconnu. L'assaillant a réussi à prendre la fuite. Hudaya Sultan al-Salem, 66 ans, propriétaire de l'hebdomadaire «Al-Majales», a été tuée près de son domicile. «Al-Majales» a récemment publié plusieurs articles sur le détournement des fonds publics au Koweït. /afp

PAYS BASQUE ■ Elu socialiste assassiné. Un conseiller municipal socialiste a été assassiné hier à Lasarte, au Pays basque, a annoncé le ministère régional de l'intérieur. Froilan Elezpe a été tué de deux balles dans la tête. L'attaque a eu lieu à 14 h 40 dans la rue principale de Lasarte, à une dizaine de kilomètres au sud de Saint-Sébastien. /afp

SHARON ■ Bush pour un assouplissement. Le président George W. Bush a reçu hier pour la première fois le premier ministre israélien Ariel Sharon à la Maison-Blanche. Il l'a exhorté, selon des responsables américains, à assouplir les sanctions économiques imposées par Israël aux Palestiniens. A l'issue d'un déjeuner de travail avec Ariel Sharon, le président américain a rappelé qu'il avait promis, durant sa campagne présidentielle, de déplacer l'ambassade des Etats-Unis de Tel Aviv à Jérusalem. /afp-reuter

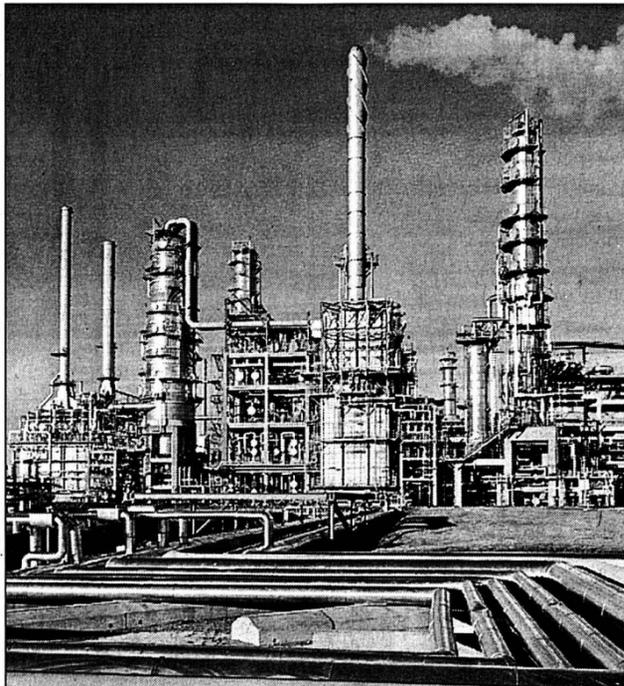
L'Allemagne se porte partie civile dans l'affaire Leuna

Fonds occultes ■ Berlin s'invite dans le dossier Elf et entreprend des démarches en France et en Suisse

L'Allemagne entend se constituer partie civile dans le cadre du volet Leuna Minol de l'affaire Elf. Elle a adressé des demandes en ce sens aux justices suisse, française et allemande. Berlin espère ainsi avoir accès à un dossier lié au financement illégal de l'Union chrétienne-démocrate (CDU). Les diverses instructions portent sur la vente au groupe Elf de la raffinerie est-allemande de Leuna en 1992. Le groupe pétrolier affirme avoir été victime de plusieurs malversations à hauteur de 64 millions de francs suisses.

La filière suisse

La requête allemande émane du Ministère des finances. En Suisse, elle a été adressée au juge d'instruction Paul Perraudin qui est en charge du dossier Elf à Genève, a confirmé hier le Palais de justice. En septembre, ce magistrat avait transmis spontanément aux autorités allemandes des faits découverts en Suisse qui pouvaient les intéresser. En 1998 et 1999, le groupe Elf a porté plainte à Genève dans le but d'établir la destination réelle de plusieurs sommes versées à des intermédiaires lors du rachat de la raffinerie de Leuna en ex-RDA. La justice genevoise agit dans le cadre d'une demande d'entraide judiciaire accordée à la France.



La raffinerie de Leuna, dans le Land de Saxe-Anhalt. PHOTO EPA

Mais les autorités judiciaires du canton mènent également leur propre enquête de façon indépendante. Il s'agit de déterminer si des actes répréhensibles au regard de la loi suisse ont aussi été commis sur territoire helvétique, avait précisé le procureur général du canton de Genève, Bernard Bertossa.

En se portant partie civile, le ministère allemand demande l'accès au dossier. « Il convient d'examiner si le gouvernement

fédéral allemand a subi un préjudice lors de la vente », compte tenu des importantes commissions présumées qui auraient été versées, a expliqué le porte-parole du ministère.

Caisses noires

En Allemagne, une instruction est en cours au parquet de Sarnbrück sur un dossier de blanchiment d'argent. Au centre figure l'homme d'affaires allemand Dieter Holzer, intermédiaire dans le rachat de Leuna

par Elf. Les magistrats soupçonnent que des commissions versées par Elf ont pu atterrir dans les caisses de l'Union chrétienne-démocrate. Faute d'éléments suffisants, aucune information judiciaire n'a encore été ouverte à ce jour en Allemagne sur un éventuel financement illégal de la CDU grâce aux largesses d'Elf. Mais les soupçons sont persistants. Une commission d'enquête parlementaire allemande tente toujours de faire la lumière sur les caisses noires de la CDU. Ce scandale a éclaté à la fin de l'année 1999 et a sérieusement entaché la réputation de l'ancien chancelier Helmut Kohl, au pouvoir entre 1982 et 1998. M. Kohl avait avoué avoir récolté 2 millions de marks de dons non déclarés entre 1993 et 1998 tout en se refusant à dévoiler le nom des mystérieux donateurs. Il vient d'échapper à une condamnation en échange du paiement d'une amende. Mais la boîte de Pandore n'est pas pour autant refermée. D'autres investigations se poursuivent. L'hebdomadaire «Die Zeit» vient de révéler qu'un groupe d'experts avait été chargé par le gouvernement allemand d'enquêter secrètement sur les commissions occultes de Leuna et la commission parlementaire poursuit ses travaux. /ats-afp

Lors de son escale forcée à Francfort au début février, Alfred Sirven s'était montré peu loquace. A la grande déception des membres de la commission d'enquête du Bundestag, désireux d'en savoir plus sur les conditions de la vente à Elf de la raffinerie de Leuna. Aujourd'hui, les autorités allemandes reviennent à la charge.

Embarras

En se constituant partie civile, le Ministère allemand des finances entreprend une démarche insolite. Néanmoins, le motif invoqué - avoir accès à l'ensemble des pièces du dossier Elf - paraît de prime abord légitime. Il faudra voir quel sort réservera la justice française à une procédure qui, concernant le même dossier Leuna, fait l'objet de démarches analogues en Suisse et au Liechtenstein, suivant la filière qu'auraient empruntée les fonds occultes destinés en principe à des personnalités politiques allemandes. Le juge français qui instruit ce volet du dossier Elf croit d'ailleurs connaître les intermédiaires, deux anciens agents secrets actuellement en fuite et qui auraient prélevé des commissions au passage. Reste que si d'aventure la démarche allemande est jugée recevable, l'affaire prendra une ampleur nouvelle. Car elle échappera peu ou prou à la vigilance de la chancellerie (le Ministère français de la justice) qui a pu jusqu'à présent contenir le zèle des magistrats. La manière dont a été conduit le procès Sirven-Dumas est à cet égard éclairante. L'initiative du Ministère allemand des finances pourrait faire des ravages de part et d'autre du Rhin.

Guy C. Menuisier

COMMENTAIRE

Lionel Jospin va devoir remanier son gouvernement

France ■ Après les élections, deux secrétaires d'Etat optent pour leur mandat municipal

Les élections municipales vont contraindre Lionel Jospin à procéder dans les prochains jours à un nouveau remaniement de son gouvernement. Louis Besson et Dominique Gillot ont annoncé hier qu'ils renonçaient à leur portefeuille pour se consacrer à leur

mairie, appliquant la jurisprudence rappelée avec force la veille par le premier ministre. Le secrétaire d'Etat au Logement et la secrétaire d'Etat aux personnes âgées sont pour l'instant les seuls membres du gouvernement à avoir fait le choix de leur mandat municipal, la grande ma-

jorité des 13 ministres concernés ayant décidé de conserver leur portefeuille. Les démissions de Louis Besson et de Dominique Gillot vont donner un peu de marge de manœuvre à Lionel Jospin pour faire un peu plus de place aux Verts, les vainqueurs à gauche des municipales. /ap

L'administration Bush s'apprête à soumettre au Congrès une liste d'ambassadeurs. Le candidat pressenti pour le poste de Berne s'appelle Mercer Reynolds. Homme d'affaires et amateur de base-ball, c'est un ami du président américain. Et sa nomination ne déplairait pas aux Suisses.

Ambassade à Berne

Le candidat le plus en vue pour l'ambassade américaine en Suisse est actuellement le propriétaire de l'équipe de base-ball de Saint Louis, dans le Missouri. Il faut dire que l'amitié de Mercer Reynolds avec George Bush s'est

tissée au cours des années 80 au Texas. En effet, l'homme d'affaires a été l'un des partenaires de George Bush lors de l'acquisition de l'équipe de base-ball des Texas Rangers. Auparavant, M. Reynolds a secouru George Bush qui faisait face à la faillite de sa petite compagnie pétrolière. L'amitié entre les deux hommes s'est traduite par un soutien marqué de Mercer Reynolds lors de la campagne présidentielle de l'ancien gouverneur du Texas. Un soutien qui se chiffre à plus de 200.000 dollars. Aujourd'hui, la nomination attendue de Mercer Reynolds à l'ambassade de Berne apparaît comme la récompense à un ami sur lequel le nouveau président américain peut compter. Le phénomène n'est pas nouveau aux Etats-Unis, et la Suisse ne sera pas la seule à recevoir un ambassadeur américain

qui n'a aucune expérience de la diplomatie. La semaine dernière, George Bush a désigné l'un de ses amis, éleveur de chevaux, à la représentation américaine de Londres. D'autres désignations de ce type sont prévues pour les ambassades de Berlin, de Rome et de Paris. Comme d'autres pays, la Suisse ne voit pas d'un mauvais œil ces ambassadeurs d'un nouveau type. « Tout ambassadeur apporte son propre talent, et une absence d'expérience internationale ou de connaissance du pays ne constitue pas un problème fondamental », déclare Keri Douglas, une porte-parole de l'ambassade de Suisse à Washington. Marie-Christine Bonzom Journaliste à Radio Suisse internationale (RSI)

ÉCLAIRAGE

Nouvel exode de populations civiles

Macédoine ■ L'armée pilonne les positions des rebelles

Toujours pas de décrispation en Macédoine. Pour le septième jour consécutif, les combats se poursuivent hier à Tetovo entre rebelles albanais et forces macédonniennes. La situation devient aussi alarmante sur le plan civil: plus de 10.000 personnes ont été déplacées jusqu'ici. Selon les estimations du HCR et du CICR, les troubles ont provoqué le déplacement d'environ 8000 personnes. Quelque 4000 personnes sont déplacées à l'intérieur de la Macédoine et 3700 réfugiées à l'extérieur. A cela s'ajoutent 2500 réfugiés ar-

rivés en Turquie ces trois derniers jours, selon l'agence Anatolie. Le CICR a décidé de renforcer son équipe en Macédoine en la faisant passer de quatre à dix expatriés d'ici à la fin de la semaine. Sur le terrain, les forces macédonniennes ont pour la première fois utilisé hier après-midi des blindés pour pilonner les positions occupées par les nationalistes albanophones sur les hauteurs de Tetovo, la deuxième ville du pays. Ces affrontements se déroulent sur fond de mobilisation politique internationale en faveur du pouvoir macédonien. /ats-afp



Une position rebelle bombardée par les blindés macédonniens. PHOTO EPA

Faillite en vue

PSINet ■ La compagnie n'a plus aucune valeur

Par Sylvie Jeanbourquin

Le fournisseur américain d'accès professionnel à Internet et PSINet, qui possède son centre technique européen à La Chaux-de-Fonds, est plus que jamais proche de la faillite. Son action a chuté de 74% lundi au Nasdaq (Marché américain des valeurs technologiques) à 0,19 dollar après que la compagnie eut reconnu que même si ses efforts de restructuration étaient couronnés de succès, c'est comme si elle n'avait plus de valeur du fait de ses dettes. L'action n'a guère bougé hier de ce plafond. Selon l'analyste Marc Rastaldi, de la Banque Pictet, la déclaration de la société équivalait presque à un acte de défaut de biens: la firme veut uniquement se donner un peu de répit avant de déclarer sa faillite.

En effet, le titre va tomber en désuétude et être décoté du marché principal du Nasdaq, comme il n'a plus une certaine capitalisation boursière. Les frais d'achat/vente de l'action sont plus élevés que la valeur du titre. Pour les quelque 300 employés suisses de PSINet, dont une centaine à La Chaux-de-Fonds, le maintien d'une partie au moins des emplois pourrait résider dans un rachat par la direction suisse (management buy-out). Autre possibilité: qu'une société rachète une partie de PSINet après sa faillite. L'avenir des emplois à La Chaux-de-Fonds dépendrait alors du type de société. Si le futur repreneur n'a aucune infrastructure en Europe, le centre technique européen pourrait continuer d'exister. /SJE

Von Roll sur la bonne voie

Industrie ■ Le groupe technologique a dégagé un bénéfice net de six millions. L'avenir s'annonce sous de bons auspices

Von Roll poursuit son assainissement et renoue avec les chiffres noirs. Le groupe technologique a dégagé en 2000 un bénéfice net de 6 millions de francs, après avoir essuyé une perte de 102 millions l'année précédente. Les perspectives sont jugées favorables. Le résultat d'exploitation a augmenté de 49% pour se fixer à 49 millions. S'exprimant hier à Zurich, Martin Messner, président de la direction du groupe actif dans la technologie des matériaux, a mis en avant les progrès réalisés en matière de coûts et de rentabilité pour expliquer la performance.



Von Roll a réalisé un chiffre d'affaires de plus d'un milliard et demi en 2000.

PHOTO KEYSTONE

Emplois supprimés

Déjà connu, le chiffre d'affaires de Von Roll, sur base comparable, s'est monté à 1,646 milliard l'an dernier, en hausse de

11%. Les entrées de commandes ont, pour leur part, progressé de 18% pour s'établir à 1,844 milliard. A fin 2000, le groupe alémanique employait 6279 personnes, contre 6427

un an plus tôt. A fin 1999, Von Roll avait annoncé vouloir supprimer 10% de ses effectifs, soit 650 postes sur l'ensemble du groupe. Il va en outre supprimer 90 emplois

d'ici fin 2001 sur son site de Choindez (JU), spécialisé dans la fabrication de tuyaux à pression.

Von Roll a notamment vendu l'an passé la Fonderie de Moudon (VD). Côté acquisitions, la division Infracat a racheté une fonderie de métaux légers en République tchèque ou étendu ses offres pour les transformateurs au Brésil (Isola).

Commande de 100 millions

Pour 2001, Von Roll s'attend à d'autres améliorations sur le plan de l'exploitation. Le segment Inova (techniques de l'environnement) notamment est bien parti, avec une commande américaine de 100 millions de francs pour une station d'épuration de boues. Et un potentiel considérable paraît résider dans l'élimination des farines animales./ats

ENBREF

CLARIANT ■ Emplois supprimés en Allemagne. Clariant est satisfait de ses résultats 2000 et prévoit une progression pour 2001. Afin d'améliorer sa rentabilité en Allemagne, le groupe chimique basé à Muttenz (BL) va supprimer 800 emplois d'ici mi-2002. De plus, 1500 emplois seront externalisés. D'autres économies de l'ordre de 80 millions de francs ont été identifiées./ats

SAIRGROUP ■ Craintes françaises. Les syndicats français estiment que SAIR va se retirer de son pôle aérien hexagonal, soit AOM-Air Liberté-Air Littoral le plus rapidement possible. «Nous avons compris depuis longtemps que les Suisses veulent se sortir de leurs participations françaises», a indiqué hier le président de la section du syndicat national des pilotes de lignes pour AOM./ats-afp

Audemars Piguet a le vent en poupe

Horlogerie ■ La société du Brassus accroît ses ventes

Audemars Piguet & Cie a amélioré ses ventes de 18,5% à 160 millions de francs l'an passé, par rapport à 1999. L'horloger haut de gamme du Brassus (VD) a en outre accru le nombre de montres produites de 16,7% à 16.820 unités. Ces chiffres publiés hier par «24 Heures» ont été confirmés par

Juliette North, chargée des relations publiques chez Audemars Piguet & Cie. L'entreprise, qui occupe 450 personnes, entend en outre investir 4 à 5 millions cette année. Cet argent sera injecté «dans les produits et dans l'acquisition de moyens pour les réaliser de façon plus autonome», a indiqué Georges-Henri Meylan, directeur général de la société./ats

La BCV surfe sur la vague du succès

Lausanne ■ La banque enregistre une hausse de son bénéfice

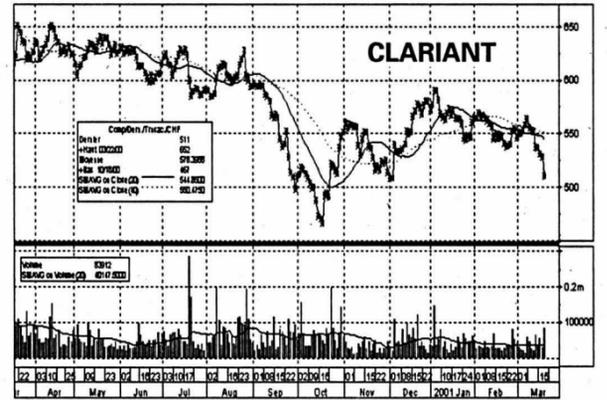
Le groupe Banque Cantonale Vaudoise (BCV) a connu un exercice 2000 «très positif». Le bénéfice net progresse de 9,2% par rapport à 1999, à 165,6 millions de francs. Le résultat brut s'est amélioré de 12%, à 473,7 millions, malgré la hausse des charges. La répartition du bénéfice proposée prévoit l'attribution de 74

millions aux réserves, contre 48 millions en 1999. Le conseil d'administration veut renforcer les fonds propres pour assurer le développement du groupe. Pour 2001, le groupe table sur une croissance de ses produits. La somme au bilan en 2000 a augmenté de 8,5% pour atteindre 37,96 milliards à la clôture des comptes./ats

BOURSE

INDICES	bas / haut 2001	précédent	20/03
Zürich, SMI	6980.7998	8180.1001	7034.6
Zürich, SPI	4857.8701	5635.4702	4867.8
New-York, DJI	9720.76	11035.1396	9959.11
New-York Nasdaq comp	1857.44	2771.6299	1951.19
Francfort DAX	5650.2998	6795.1401	5657.29
Londres, FTSE	5471.1001	6360.2998	5551.6
Paris, CAC 40	4965.4702	5999.1802	5048.6
Tokio, Nikkei 225	11433.8799	14186.6201	12190.97
DJ Euro Stock 50	4007.27	4812.4902	4085.53

Internet: www.bcn.ch



Source: Bloomberg

Gestion de fortune
De nouveaux horizons.

BCN
PRIVATE BANKING

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2001	précédent	20/03
ABN Amro (NL)	20.46	27.83	20.96
Accor (F)	41.75	50	43.3
Aegon (NL)	30.35	44.6	31.67
Ahold (NL)	29.96	35.82	34.04
Air Liquide (F)	141.9	177	155.6
AKZO-Nobel (NL)	47.8	57.85	48.89
Alcatel (F)	35.85	72.35	36.8
Allianz (D)	315.8	401	317
Allied Irish Banks (IRL)	10.9	13.4	11
Aventis (F)	75.1	93	81.8
AXA (F)	121.3	159.2	125.6
Banco Bilbao Vizcaya (E)	15.06	17.3	15.25
Bayer (D)	47.65	57.8	48.55
British Telecom (GB) £	4.8725	8.5	5
Carrefour (F)	56.15	70.35	57.25
Cie de Saint-Gobain (F)	155.1	180	157.8
DaimlerChrysler (D)	43.4	57.35	50.6
Deutsche Bank (D)	77.66	105.7	78.8
Deutsche Lufthansa (D)	20.85	27.35	21.45
Deutsche Telekom (D)	24.1	39.72	25.1
E.ON (D)	49.3	64.55	50.4
Electrabel (B)	221.1	250.2	227.9
Elf Aquitaine (F)	152.7	177	170
Elsevier (NL)	13.31	15.72	14.4
Endesa (E)	17.7	20.45	18.99
ENI (I)	6.57	7.31	7.07
France Telecom (F)	60.2	101.6	62.45
Glaxosmithkline (GB) £	17.0425	20.18	17.25
Groupe Danone (F)	132.1	163.3	139.1
ING Groep (NL)	66.28	89.49	67.2
KLM (NL)	21.95	28.9	22.2
KPN (NL)	11.5	18.36	11.75
L'Oréal (F)	73.6	92.1	75.45
LVMH (F)	53.6	75.5	53.6
Mannesmann (D)	75	105.95	90.5
Metro (D)	44.8	56	46
Nokia (FI)	22.55	48.4	28.25
Philips Electronics (NL)	31.82	45.95	32.55
Pinault-Printemps-Redoute	190.4	235.3	196
Prudential (GB) £	7.4	11.56	7.83
Repsol (E)	16.99	20.27	18.43
Royal Dutch Petroleum (NL)	61.25	68.59	63.65
RWE (D)	37.05	48.05	37.3
Schneider (F)	63.1	79.2	68.4
Siemens (D)	112.1	159.7	113.5
Société Générale (F)	61.55	74.5	63.3
Telefonica (E)	16.75	21.25	18
Total (F)	145	162.7	151.4
Unilever (NL)	56.1	68.3	59.65
Vivendi Universal (F)	65.25	82	66.95

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 2001	précédent	20/03
Aluminium Co of America	23.12	39.58	35.93
American Express Co	38	63	38.76
American Tel & Tel Co	16.5	61	23.35
Baxter Int'l Inc.	55.5	95.2	90.02
Boeing Co	34.06	70.93	56.02
Caterpillar Inc.	29	49.62	45.14
Chevron Corp.	76.87	94.87	89.06
Citigroup Inc.	39.56	59.12	46.3
Coca Cola Co	44.75	64	48.4
Compag Corp.	14.3	35	18.6
Dell Computer Corp.	16.25	59.6875	24.4375
Du Pont de Nemours	38.18	63.62	43.64
Exxon Mobil	74.31	95.43	81.26
Ford Motor Co.	21.68	32.58	29.81
General Electric Co	38.6	60.5	41.1
General Motors Corp.	48.43	94.62	56.29
Goodyear Co	15.6	31.62	25.36
Hewlett-Packard Co	27.6	68.09	30.5
IBM Corp.	80.06	134.93	92.6
Intel Corp.	27.0625	75.8125	27.0625
International Paper Co	26.31	45.93	36.26
Johnson & Johnson	68.62	105.93	91.95
McDonald's Corp.	26.15	39.93	26.38
Merck & Co. Inc.	59.75	96.68	72.07
Microsoft	40.25	115	54.3125
MMM Co	80.43	122.93	107.98
PepsiCo Inc.	31.56	49.93	42.68
Philip Morris Co. Inc.	19	52.04	47.15
Procter & Gamble Co	53.25	79.31	65.9
Sears, Roebuck & Co.	27.75	43.5	37.45
Silicon Graphics Inc.	3.06	13.18	4.36
United Technologies Corp.	53.93	82.5	73.05
Wal-Mart Stores	41.43	64.93	47.38
Wal Disney Co.	26	43.87	28.01
Yahoo! Inc.	13.5	205.625	14.9375

Bourses japonaises (cours en JPY)	bas / haut 2001	précédent	20/03
Bank of Tokyo-Mitsubishi	953	1229	1115
Bridgestone Corp.	944	1215	1164
Canon Inc.	3720	4620	4430
Fujitsu Ltd	1386	2115	1456
Honda Motor Co Ltd	4160	5100	5060
Nikon Corp.	1188	1755	1239
Pioneer Electronic Corp.	2720	3640	3340
Sony Corp.	7990	9160	8270
Sumitomo Bank Ltd	867	1270	985
Suzuki Motor Corp.	1112	1408	1330
Toyota Motor Corp.	3370	4380	4360
Yamaha Corp.	1025	1431	1350

Fonds de placement (cours différenciés)	précédent	20/03
Swissca America USD	197.85	201.5
Swissca Asia CHF	90.05	90
Swissca Austria EUR	75.2	74.8
Swissca Italy EUR	115.85	115.85
Swissca Tiger CHF	71.3	70.5
Swissca Japan CHF	88	88.25
Swissca Netherland EUR	61.6	61.05
Swissca Switzerland CHF	423.5	428
Swissca Emer. Markets CHF	103.4	102.35
Swissca Switzerland CHF	287.65	284.65
Swissca Small Caps CHF	253.05	252.65
Swissca Germany EUR	147.25	145.3
Swissca France EUR	39.65	39.3
Swissca G-Britain GBP	203.85	202.75
Swissca Europe CHF	234.8	232.7
Swissca Green Inv. CHF	125.3	126.2
Swissca IFC	283	283
Swissca VALCA	292.65	291.15
Swissca Port. Income CHF	120.48	120.71
Swissca Port. Yield CHF	143.32	143.11
Swissca Port. Bal. CHF	167.97	167.23
Swissca Port. Growth CHF	204.46	202.95
Swissca Port. Equity CHF	256.41	253.21
Swissca Port. Mixed EUR	103.7	103.29
Swissca Bond SFR	97.1	97.05
Swissca Bond INTL	105.55	105.4
Swissca Bond Inv CHF	1043.16	1042.98
Swissca Bond Inv GBP	1259.67	1259.81
Swissca Bond Inv EUR	1229.63	1228.14
Swissca Bond Inv USD	1050.05	1048.36
Swissca Bond Inv CAD	1158.05	1156.75
Swissca Bond Inv AUD	1196.95	1199.88
Swissca Bond Inv JPY	117788	117904
Swissca Bond Inv INTL	105.29	105.02
Swissca Bond Med. CHF	98.8	98.79
Swissca Bond Med. USD	104.85	104.76
Swissca Bond Med. EUR	100.4	100.49
Swissca Commun. EUR	297.66	298.93
Swissca Energy EUR	545.55	550.64
Swissca Finance EUR	519.69	515.98
Swissca Health EUR	562.35	566.58
Swissca Leisure EUR	424.2	425.86
Swissca Technology EUR	269.1	277.5

Taux de référence	précédent	20/03
Rdt moyen Confédération	3.65	3.61
Rdt 30 ans US	5.293	5.285
Rdt 10 ans Allemagne	101.15	101.07
Rdt 10 ans GB	126.84	126.55

Devises	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.6801	1.7191
EUR(1)/CHF	1.5182	1.5512
GBP(1)/CHF	2.3951	2.4601
CAD(1)/CHF	1.0747	1.1017
SEK(1)/CHF	16.4748	17.0248
NOK(100)/CHF	18.5813	19.1813
JPY(100)/CHF	1.3673	1.4053

Billets (indicative)	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.61	1.7
FRF(100)/CHF	22.8	24.1
GBP(1)/CHF	2.36	2.52
ITL(100)/CHF	68.05	71.55
TL(100)/CHF	0.0755	0.0835
DEM(100)/CHF	77.2	80.1
CAD(1)/CHF	1.04	1.14
ESP(100)/CHF	0.875	0.975
PTE(100)/CHF	0.71	0.82

Métaux	précédent	20/03
Or USD/Oz	260.85	262.75
Or CHF/Kg	14294	14344
Argent USD/Oz	4.33	4.36
Argent CHF/Kg	236.64	237.38
Platine USD/Oz	572.5	570.5
Platine CHF/Kg	31388	31082

Convention horlogère	précédent	20/03
Plage	Fr.	14600
Achat	Fr.	14200
Base Argent	Fr.	280

Source des cours: FIDES
Sans engagement ni responsabilité de notre part.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 914 15 35 (24h/24h).
ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.
AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.
ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.
ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.
ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.
ASSOCIATION LA TROTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17h, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.
AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.
CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.
CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.
CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 23 02.
CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.
CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.
CRÊCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablié 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nouveaux, Jardinière 91, 913 77 37.
CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.
ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie du mardi: 968 96 34; du vendredi: 926 72 12 ou 926 41 13.
ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Repas tous les mardis à 12h. S'inscrire 24 heures à l'avance. Tél. 913 18 19.
FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.
GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.
GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entrées lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.
GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.
HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.
INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.
INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.
LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.
MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27 48.
MCPIN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

L'ORTIE. Espace de vie et d'échange autour de la santé. Puits 1, 968 40 43. Permanence le jeudi de 14h à 18h.
PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.
PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.
PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, 968 83 28.
PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).
SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.
SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.
SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44.
SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.
SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.
SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, 926 48 78, ou 968 57 35, tous les jours.
SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.
SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.
SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52 (24h/24h).
STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.
TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h, (jusqu'au 30.6.01). Tél 919 68 95, fax 919 62 97.
TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu/me/je 17-19h, ma/ve 14h30-19h.
VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES. rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

CANTON & RÉGIONS

AGAPA. Association des Groupes d'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.
ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.
NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.
ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.
ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence le mercredi 9-12h. Groupe d'écoute chaque premier samedi du mois dès 14h. Tél 926 77 66.
ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Cor-

celles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.
ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).
CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des

propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.
MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.
PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.
SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60,10
SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.
SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Écoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.
S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92 06.
TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psycho-social: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

JURA

HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.
OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES. Saignelégier, lu-ve 9-

12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.
SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), perma-

nence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.
SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).
TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. Lu-ve 10-12h/15h30-17h, 853 15 31.
COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE. 079 417 33 41
INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.
MAMANS DE JOUR. 853 31 79.
OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz,

Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

VAL-DE-TRAVERS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.
BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80.

CAPT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.
CENTRE DE RENCONTRE. Fleurier, 861 35 05.

OFFICE DU TOURISME. Gare 16, Fleurier, lu-ve 8-12h/14-18h, 861 44 08 (7 jours/7).
PRO SENECTUTE. Grand-Rue 7 au CORA, Fleurier, je 14h-16h, 861 43 00; repas à domicile, 725 65 65.

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.
AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.
CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.
CRÊCHE. Garderie tous les jours, 931 18 52. Garderie Marie-

Anne-Calame 5, 931 85 18; ve 14-16h30.
CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.
OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.
PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.
SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.
SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au

vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.
SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.
SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.
SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.
TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.
VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

JURA BERNOIS

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.
BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.
CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.
CARTONS DU COEUR, JURA BERNOIS. Lundi à jeudi, 493 70 60.
DROGUE ET ALCOL. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-

Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.
OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.
OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHAS-SEVAL - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.
PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.
PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.
SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE.

Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.
SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.
SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
GALERIE ART-CITÉ. Alain Jaquet. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h. Jusqu'au 5.5. Tél 968 12 08.
GALERIE DU MANOIR. Peintures de Catherine Kirchhoff. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 12.4. Tél 968 15 52.
NEUCHÂTEL
GALERIE DUPEYROU. Peintures urbaines de Nicolas Noverraz. Jusqu'au 31.3. Tél 725 32 15.
GALERIE L'ORANGERIE. Dessins de Stefano Ricci. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv 855 11 15. Jusqu'au 12.4.
GALERIE DU POMMIER. «Le vol des oiseaux», de Süleyman Danisman. Lu-ve 10-12h/14-18h. Jusqu'au 31.3.
GALERIE UNE. Œuvres récentes de Jo-Vanni. Me-ve 10h30-12h/15h-18h30, sa 10h30-17h, dimanche sur rdv 724 61 60. Jusqu'au 24.3.
HAUTERIVE
GALERIE 2016. Sculptures en bronze de Michel Favre. Me-di

BÔLE
GALERIE L'ENCLUME. Peintures de Guy Jaspas. Lu-di 15-18h30 (fermée le mardi) ou sur rdv 842 58 14. Jusqu'au 1.4.
COLOMBIER
GALERIE REGARDS. Huiles et aquarelles de Mercedes corradi. Je/sa 15-18h, di 14-17h. Les mercredis 21.03 et 4.04, présence de l'artiste.
CORCELLES
GALERIE ARCANÉ. Claire Wermeille. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h ou sur rdv 731 12 93. Jusqu'au 7.4.
LA NEUVEVILLE
GALERIE DU FAUCON. Jean Devost, peintre et sculpteur. Je 14-18h, ve 14-20h, sa 14-18h, di 11-18h. Jusqu'au 25.3.
SAINT-IMIER
GALERIE DU MOULIN DE LA TOURELLE. Peintures de Béatrice Zumwald. Me-di 15-19h ou sur rdv 857 24 33. Jusqu'au 7.4.

15-19h. Jusqu'au 1.4. Tél 753 30 33.
MARIN
GALERIE MINOUCHE. Peintures de Jean-Luc Berger. Ma-di 14-19h (sa aussi 10-12h). Jusqu'au 15.4.
MÔTIERS
GALERIE DU CHÂTEAU. Peintures de Roland Schaller. Me-sa 10-20h, di 10-18h. Jusqu'au 29.4.
SAINTAUBIN
GALERIE DU BAC. H. Bulliard, G. Persoz et E. Zimmerli. Sa/di 14-18h et lu-ve sur rdv 835 30 03. Jusqu'au 8.4.
VALANGIN
GALERIE DU MOULIN DE LA TOURELLE. Peintures de Béatrice Zumwald. Me-di 15-19h ou sur rdv 857 24 33. Jusqu'au 7.4.

VILLE DE NEUCHÂTEL

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Parcs 11, consultations sociales juri-

diques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55.
CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois. Bureau social et permanences d'accueil, passage Max-

Meuron 6, 725 99 89 (matin). Permanence accueil: ma/me 8h15-10h30.
LA COURTE ÉCHELLE. Lieu d'accueil enfants-parents, place des Halles, 5. Lu/ma/je 14h30-17h30.

Jésus dit: Comme je vous ai aimés,
aimez-vous les uns les autres.
Jean 13. v. 34

Joël Geiser et Denise Chuard, les enfants et petit-fils
Pierre et Paulette Geiser-Boichat et leur fils
Marlyse et Hans Steiner-Geiser, à Vallorbe et leurs enfants et petites-filles
Norbert Vincenz, son ami
Les descendants de feu Daniel Geiser
ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de vous faire part du décès de

Mademoiselle Régina GEISER

leur chère et bien-aimée sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie que Dieu a rappelée lundi dans sa 74e année.

Repose en paix

LA CHAUX-DE-FONDS, le 19 mars 2001.

Le culte aura lieu le jeudi 22 mars, à 11 heures, au Centre funéraire.

Régina repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Joël Geiser
rue de la Charrière 22

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser au Home médicalisé, La Sombaille, ccp 23-826-0.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

†

Repose en paix chère maman,
ton souvenir restera gravé dans nos cœurs.

Claude-André Joly

Monsieur René Perriard, à Neuchâtel et famille
Madame Jacqueline Gillioz, à Sierre et famille

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de vous faire part du décès de

Madame Cécile JOLY née DEFFERRARD

qui s'est endormie paisiblement lundi soir, dans sa 87e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 19 mars 2001.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le jeudi 22 mars, à 15 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. Claude-André Joly
Av. Charles-Naine 24

Repose en paix.

La famille de

Madame Yvonne SAUSER

a la tristesse de faire part de son décès survenu subitement lundi à l'âge de 84 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 19 mars 2001.

La cérémonie aura lieu le jeudi 22 mars à 14 heures, au Centre funéraire.

Yvonne repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. et Mme Frédy Berberat
rue du Locle 44

GOLF CLUB LES BOIS

a la tristesse de vous faire part du décès de

Madame Emmy CUCHE

maman de M. Léo Cuche, capitaine du club, et grand-maman de Laurence et Cédric.

132-91421

LA BANQUE RAIFFEISEN FONTAINEMELON ET ENVIRONS

a la regret de faire part du décès de

Madame Emmy CUCHE

épouse de Monsieur Eugène Cuche, ancien membre du Conseil d'administration de la Banque Raiffeisen du Pâquier, et mère de Monsieur Bernard Cuche, membre de notre Conseil de surveillance.

Elle adresse ses sincères condoléances à toute la famille.

28-300979

Nous vous remercions du fond du cœur des messages, des dons, des fleurs, autant de témoignages de sympathie et d'affection qui nous ont profondément touchés lors du décès de notre très chère maman, belle-maman et grand-maman

Madame Marguerite CARRERA-ROBERT-NICOUD

Mille mercis de nous avoir réconfortés et entourés.

«Le bonheur ne se reçoit pas comme un don tombé du ciel, il ne se distribue pas d'un coup de baguette magique, il se découvre dans la souffrance des décisions à prendre et dans les choix difficiles parfois. Le bonheur n'est pas un cadeau venu d'ailleurs, il fait partie des cadeaux que l'on prépare soi-même.»

132-91385

NÉCROLOGIE

Philippe Muller, professeur honoraire de l'Université de Neuchâtel

Philippe Muller concluait par ces mots ses récents entretiens avec son ami Jean-Paul Borel, publiés sous le titre «Deviens qui tu es»: «Jopte radicalement pour l'avenir de l'homme exemplaire, capable de réunir en soi toutes les possibilités de notre condition humaine, d'en conserver l'impulsion ans la destructivité, de créer du neuf sans ravager le donné, bref de porter sans défaillance et sans pleurnicheries la tâche que la vie nous alloue». L'homme exemplaire dont il est question ici, l'homme épanoui (en allemand der Mensch, bien entendu, non der Mann) a constitué dans l'activité intellectuelle de Philippe Muller le thème central.

Dans le domaine de la psychologie, où il a laissé une marque durable et des ouvrages publiés en de nombreuses langues, c'est la psychologie de la personnalité qui l'a surtout retenu. Comment déterminer les réussites et les échecs de l'évolution psychologique, sinon par référence à un épanouissement possible et reconnu, dont bien entendu les paramètres sont autant publics que privés? Mais un tel épanouissement n'est pas une chose simple, il comporte une multitude de directions. Et il ne peut manquer de subir des conditionnements extérieurs, au motif qu'inévitablement, le visage de l'homme exemplaire se présente différemment selon les époques. C'est dans le domaine de la philosophie et de son histoire que Philippe Muller a alors cherché les grandes lignes des conditionnements extérieurs de la vie humaine accomplie. Dans sa trilogie intitulée «Prévision et amour» (1977-1986), il a distingué trois grandes «révélation» comme autant de contextes successifs et déterminants pour la vie et la pensée humaines (le livre, la nature, l'histoire), au sein desquels se réalisent chaque fois différemment les possibilités de leur réussite. Selon

lui, c'est la philosophie de G.W.F. Hegel qui assumait le mieux les changements irréversibles de l'histoire, quoique sans aucun renoncement à ce qui pourrait être essentiel. Karl Marx n'était pas loin non plus, dans la mesure où le révolutionnaire allemand montrait enfin l'importance du travail, de son organisation si variable, de la transformation de la nature qui en découle, des ressources toujours disputées et inégalement réparties. Mais tout en se réclamant de ces auteurs modernes, Philippe Muller reste fidèle à la façon dont l'Antiquité, et notamment Cicéron, définissait l'homme exemplaire, c'est-à-dire le sage: ouvert au monde, s'acceptant soi-même et se prenant en charge.

La biographie qu'il nous a laissée porte ce titre «Tout ce que ta main...» (1991). Le livre biblique ici cité, l'Ecclésiaste, poursuit ainsi: «Tout ce que ta main se trouve capable de faire, fais-le par tes propres forces». (9, 10). Cette citation exprime bien son attitude face à la vie. En effet, qu'on ne s'y trompe pas, s'il a été question jusqu'ici de livres, Philippe Muller n'était pas homme à laisser sa vie prendre un autre cours que celui que lui dictaient ses convictions. En cela, il rejoignait Socrate ou Cicéron autant que Jean-Paul Sartre. Ne faut-il pas dire qu'il revendiquait crânement de vivre «toutes les possibilités de notre condition humaine», et que son parcours a suivi ses exigences? C'est bien pourquoi les limites de cette évocation ne permettent guère de broser un portrait complet. Rappelons cependant que ce professeur de philosophie générale et de psychologie à la longue carrière universitaire (1947-1982) est né le 29 décembre 1916 à Neuchâtel où il a fait ses études (bachelier en 1935, licencié ès lettres classiques en 1938, docteur en 1946).

Ses premiers engagements politiques se situent dans le mouvement personnaliste suisse, formé dans le climat menaçant des années d'avant-guerre. Il devient ensuite membre de la Ligue du Gothard qui se préoccupe, dans un esprit de résistance décidée, de toutes les questions que la guerre pose à la Suisse. Bientôt officier milicien de haut rang, il devient membre aussi du Parti socialiste suisse, une conjonction qui démontre bien la fermeté de son caractère.

Il assume longtemps des mandats politiques, au Conseil général de la ville et au Grand Conseil. Il est aussi occasionnellement juré dans les tribunaux, une activité dont il parle souvent comme fondamentale pour connaître vraiment les hommes.

A côté de son professorat, qui l'occupe de plus en plus, il s'intéresse au monde industriel, et il entre pour plusieurs années au conseil d'administration de Mikron-Haessler. Il développe les applications de la psychologie au monde du travail, une orientation qui continue d'être importante aujourd'hui pour notre université. La musique constitue pour lui une autre priorité.

Cet admirateur de Richard Wagner ne peut manquer de susciter aussi de nouvelles initiatives créatrices, notamment à travers la magnifique collection discographique des «Perspectives romandes et jurassiennes». Toutes ses entreprises se fondent sur des réseaux patiemment tissés, ainsi que sur une famille qui constitue autour de lui un espace de soutien et d'échange qu'il habite avec ferveur.

L'homme qui vient de nous quitter le 13 mars dernier laisse un grand vide, mais aussi une œuvre et un élan qui ne cesseront de se prolonger dans ceux de ses nombreux amis et collaborateurs.

Daniel Schulthess

LES FAITS DIVERS

MARIN ■ Piétonne blessée. Hier vers 13h15, un habitant de Neuchâtel circulait en voiture sur la route des Chevalereux à Marin, en direction d'Epagnier. A la hauteur du passage de sécurité, il heurta une piétonne habitant Noiraigue, qui traversait la chaussée du nord au sud. Blessée, la piétonne a été conduite en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm
NEUCHÂTEL ■ Appel aux témoins. Hier vers 18h10, une habitante de Neuchâtel quittait le port du Nid-du-Crô, à Neuchâ-

tel, en voiture, avec l'intention de s'engager dans le giratoire du Nid-du-Crô. Après qu'elle eut traversé la route donnant accès aux piscines, une collision s'est produite avec un véhicule conduit par un habitant de Neuchâtel, lequel venait des piscines et arrivait au cédez-le-passage du giratoire. Dégâts matériels. /comm
BASSECOURT ■ Perte de maîtrise. Hier vers 17h, un automobiliste circulait sur l'autoroute de Delémont en direction de Porrentruy. Peu après la jonction de Bassecourt, pour

une raison encore indéterminée, il a perdu la maîtrise de sa voiture et heurté la berme centrale. Suite à ce choc, il s'est déporté sur la droite, a traversé les voies de circulation, percuté la barrière et quitté l'autoroute. Après son embardée, le véhicule s'est immobilisé dans le champ en bordure de l'A16. Deux ambulances et le centre de renfort de Delémont se sont rendus sur les lieux. Le tronçon de l'autoroute Delémont-Glovelier a été fermé jusqu'à environ 19 heures. /comm

Profondément touchée par le décès de

Monsieur Mario CUNI

la famille remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de l'amitié et de la sympathie par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs, leurs dons. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

LE LOCLE, mars 2001.

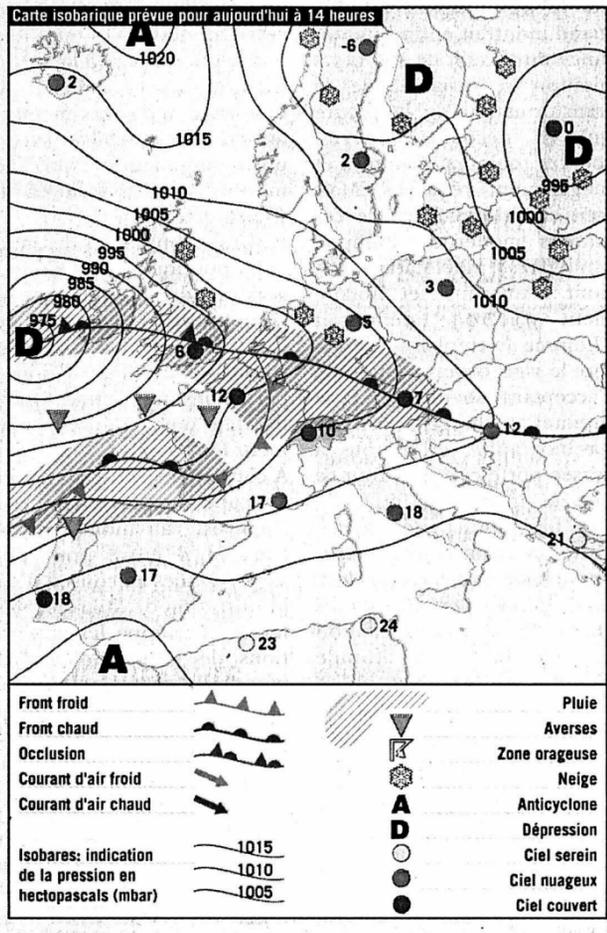
132-91383

AUJOURD'HUI

C'est encore la douche

Situation générale: on ne sait déjà plus que faire de toute cette eau et pourtant, on n'est pas sortis de l'auberge. Notre encombrante dépression se plaît sur le proche Atlantique et est bien décidée d'y prolonger son séjour. Elle dirige son volumineux stock de nuages, bien chargés de pluies, en direction de notre pays. Parapluie et imperméable restent des accessoires indispensables. Prévisions pour la journée: les ondées se sont à peine assagies durant la nuit, mais une nouvelle cellule perturbée atteint le Jura au lever du jour. Les précipitations veulent se montrer encore plus généreuses qu'hier et ne perdent donc pas de temps. La douceur prend de l'ampleur grâce aux vents soutenus de sud-ouest, et on relève 12 degrés en plaine, 9 à 10 dans les vallées. Demain: on ne change pas grand-chose. Vendredi et samedi: petite accalmie.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter
Benoît

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 12°
Boudry: 12°
Cernier: 10°
Fleurier: 10°
La Chaux-de-Fonds: 9°
Le Locle: 9°
La Vue-des-Alpes: 7°
Saignelégier: 9°
St-Imier: 10°

Hier à 13 heures

En Suisse...
Bâle: très nuageux, 5°
Berne: très nuageux, 7°
Genève: pluie, 10°
Locarno: très nuageux, 16°
Sion: très nuageux, 12°
Zurich: très nuageux, 5°

Soleil
Lever: 6h34
Coucher: 18h47

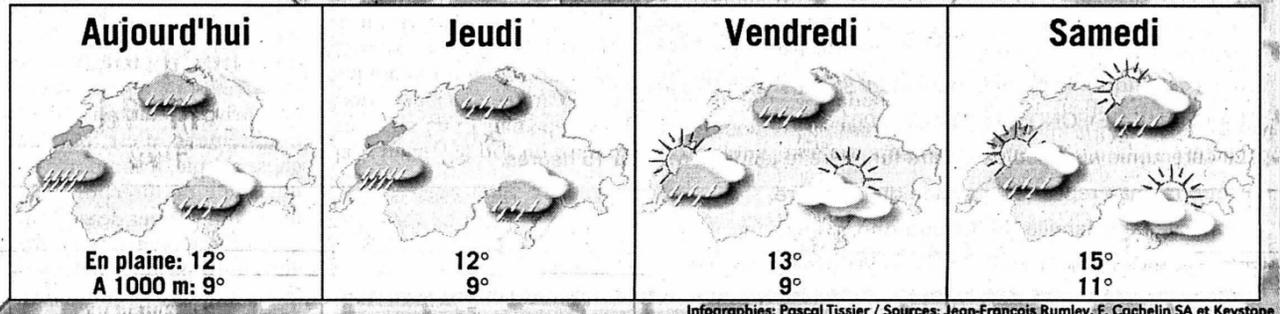
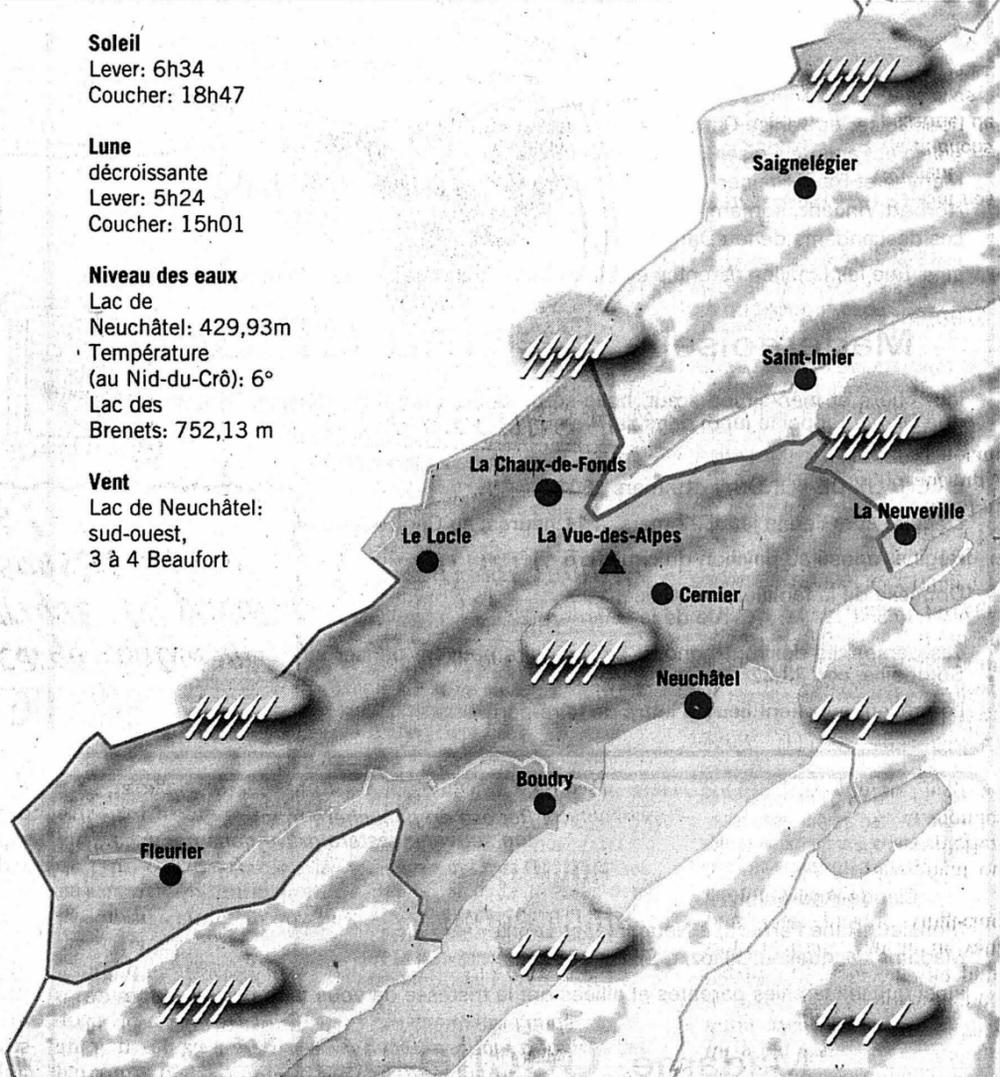
Lune
décroissante
Lever: 5h24
Coucher: 15h01

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,93m
Température (au Nid-du-Crô): 6°
Lac des Brenets: 752,13 m

Vent
Lac de Neuchâtel: sud-ouest, 3 à 4 Beaufort

... en Europe
Athènes: beau, 21°
Berlin: très nuageux, 1°
Istanbul: beau, 21°
Lisbonne: très nuageux, 17°
Londres: pluie, 4°
Madrid: peu nuageux, 17°
Moscou: très nuageux, 2°
Paris: pluie, 5°
Rome: très nuageux, 17°

... et dans le monde
Bangkok: pluvieux, 34°
Le Caire: beau, 29°
Johannesburg: nuageux, 18°
Miami: pluvieux, 28°
Pékin: beau, 23°
Rio de Janeiro: pluvieux, 31°
San Francisco: nuageux, 24°
Sydney: beau, 27°
Tokyo: nuageux, 21°



L'ATRIEUNE DES LECTEURS

PENDULAIRES

Une subvention incohérente

Sous prétexte d'égalité de traitement, les rentes AVS seront dorénavant imposées à 100%. Soit. Mais alors qu'on applique ce principe à tout le monde, y compris aux pendulaires.

Le Conseil général de Neuchâtel a décidé de subventionner les abonnements d'Onde verte pour les pendulaires motorisés habitant sur le territoire communal. Et les autres? Ceux venant du Locle ou de Morteau ou de Lausanne ou d'ailleurs encore?

Ceux qui sont assez intelligents pour faire leurs déplacements depuis des années au moyen des transports publics se sentiront grugés, et avec eux tous les voyageurs qui utilisent les TP pour différentes raisons, économiques, écologiques, ou simplement pratiques.

Ce sont eux qui méritent une récompense, car ce sont eux qui évitent la détérioration de la qualité de vie dans la cité. Je trouve que cette subvention est un vrai scandale, la communauté fait déjà bien assez pour la bagnole.

Si actuellement quelqu'un n'a pas encore compris qu'une voiture n'a plus rien à faire dans une ville lorsqu'elle est utilisée uniquement pour y amener un bipède en état de marche, celui-là est définitivement un

cas désespéré, et toutes les subventions n'y changeront rien.

Le plus désolant dans cette affaire, c'est qu'il fallait que ce soit au groupe PopEcoSol de faire cette proposition saugrenue. Il me semble que pour eux il devrait avoir d'autres priorités. Le lobby automobile est bien assez puissant pour défendre les intérêts de ses adhérents.

Laurent Flura,
Neuchâtel

FISCALITÉ

Les rentiers pressurés

Dans l'édition du mercredi 28 février 2001 le chef du Service neuchâtelois des contributions précise qu'il n'y a pas de raison que pour un revenu net imposable identique on paie moins d'impôt après 65 ans qu'avant.

Je voudrais quand même faire remarquer ici qu'il existe une déduction sur le revenu du conjoint de l'ordre de 25% mais avec un maximum de 1200 francs. Je n'ai pas trouvé semblable disposition pour la rente séparée du conjoint! Où est la parité? Les bénéficiaires de l'AVS seront-ils les aimés des élus de la prochaine législature?

On peut toujours rêver. Ou alors, faudra-t-il comprendre que les rentiers sont tout simplement les contribuables rêvés de notre canton?

Auguste Locher,
Neuchâtel

RAIL

Pénible gymkhana

C'est avec consternation que les Neuchâtelois ont appris que les habitants des trois villages de La Côte seraient privés de gare par la suppression de celle de Peseux-Corcelles. Cela m'a paru inconcevable, aussi j'ai désiré tester le futur parcours proposé par Messieurs les responsables des horaires de chemin de fer. Pour gagner Peseux, mon vil-

lage natal, j'ai pris un train direct à La Chaux-de-Fonds pour Neuchâtel. J'ai été ensuite contraint de remonter à Peseux en changeant par deux fois de trolleybus. Ce parcours m'a pris une heure au lieu de 25 minutes avec arrêt de train en gare de Peseux, et le prix du billet a augmenté d'un tiers; cela est vraiment inadmissible.

Je conseille vivement aux planificateurs du futur horaire de faire ce parcours de gymkhana, car je doute fort qu'ils se soient astreints à le tester avec bagages, avant de le pro-

poser aux usagers du rail. Sommes-nous de nouveau au Moyen Age, à l'époque des servitudes imposées par les Seigneurs? Est-ce que les Barons du Rail espèrent nous les faire admettre?

Pierre-Arnold Borel,
La Chaux-de-Fonds

FISCALITÉ

Montebour se trompe

Le député français Montebour se trompe: ce n'est pas le secret

bancaire qui attire l'argent de ses compatriotes en Suisse, mais la sécurité du franc suisse.

On peut du reste les comprendre. Lors de l'introduction du «nouveau» franc par le général de Gaulle, un franc français valait un franc suisse. Aujourd'hui, ayant perdu près de 75% de sa valeur, notamment depuis l'arrivée de la gauche au pouvoir, un franc français ne vaut plus que quelque vingt-cinq centimes suisses.

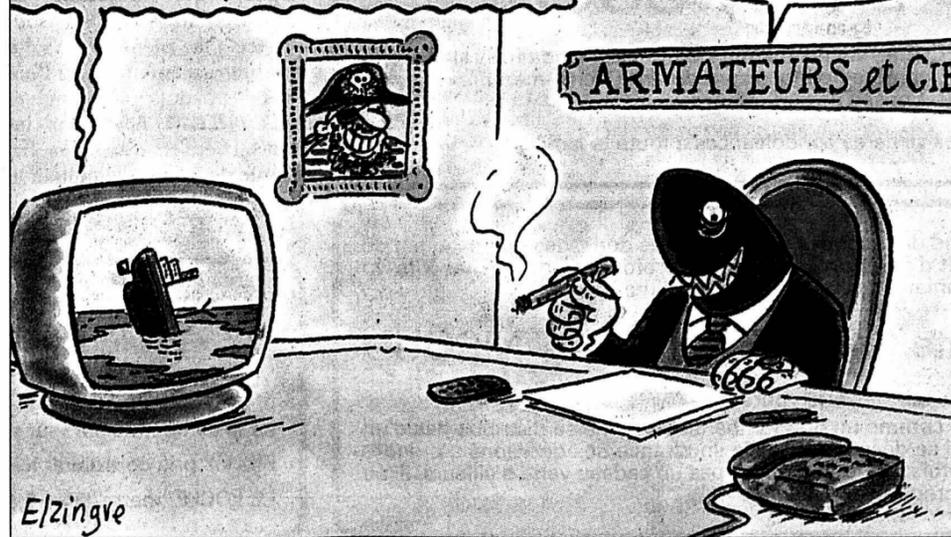
Si vous étiez un épargnant ou un rentier français, accepteriez-vous de voir vos économies fondre ainsi comme neige au soleil?

Plutôt que de nous faire la leçon et nous menacer, M. Montebour et ses amis socialistes pourraient se demander pourquoi les Suisses, eux, n'ont aucune raison d'aller protéger leurs économies à l'étranger. Fiscalité raisonnable, respect des citoyens et confiance à l'égard des gouvernants: M. Montebour a encore beaucoup à apprendre. De la Suisse, notamment.

Sonja Funk-Schuler,
Genève

LE DESSIN DU JOUR

Naufrage d'un cargo contenant de l'acide sulfurique. Les poissons touchés par le sinistre ne s'en remettront pas!



Elzingre

Tribune des lecteurs

Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.